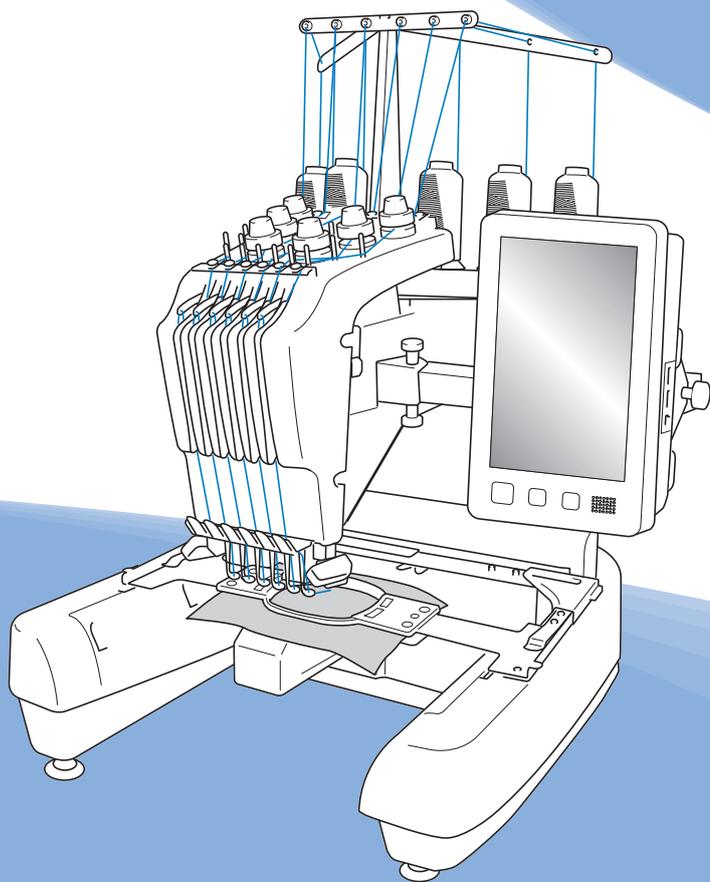


brother

Manual de instrucciones

Máquina de bordar

Product Code (Código de producto): 884-T23



Lea este documento antes de utilizar la máquina.
Recomendamos que tenga este documento a mano por si necesita consultarlo más adelante.

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que haya comprado esta máquina. Antes de utilizar la máquina, lea detenidamente "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" y estudie este manual para un correcto manejo de las diferentes funciones.

Además, cuando haya terminado de leer este manual, guárdelo en un lugar donde pueda encontrarlo con facilidad para poder consultarlo en el futuro.

El incumplimiento de estas instrucciones puede suponer un mayor riesgo de lesiones personales o de daños en la propiedad, incluyendo incendios, descargas eléctricas, quemaduras o asfixia.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea estas instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina.

⚠ PELIGRO

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica

1 Desconecte siempre la máquina de la toma de corriente inmediatamente después de su uso; cuando vaya a limpiarla, cuando vaya a realizar cualquier tipo de ajuste de mantenimiento indicado en este manual o si deja la máquina desatendida.

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones.

2 Desenchufe siempre la máquina de la toma de corriente cuando vaya a lubricarla o cuando vaya a realizar cualquier tipo de ajuste de mantenimiento indicado en el Manual de instrucciones.

- Para desenchufar la máquina, ponga el interruptor de la máquina en la posición con el símbolo "O" para apagarla y, a continuación, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente. No tire del cable.
- Enchufe la máquina directamente a la toma de corriente. No utilice un alargador.
- Desenchufe siempre la máquina si se produce un corte del suministro eléctrico.

3 Peligro de descarga eléctrica:

- Esta máquina debe conectarse a una fuente de alimentación de CA dentro del rango indicado en la etiqueta de tensión nominal. No la conecte a una fuente de alimentación de CC ni a un inversor. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación del que dispone, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- Esta máquina puede utilizarse solamente en el país donde se haya adquirido.

4 Nunca ponga la máquina en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o está averiada, o si se ha derramado agua en su interior. Lleve la máquina al distribuidor Brother o centro de reparaciones autorizado más cercano para que sea examinada, reparada o se realicen los ajustes eléctricos o mecánicos necesarios.

- Para evitar descargas eléctricas o incendios, no utilice un enchufe de alimentación dañado ni una toma de corriente suelta, y asegúrese de que el enchufe de alimentación está totalmente insertado y sujeto.
- Si aprecia algo inusual mientras la máquina está guardada o en uso, como olores, calor, decoloración o deformaciones, deje de utilizar la máquina inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación.
- Al transportar la máquina, asegúrese de levantarla desde las partes inferiores. Si se levanta la máquina desde cualquier otra parte, esta podría dañarse o caerse, lo que podría causar lesiones personales.
- Cuando levante la máquina, procure no realizar movimientos bruscos o sin cuidado, pues podría dañarse la espalda o las rodillas.
- Durante el transporte de la máquina, tenga cuidado de no tocar el panel de operaciones, las guías del hilo o cualquier otra pieza, ya que podría sufrir lesiones.

5 Mantenga siempre la zona de trabajo despejada:

- Nunca utilice esta máquina si las aberturas de ventilación están bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina libres de pelusa, polvo y trocitos de tela.
- No utilice cables alargadores. Enchufe la máquina directamente a la toma de corriente.
- Nunca deje que caigan objetos en ninguna de las aberturas, ni inserte nada en las mismas.
- Mantenga los dedos alejados de las aberturas de la máquina y del carro, de lo contrario, podría sufrir daños.
- No la use en lugares donde se utilicen productos con aerosoles (spray), ni en sitios donde se esté administrando oxígeno.
- No utilice la máquina cerca de una fuente de calor, como un horno o una plancha; de lo contrario, la máquina, el cable de alimentación o la prenda que se está bordando podría incendiarse y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice esta máquina cerca de una llama. El movimiento del bastidor de bordado podría provocar que se incendiase la prenda que se está bordando.

- No coloque esta máquina sobre una superficie inestable, como una mesa que se tambalee o esté inclinada, ya que de lo contrario la máquina podría caerse y provocar lesiones.
- Cuando monte o desmonte un bastidor de bordado u cualquier otro accesorio incluido o cuando realice el mantenimiento de la máquina, tenga cuidado de no golpear la máquina con ninguna parte de su cuerpo.

6 Hay que tener especial cuidado al bordar:

- Preste siempre especial atención a la aguja. No utilice agujas dobladas o dañadas.
- Mantenga los dedos alejados de las piezas en movimiento. Hay que tener especial cuidado con la zona de la aguja de la máquina.
- Mientras la máquina está en funcionamiento, mantenga las manos alejadas del estuche de varillas y todas las piezas en movimiento próximas al mismo, ya que podría sufrir lesiones.
- Ajuste la máquina en la posición con el símbolo "O" para apagarla cuando vaya a hacer algún ajuste en la zona de la aguja, como cambiar la aguja.
- No utilice una placa de la aguja dañada o equivocada, puesto que podría hacer que la aguja se rompiera.

7 Esta máquina no es un juguete:

- Deberá prestar especial atención cuando la máquina se utilice cerca de niños o cuando sea utilizada por ellos.
- Esta máquina no ha sido diseñada para ser utilizada por niños o personas enfermas sin la supervisión de un adulto.
- Los niños pequeños deberán ser vigilados para asegurarse de que no juegan con la máquina.
- No utilice las tijeras o el abreojales que se suministran para otros fines distintos a los que están destinados. Asimismo, al abrir un ojal con el abreojales, no ponga las manos ni los dedos en la trayectoria del corte, pues el abreojales podría resbalar y provocar lesiones.
- La bolsa de plástico con que se suministra esta máquina debe mantenerse fuera del alcance de los niños o desecharse. Nunca permita que los niños jueguen con la bolsa debido al peligro de asfixia.
- No la utilice en el exterior.

8 Para un funcionamiento más duradero:

- Cuando guarde la máquina, evite exponerla directamente a la luz del sol y no la guarde en sitios húmedos. No utilice o guarde la máquina cerca de una fuente de calor, plancha, lámpara halógena u otros objetos candentes.

- No utilice limpiadores ni disolventes orgánicos, como disolvente, éter de petróleo o alcohol, para limpiar la máquina. De lo contrario, el acabado podría despegarse o rayarse.
- Consulte siempre el Manual de instrucciones cuando tenga que reponer o instalar cualquier pieza, como los pies prensatela, la aguja, u otras piezas, para asegurarse de que la instalación se realiza correctamente.

9 Para reparaciones o ajustes:

- No intente desmontar, reparar ni modificar esta máquina en modo alguno, ya que podrían producirse incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Si la bombilla está dañada, deberá sustituirla un distribuidor Brother autorizado.
- En el caso de que ocurra una avería o se requiera un ajuste, consulte primero la tabla de solución de problemas al final del Manual de instrucciones para inspeccionar y ajustar usted mismo la máquina. Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.

Utilice esta máquina solamente para los fines descritos en el manual.

Utilice los accesorios recomendados por el fabricante en este manual.

Utilice el cable de interfaz (cable USB) incluido en esta máquina.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para obtener información adicional del producto y actualizaciones, visite nuestro sitio web www.brother.com

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Esta máquina ha sido diseñada para uso doméstico.

PARA USUARIOS DE PAÍSES NO MIEMBROS DEL CENELEC

Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, ni por personas sin experiencia o conocimientos técnicos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deberán ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

PARA USUARIOS DE PAÍSES MIEMBROS DEL CENELEC

Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de la experiencia y los conocimientos siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de modo seguro y comprendan los riesgos existentes. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

SÓLO PARA LOS USUARIOS DEL REINO UNIDO, IRLANDA, MALTA Y CHIPRE

IMPORTANTE

- Si debe cambiar el fusible del enchufe, utilice un fusible homologado por ASTA para BS 1362, es decir, que lleve la marca  correspondiente a la marca en el enchufe.

- Vuelva a colocar siempre la tapa del fusible. No utilice nunca enchufes sin la tapa del fusible.
- Si la toma de corriente disponible no es adecuada para el enchufe suministrado con este equipo, deberá ponerse en contacto con un distribuidor Brother autorizado para obtener el cable correcto.

Declaración de conformidad del Proveedor de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (solo para los EE. UU.)

Parte responsable: Brother International Corporation
200 Crossing Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911 EE. UU.
Tel.: (908) 704-1700

declara que el producto

Nombre del producto: Máquina de bordar Brother
Número de modelo: PR680W

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencias, y si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregirlas mediante las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o colocar la antena receptora.
- Separe más el equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor Brother autorizado o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.

- Este transmisor no debe colocarse ni operarse en el mismo lugar ni en conjunción con ningún otro transmisor o antena.

Importante

Los cambios o las modificaciones que Brother Industries, Ltd. no haya autorizado expresamente podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC (Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos) establecidos para un entorno no controlado, y cumple las Directrices de Exposición a la radiofrecuencia (RF) de la FCC, así como la cláusula RSS-102 de las normas de Exposición a la radiofrecuencia (RF) de la IC. Este equipo debería instalarse y utilizarse manteniendo el radiador como mínimo a 20 cm del cuerpo de la persona.

Para usuarios en México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Declaración de conformidad (solo Europa y Turquía)

Brother Industries Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japón declara que este producto cumple con los requisitos fundamentales de todas las directivas y normativas pertinentes de aplicación en la Comunidad Europea.

La declaración de conformidad puede descargarse desde el Brother support web (Página web de soporte de Brother). Visite support.brother.com

Declaración de conformidad para la directiva RE 2014/53/EU (solo Europa y Turquía) (aplicable a equipos dotados de interfaces de radio)

Brother Industries, Ltd. 15-1, Naeshirocho, Mizuhoku, Nagoya 467-8561 Japón declara que estos productos cumplen con las disposiciones de la Directiva RE 2014/53/EU. La declaración de conformidad puede descargarse desde el Brother support web (Página web de soporte de Brother). Visite support.brother.com

LAN inalámbrica (solo modelos con función de LAN inalámbrica)

Esta máquina es compatible con una interfaz inalámbrica.
Banda(s) de frecuencia: 2400-2483,5 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia: Menos de 20 dBm (PIRE)

Avisos sobre el láser (solo para EE. UU.)

Seguridad del láser

Esta máquina está certificada como producto láser de Clase 1 según la Normativa de rendimiento de radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de EE. UU. de acuerdo con la Ley de Control de Radiaciones para la Salud y la Seguridad de 1968. Esto significa que la máquina de coser no produce ninguna radiación láser peligrosa.

Especificación IEC 60825-1

Esta máquina es un producto láser de Clase 1 según se define en las especificaciones IEC 60825-1:2007 e IEC 60825-1:2014.



El haz láser emitido por la unidad láser instalada en esta máquina está limitado a una salida a un nivel seguro. No obstante, la máquina contiene una longitud de onda de 6 milivatios y 630-640 nanómetros, 6-12 grados en el ángulo de divergencia en paralelo, 28-40 grados en el ángulo de divergencia perpendicular y diodos láser InGaAlP. Por lo tanto, pueden producirse lesiones oculares si la máquina se desmonta o modifica.

Las precauciones de seguridad se han diseñado para evitar cualquier posible exposición del operario al láser.

Disposiciones de la FDA

La FDA (Food and Drug Administration) de EE. UU. ha implementado unas disposiciones para los productos láser fabricados a partir del 2 de agosto de 1976. La conformidad con las mismas es obligatoria para los productos comercializados en los Estados Unidos. La etiqueta mostrada en la parte posterior de la máquina de coser indica la conformidad con las disposiciones de la FDA y debe colocarse en los productos láser comercializados en los Estados Unidos.

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, JAPÓN

Este producto cumple con las normas de rendimiento de la FDA para productos láser, excepto la conformidad con la norma IEC 60825-1 Ed. 3., tal y como se describe en el Aviso sobre el láser n.º 56, con fecha 8 de mayo de 2019.

⚠ AVISO

- El uso de controles, ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este manual pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Avisos sobre el láser (para todos los países excepto los EE. UU.)

Especificación IEC 60825-1

Esta máquina es un producto láser de Clase 1 según se define en las especificaciones IEC 60825-1:2007 e IEC 60825-1:2014.



El haz láser emitido por la unidad láser instalada en esta máquina está limitado a una salida a un nivel seguro. No obstante, la máquina contiene una longitud de onda de 6 milivatios y 630-640 nanómetros, 6-12 grados en el ángulo de divergencia en paralelo, 28-40 grados en el ángulo de divergencia perpendicular y diodos láser InGaAlP. Por lo tanto, pueden producirse lesiones oculares si la máquina se desmonta o modifica.

Las precauciones de seguridad se han diseñado para evitar cualquier posible exposición del operario al láser.

⚠ AVISO

- Esta máquina tiene un diodo láser de Clase 3B en la unidad láser. La unidad láser no debe abrirse bajo ninguna circunstancia.
- El uso de controles, ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este manual pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

ACUERDO DE LICENCIA

La máquina suministrada incluye los datos, el software y la documentación (en lo sucesivo, reunidos bajo el término conjunto "CONTENIDO") que son productos propiedad de Brother Industries, Ltd. (en lo sucesivo, "BROTHER"). AL UTILIZAR EL CONTENIDO, EL CLIENTE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO. BROTHER conserva la propiedad sobre todos los derechos relativos al CONTENIDO y a las copias del CONTENIDO incluidas en este paquete. Se otorga al usuario (en lo sucesivo, "CLIENTE") la licencia, que no la venta, para el uso del CONTENIDO según los términos y condiciones de este contrato.

Se autoriza al CLIENTE a:

- Utilizar el CONTENIDO junto con una máquina de bordar para crear bordados.
- Utilizar el CONTENIDO junto con una máquina de bordar que posea o utilice el CLIENTE, siempre que el CONTENIDO no se utilice en más de una máquina de bordar al mismo tiempo.

Salvo que se estipule lo contrario en este contrato, el CLIENTE no puede:

- Tener disponible para su uso más de una copia del CONTENIDO a la vez.
- Reproducir, modificar, publicar, distribuir, vender, alquilar ni otorgar licencias del CONTENIDO o ponerlo a disposición de otras personas de alguna otra manera.
- Distribuir, alquilar, otorgar licencias, ceder, vender, transferir ni asignar las tarjetas de soporte o el CONTENIDO.
- Descompilar, desmontar ni utilizar otras técnicas de ingeniería inversa con el CONTENIDO, ni ayudar a otras personas a hacerlo.
- Alterar, traducir, modificar ni adaptar el CONTENIDO o cualquier parte del mismo para fines empresariales, comerciales o industriales.
- Vender ni distribuir de alguna otra manera BORDADOS creados mediante el uso del CONTENIDO, CUYOS DERECHOS DE AUTOR POSEAN ORIGINALMENTE TERCERAS PARTES DISTINTAS DE BROTHER (por ejemplo, "©DISNEY").

BROTHER conserva todos los derechos no concedidos expresamente al CLIENTE mediante el presente documento.

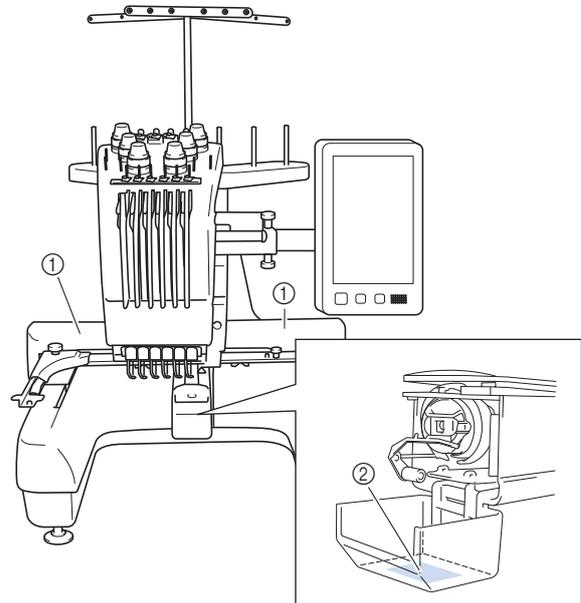
Ninguna parte de este contrato constituye una renuncia por parte de BROTHER a sus derechos en virtud de legislación alguna. Este contrato se rige por las leyes de Japón.

Envíe por escrito sus consultas relativas a este contrato por correo ordinario a Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japón, a la atención de: P&H business division Sales and Marketing Dept.

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Las siguientes etiquetas de advertencia están en la máquina. Asegúrese de que toma las medidas de precaución indicadas en las etiquetas.

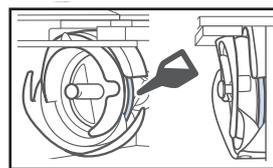
Ubicaciones de las etiquetas



①	▲CAUTION	▲VORSICHT	▲ATTENTION	▲PRECAUCIÓN	▲CUIDADO
	Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

	▲VOORZICHTIG	▲ATTENZIONE	▲ОСТОРОЖНО!	▲注意	▲注意
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiare la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキリッパジや刺しゅう枠が噛みついているときに、手や物を近づけないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。

②



Ponga una gota de aceite en el gancho una vez al día antes de utilizar la máquina.

MARCAS COMERCIALES

IBM es una marca comercial o registrada de International Business Machines Corporation.

WPA™ y WPA2™ son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance®.

Todos los nombres comerciales y nombres de productos de empresas que aparecen en productos Brother, documentos asociados y cualquier otro material son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de estas respectivas empresas.

OBSERVACIONES SOBRE LAS LICENCIAS DE CÓDIGO ABIERTO

Este producto incluye software de código abierto. Para ver las observaciones sobre las licencias de código abierto, vaya a la sección de descarga de manuales en la página de inicio de su modelo en Brother support web (Página web de soporte de Brother) <http://s.brother/cpan/>.

COPYRIGHT Y LICENCIA

Este producto incluye software desarrollado por el siguiente proveedor:

©2008 Devicescape Software, Inc.

PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN INALÁMBRICA

Asegúrese de utilizar un enrutador o firewall cuando conecte su máquina a Internet para protegerla contra el acceso no autorizado desde Internet.

CONTENIDO

Capítulo 1 PREPARATIVOS 11

NOMBRES DE LOS COMPONENTES DE LA MÁQUINA	11
Accesorios incluidos	12
Accesorios que se incluyen en algunos países o regiones	14
Accesorios opcionales	14
INSTALAR LA MÁQUINA	16
Medidas de precaución para la instalación y el transporte....	16
Ubicación para la instalación	17
Instalación de la máquina	18
Ajuste de la posición del panel de operaciones	18
Preparación del conjunto de la guía del hilo	19
Preparar el portaconos	20
Colocar el soporte del bastidor de bordado	21
ACTIVAR LA MÁQUINA	22
PANTALLA LCD	24
Usar la tecla de ajustes	25
Utilizar la ayuda de la máquina	29
FUNCIONES DE CONEXIÓN DE RED INALÁMBRICA	30
Operaciones disponibles con una conexión de red inalámbrica	30
Activar una conexión de red inalámbrica	31
Configurar la conexión de red inalámbrica	31
APLICACIÓN DE MONITORIZACIÓN	33

Capítulo 2 BORDADO BÁSICO 35

PROCEDIMIENTOS BÁSICOS	35
COLOCAR LA BOBINA	35
Retirar el estuche de la bobina	35
Colocar la bobina	36
Colocar el estuche de la bobina	37
SELECCIONAR UN PATRÓN DE BORDADO	37
Selección general de patrones	37
Patrones de bordado	38
Patrones de marcos/escudos	39
Patrones de bordado de utilidad/patrones para ojales de gran tamaño	39
Diseños de monograma y encuadre	40
Patrones de caracteres	41
Patrones de alfabeto decorativo	43
Combinar patrones	44
EDITAR EL PATRÓN DE BORDADO	46
Interpretar la pantalla de edición de patrones	46
Cambiar el tamaño y la densidad del patrón	49
Cortar saltos de puntada	49
Combinar los patrones de caracteres separados	50
Cambiar la densidad del hilo	50
Alineamiento de patrones de bordado	51
Crear patrones repetidos	51
EDITAR COLORES	55
Especificar texto multicolor	55
Cambiar los colores del patrón	55
Encontrar nuevas combinaciones de colores con la función mezcla de colores	56
CAMBIO DE LOS COLORES DE HILO EN LA PANTALLA	58
SELECCIONAR/ADMINISTRAR COLORES DE HILO PARA CADA VARILLA [Secuencia de colores manual]	59
Utilidad de la secuencia de colores manual	59
Especificar la secuencia de colores manual	60
Utilizar la secuencia de colores manual	60
Precauciones en la secuencia de colores manual	61

VISTA PRELIMINAR DE LA IMAGEN	61
Comprobar una imagen preliminar	61
PREPARAR LA TELA	62
Colocar el estabilizador (respaldo) en el tejido	62
Cuadro de compatibilidad de tejidos y material estabilizador	62
Colocar la tela en el bastidor de bordado	63
COLOCAR EL BASTIDOR DE BORDADO EN LA MÁQUINA	66
Colocación del bastidor de bordado	66
Uso adecuado de los bastidores de bordado	67
ESPECIFICAR LOS AJUSTES DE BORDADO	70
Interpretar la pantalla de ajustes del bordado	70
Ajustar la costura de remates automática	72
Clasificar el color del hilo	73
COMPROBAR LA POSICIÓN DEL PATRÓN	74
Comprobar el punto de entrada de la aguja con el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado	74
Comprobar el patrón de bordado	74
ENHEBRADO DEL HILO SUPERIOR	76
Comprobar las varillas y los colores de hilo	76
Enhebrado superior	77
Enhebrar la aguja	80
LLEVAR A CABO EL BORDADO	82
Comienzo del bordado	82
Interrumpir el bordado	83
Interpretar la pantalla de bordado	84
EXTRAER EL BASTIDOR DE BORDADO	86
BORDADO DE UN PATRÓN CON SIETE O MÁS COLORES	86
Comprobación de si es necesario cambiar los carretes de hilo	86
CAMBIAR LOS CARRETES DE HILO	87
Acerca de los indicadores de hilo del carrete	87
Cómo cambiar fácilmente los carretes de hilo	88
AJUSTES DURANTE EL BORDADO	89
Si el hilo se rompe o se acaba el hilo de la bobina durante el bordado	89
Bordado desde el principio o la mitad del patrón	91
Reanudar el bordado después de apagar la máquina	92

Capítulo 3 BORDADO AVANZADO 93

DIVERSAS FUNCIONES DE BORDADO	93
Hilvanado de bordado	93
Bordar patrones de aplique	94
Crear una pieza de aplique	95
Utilizar un patrón de marco/escudo para crear apliques	97
Crear patrones de acolchado repetido o de punteado automáticamente	98
UTILIZAR LA FUNCIÓN DE LÁSER DE POSICIONAMIENTO DE CURSOR EN CRUZ PARA BORDADO PARA ALINEAR LA POSICIÓN DE BORDADO	98
REALIZAR AJUSTES DE BORDADO	102
Ajustar la tensión del hilo de la bobina	102
Ajustar la tensión del hilo superior	104
Ajustar la máquina para que se pare en los cambios de color	105
Ajuste temporal de las varillas	106
Bordado sin interrupción (un solo color)	106
Ajustes de las varillas reservadas y de la velocidad de bordado	107
Cambiar las guías de visualización	109
Cambiar la información de color del hilo	109
Especificar el corte de saltos de puntada/códigos de salto "DST" para cortar	109

Eliminar puntadas cortas	110
Especificar la longitud que queda del hilo	110
Cambiar la distancia del hilvanado de bordado	110
Ajuste de deseleccionar la región	111
Ajustes de la posición inicial/final	112
UTILIZAR LA FUNCIÓN DE MEMORIA.....	116
Almacenamiento de patrones de bordado	116
Recuperar patrones de bordado	116
ENVIAR PATRONES DE BORDADO DESDE UN ORDENADOR A LA MÁQUINA (FUNCIÓN LINK (VÍNCULO))	117
Operaciones disponibles con la función Link (Vínculo)	117
Bordado con la función Link (Vínculo)	117
Desactivar la función Link (Vínculo)	120
APLICACIONES DE BORDADO.....	121
Bordado de patrones divididos (grandes).....	121
UTILIZAR LA DEVANADORA OPCIONAL	123
Devanadora opcional y sus accesorios.....	123
Instalar la devanadora opcional	124
Conectar el adaptador de CA	124
Devanar la bobina	125

Capítulo 4 MODO ADMINISTRADOR 129

BLOQUEO DEL ADMINISTRADOR.....	129
Configurar el bloqueo del administrador	129
Acceder a las pantallas de ajustes cuando el bloqueo del administrador está activado	129
Cancelar el bloqueo del administrador	130
BLOQUEO DEL OPERARIO	130
Configurar el bloqueo del operario	130
Acceso a las pantallas cuando la pantalla LCD está bloqueada.....	131
MODO DE OPTIMIZACIÓN DE TECLAS.....	132
Especificar/cambiar la optimización de visualización de las teclas	132
Activar/desactivar la optimización de visualización de las teclas	135
Recuperar los ajustes de optimización de visualización de las teclas	135

Capítulo 5 ANEXO 137

MANTENIMIENTO.....	137
Limpia la pantalla LCD	137
Limpia la superficie de la máquina	137
Limpia el gancho	137
Limpia alrededor de la placa de la aguja	138
Limpia el estuche de la bobina	139
Limpieza de las trayectorias de los hilos superiores.....	139
Cambio de la aguja.....	140
Engrase de la máquina	142
Acerca del mensaje de mantenimiento	143
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	144
Lista de síntomas.....	144
Mensajes de error	150
Cómo puedo encontrar la información de seguridad inalámbrica (SSID y clave de red)	154
Si la máquina no responde cuando se toca una tecla	155
ESPECIFICACIONES	156
Especificaciones de la máquina	156
ACTUALIZAR EL SOFTWARE DE LA MÁQUINA	158
Utilizando una conexión de la LAN inalámbrica para actualizar.....	158
Utilizar dispositivos USB para la actualización	159
ÍNDICE.....	160

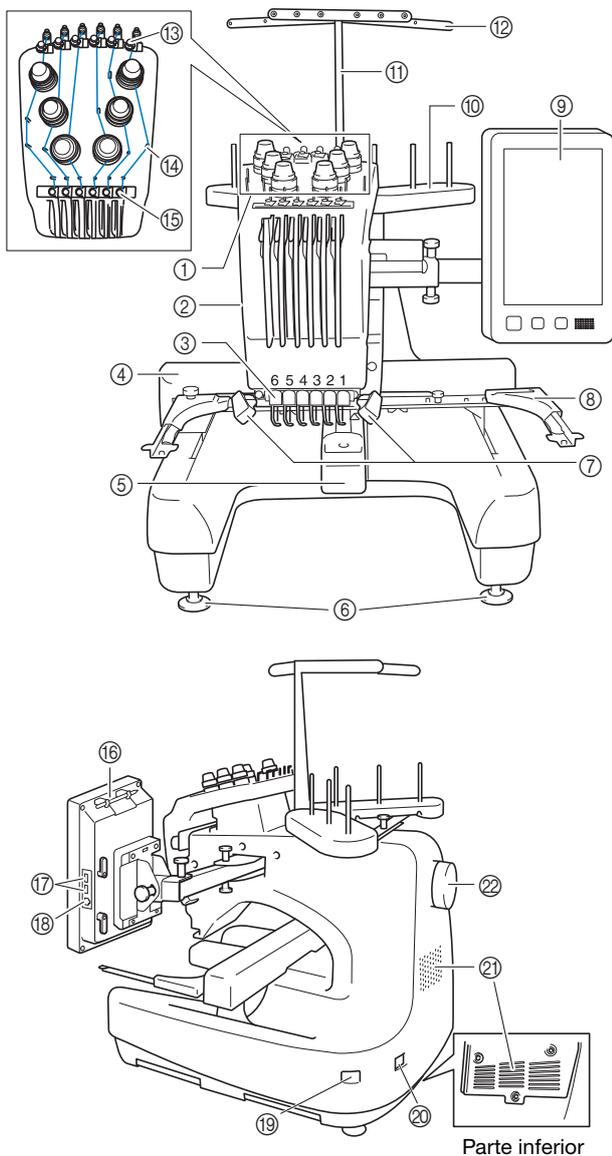
Capítulo 1 PREPARATIVOS

Nota

- Cerciórese de instalar el software más reciente. Consulte “ACTUALIZAR EL SOFTWARE DE LA MÁQUINA” en la página 158.

NOMBRES DE LOS COMPONENTES DE LA MÁQUINA

■ Componentes principales



① **Botones de tensión del hilo (página 104)**

② **Estuche de varillas**

Se mueve a izquierda y a derecha para colocar la aguja en la posición de bordado.

③ **Guía del hilo inferior**

④ **Carro**

Coloque el bastidor de bordado en el carro. Cuando la máquina está encendida o realizando un bordado, el carro se mueve hacia delante, atrás, izquierda y derecha.

⑤ **Tapa del gancho/Gancho (página 35)**

⑥ **Pies (página 18)**

⑦ **Luz de bordado**

En la pantalla de ajustes puede ajustarse la intensidad de la luz de bordado.

⑧ **Soporte del bastidor de bordado (página 21)**

⑨ **Panel de operaciones (página 12)**

⑩ **Portaconos (página 20)**

⑪ **Soporte del conjunto de la guía del hilo**

⑫ **Guía del hilo (página 78)**

⑬ **Guía del hilo superior (página 78)**

⑭ **Pasadores de la guía del hilo (página 79)**

⑮ **Guía del hilo central (página 79)**

⑯ **Soporte para lápices táctiles**

Utilice este soporte para lápices táctiles para guardar el lápiz táctil cuando no lo utilice.

⑰ **Puerto USB para dispositivos (página 116, página 159)**

Para enviar patrones desde/al dispositivo USB, conecte el dispositivo USB directamente en el puerto USB.

⑱ **Puerto USB para ordenador (página 116)**

Para importar/exportar patrones entre un ordenador y la máquina, conecte el cable USB al puerto USB.

⑲ **Interruptor de la alimentación (página 22)**

Utilice el interruptor de la alimentación para activar (“I”) y desactivar (“O”) la máquina. No active la máquina poco después de haberla desactivado. Es recomendable esperar 5 segundos antes de volverla a activar.

⑳ **Receptáculo del cable de alimentación (página 22)**

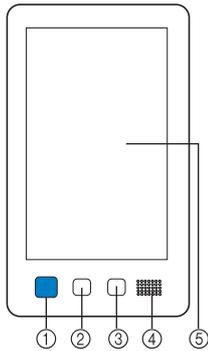
㉑ **Ranuras de ventilación**

Las ranuras de ventilación permiten que circule el aire que rodea el motor. No obstruya las ranuras de ventilación cuando la máquina esté en uso.

㉒ **Polea**

Gire la polea para subir y bajar la aguja. Asegúrese de girar la polea hacia el panel de la pantalla LCD.

■ Panel de operaciones



① Botón de "inicio/parar"

Pulse el botón de "inicio/parar" para poner en funcionamiento o detener la máquina. El color y el estado de la iluminación del botón cambia según la condición de funcionamiento de la máquina.

Iluminado en rojo : Cuando la máquina no puede empezar a bordar

Parpadeando en verde : Cuando la máquina puede empezar a bordar

Iluminado en verde : Cuando la máquina está bordando

Parpadea en naranja : Cuando la máquina puede cortar el hilo

Apagado : Cuando la máquina está apagada

② Botón de corte del hilo

Pulse el botón de corte del hilo para cortar el hilo superior y el hilo de la bobina.

③ Botón de enhebrado automático de aguja

Pulse este botón para enhebrar la aguja.

④ Altavoz

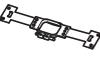
⑤ Pantalla LCD (panel táctil)

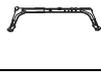
Las teclas del panel táctil permiten seleccionar y editar patrones, así como confirmar información.

Accesorios incluidos

Abra la caja y compruebe que están incluidos los siguientes accesorios. Si falta algún accesorio o alguno estuviera dañado, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado.

	Nombre de la pieza
	Código de pieza
1. 	Estuche de accesorios XC6482-051
2. 	2 juegos de agujas XC6469-001
3. 	6 bobinas pre-enrolladas XH3619-001
4. 	6 redes del carrete S34455-000
5. 	Abreojales XF4967-001
6. 	Tijeras XF2052-001
7. 	Tenacillas XC6542-051
8. 	Lápiz táctil XA9940-051
9. 	Cambiador de agujas (enhebrador) XF2212-101
10. 	Cubierta de la placa de la aguja XC6499-151
11. 	Separador (en la máquina) XF1978-001
12. 	Destornillador Phillips XC6543-051
13. 	Destornillador estándar X55468-051
14. 	Destornillador Allen XC5159-051

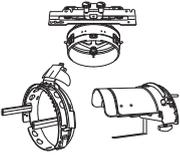
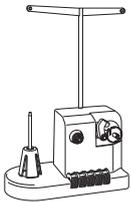
	Nombre de la pieza
	Código de pieza
15.	Destornillador triple  XH4670-001
16.	Llave inglesa 13 mm x 10 mm  XC6159-051
17.	Engrasadora  D01H2M-001 (Corea) D01H2N-001 (otras zonas)
18.	Cepillo de limpieza  X59476-051
19.	Peso (L)  XC5974-151
20.	6 esterillas para carretes  XC7134-051
21.	6 tapas del carrete  130012-057
22.	Cable USB  XD1851-051
23.	Bastidor de bordado (extra grande) 300 mm (An.) x 200 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) x 7-7/8 pulgadas (Al.))  PRH300 (América) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (China) PRH300: 115D02E7019 (otras zonas)
24.	Bastidor de bordado (grande) 180 mm (An.) x 130 mm (Al.) (7-1/8 pulgadas (An.) x 5-1/8 pulgadas (Al.))  PRH180 (América) PRH180: XG6647-001 (Europa) PRH180CN: 115D02E6018 (China) PRH180: 115D02E7018 (otras zonas)
25.	Bastidor de bordado (mediano) 100 mm (An.) x 100 mm (Al.) (4 pulgadas (An.) x 4 pulgadas (Al.))  PRH100 (América) PRH100: XG6649-001 (Europa) PRH100CN: 115D02E6017 (China) PRH100: 115D02E7017 (otras zonas)
26.	Bastidor de bordado (pequeño) 60 mm (An.) x 40 mm (Al.) (2-3/8 pulgadas (An.) x 1-1/2 pulgadas (Al.))  PRH60 (América) PRH60: XG6651-001 (Europa) PRH60CN: 115D02E6020 (China) PRH60: 115D02E7020 (otras zonas)

	Nombre de la pieza
	Código de pieza
27.	Hoja de bordado (extra grande) 300 mm (An.) x 200 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) x 7-7/8 pulgadas (Al.))  XC5704-051
28.	Hoja de bordado (grande) 180 mm (An.) x 130 mm (Al.) (7-1/8 pulgadas (An.) x 5-1/8 pulgadas (Al.))  XC5721-051
29.	Hoja de bordado (mediana) 100 mm (An.) x 100 mm (Al.) (4 pulgadas (An.) x 4 pulgadas (Al.))  XC5759-051
30.	Hoja de bordado (pequeña) 60 mm (An.) x 40 mm (Al.) (2-3/8 pulgadas (An.) x 1-1/2 pulgadas (Al.))  XC5761-051
31.	Soporte del bastidor de bordado A (con protectores de esquinas blancos)  XF2222-001
32.	Soporte del bastidor de bordado B (con protectores de esquinas gris claro)  XF2223-001
33.	Manual de instrucciones  Este manual
34.	Guía de referencia rápida  Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Brother.
35.	Guía de diseños de bordado  Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Brother.
36.	Cable de alimentación  Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Brother.
37.	Estuche de la bobina (en la máquina)  XC7206-001

Recuerde

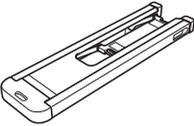
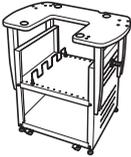
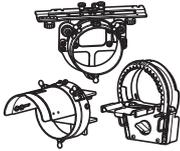
- El lápiz táctil suministrado se puede guardar en el soporte para lápices táctiles situado en la parte trasera del panel de operaciones. (página 11)

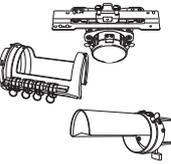
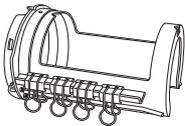
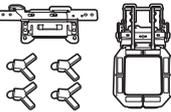
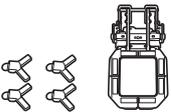
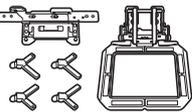
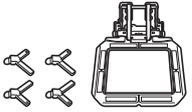
Accesorios que se incluyen en algunos países o regiones

	Nombre de la pieza
	Código de pieza
1.	 <p>Juego de bastidores para gorras</p> <p>PRCF3 (América) PRCF3: XE2158-201 (Europa) PRCF3CN: 115D02E6002 (China) PRCF3: 115D02E7002 (otras zonas)</p>
2.	 <p>Guía de diseños de bordado (adicional)</p> <p>Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Brother.</p>
3.	 <p>Conjunto de la devanadora (Consulte la página 123.)</p> <p>PRBW1</p>

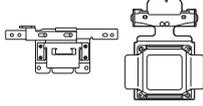
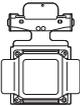
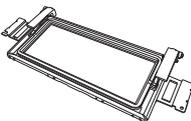
Accesorios opcionales

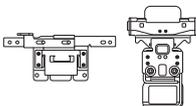
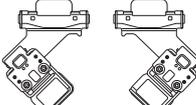
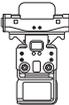
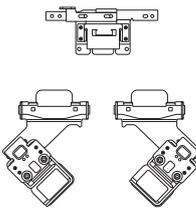
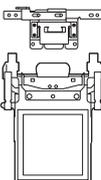
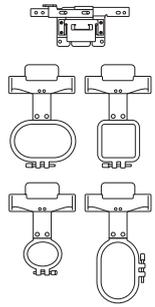
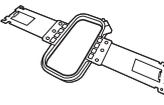
Los siguientes accesorios opcionales pueden adquirirse por separado.

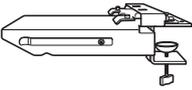
	Nombre de la pieza
	Código de pieza
1.	 <p>Mesa para costuras tubulares</p> <p>PRTT1 (América) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1CN: 115K02E6002 (China) PRTT1AP: 115K02E7002 (otras zonas)</p>
2.	 <p>Tabla ancha</p> <p>PRWT1 (América) PRWT1: XG6731-001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (China) PRWT1: 115K02E7001 (otras zonas)</p>
3.	 <p>Soprote de bordado</p> <p>PRNSTD2 (América) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (China) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (otras zonas)</p>
4.	 <p>Set Bastidor para gorras</p> <p>PRCF5 (América) PRCF5: D01FAB-001 (Europa) PRCF5CN: 115D02E600J (China) PRCF5AP: 115D02E700J (otras zonas)</p>

	Nombre de la pieza
	Código de pieza
5.	 <p>Bastidor para gorras 130 mm (An.) × 60 mm (Al.) (5-1/8 pulgadas (An.) × 2-3/8 pulgadas (Al.))</p> <p>PRCFH5 (América) PRCFH5: D01FA5-001 (Europa) PRCFH5CN: 115D02E600G (China) PRCFH5AP: 115D02E700G (otras zonas)</p>
6.	 <p>Bastidor para gorras 130 mm (An.) × 60 mm (Al.) (5-1/8 pulgadas (An.) × 2-3/8 pulgadas (Al.))</p> <p>PRCFH3 (América) PRCFH3: XG6695-001 (Europa) PRCFH3: 115D02E7008 (otras zonas)</p>
7.	 <p>Dispositivo de montaje (para el bastidor para gorras (PRCFH1/PRCFH2/PRCFH3))</p> <p>PRCFJ2 (América) PRCFJ2: XG6661-001 (Europa) PRCFJ2: 115D02E7009 (otras zonas)</p>
8.	 <p>Juego de bastidores cilíndricos</p> <p>PRCL1 (América) PRCL1: XG6697-001 (Europa) PRCL1CN: 115D02E6011 (China) PRCL1: 115D02E7011 (otras zonas)</p>
9.	 <p>Bastidor cilíndrico 90 mm (An.) × 80 mm (Al.) (3-1/2 pulgadas (An.) × 3 pulgadas (Al.))</p> <p>PRCLH1 (América) PRCLH1: XG6699-001 (Europa) PRCLH1: 115D02E7010 (otras zonas)</p>
10.	 <p>Kit bastidor magnético versátil M 100 mm (An.) × 100 mm (Al.) (4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.))</p> <p>PRVMFMKIT (América) PRVMFMKIT: D01XJY-001 (Europa) PRVMFMKITCN: 115D02E600M (China) PRVMFMKITAP: 115D02E700M (otras zonas)</p>
11.	 <p>Bastidor magnético versátil M 100 mm (An.) × 100 mm (Al.) (4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.))</p> <p>PRVMFM (América) PRVMFM: D01XK7-001 (Europa) PRVMFMCN: 115D02E600N (China) PRVMFMAP: 115D02E700N (otras zonas)</p>
12.	 <p>Kit bastidor magnético versátil L 180 mm (An.) × 130 mm (Al.) (7-1/8 pulgadas (An.) × 5-1/8 pulgadas (Al.))</p> <p>PRVMFLKIT (América) PRVMFLKIT: D01XHD-001 (Europa) PRVMFLKITCN: 115D02E600P (China) PRVMFLKITAP: 115D02E700P (otras zonas)</p>
13.	 <p>Bastidor magnético versátil L 180 mm (An.) × 130 mm (Al.) (7-1/8 pulgadas (An.) × 5-1/8 pulgadas (Al.))</p> <p>PRVMFL (América) PRVMFL: D01XHM-001 (Europa) PRVMFLCN: 115D02E600L (China) PRVMFLAP: 115D02E700L (otras zonas)</p>



	Nombre de la pieza
	Código de pieza
14.	 <p>Bastidor magnético 360 mm (An.) × 200 mm (Al.) (14 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.)) PRMS360 (América) PRMS360: D01FAN-001 (Europa) PRMS360CN: 115D02E600K (China) PRMS360AP: 115D02E700K (otras zonas) * Área de bordado: 300 mm (An.) × 200 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.))</p>
15.	 <p>Juego de bastidores magnéticos 50 mm (An.) × 50 mm (Al.) (2 pulgadas (An.) × 2 pulgadas (Al.)) PRMHA50 (América) PRMFA50: XG8593-001 (Europa) PRMFA50AP: 115D02E700E (otras zonas)</p>
16.	 <p>Bastidor magnético 50 mm (An.) × 50 mm (Al.) (2 pulgadas (An.) × 2 pulgadas (Al.)) PRMH50 (América) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (otras zonas)</p>
17.	 <p>Bastidor de acolchado 200 mm (An.) × 200 mm (Al.) (7-7/8 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.)) PRPQF200 (América) PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (China) PRPQF200: 115D02E7025 (otras zonas)</p>
18.	 <p>Bastidor de bordes 300 mm (An.) × 100 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.)) PRPBF1 (América) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (China) PRPBF1: 115D02E7022 (otras zonas)</p>
19.	 <p>Juego de bastidores redondos PRPRFK1 (América) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (China) PRPRFK1: 115D02E7029 (otras zonas)</p>
20.	 <p>Bastidor redondo (Ø100 mm (4 pulgadas)) PRPRF100 (América) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (China) PRPRF100: 115D02E7026 (otras zonas)</p>
21.	 <p>Bastidor redondo (Ø130 mm (5 pulgadas)) PRPRF130 (América) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (China) PRPRF130: 115D02E7027 (otras zonas)</p>
22.	 <p>Bastidor redondo (Ø160 mm (6 pulgadas)) PRPRF160 (América) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (China) PRPRF160: 115D02E7028 (otras zonas)</p>
23.	 <p>Soporte del bastidor de bordado C (con protectores de esquinas de color gris oscuro) PRPARMC (América) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (otras zonas)</p>

	Nombre de la pieza
	Código de pieza
24.	 <p>Bastidor plano 300 mm (An.) × 200 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.)) PRF300 (América) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (otras zonas)</p>
25.	 <p>Juego recto del marco de la abrazadera S 45 mm (An.) × 24 mm (Al.) (1-3/4 pulgadas (An.) × 7/8 pulgadas (Al.)) PRCLP45B (América) PRCLP45B: XF2251-001 (Europa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (China) PRCLP45B: 115D02E7012 (otras zonas)</p>
26.	 <p>Marcos de la abrazadera S L & R 45 mm (An.) × 24 mm (Al.) (1-3/4 pulgadas (An.) × 7/8 pulgadas (Al.)) PRCLP45LR (América) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa) PRCLP45LRCN: 115D02E6013 (China) PRCLP45LR: 115D02E7013 (otras zonas)</p>
27.	 <p>Marco de la abrazadera S recto 45 mm (An.) × 24 mm (Al.) (1-3/4 pulgadas (An.) × 7/8 pulgadas (Al.)) PRCLP45S (América) PRCLP45S: 115D02E7015 (otras zonas*) * No disponible en Europa</p>
28.	 <p>Juego de marcos de la abrazadera S L & R 45 mm (An.) × 24 mm (Al.) (1-3/4 pulgadas (An.) × 7/8 pulgadas (Al.)) PRCLP45LRD (América) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (otras zonas*) * No disponible en Europa</p>
29.	 <p>Juego del marco de la abrazadera M 100 mm (An.) × 100 mm (Al.) (4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.)) PRCLPM1 (América) PRCLP100B: XG6235-001 (Europa) PRCLP100CN: 115D02E600B (China) PRCLP100AP: 115D02E700B (otras zonas)</p>
30.	 <p>Juego de bastidores compactos 70: 70 mm (An.) × 41 mm (Al.) (2-3/4 pulgadas (An.) × 1-5/8 pulgadas (Al.)) 50: 50 mm (An.) × 50 mm (Al.) (2 pulgadas (An.) × 2 pulgadas (Al.)) 44: 44 mm (An.) × 38 mm (Al.) (1-3/4 pulgadas (An.) × 1-1/2 pulgadas (Al.)) Orientación vertical: 33 mm (An.) × 75 mm (Al.) (1-5/16 pulgadas (An.) × 2-15/16 pulgadas (Al.)) PRHCK1 (América) PRSFK1: XG6209-001 (Europa) PRHCK1CN: 115D02E600A (China) PRHCK1AP: 115D02E700A (otras zonas)</p>
31.	 <p>Bastidor de mangas 70 mm (An.) × 200 mm (Al.) (2-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.)) PRHSL200 (América) PRHSL200: XG5284-001 (Europa) PRHSL200CN: 115D02E600C (China) PRHSL200AP: 115D02E700C (otras zonas)</p>

	Nombre de la pieza
	Código de pieza
32.	Brazo libre dispositivo de montaje
	PRMHJ1 (América) PRMFJ1: XH1533-001 (Europa) PRMFJ1AP: 115D02E700H (otras zonas)
33.	Bobina de metal
	100376-051
34.	Peso (S)
	XC6631-051

Nota

- Póngase en contacto con el distribuidor Brother autorizado más cercano para obtener una lista completa de los accesorios opcionales para su máquina.

Recuerde

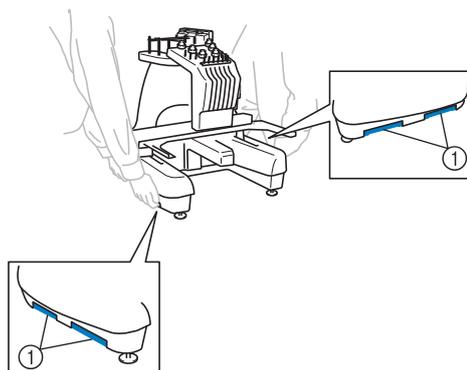
- Utilice siempre los accesorios recomendados para esta máquina.
- Todas las especificaciones son las correctas antes de enviar a imprenta esta publicación. Tenga en cuenta que algunas especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.

INSTALAR LA MÁQUINA

Medidas de precaución para la instalación y el transporte

AVISO

- La temperatura del entorno de trabajo debe estar entre 5 °C (40 °F) y 40 °C (104 °F). Si la máquina se utiliza en un entorno demasiado cálido o demasiado frío, puede no funcionar correctamente.
- No utilice la máquina en un lugar donde esté expuesta directamente a la luz solar, ya que podría no funcionar correctamente.
- Coloque la máquina con los cuatro pies ajustables totalmente en contacto con la mesa, para que la máquina esté nivelada.
- No bloquee las ranuras de ventilación de la parte posterior y posterior inferior de la máquina, por ejemplo colocando objetos debajo de la máquina, y no permita que se acumule suciedad o polvo en las ranuras de ventilación, ya que de lo contrario el motor de la máquina puede sobrecalentarse y provocar un incendio o daños en la máquina.
- La máquina pesa aproximadamente 38 kg (83 lbs.). El transporte y la instalación de la máquina deben realizarlo dos personas.
- Al transportar la máquina, asegúrese de que son dos personas quienes la levantan desde la parte inferior en las ranuras indicadas (①). Si se levanta la máquina desde cualquier otra posición, esta podría dañarse o caerse, lo que podría causar lesiones personales.



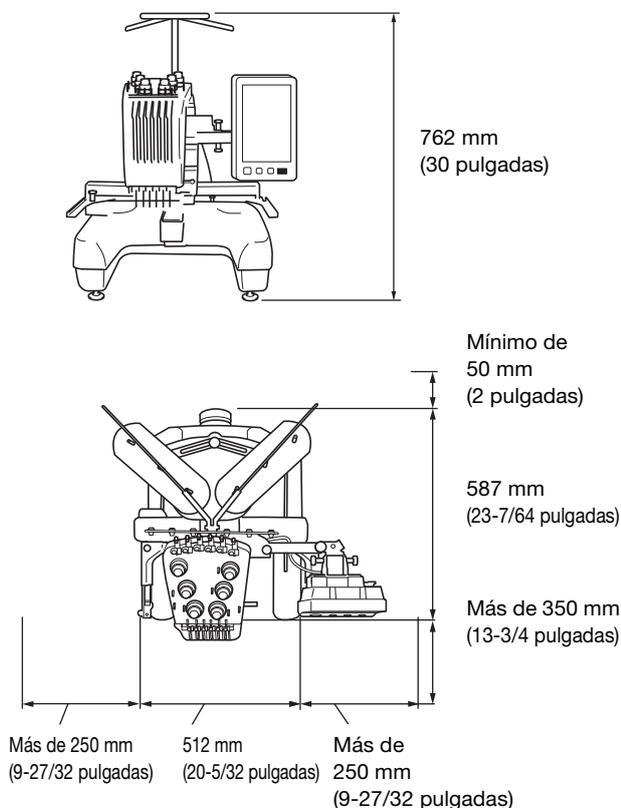
- En caso de tormenta, apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación. La tormenta podría causar un funcionamiento incorrecto de la máquina.
- No enchufe el cable de alimentación hasta que no esté terminada la instalación de la máquina; de lo contrario, podrían producirse lesiones personales si se pulsa accidentalmente el botón de "inicio/parar" y la máquina comienza a bordar.

- Al lubricar la máquina, lleve puestos guantes y gafas de protección para evitar que el aceite o la grasa entre en contacto con los ojos y la piel. No permita que el aceite o la grasa entre en contacto con la boca. Mantenga el aceite o la grasa fuera del alcance de los niños.
- Cuando monte o desmonte un bastidor de bordado o cualquier otro accesorio incluido o cuando realice el mantenimiento de la máquina, tenga cuidado de que nada interfiera con las partes móviles de la máquina.

Ubicación para la instalación

Coloque la máquina en una ubicación que cumpla los requisitos siguientes:

- Coloque la máquina alejada de la pared un mínimo de 50 mm (2 pulgadas).
- Deje espacio suficiente alrededor de la máquina.
- No coloque ningún objeto en la zona de movimiento del bastidor de bordado.
- Coloque la máquina cerca de una toma de corriente.
- Utilice una superficie nivelada y estable (por ejemplo, una mesa o un soporte).
- Utilice una superficie que aguante el peso de la máquina (unos 38 kg (83 lbs.)).
- Deje espacio libre alrededor de las ranuras de ventilación en la parte posterior y posterior inferior de la máquina



⚠ AVISO

- Para evitar que se produzcan averías o daños en la máquina, no la coloque en un lugar donde esté expuesta a las siguientes condiciones.
 - Líquidos (por ejemplo, agua)
 - Mucho polvo
 - Luz solar directa
 - Temperaturas excesivamente altas o bajas. La temperatura del entorno de trabajo debe estar entre 5 °C (40 °F) y 40 °C (104 °F).
 - Espacio insuficiente
 - Objetos en la zona de movimiento del bastidor de bordado
 - Ranuras de ventilación bloqueadas en la parte posterior y posterior inferior de la máquina
 - Una superficie inestable
- No utilice cables alargadores ni adaptadores de enchufes múltiples con ningún otro aparato conectados.

Instalación de la máquina

Al colocar la máquina, ajuste las patas para que la máquina esté firme.

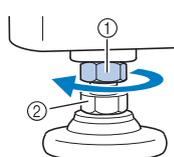
1 Asegúrese de haber quitado toda la cinta de embalaje y todo el material de embalaje de la máquina.

2 Coloque la máquina asegurándose de que hay espacio suficiente a su alrededor.

Para más información acerca de la ubicación para la instalación, consulte página 17.

3 Ajuste las patas para que la máquina quede firme.

Utilice la llave inglesa que se incluye para aflojar la contratuerca de la pata que desea ajustar.

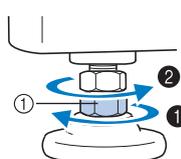


- ① Contratuerca
- ② Tuerca de pie ajustable

→ El pie se puede girar.

4 Utilice la llave inglesa que se incluye para girar la tuerca de pie ajustable.

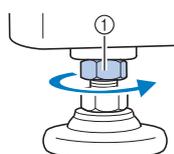
Si se gira la tuerca en la dirección ①, se extiende la pata y, en la dirección ②, se acorta.



- ① Tuerca de pie ajustable

• Ajuste las cuatro patas hasta que toquen firmemente la mesa y la máquina quede nivelada.

5 Después de ajustar las patas en la longitud deseada, utilice la llave inglesa que se suministra para apretar las tuercas.



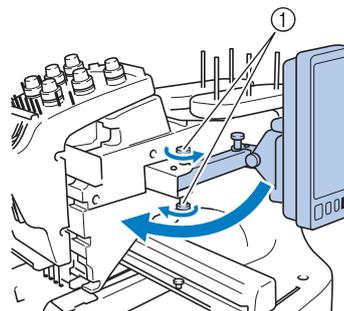
- ① Contratuerca

6 Presione con fuerza en cada esquina de la máquina para asegurarse de que está firme.

Si aún no lo está, repita los pasos ③ a ⑤ para ajustar las patas.

Ajuste de la posición del panel de operaciones

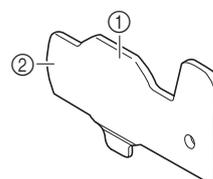
1 Afloje los 2 tornillos de mariposa para traer hacia delante el panel de operaciones.



- ① Tornillos de mariposa

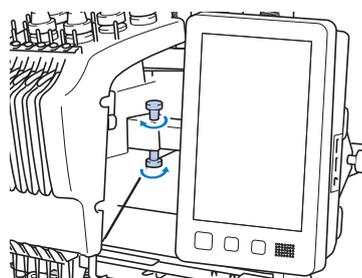
Nota

- Utilizando el destornillador triple que se suministra, afloje y apriete bien los tornillos de mariposa.



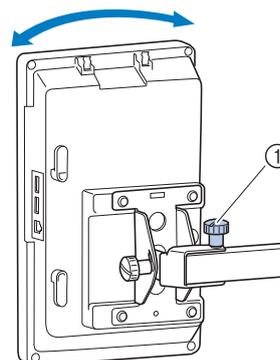
- ① Use esta parte para apretar los tornillos de mariposa superior e inferior.
- ② Use esta parte para apretar los tornillos de mariposa izquierdo y derecho.

2 Ajuste el panel de operaciones en una posición fácil de usar y, a continuación, apriete los tornillos de mariposa.



3 Ajuste la orientación del panel de operaciones.

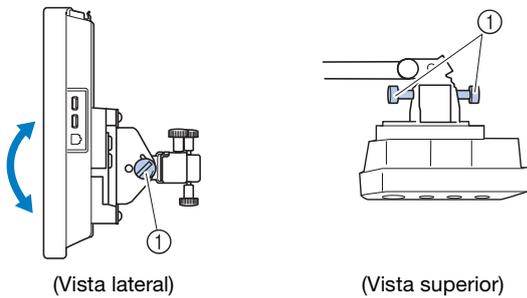
Afloje el tornillo de mariposa, ajuste la orientación del panel de operaciones para poder verlo fácilmente y, a continuación, apriete el tornillo de mariposa.



- ① Tornillo de mariposa

4 Ajuste el ángulo del panel de operaciones.

Afloje los 2 tornillos de mariposa detrás del panel de operaciones, ajuste el ángulo del panel de operaciones para poder verlo fácilmente y, a continuación, apriete los tornillos de mariposa.

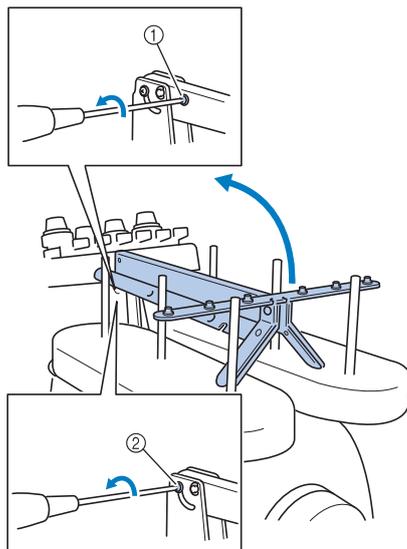


① Tornillos de mariposa

1

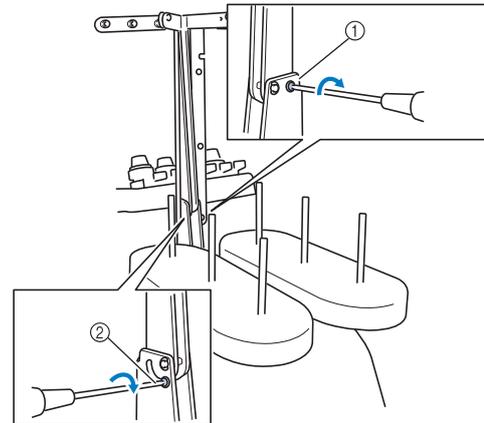
Preparación del conjunto de la guía del hilo

1 Con el destornillador Phillips incluido, afloje los dos tornillos situados a la izquierda del soporte del conjunto de la guía del hilo para poder levantar dicho conjunto.



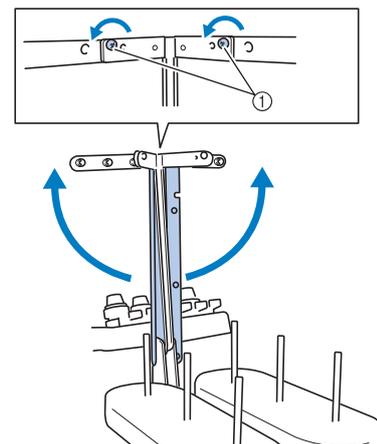
① Retire el tornillo.
② Gire el tornillo tres o cuatro vueltas para aflojarlo.

2 Levante la guía del hilo para colocarla y apriete el tornillo ② de la izquierda. Inserte el tornillo ① en el lateral derecho del soporte del conjunto de la guía del hilo y apriételo.



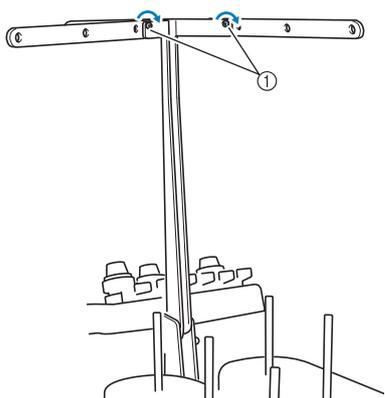
① Inserte el tornillo y apriételo.
② Apriete el tornillo.

3 Con el destornillador Phillips, afloje los tornillos de los lados izquierdo y derecho del conjunto de la guía del hilo y levante dicha guía para nivelarla.



① Afloje los tornillos.

4 Apriete los tornillos de los lados izquierdo y derecho del conjunto de la guía del hilo.



① Apriete los tornillos.

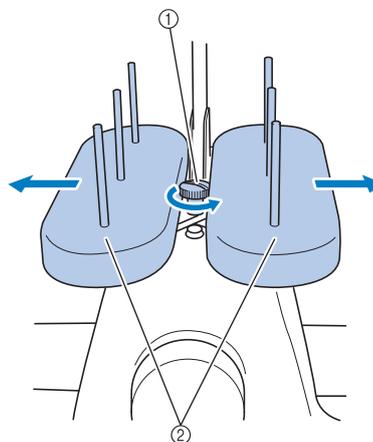
Nota

- Si los tornillos no se han aflojado lo suficiente, podría resultar difícil mover el soporte del conjunto de la guía del hilo y la guía del hilo. No ejerza demasiada fuerza cuando mueva el soporte del conjunto de la guía del hilo y la guía del hilo. Antes de mover estas piezas, compruebe que los tornillos están lo suficientemente flojos.
- Apriete bien todos los tornillos para que el soporte del conjunto de la guía del hilo y la guía del hilo queden firmemente sujetos.

Preparar el portaconos

- 1** Afloje el tornillo de mariposa dos o tres vueltas y, a continuación, abra el portaconos hacia la derecha y hacia la izquierda.

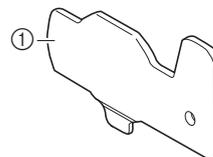
Vista trasera



- ① Tornillo de mariposa
② Portaconos

Nota

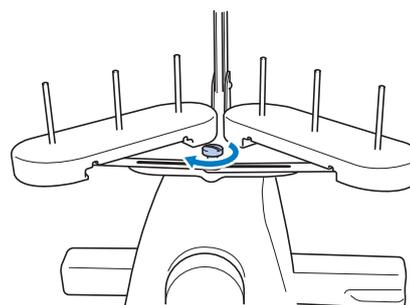
- Utilizando el destornillador triple que se suministra, afloje y apriete bien los tornillos de mariposa.



- ① Use esta parte para apretar los tornillos de mariposa del portaconos.

- 2** Una vez abierto el portaconos, apriete el tornillo de mariposa.

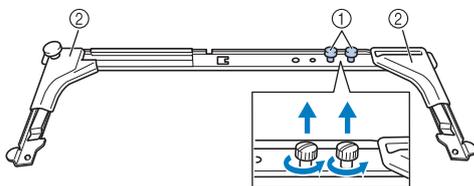
Vista trasera



→ Fije el portaconos en la posición de apertura.

Colocar el soporte del bastidor de bordado

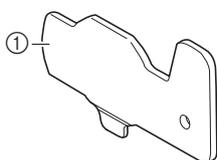
- 1 Utilice el soporte del bastidor de bordado más adecuado para el bastidor de bordado que utilice. (de página 67 a página 70)
- 2 Retire los dos tornillos de mariposa del soporte del bastidor de bordado.



- ① Tornillos de mariposa
- ② Protectores de esquinas

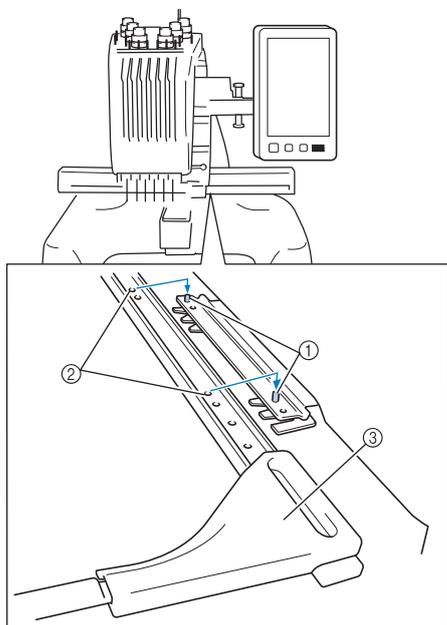
Nota

- Utilizando el destornillador triple que se suministra, afloje y apriete bien los tornillos de mariposa.



- ① Use esta parte para apretar los tornillos de mariposa del soporte del bastidor de bordado.

- 3 Alinee los orificios del soporte del bastidor de bordado con las patillas de la placa de montaje del bastidor en el carro.

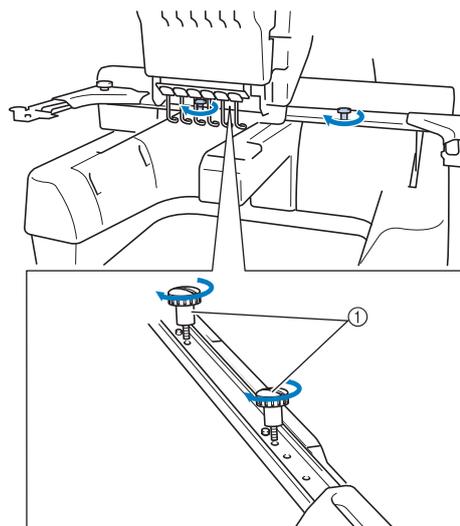


- ① Patillas de la placa de montaje del bastidor
- ② Orificios del soporte del bastidor de bordado
- ③ Protectores de esquinas

Recuerde

- Cada soporte del bastidor de bordado tiene protectores de esquinas de diferente color.
Soporte A: Protectores de esquinas blancos
Soporte B: Protectores de esquinas de color gris claro
Soporte C: Protectores de esquinas de color gris oscuro (Opcional)

- 4 Ajuste el soporte del bastidor de bordado con los dos tornillos de mariposa que se quitaron en el paso 2.



- ① Tornillos de mariposa

Nota

- Con esta máquina se suministran dos tipos de soportes del bastidor de bordado. El soporte del bastidor de bordado A se utiliza con los cuatro bastidores de bordado suministrados. (página 67)
- Consulte la página 68 para conocer los aros utilizados con el soporte del bastidor B y otros soportes de bastidor opcionales.

Con esto finaliza la preparación de la máquina.

ACTIVAR LA MÁQUINA

⚠ ADVERTENCIA

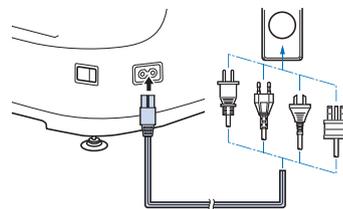
- Utilice solamente la electricidad doméstica para la alimentación de la máquina. El uso de otras fuentes de alimentación puede provocar incendios, descargas eléctricas o averías en la máquina.
- Asegúrese de que los enchufes del cable de alimentación quedan firmemente insertados en la toma de corriente y el conector del cable de alimentación en la máquina. En caso contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente en mal estado.
- En las situaciones siguientes, apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación; en caso contrario, podrían producirse incendios, descargas eléctricas o averías en la máquina.
 - Cuando el usuario está alejado de la máquina.
 - Después de utilizar la máquina.
 - Si se produce un corte de corriente mientras la máquina está en funcionamiento.
 - Si la máquina no está funcionando correctamente, por ejemplo, cuando hay una conexión deficiente o un corte de conexión.
 - Durante tormentas eléctricas.

⚠ AVISO

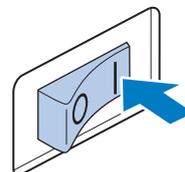
- Asegúrese de utilizar el cable de alimentación que se suministra con esta máquina.
- No enchufe la máquina con cables alargadores ni adaptadores para varios enchufes que tengan otros aparatos enchufados, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
- No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos húmedas, ya que pueden producirse descargas eléctricas.
- Cuando desenchufe el cable de alimentación, asegúrese de apagar primero la máquina y, a continuación, sujete el enchufe al desconectar el cable. Al tirar del cable podría dañarlo, o provocar incendios o descargas eléctricas.
- No corte, estropee, modifique, doble con fuerza, estire, tuerza o enrolle el cable de alimentación. Tampoco coloque objetos pesados encima del cable ni lo exponga al calor, ya que podría dañarse el cable y producirse incendios o descargas eléctricas. Si se daña el cable de alimentación o su enchufe, deje de utilizar la máquina y llévela a un distribuidor Brother autorizado para que la repare antes de seguir utilizándola.

- Si no va a utilizarse la máquina durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación, pues podría producirse un incendio.
- Solo para EE. UU.
Este aparato tiene un enchufe de dos clavijas (una más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este enchufe está diseñado para que solo se pueda insertar de una manera en una toma polarizada. Si el enchufe no se ajusta perfectamente a la toma, pruebe a darle la vuelta. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado para instalar una toma adecuada. No modifique el enchufe en manera alguna.

- 1 Inserte el cable de alimentación en el receptáculo del cable de alimentación y conéctelo en una toma de corriente de pared.



- 2 Coloque el interruptor de la alimentación situado en la parte derecha de la máquina en la posición "I".



→ La pantalla LCD se enciende.

- 3 Cuando se enciende la máquina, se reproduce la película de presentación. Pulse en cualquier parte de la pantalla para mostrar el siguiente mensaje.

- 4 Toque .



→ Aparece la pantalla de selección del tipo de patrón y el botón de "inicio/parar" se ilumina en rojo.

5 El carro cambia a la posición inicial.

- Si la varilla de aguja 1 no está en la posición de bordado, el estuche de varillas se mueve y la varilla de aguja 1 cambia a la posición de bordado.

⚠ AVISO

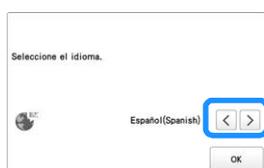
- Para prevenir posibles lesiones, asegúrese de mantener las manos y otros elementos alejados del carro.

6 Coloque el interruptor de la alimentación en la posición "O" para apagar la máquina.**📖 Recuerde**

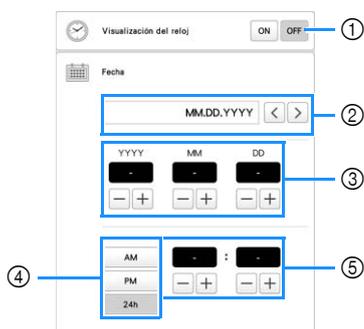
- Si la máquina se apaga en mitad del bordado, guardará automáticamente la posición de la costura para cuando se vuelva a encender. Entonces le preguntará si desea seguir bordando o comenzar una nueva operación. (página 92)

■ Ajustar la máquina por primera vez

La primera vez que active la máquina, seleccione su idioma y la fecha/hora locales. Realice el procedimiento siguiente cuando aparezca automáticamente la pantalla de ajustes.

1 Toque < y > para ajustar el idioma local y luego toque OK.

→ El carro cambia a la posición inicial.

2 Aparece la pantalla de mensajes, que confirma si desea ajustar la hora/fecha. Toque OK.

- 1 Seleccione [ON] para ver la hora/fecha en la pantalla.
- 2 Toque < o > para seleccionar el formato de visualización de la fecha.
- 3 Ajuste el año [YYYY], el mes [MM] y el día [DD].
- 4 Seleccione el ajuste de presentación de 24h o 12h.
- 5 Ajuste la hora actual.

3 Toque OK para empezar a utilizar la máquina.

→ El reloj empieza desde 0 segundos de la hora seleccionada.

📖 Recuerde

- La fecha/hora seleccionadas pueden borrarse si no se activa la máquina durante un periodo de tiempo prolongado.
- El ajuste de la hora también está disponible tocando  en la parte inferior derecha de la pantalla LCD.

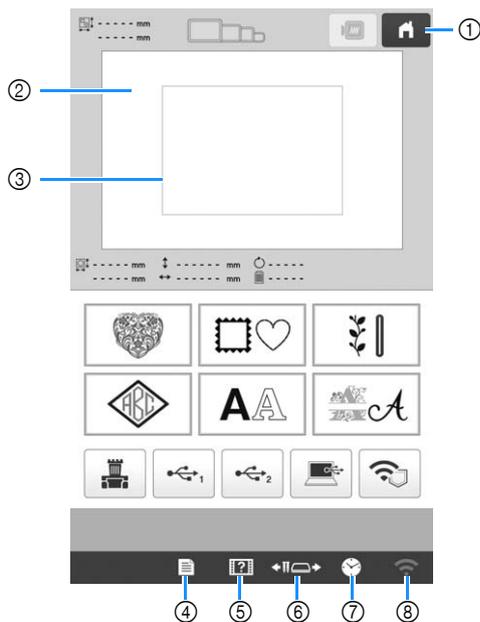
PANTALLA LCD

Toque la pantalla LCD o una tecla con el dedo o el lápiz táctil incluido para seleccionar una función de la máquina.

⚠ AVISO

- **Toque solo la pantalla con los dedos o con el lápiz táctil que se incluye con la máquina. No utilice un lápiz mecánico, destornillador o cualquier otro objeto duro o punzante. Igualmente, no ejerza demasiada presión sobre la pantalla. De lo contrario, la pantalla puede sufrir daños.**
- **La pantalla (o parte de ella) puede tener un aspecto más oscuro o más claro debido a cambios en la temperatura ambiente o a otros cambios en el entorno. Esto no es una señal de avería. Si resulta difícil leer la pantalla, ajuste el brillo.**

■ Pantalla de selección del tipo de patrón



Nº	Tecla		Función	Página
	Nombre de la tecla			
①			Para cancelar todas las operaciones anteriores y volver a la pantalla de selección del tipo de patrón.	-
	Tecla de inicio			
②	-		En esta zona se muestra el patrón seleccionado.	109
	Zona de visualización de patrones			

Nº	Tecla		Función	Página
	Nombre de la tecla			
③	-		Muestra la zona de bordado disponible para el bastidor de bordado colocado. En la pantalla de ajustes de la máquina se pueden especificar las indicaciones para el bastidor de bordado, las líneas de cuadrícula y otros ajustes de la pantalla.	109
	Línea de la zona de bordado			
④			Para cambiar los ajustes de la máquina.	25
	Tecla de ajustes			
⑤			Para comprobar las operaciones de la máquina.	29
	Tecla guía de operaciones de la máquina			
⑥			Para mover o enhebrar una varilla seleccionada, para colocar el carro o para aplicar aceite a la máquina de forma que el bastidor de bordado pueda retirarse o colocarse con facilidad.	67, 81
	Tecla de cambio de posición de la varilla/bastidor			
⑦			Para ajustar el reloj a la hora local.	23
	Tecla del reloj			
⑧			Para especificar la configuración de la LAN inalámbrica. Además, esta tecla muestra la intensidad de la señal LAN inalámbrica de la máquina. Si está disponible un nuevo archivo de actualización, la tecla se muestra como	27, 158
	Tecla LAN inalámbrica			

* Las teclas de la tabla anterior aparecen y pueden utilizarse en la mayoría de las pantallas que se describen más adelante en este manual.

Usar la tecla de ajustes

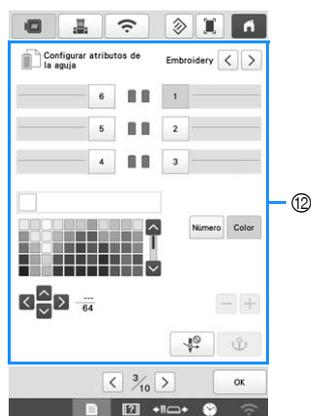
Toque  para cambiar los ajustes predeterminados de la máquina (luz, volumen, volumen del altavoz, pantalla inicial, etc.). Para mostrar las diferentes pantallas de ajustes, toque

 para “Ajustes de bordado”,  para “Ajustes generales”, o  para “Ajustes de la LAN inalámbrica”.

Recuerde

- El ajuste predeterminado de la máquina está resaltado.
- Toque  o  para visualizar la página anterior o la siguiente.

Ajustes de bordado



- 1 Los ajustes de la página que contiene esta clave volverán a los valores predeterminados.
- 2 Puede guardar una imagen de la pantalla de ajustes actual en un dispositivo USB.
- 3 Pueden especificarse las guías (el marcador de punto central y la cuadrícula) para la zona de visualización de patrones. (página 109)
- 4 La información sobre colores mostrada en la pantalla de secuencia de colores del hilo y la información sobre los hilos de las varillas se puede cambiar al nombre de color, al número de color y marca de hilo o al tiempo de bordado. (página 109)
- 5 En función del color del bordado, el cambio del color de fondo de la zona de visualización de patrones y las miniaturas puede facilitar su visualización y selección.
- 6 Selecciona si los saltos de puntada se recortan o no en los patrones importados. (página 109)

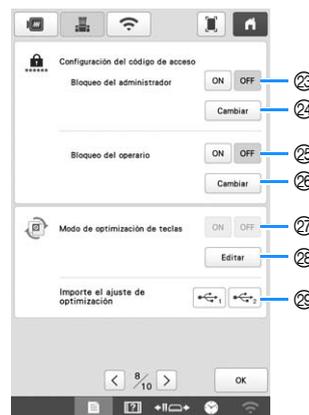
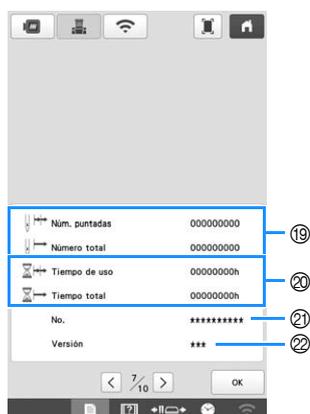
Recuerde

- En la pantalla de edición de patrones, si se selecciona la tecla de ajuste del corte de salto de puntada () , los saltos de puntada se cortarán incluso si el [Ajuste inicial de corte del hilo] está ajustado a [OFF]. Si desea más información, consulte “Cortar saltos de puntada” en la página 49.
- 7 Especifica la longitud del salto de puntada. Al utilizar datos de bordado Tajima (.dst), puede especificar si se corta o no el hilo según los códigos de salto. (página 109)
 - 8 Especifica la longitud de las puntadas cortas que se van a eliminar. (página 110)
 - 9 Especifica la longitud del hilo superior que sigue enhebrado en la aguja después de cortarlo (longitud del hilo pasado por el ojo de la aguja). (página 110)
 - 10 Ajusta la distancia entre el patrón y la puntada de hilvanado. (página 110)
 - 11 Especifica la aceleración desde la velocidad inicial (cuando se inicia el bordado) hasta que se alcanza la máxima velocidad de bordado.

Recuerde

- Si el ajuste para [Borrar puntada corta]  se cambia respecto al ajuste anterior, se aplicará el nuevo ajuste al siguiente bordado.
- 12 Puede ajustarse un color de hilo concreto a una determinada varilla. El color especificado sigue asignado a la varilla hasta que se cancela el ajuste. También puede especificar la velocidad máxima de bordado para una varilla, así como cancelar el enhebrado automático de la aguja. No se puede acceder a esta función desde la pantalla de bordado. (página 107)

■ Ajustes generales



⚠ AVISO

- Cuando selecciona [OFF] para [Sensor de hilo], la máquina no puede detectar el hilo superior enredado. Seguir utilizando la máquina con hilo enredado puede causar daños.

- 1 La máquina se puede ajustar de manera que la pantalla de presentación se muestre ([ON]) o no se muestre ([OFF]) al encenderla.
 - 2 Permite seleccionar los ajustes para [Modo Eco] y [Modo de compatibilidad de apagado]. (página 28)
 - 3 Permite seleccionar el intervalo de tiempo que debe transcurrir antes de que aparezca el protector de pantalla.
 - 4 Permite seleccionar la imagen del protector de pantalla. (página 28)
 - 5 Ajuste el brillo de la pantalla.
 - 6 Ajuste [Láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado] a [ON] o [OFF].
 - 7 Ajuste el brillo del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado. (página 74)
 - 8 Permite ajustar la intensidad de la luz de bordado.
 - 9 Permite ajustar el brillo de la luz de bordado cuando se utilizan efectos de iluminación para notificar que se debe cambiar el carrete de hilo o se ha producido un error.
 - 10 Permite ajustar el volumen del pitido de funcionamiento. Cuanto más alto sea el número mayor será el volumen, y cuanto más bajo sea el número menor será el volumen.
 - 11 Permite ajustar el volumen de las notificaciones de error. Cuanto más alto sea el número mayor será el volumen, y cuanto más bajo sea el número menor será el volumen.
 - 12 Permite seleccionar las unidades que se muestran en la pantalla para bordar (mm/pulgadas).
 - 13 Permite seleccionar el idioma de visualización. Las teclas y los mensajes aparecen en el idioma seleccionado.
 - 14 Ajuste el método de conexión para el modo Link (Vínculo) a cable USB o LAN inalámbrica. (página 117)
 - 15 Permite seleccionar la función Link (Vínculo) [ON] o [OFF]. (página 117)
 - 16 Seleccione en qué pantalla de la máquina se recibe el patrón de bordado del ordenador en el modo Link (Vínculo). (página 117)
 - 17 Permite ajustar [Secuencia de colores manual] [ON] o [OFF]. (página 60)
 - 18 Permite activar o desactivar ([ON] u [OFF]) los sensores del hilo de la bobina y del hilo superior. Si se desactiva [OFF], la máquina puede utilizarse sin hilo superior.
 - 19 [Número total] muestra el número total de puntadas bordadas, y [Número puntadas] muestra el número de puntadas que se han bordado desde la última tarea de mantenimiento de la máquina.
 - 20 [Tiempo total] muestra el tiempo total que se ha utilizado la máquina, y [Tiempo de uso] muestra el tiempo que se ha utilizado la máquina desde la última tarea de mantenimiento de la máquina.
- * Utilice los contadores 19 y 20 como estándar para realizar tareas periódicas de mantenimiento y para programar servicios de mantenimiento profesionales de la máquina.

- ① Muestra el número interno de esta máquina.
- ② Indica la versión de la aplicación instalada en esta máquina.
- ③ Ajuste el bloqueo del administrador a [ON] o [OFF]. (página 129)
- ④ El código de administrador se puede cambiar. (página 129)
- ⑤ Ajuste el bloqueo del operario a [ON] o [OFF]. (página 130)
- ⑥ El código del operario se puede cambiar. (página 130)
- ⑦ Ajuste la optimización de visualización de las teclas a [ON] o [OFF]. (página 135) [ON] u [OFF] no pueden seleccionarse si no hay optimización de visualización de las teclas.
- ⑧ Optimice la visualización de las teclas. (página 132)
- ⑨ Recupere los ajustes de optimización de visualización de las teclas guardados en un dispositivo USB. (página 135)

■ Ajustes de la LAN inalámbrica



- ① Activar/desactivar la función de LAN inalámbrica. (página 31)
- ② Muestra el SSID conectado.
- ③ Ajusta la máquina para conectar la función de LAN inalámbrica. (página 31)
- ④ Muestra el nombre de la máquina utilizado en la función de LAN inalámbrica.
- ⑤ Cambia el nombre de la máquina utilizado en la red inalámbrica.
- ⑥ Comprueba el estado de la LAN inalámbrica.
- ⑦ Muestra otros menús. (página 33)
- ⑧ Reinicia las operaciones de red.
- ⑨ Muestra la introducción a la aplicación.
- ⑩ Si hay un nuevo programa, descargue el archivo de actualización. (página 158)
- ⑪ Muestra la información del programa. (página 158)

■ Ajustar [Modo Eco] y [Modo de compatibilidad de apagado]

Puede ahorrar energía de la máquina seleccionando [Modo Eco] y [Modo de compatibilidad de apagado].

Toque  para mostrar [Modo Eco] y [Modo de compatibilidad de apagado]. (página 26) Si deja la máquina activada y no la utiliza durante el intervalo de tiempo indicado, la máquina entrará en uno de estos modos.

[Modo Eco]:

La máquina entra en el modo de espera transcurrido el tiempo determinado. Toque la pantalla o pulse el botón de "inicio/parar" para continuar trabajando.

[Modo de compatibilidad de apagado]:

La máquina se desactivará después de un periodo de tiempo determinado. Desactive la máquina y vuelva a activarla para continuar trabajando.

Nota

- Si desactiva la máquina mientras se encuentra en el [Modo Eco] o en el [Modo de compatibilidad de apagado], espere unos 5 segundos antes de volver a activar la máquina.

■ Cambio de la imagen del protector de pantalla

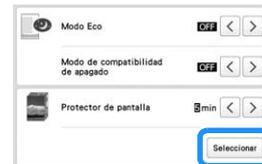
Puede seleccionar sus propias imágenes personales para el protector de pantalla de la máquina.

Antes de cambiar la imagen del protector de pantalla, prepare la imagen que desea utilizar en el ordenador o el dispositivo USB.

Para obtener más información sobre los archivos de imagen compatibles, consulte "ESPECIFICACIONES" en la página 156.

- 1 Toque  y, a continuación,  .
→ Aparecerá la pantalla de ajustes generales.

- 2 Toque  en [Protector de pantalla].



- 3 Toque  .

- 4 Conecte el dispositivo USB o el ordenador (utilizando un cable USB) que contiene sus imágenes personales al puerto USB de la máquina.

- 5 Toque  para seleccionar la primera imagen.

- 6 Seleccione el dispositivo que está conectado.



→ Aparece una lista de sus imágenes personales en la pantalla.

- Toque  para eliminar la imagen seleccionada.
- Toque  para volver a la pantalla anterior.

- 7 Toque un nombre de archivo para seleccionar la imagen y, a continuación, toque  .

→ La imagen seleccionada se guarda en la máquina.

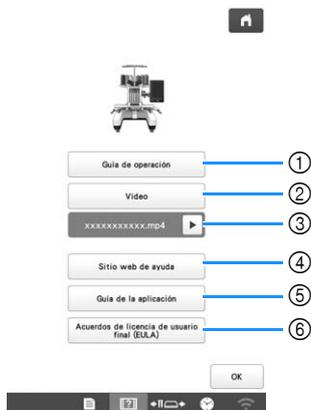
- 8 Repite los pasos  a  para seleccionar el resto de las imágenes.

- 9 Toque  para volver a la pantalla original.

Utilizar la ayuda de la máquina

Toque  para mostrar la pantalla de ayuda de la máquina.

Hay disponibles funciones desde la pantalla que se muestra a continuación.



- ① Explicaciones sobre el enhebrado del hilo superior, la instalación de la bobina, la preparación para bordar un patrón y cómo utilizar la máquina (página 29)
- ② Tutoriales en vídeo o vídeos MPEG-4 (MP4) en dispositivos USB (página 29, página 30)
- ③ Se muestra inmediatamente antes de que comience la reproducción de su vídeo MP4 en un dispositivo USB. Toque para reanudar la reproducción del vídeo pausada.
- ④ Muestra el link (Vínculo) a Brother support web (Página web de soporte de Brother).
- ⑤ Muestra la introducción a la aplicación.
- ⑥ Muestra las Condiciones de uso de esta máquina.

■ Utilizar la función de guía de operación

Pulse  para ver la pantalla que se muestra a continuación. Las categorías se muestran en la parte superior de la pantalla. Toque una tecla para ver más información sobre la categoría correspondiente. Algunas de las funciones se describen en los vídeos. Vea estos vídeos para comprender mejor las funciones.



- ① Información acerca de las piezas principales de la máquina y sus funciones
- ② Información acerca de cómo enhebrar la máquina, colocar la tela en el bastidor de bordado, etc.
- ③ Información acerca de la solución de problemas
- ④ Información sobre la limpieza de la máquina, etc.

■ Reproducir un tutorial en vídeo

Esta máquina dispone de tutoriales en vídeo sobre cómo utilizar la máquina.

1 Toque .

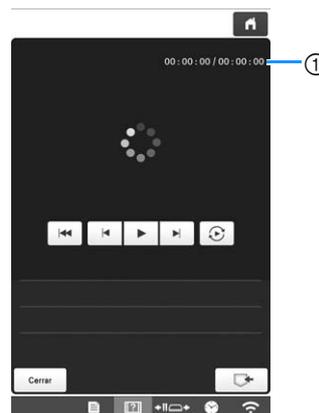
2 Toque .

3 Seleccione la categoría y el tutorial en vídeo.



- ① Categoría
 - ② Tutorial en vídeo
- El tutorial en vídeo seleccionado comienza a reproducirse.

4 Reproducir el tutorial en vídeo.



- ① Número de segundos transcurridos/Número total de segundos

Teclas de operación

	Ver
	Pausa
	Saltar hacia atrás 10 segundos
	Saltar hacia adelante 10 segundos
	Volver al principio
	Repetir
	Eliminar vídeo (cuando se reproduce desde la memoria de la máquina)
	Guardar en la máquina (cuando se reproduce desde un dispositivo USB)

Recuerde

- Un tutorial en vídeo que se consulta con frecuencia se pueden guardar en  (favoritos) de la máquina, desde donde se puede reproducir.

5 Después de que haya terminado la reproducción del vídeo, toque .

■ Reproducir vídeos MPEG-4 (MP4)

Los vídeos MP4 pueden reproducirse desde un dispositivo USB. Además, el vídeo MP4 se puede guardar en la máquina para que un tutorial en vídeo sobre la creación de un proyecto, por ejemplo, se puede ver en cualquier momento. Para obtener más información sobre los archivos de vídeo compatibles, consulte "ESPECIFICACIONES" en la página 156.

Recuerde

- Es posible que algún tipo de archivo MP4 no se pueda ver en la máquina.

1 Toque .

2 Toque .

3 Seleccione el dispositivo en el que se guardará el vídeo.



-  : Reproduce un tutorial en vídeo
-  : Reproduce un vídeo guardado en la máquina (favoritos)
-  : Reproduce un vídeo desde un dispositivo USB conectado al puerto USB 1
-  : Reproduce un vídeo desde un dispositivo USB conectado al puerto USB 2

4 Seleccione el vídeo que desea reproducir.

5 Reproduzca el vídeo.

* Utilice las teclas de operación como se describe en "Reproducir un tutorial en vídeo" en la página 29.

6 Después de que haya terminado la reproducción del vídeo, toque .

FUNCIONES DE CONEXIÓN DE RED INALÁMBRICA

Operaciones disponibles con una conexión de red inalámbrica

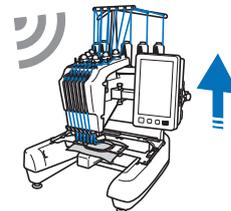
Esta máquina es compatible con una conexión de red inalámbrica. Las siguientes operaciones útiles estarán disponibles si la máquina está conectada a una red inalámbrica.

Nota

- Conecte la máquina y el ordenador o dispositivo inteligente a la misma red.
- Compruebe el estado operativo de la máquina desde su dispositivo inteligente utilizando la aplicación móvil específica (My Stitch Monitor). (página 33)



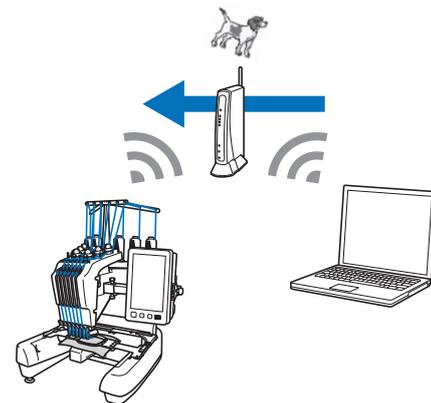
- Descargue directamente el archivo de actualización a la máquina. (página 158)



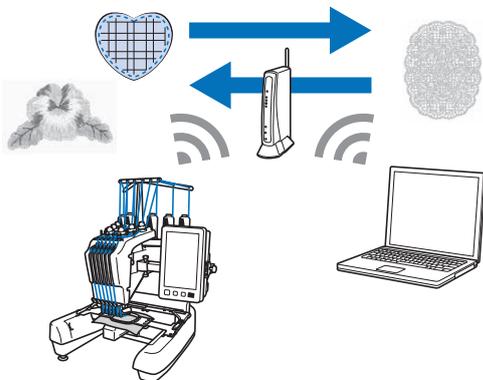
- Transfiera de forma inalámbrica un patrón de bordado desde el ordenador a la máquina utilizando la aplicación específica de Windows (Design Database Transfer). La aplicación puede descargarse desde la siguiente URL.

<http://s.brother/cabkb/>

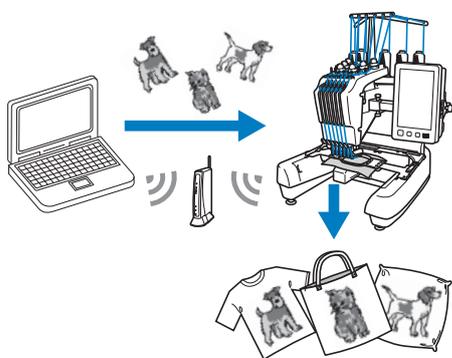
- * Los ajustes deben especificarse en Design Database Transfer. Para más información, consulte el manual de Design Database Transfer.



- Transfiera de forma inalámbrica a la máquina un patrón de bordado editado con un programa de edición de bordados (PE-DESIGN versión 11 o posterior) en un ordenador. Igualmente, transfiera a PE-DESIGN un patrón de bordado editado en la máquina.
- * Los ajustes deben especificarse en PE-DESIGN. Para más información, consulte el manual de PE-DESIGN.



- Utilizando la función Link inalámbrica, transfiera de forma inalámbrica a la máquina un patrón de bordado editado con un programa de edición de bordados (PE-DESIGN versión 11.2 o posterior) en un ordenador. Además, compruebe el estado de bordado de la máquina desde el ordenador. (página 117)
- * Los ajustes de la función Link inalámbrica deben especificarse tanto en la máquina como en PE-DESIGN. Para más detalles, consulte “ENVIAR PATRONES DE BORDADO DESDE UN ORDENADOR A LA MÁQUINA (FUNCIÓN LINK (VÍNCULO))” en la página 117 y el manual de PE-DESIGN.



Activar una conexión de red inalámbrica

La máquina puede conectarse a su red inalámbrica.

- 1 Toque .



→ Aparece la pantalla de ajustes de la LAN inalámbrica.

- 2 Ajuste [Activar LAN inalámbrica] a [ON].



→ La máquina se prepara para la transmisión inalámbrica.

Requisitos para una conexión de red inalámbrica

La conexión de red inalámbrica cumple con las normativas IEEE 802.11 b/g/n y utiliza una frecuencia de 2,4 GHz.

Recuerde

- No puede configurarse una red inalámbrica con WPA/WPA2 Enterprise.

Configurar la conexión de red inalámbrica

Existen varias formas de configurar la conexión de red inalámbrica. Recomendamos el método que utiliza el asistente en esta máquina.

Usar el asistente para configurar la conexión de red inalámbrica

- 1 Para poder conectar la máquina a una red inalámbrica, es necesaria la información de seguridad (SSID y clave de red) de su red. La clave de red también puede recibir el nombre de contraseña, clave de seguridad o clave de cifrado. Localice la información de seguridad y anótelas en la tabla siguiente.

SSID	Clave de red (contraseña)

Recuerde

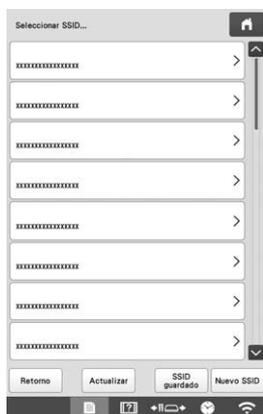
- No podrá establecer una conexión de red inalámbrica si no dispone de la información de seguridad.
- Cómo localizar la información de seguridad
 - ① Consulte el manual proporcionado para su red.
 - ② El SSID predeterminado puede ser el nombre del fabricante o el nombre del modelo.
 - ③ Si no puede localizar la información de seguridad, póngase en contacto con el fabricante del enrutador, con el administrador de la red o con su proveedor de Internet.
 - ④ Los SSID y las claves de red (contraseñas) pueden distinguir entre mayúsculas y minúsculas.

- 2 Toque  junto a [Asistente de configuración de la LAN inalámbrica].



→ Aparece una lista de los SSID disponibles.

- 3 Toque  que se muestra junto al SSID que se ha anotado.



→ Aparece la pantalla para introducir la clave de red (contraseña).

Recuerde

- Si en la lista no se muestra el SSID anotado, toque .
- Si no se muestra el SSID anotado, especifíquelo de la forma que se indica a continuación.
 - 1 Toque .
 - 2 Introduzca el SSID que desee y luego toque .
 - 3 Seleccione el método de autenticación y el modo de cifrado.
- Si la máquina ya estaba conectada a la red, toque  y luego seleccione el SSID guardado.

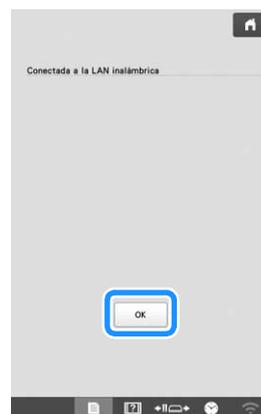
- 4 Seleccione la clave de red (contraseña) que se ha anotado y toque .



- 5 Cuando aparezca el mensaje siguiente, toque .



→ Cuando se establece una conexión, se muestra el siguiente mensaje.



6 Toque **OK** para salir de la configuración.



Recuerde

- Mientras esté conectado, la intensidad de la señal se muestra mediante el icono en la esquina inferior derecha de la pantalla.
- Después de configurar la conexión de red inalámbrica, se establecerá una conexión cada vez que se active la máquina. Sin embargo, [Activar LAN inalámbrica] en la pantalla de ajustes de red debe permanecer ajustado a [ON].

Usar el menú [Otros] para configurar la conexión de red inalámbrica

El menú [Otros] contiene los siguientes elementos.



- 1 Los ajustes de TCP/IP se pueden introducir manualmente.
- 2 Muestra la dirección MAC.
- 3 Utilícelo cuando sea necesaria una configuración de proxy.

APLICACIÓN DE MONITORIZACIÓN

1

Con la aplicación de monitorización instalada en su dispositivo inteligente y la máquina y el dispositivo inteligente conectados a la misma red inalámbrica, podrá comprobar el estado operativo de la máquina. También podrá verificar cuándo cambiar el carrete de hilo y a qué color del carrete de hilo debe cambiar. Además, puede recibir notificaciones cuando la máquina se detiene.

Instalar la aplicación

- 1 Utilice su dispositivo inteligente para visitar Google Play™ o App Store.



Google Play™



App Store

- 2 Instale [My Stitch Monitor] para monitorizar el bordado.



My Stitch Monitor

Recuerde

- Para descargar e instalar la aplicación, también puede buscar [My Stitch Monitor] en Google Play™ o App Store.
- Visite el siguiente sitio web para obtener información de asistencia sobre la aplicación.
<http://s.brother/cpban/>

Monitorizar

Recuerde

- La aplicación se actualizará periódicamente. Las siguientes descripciones pueden variar de las pantallas y operaciones reales.

- 1 Conecte la máquina a su red inalámbrica. (página 30)
- 2 Confirme que su dispositivo inteligente y su máquina estén conectados a la misma red.
- 3 Toque el icono para [My Stitch Monitor] en el dispositivo inteligente para iniciar la aplicación.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la aplicación para conectar la aplicación a la máquina.

* Seleccione el nombre que aparece junto a [Nombre de la máquina] en la pantalla de ajustes de la LAN inalámbrica de la máquina.

→ Ahora ya se puede monitorizar la máquina.

Capítulo 2 BORDADO BÁSICO

2

PROCEDIMIENTOS BÁSICOS

A continuación se describen los procedimientos de bordado básicos.

Antes de poner en funcionamiento la máquina, compruebe todos los procedimientos siguientes.

Paso	Operación	Página de referencia
1	Coloque la bobina.	35
2	Encienda la máquina.	22
3	Seleccione un patrón de bordado.	37
4	Edite el patrón de bordado.	46
5	Compruebe la imagen preliminar.	61
6	Coloque el tejido en el bastidor de bordado.	63
7	Coloque el bastidor de bordado en la máquina.	66
8	Especifique los ajustes de bordado.	70
9	Compruebe la zona del bordado.	74
10	Enhebre los hilos superiores.	76
11	Toque el botón de "inicio/parar" para empezar a bordar. (Una vez terminado el bordado, la máquina se para automáticamente.)	82
12	Retire el bastidor de bordado.	86
13	Apague la máquina.	23

COLOCAR LA BOBINA

Al comprar la máquina, solo está colocado el estuche de la bobina en el gancho. Coloque una bobina con hilo de la bobina para bordar.

⚠ AVISO

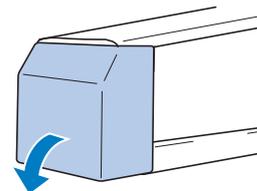
- Asegúrese de utilizar bobinas pre-enrolladas (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER "Filaments") o bobinas de metal diseñadas específicamente para esta máquina.
- Cuando enrolle una bobina, utilice la devanadora opcional (página 123) y bobinas de metal.

💡 Nota

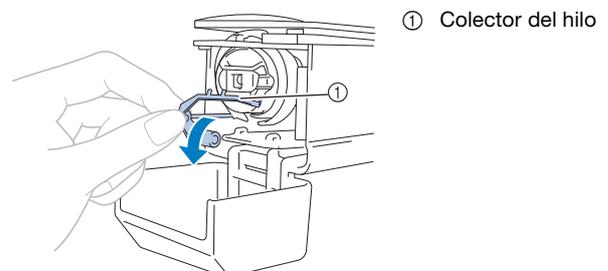
- Antes de comenzar a bordar, asegúrese de que hay suficiente hilo de la bobina para el patrón.
- Asegúrese de limpiar el estuche de la bobina cada vez que la cambia. (página 139)

Retirar el estuche de la bobina

- 1 Abra la tapa del gancho.
Tire de la tapa del gancho hacia usted.



- 2 Tire del colector del hilo hacia usted si no está hacia delante.



Para poder acceder con más facilidad al estuche de la bobina, tire del colector del hilo hacia delante.

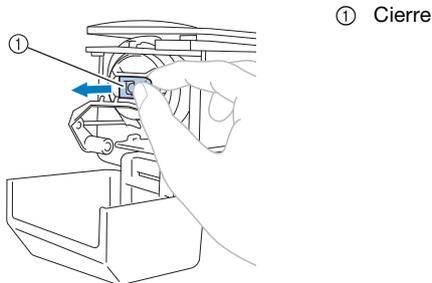
📖 Recuerde

- El colector del hilo es un dispositivo que permite sujetar el hilo al comenzar a bordar o al cortar el hilo.

⚠ AVISO

- El colector del hilo tiene una capacidad de movimiento limitada. No tire de él con fuerza.

- 3** Tire del cierre del estuche de la bobina y retire el estuche de la bobina.



■ Engrase de la máquina

Después de retirar el estuche de la bobina, engrase la máquina. Debe aplicar aceite en el gancho de la pista. Si desea obtener más información acerca de cómo engrasar la máquina, consulte “Engrase de la máquina” en la página 142.

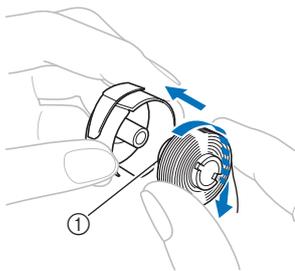
💡 Nota

- Ponga una gota de aceite en el gancho una vez al día antes de utilizar la máquina.

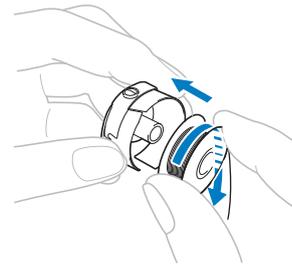
Colocar la bobina

- 1** Inserte la bobina en el estuche de la bobina.

- Bobina pre-enrollada



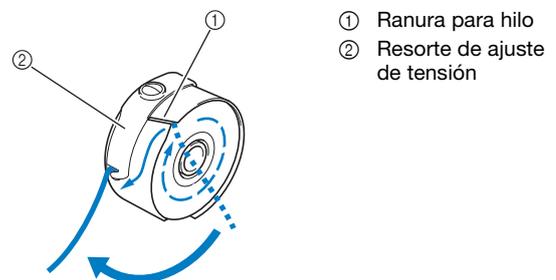
- Bobina de metal (página 123)



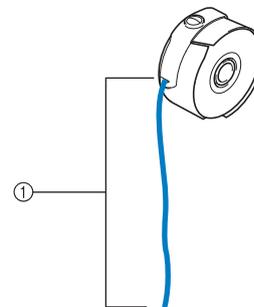
💡 Nota

- Compruebe que el hilo está enrollado hacia la derecha en la bobina, como se indica en la ilustración. Si se coloca la bobina con el hilo enrollado en sentido contrario, el bordado no se coserá correctamente.

- 2** Pase el hilo por la ranura para hilo y debajo del resorte de ajuste de tensión.



- 3** Tire del hilo por la abertura del resorte de ajuste de tensión.



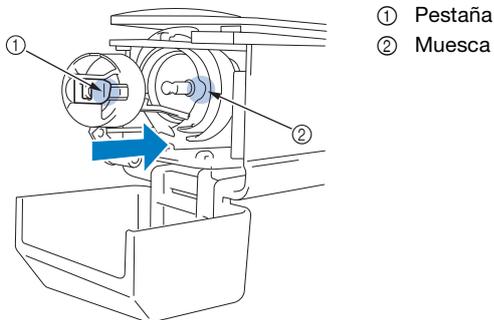
- ① Unos 5 cm (2 pulgadas).

- Si desea más información, consulte “Ajustar la tensión del hilo de la bobina” en la página 102.

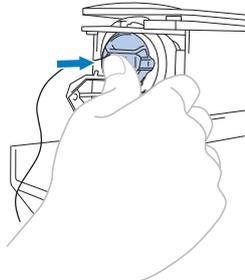
Colocar el estuche de la bobina

1 Inserte el estuche de la bobina en el gancho.

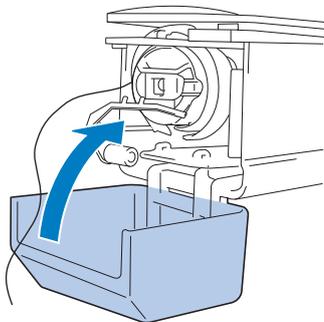
Inserte el estuche de la bobina ajustando bien la pestaña del estuche con la muesca del gancho, como se indica en la ilustración.



- Inserte totalmente el estuche de la bobina hasta que quede encajado.



2 Cierre la cubierta del gancho.



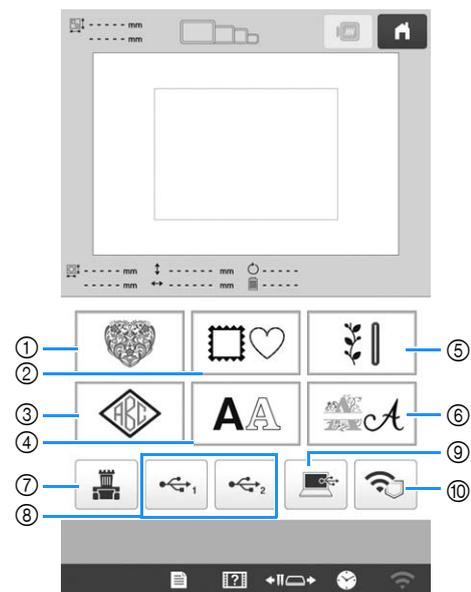
SELECCIONAR UN PATRÓN DE BORDADO

Selección general de patrones

El procedimiento de selección de patrones varía en función del tipo de patrón; sin embargo, el procedimiento general se describe a continuación.

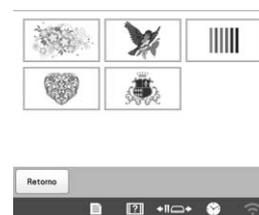
1 En la pantalla de selección del tipo de patrón, pulse la tecla correspondiente a la categoría deseada.

■ Pantalla de selección del tipo de patrón



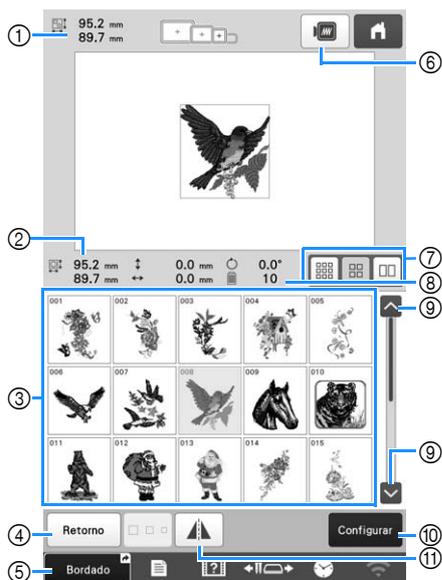
- ① Patrones de bordado (página 38)
- ② Patrones de marcos/escudos (página 39)
- ③ Monograma y patrones de marcos/escudos (página 40)
- ④ Patrones de caracteres (página 41)
- ⑤ Patrones de bordado de utilidad/Patrones para ojales de gran tamaño (página 39)
- ⑥ Patrones de alfabeto decorativo (página 43)
- ⑦ Patrones guardados en la memoria de la máquina (página 116)
- ⑧ Patrones guardados en un dispositivo USB (página 116)
- ⑨ Patrones guardados en un ordenador (página 116)
- ⑩ Patrones a transferir a través de la red inalámbrica (página 116)

2 En la pantalla de lista de categorías de patrones, que aparece a continuación, toque el patrón que desee para seleccionarlo.



3 En la pantalla de lista de patrones, que aparece a continuación, pulse el patrón deseado para seleccionarlo.

■ Pantalla de lista de patrones



- ① Tamaño del patrón combinado completo
- ② Tamaño del patrón seleccionado
- ③ Toque un patrón para mostrar la información del patrón.
- ④ Permite regresar a la pantalla de lista de categorías de patrones para cambiar de categoría.
- ⑤ Acceso directo a la pantalla de bordado.
- ⑥ Vista previa de la imagen del bordado.
- ⑦ Permite seleccionar el tamaño de las miniaturas de los patrones entre los tamaños pequeño, mediano y grande.
- ⑧ Número de cambios de color del hilo
- ⑨ Toque esta tecla hasta que se muestre la página deseada si hay más de una página.
- ⑩ Permite confirmar el patrón e ir a la pantalla de edición de patrones.
- ⑪ Permite invertir en horizontal el patrón que se está editando.

Patrones de bordado

1 Toque .

2 Seleccione una categoría de patrón de bordado.



→ Aparecerá la lista de patrones de bordado.

3 Seleccione un patrón de bordado.
→ Aparecerá el patrón seleccionado en la zona de visualización de patrones.

4 Toque **Configurar** .



① Si no necesita editar ningún patrón, toque **Bordado** . Se dirigirá a la pantalla de bordado (mostrada en el punto 11).
→ Aparece la pantalla de edición de patrones.

5 Edite el patrón seleccionado. (página 46)



① Cuando haya completado la edición, toque **Bordado** . Se dirigirá a la pantalla de bordado (mostrada en el punto 11).

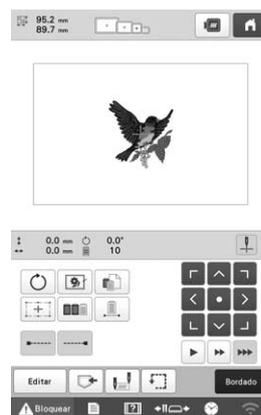
6 Coloque el estabilizador y el tejido en el bastidor de bordado. (página 63)

7 Coloque el bastidor de bordado en la máquina. (página 66)

8 Toque **Fin De Edición** .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

9 Edite todo el patrón. (página 70)



10 Toque **Bordado**.

→ Aparecerá la pantalla de bordado.

11 Compruebe la pantalla de bordado y enhebre los hilos superiores. (página 76)



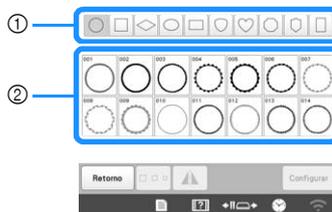
12 Empiece a bordar. (página 82)

Patrones de marcos/escudos

1 Toque .

2 Desde las pestañas superiores, seleccione la forma del marco/escudo que desee.

→ Los patrones de marcos/escudos aparecen a continuación.



- ① Formas de marcos/escudos
- ② Patrones de marcos/escudos

3 Toque el patrón de marco/escudo que desee.

→ Aparecerá el patrón seleccionado en la zona de visualización de patrones.

4 Toque **Configurar**.

→ Aparece la pantalla de edición de patrones.

5 Siga el procedimiento desde el paso **5** a **12** de "Patrones de bordado" en la página 38.

Patrones de bordado de utilidad/patrones para ojales de gran tamaño

1 Toque .

2 Seleccione la categoría que desee de los patrones de bordado de utilidad o de los patrones para ojales de gran tamaño.

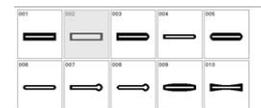


→ Aparece la lista de los patrones de la categoría seleccionada.

3 Seleccione un patrón.

→ Aparecerá el patrón seleccionado en la zona de visualización de patrones.

4 Si es necesario, edite el patrón.



- ① Pueden seleccionarse tamaños pequeños, medianos y grandes para los patrones para ojales de gran tamaño.
- ② Permite invertir el patrón en horizontal.

5 Toque **Configurar**.

→ Aparece la pantalla de edición de patrones.

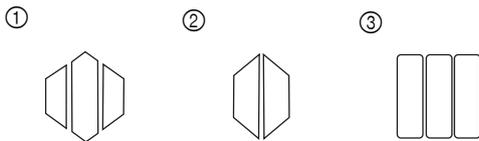
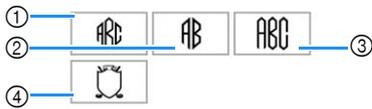
6 Siga el procedimiento desde el paso **5** a **12** de "Patrones de bordado" en la página 38.

Diseños de monograma y encuadre

Pueden crearse diseños de monograma mediante la combinación de dos o tres letras.

1 Toque .

2 Pulse el botón correspondiente al estilo de carácter que desee.



→ Aparece la pantalla de entrada de texto.

- Si se selecciona ④, aparece la lista de patrones de marco/escudo. Al crear un patrón mediante la combinación de letras con un encuadre, no importa qué se seleccione primero: las letras o el encuadre. El orden de bordado sigue el orden de selección de las partes del monograma. Para este ejemplo, seleccionaremos las letras en primer lugar.

3 Seleccione los caracteres.

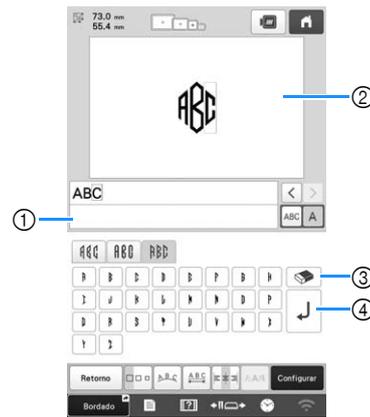
Pulse las pestañas para seleccionar diferentes formas de caracteres y, a continuación, pulse la tecla para una sola letra en cada pestaña.



* Puesto que las formas de las letras son las mismas en este diseño, no hay pestañas que seleccionar.

- 1 Pestañas
- 2 Si desea cambiar el tipo de letra, toque  para volver a la pantalla de selección del diseño.

→ Los caracteres seleccionados aparecen en el área de vista previa de texto y el área de visualización de patrones.



- 1 Área de vista previa de texto
- 2 Zona de visualización de patrones
- 3 Si ha seleccionado un carácter equivocado o desea seleccionar uno diferente, toque  para borrar el último carácter seleccionado y, a continuación, toque la tecla del carácter que desee.
- 4 Tecla de salto de línea

Recuerde

- Dependiendo del estilo del monograma, hay un número predeterminado de letras; no obstante, pueden introducirse un número mayor de letras que el predeterminado. Si se seleccionan demasiadas letras, toque  para borrarlas.
- En caso necesario, pueden seleccionarse varias letras para utilizar estos caracteres de la misma forma que cualquier otro patrón de caracteres sin crear un monograma.

4 Si es necesario, edite los caracteres. (página 42)



- 1 Permite seleccionar editar todos los caracteres o un carácter.
- 2 Permite cambiar el tamaño de los caracteres.
- 3 Permite cambiar la distribución del texto.
- 4 Permite cambiar el espaciado de los patrones de caracteres.
- 5 Permite cambiar la alineación del texto.

5 Toque .

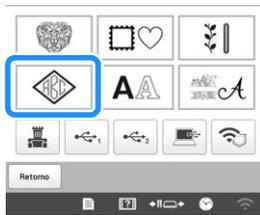
→ Aparece la pantalla de edición de patrones. A continuación, combinaremos las letras con un encuadre.

6 Toque **Añadir**.



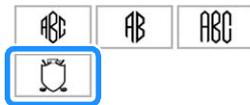
→ Aparecerá la pantalla de selección del tipo de patrón.

7 Toque .



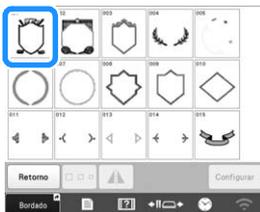
→ Aparece la pantalla de selección del diseño.

8 Toque .



→ Aparecerá la lista de patrones de marcos/escudos.

9 Pulse el patrón que desee.



→ Aparecerá el patrón de marco/escudo seleccionado en la zona de visualización de patrones.

10 Toque **Configurar**.

→ Aparece la pantalla de edición de patrones.

Recuerde

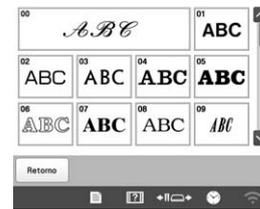
- Debido al tamaño o a la forma, algunos patrones de marcos/escudos no pueden utilizarse con el diseño .
- Los patrones de marcos/escudos son simplemente algunos de los patrones que pueden utilizarse. En la combinación pueden utilizarse patrones de caracteres distintos de los patrones de monograma de 3 letras.

11 Siga el procedimiento desde el paso 5 a 12 de "Patrones de bordado" en la página 38.

Patrones de caracteres

1 Toque **AA**.

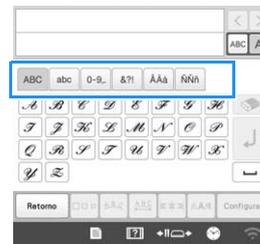
2 Pulse el tipo de letra que desee.



- Pulse  o  para realizar selecciones adicionales.

→ Aparece la pantalla de entrada de texto.

3 Seleccione la categoría de caracteres y luego seleccione los caracteres. (página 42)



4 Toque **Configurar**.

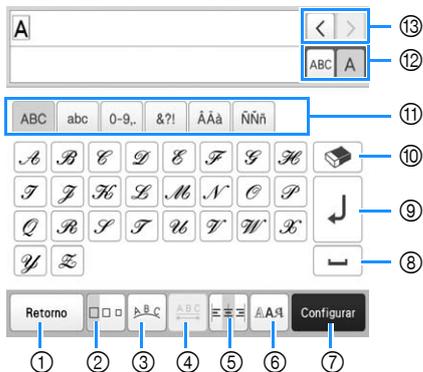
→ Aparece la pantalla de edición de patrones.

5 Siga el procedimiento desde el paso 5 a 12 de "Patrones de bordado" en la página 38.

■ Teclas para introducir el patrón de caracteres

📖 Recuerde

- Si la pantalla correspondiente a la tecla es de color gris, no podrá usar la función para el patrón seleccionado.



Nº	Tecla Nombre de la tecla	Función
①	Retorno Tecla de retorno	Vuelve a la pantalla anterior.
②	Tecla de tamaño	Cambia el tamaño de los patrones de caracteres. Para cambiar el tamaño de un carácter, toque para mostrar y luego seleccione el carácter. El tamaño del carácter seleccionado cambia. <ul style="list-style-type: none"> • El tamaño de las fuentes pequeñas no se puede cambiar.
③	Tecla de adornos	Cambia la distribución de los patrones de caracteres. <ul style="list-style-type: none"> • Para organizar los patrones de caracteres en un arco, toque , o . : Rebaja el arco. : Aumenta el arco. • Para organizar los patrones de caracteres inclinados, toque . : Cambia la inclinación hacia la izquierda. : Cambia la inclinación hacia la derecha. • : Restablece el diseño.

Nº	Tecla Nombre de la tecla	Función
④	Tecla de espacio entre caracteres	Permite cambiar el espaciado de los patrones de caracteres. <ul style="list-style-type: none"> • : Aumenta el espaciado entre caracteres. • : Disminuye el espaciado entre caracteres. • Para cambiar el espaciado después de un carácter, toque para mostrar y luego seleccione el carácter. Se modifica el espaciado entre el carácter seleccionado y el siguiente carácter. ABCD E ↔ ABCDE A B C D E ↔ ABCDE <ul style="list-style-type: none"> • : Mueve hacia arriba el carácter seleccionado. • : Mueve hacia abajo el carácter seleccionado. • : Restablece el espaciado.
⑤	Tecla de alineación	Cambia la alineación. Esta función está disponible cuando se introducen varias líneas de caracteres. <ul style="list-style-type: none"> • : Alineación derecha ABCDE FGH IJKLMN <ul style="list-style-type: none"> • : Alineación izquierda ABCDE FGH IJKLMN <ul style="list-style-type: none"> • : Alineación central ABCDE FGH IJKLMN
⑥	Tecla de tipo de fuente	Cambia la fuente de los caracteres. En función de la fuente seleccionada, es posible que no pueda cambiar la fuente. <ul style="list-style-type: none"> • Para cambiar la fuente de un carácter, toque para mostrar y luego seleccione el carácter. La fuente del carácter seleccionado cambia.

Nº	Tecla	Función
	Nombre de la tecla	
⑦		Aplica la edición del patrón de caracteres para ir a la pantalla de edición.
	Tecla de ajustes	
⑧		Introduce un espacio.
	Tecla de espacio	
⑨		Crea una nueva línea.
	Tecla de salto de línea	
⑩		Borra el carácter.
	Tecla Borrar	
⑪	—	Selecciona la categoría del carácter.
	Teclas de categoría	
⑫		Permite seleccionar editar todos los caracteres o un carácter. <ul style="list-style-type: none"> : Edita todos los caracteres. : Edita un carácter.
	Tecla seleccionar uno/todo	
⑬		Mueve el cursor y selecciona un carácter.
	Teclas de selección de carácter	
⑭		Cambia entre texto escrito en sentido vertical y horizontal. (Solo para fuentes japonesas)
	Tecla de texto vertical/horizontal	
⑮		Acceso directo a la pantalla de bordado.
	Tecla de acceso directo	

Patrones de alfabeto decorativo

1 Toque

2 Toque la categoría que desee.



3 Pulse el patrón que desee.



① Permite invertir el patrón en horizontal, si lo desea.
→ Aparecerá el patrón seleccionado en la zona de visualización de patrones.

4 Toque .

→ Aparece la pantalla de edición de patrones.

5 Siga el procedimiento desde el paso 5 a 12 de “Patrones de bordado” en la página 38.

■ Diseños alfabéticos con adornos

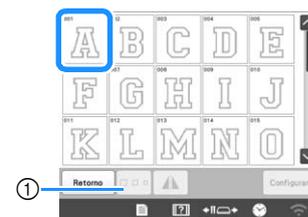
1 Toque

2 Toque



→ Aparecerá la lista de diseños alfabéticos con adornos.

3 Pulse el patrón que desee.



① Cambia el tamaño del carácter.
→ Aparecerá el patrón seleccionado en la zona de visualización de patrones.

4 Toque .

→ Aparece la pantalla de edición de patrones.

💡 Nota

- Si desea más información acerca del bordado de apliques, consulte “Bordar patrones de aplique” en la página 94.

Combinar patrones

Ejemplo:



1 Seleccione un patrón y toque **Configurar**.

2 Toque **Añadir**.



3 Toque **AA**.

4 Seleccione **ABC** y escriba "LOVE".

→ Los caracteres introducidos se mostrarán en el centro del área de patrones de bordado.

5 Toque **Configurar**.

6 Utilice  para mover los caracteres.

* Los caracteres también se pueden mover arrastrándolos directamente con el dedo o con el lápiz táctil.

7 Toque  para cambiar el color de los caracteres. (página 55)



8 Toque **OK**.

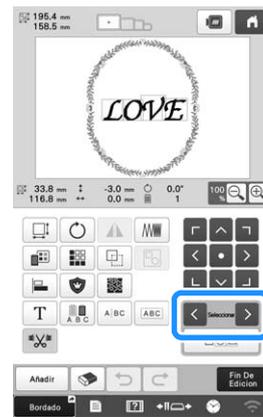
9 Cuando haya terminado de editar, toque **Fin De Edición**.

Recuerde

- Los patrones combinados se bordarán en el orden en que fueron introducidos.

■ Seleccionar el patrón que se va a editar

Si se han combinado varios patrones, utilice  o  para seleccionar el patrón que se va a editar. Los patrones también se pueden seleccionar si toca directamente la pantalla con el dedo o el lápiz táctil.



■ Seleccionar varios patrones a la vez

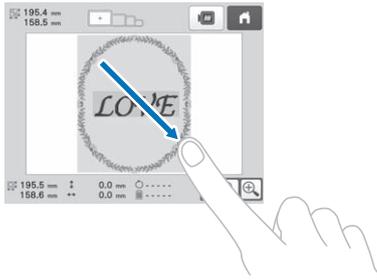
Pueden editarse varios patrones fácilmente, por ejemplo, al mover patrones que están combinados, si se seleccionan a la vez.

1 Toque .



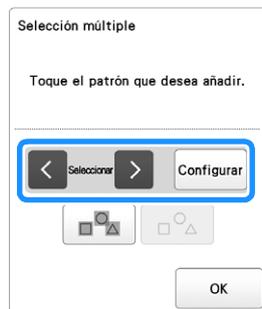
→ Aparece la pantalla de selección múltiple.

- 2 Seleccione varios patrones arrastrando el dedo en la pantalla para crear un cuadro alrededor de los patrones que desee.



Recuerde

- Pueden seleccionarse o eliminarse la selección de varios patrones desde la pantalla de selección múltiple. Toque o para comprobar los patrones que se seleccionarán y, a continuación, toque .



El patrón seleccionado se muestra rodeado por un cuadro rojo.

- Toque para seleccionar todos los patrones del área de visualización de patrones.
- Toque para deseleccionar todos los patrones seleccionados.
- Los patrones también pueden seleccionarse si se tocan en la pantalla.
- Cuando se visualiza la pantalla de selección múltiple, los patrones se pueden mover con



- 3 Toque para volver a la pantalla de edición de patrones.

- Los distintos patrones seleccionados quedan rodeados con un cuadro rojo.

Agrupar varios patrones seleccionados

Si los distintos patrones seleccionados en “Seleccionar varios patrones a la vez” en la página 44 se agrupan, podrán editarse como un único patrón.

- 1 Toque .

→ Los patrones seleccionados se agrupan.



- Toque para desagrupar los patrones. Si hay varios grupos de patrones, se desagrupará el grupo de patrones seleccionado.



Desagrupados

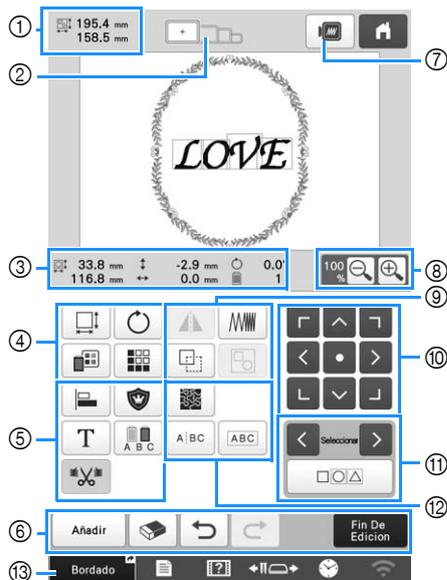
Agrupados

EDITAR EL PATRÓN DE BORDADO

Interpretar la pantalla de edición de patrones

Recuerde

- Si la pantalla correspondiente a la tecla es de color gris, no podrá usar la función para el patrón seleccionado.



Nº	Tecla		Función	Página
	Nombre de la tecla			
①			Muestra el tamaño del patrón de bordado que se muestra actualmente en la zona de visualización de patrones. El valor superior indica la altura y el valor inferior, la anchura. Si el patrón de bordado está formado por varios patrones combinados, el tamaño incluirá todos los patrones.	—
	Tamaño del patrón			
②			Muestra el tamaño de los bastidores de bordado que pueden utilizarse para bordar el patrón que se muestra actualmente en la zona de visualización de patrones.	63
	Indicadores de bastidores de bordado			

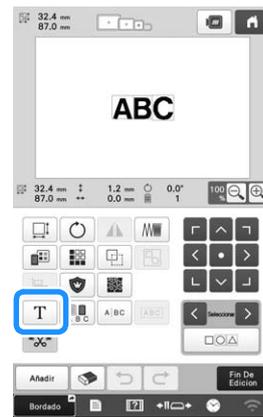
Nº	Tecla		Función	Página
	Nombre de la tecla			
			Muestra el tamaño del patrón que se está editando. El valor superior indica la altura y el valor inferior, la anchura.	—
	Tamaño			
			Muestra la distancia en vertical a donde se ha movido el patrón que se está editando.	—
	Distancia desde el centro (vertical)			
③			Muestra la distancia en horizontal a donde se ha movido el patrón que se está editando.	—
	Distancia desde el centro (horizontal)			
			Muestra el ángulo de giro aplicado al patrón que se está editando.	—
	Ángulo de giro			
			Muestra el número total de colores de hilo para el patrón que se está editando.	—
	Número de colores del hilo			

Nº	Tecla Nombre de la tecla	Función	Página	
④		Visualiza la ventana de dimensionado de patrones.	-	
	Tecla de tamaño	<ul style="list-style-type: none"> : Reduce el patrón manteniendo las proporciones. : Reduce el patrón verticalmente. : Reduce el patrón horizontalmente. : Amplía el patrón manteniendo las proporciones. : Estira el patrón verticalmente. : Estira el patrón horizontalmente. : Cambia el tamaño del patrón mientras mantiene el número de puntadas. (Modo de cambio de tamaño normal) : Cambia el tamaño del patrón manteniendo la densidad del hilo. (Modo Recalculador de puntadas) : Selecciona el patrón que desea cambiarse. : Mueve el patrón en la dirección indicada por la flecha. : Restablece el tamaño. : Cierra esta pantalla. : Cambia el tamaño del patrón (solo patrones de caracteres). 		
				Visualiza la ventana de rotación de patrones.
		Tecla de giro		<ul style="list-style-type: none"> : Restablece el ángulo. Gire el patrón usando las teclas de giro o arrastrando el punto rojo en la esquina del patrón. También puede usar las teclas de cambio de posición durante el proceso de rotación.
	Tecla de cambio de color del hilo	Cambia el color del patrón.	55	
	Tecla de borde	Crea y edita el patrón repetido.	51	

Nº	Tecla Nombre de la tecla	Función	Página	
⑤		Organiza varios patrones en una línea.	51	
	Tecla de alineación	Cambia el patrón que se está editando a un patrón de aplique.	95	
				Tecla de aplique de bordado
		Tecla de edición de letras	Edita los caracteres.	48
		Tecla multicolor	Permite cambiar el color del hilo de cada carácter de un patrón de caracteres; solo puede utilizarse si se ha seleccionado un carácter.	55
		Tecla de ajuste del corte de salto de puntada	Selecciona si los saltos de puntada del patrón seleccionado se recortarán o no.	49
		Añadir	Añade un patrón. Si se toca esta tecla, aparecerá la pantalla de selección del tipo de patrón.	44
	Tecla Añadir			
	Tecla Borrar	Elimina el patrón. Si se toca esta tecla, se elimina el patrón que se está editando.	-	
⑥		Tecla de deshacer	Para deshacer la última operación realizada y volver al estado anterior. Cada vez que se toca esta tecla, se deshace una operación.	-
		Tecla Rehacer	Rehace la operación que se deshizo.	-
		Tecla Fin de edición	Finalizan la edición y continúan en la pantalla de ajustes de bordado.	-
		Tecla de vista preliminar	Muestra una imagen preliminar del patrón.	-
⑧		Tecla de aumento	Selecciona los valores 100%, 125%, 150% o 200% para ajustar cómo se mostrará el patrón que se está editando.	-

Nº	Tecla	Función	Página
	Nombre de la tecla		
9		Cambia el patrón a una imagen invertida horizontal.	—
	Tecla de efecto espejo horizontal		
		Cambia la densidad del hilo para algunos patrones de caracteres y patrones de marcos/escudos. La densidad de otros patrones se puede ajustar en el modo de recalculador de puntadas.	50
	Tecla de densidad		
10		Duplica el patrón. El patrón duplicado se colocará un poco más abajo y a la derecha del patrón original.	—
	Tecla de duplicar		
		Agrupar varios patrones seleccionados.	45
10		<ul style="list-style-type: none"> : Mueve el patrón en la dirección indicada por la flecha. : Mueve el patrón hacia el centro de la zona de bordado. 	44
	Teclas de colocación		
11		Selecciona el patrón que se está editando cuando el patrón de bordado está formado por varios patrones combinados.	44
	Teclas de selección de patrón		
		Permite seleccionar varios patrones y editarlos al mismo tiempo.	44
12		Crea un punteado o un acolchado repetido alrededor del patrón.	98
	Tecla de punteado/acolchado repetido		
		Separa los patrones de caracteres continuos para ajustar el espaciado o editarlos por separado posteriormente. <ul style="list-style-type: none"> : Selecciona el punto donde se separarán los patrones. : Separa el patrón. Un patrón de caracteres separado puede combinarse utilizando 	—
	Tecla de división del texto		
12		Combina los patrones de caracteres seleccionados.	50
	Tecla de combinación del texto		
13		Acceso directo a la pantalla de bordado.	38
	Tecla de acceso directo		

■ Editar texto



Para obtener más información sobre las teclas de entrada, consulte página 42.

Recuerde

- Para editar patrones de caracteres con varias líneas en la pantalla de edición, desagrupe el patrón. (página 45)

Cambiar el tamaño y la densidad del patrón

Existen dos métodos para cambiar el tamaño del patrón.

Si se selecciona , puede cambiar el tamaño del patrón manteniendo la densidad del hilo. La máquina recalcula automáticamente el número de puntadas. Con esta función, el tamaño del patrón aumentará o disminuirá en una proporción mayor que con la función normal.

Recuerde

- Esta función no puede utilizarse con patrones de caracteres, patrones de marcos/escudos, patrones repetidos ni patrones para ojales de gran tamaño.
- No es posible cambiar el tamaño de patrones con un gran número de puntadas (100 001 o más) manteniendo la densidad del hilo.
- Dependiendo del patrón, el tamaño del patrón aumenta hasta un 200% o se reduce hasta un 60%.
- También puede cambiar el tamaño arrastrando el punto rojo alrededor del patrón.

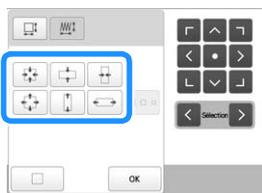
1 Toque para seleccionar o .

*  : Cambia el tamaño del patrón mientras mantiene el número de puntadas. La densidad del hilo para el patrón aumenta o disminuye.

*  : Cambia el tamaño del patrón manteniendo la densidad del hilo. Después de cambiar el tamaño del patrón, la densidad del hilo se puede cambiar. El número de puntadas se recalcula dependiendo del tamaño del patrón.

2 Al seleccionar en el paso 1, aparecerá el mensaje para restablecer el patrón a su tamaño, ángulo y posición originales. Toque .

3 Si lo desea, puede tocar cada tecla para cambiar el tamaño del patrón.



4 Toque .

Recuerde

- Después de cambiar el tamaño del patrón usando la función  en el paso 1, si toca  en la pantalla de edición puede ajustar la densidad del hilo, si lo desea.

Cortar saltos de puntada

Si se ha seleccionado el corte de los saltos de puntada, ya no será necesario limpiar el bordado después de la puntada. No obstante, el tiempo de bordado aumentará porque los saltos de puntada se cortarán.

Puede seleccionar si los saltos de puntada del patrón seleccionado se cortarán o no.

1 Seleccione el patrón cuyos saltos de puntada deben cortarse.

2 Compruebe que la tecla de ajuste del corte de salto de puntada se muestra como .



- Cada vez que se pulsa la tecla se activa o desactiva el ajuste.



Los hilos se cortan.

Los hilos no se cortan.

- En la pantalla de edición de patrones, si se selecciona la tecla de ajuste del corte de salto de puntada () , los saltos de puntada se cortarán incluso si el [Ajuste inicial de corte del hilo] está ajustado a [OFF].

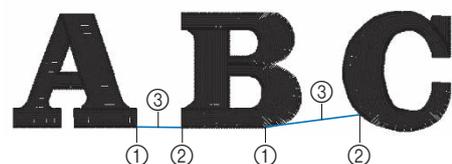
Recuerde

- Al combinar patrones, puede seleccionar si se cortan o no los saltos de puntada para cada patrón.
- Si ha seleccionado varios patrones, y estos incluyen algunos patrones cuyos saltos de puntada se cortarán () y otros cuyos saltos de puntada no se cortarán () , la tecla de ajuste del corte de salto de puntada para los patrones combinados se muestra como () . Para más información acerca de cómo seleccionar varios patrones, consulte la sección "Seleccionar varios patrones a la vez" en la página 44.
- Toque () para aplicar el mismo ajuste aplicado en [Ajuste inicial de corte del hilo] en la pantalla de ajustes para todos los patrones.

■ Corte de saltos de puntada entre caracteres

Las longitudes de los saltos de puntada entre los caracteres (desde el punto final de un carácter hasta el punto inicial del siguiente) varían en función del tipo de fuente utilizado y del espacio entre caracteres. Si la longitud es mayor que el ajuste especificado para el corte de saltos de puntada, se realiza el corte de saltos de puntada. Para más información acerca de la especificación de la longitud para cortar los saltos de puntada, consulte la página 110.

Ejemplo:



- ① Punto final
- ② Punto inicial
- ③ Longitud del salto de puntada

Combinar los patrones de caracteres separados

Se pueden combinar dos líneas independientes de patrones de caracteres. Los caracteres se pueden alinear en el orden especificado. No se pueden combinar las líneas de patrones de caracteres si el texto contiene un salto de línea usando la función de salto de línea.

1 Toque .



2 Seleccione el grupo de patrones de caracteres que desea combinar.

- El carácter seleccionado se asigna como Número [1].
- Puede seleccionar los patrones tocándolos en la pantalla o puede tocar  o  para comprobar los patrones que se seleccionarán y, finalmente, toque

.



→ Los números [1] y [2] se asignan temporalmente a los patrones.

3 Toque  o  para seleccionar el orden de los 2 patrones.

4 Toque  para volver a la pantalla anterior.

Cambiar la densidad del hilo

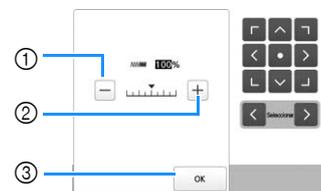
Puede cambiarse la densidad del hilo para algunas costuras de caracteres y de patrones de marcos/escudos. Con ciertos tipos de patrones, la densidad del hilo puede cambiarse recalculando el número de puntadas del patrón. (página 49)

Puede especificar un ajuste entre 80% y 120% en incrementos de 5%.

1 Toque .



→ Aparece la pantalla siguiente.



- ① Disminuye la densidad del patrón.
- ② Aumenta la densidad del patrón.
- ③ Cierra esta pantalla.

■ Selecciona una densidad de hilo mayor/menor



1 Pulse las teclas para seleccionar la densidad de hilo que desea.

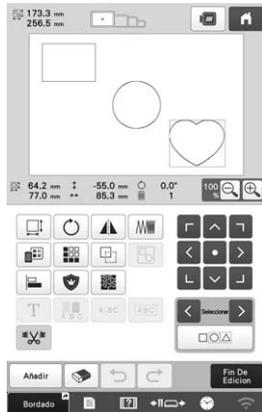
Cada vez que pulsa una tecla aumenta o disminuye un poco la densidad del hilo.

- Para volver a la densidad de hilo original (estándar), seleccione [100%].

2 Tras realizar los cambios deseados, toque .

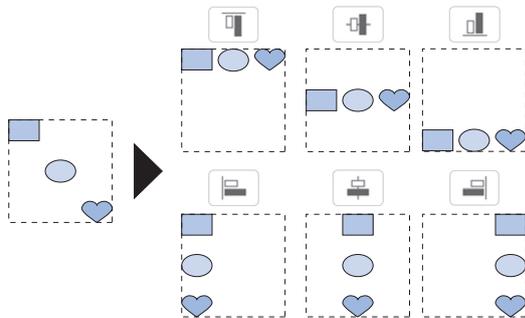
Alineamiento de patrones de bordado

1 Seleccione los patrones que desea alinear. (página 44)



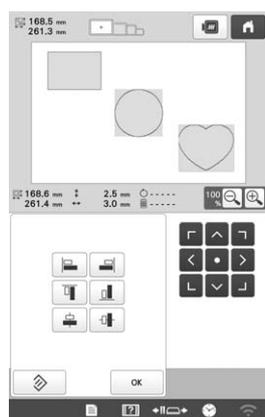
2 Toque y luego seleccione la tecla para la alineación que desee.

Ejemplo



Recuerde

- Puede seleccionar varios patrones tocando directamente cada patrón en esta pantalla.



- Toque para restablecer la alineación.

Crear patrones repetidos

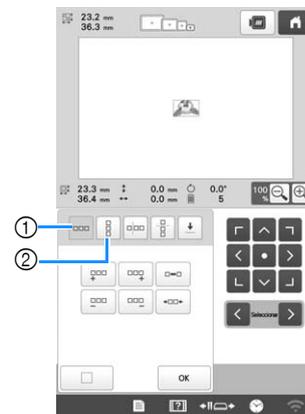
Con la función de borde puede crear una disposición utilizando patrones repetidos.

1 Seleccione el patrón que desea repetir y toque Configurar.

2 Toque .



3 Seleccione la dirección en la que se repetirá el patrón.



- ① Dirección horizontal
- ② Dirección vertical

→ El indicador de dirección del patrón cambiará dependiendo de la dirección seleccionada.

4 Utilice para repetir el patrón en la izquierda y para repetir el patrón en la derecha.

- Para borrar el patrón de la izquierda, toque .
- Para borrar el patrón de la derecha, toque .



5 Ajuste el espacio del patrón repetido.

- Para ampliar el espacio, toque .
- Para reducir el espacio, toque .



- ① Pulse  para convertir un patrón repetido en un patrón individual.

Recuerde

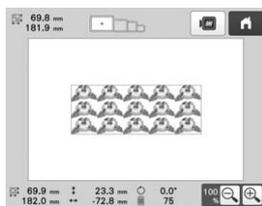
- Sólo puede ajustar el espacio de los patrones incluidos en el marco rojo.

6 Finalice los patrones repetidos repitiendo los pasos del 3 al 5.

7 Tras realizar los cambios deseados, toque .

Recuerde

- Cuando hay dos o más patrones, todos los patrones se agruparán como uno solo en el marco rojo.



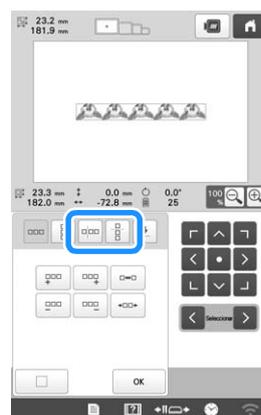
- Al cambiar la dirección en la que se repetirá el patrón, todos los patrones incluidos en el bastidor rojo se agruparán automáticamente como una unidad de repetición.

■ Repetición de un solo elemento de un patrón repetido

Mediante el uso de la función de corte, puede seleccionar un solo elemento de un patrón repetido y repetir sólo ese elemento. Esta función permite crear patrones repetidos complejos.

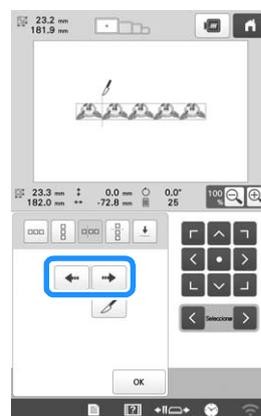
1 Elija la dirección en la que se cortará el patrón repetido.

- Toque  para cortar horizontalmente.
- Toque  para cortar verticalmente.



→ El indicador de dirección del patrón cambiará dependiendo de la dirección seleccionada.

2 Utilice y para seleccionar la línea de corte.



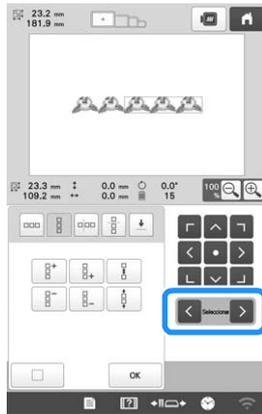
→ La línea de corte se moverá.

3 Toque .

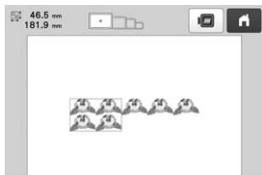
→ El patrón repetido se dividirá en elementos separados.

4 Toque .

- 5 Utilice  y  para seleccionar el elemento a repetir.



- 6 Repita el elemento seleccionado.



- 7 Tras realizar los cambios deseados, toque .

Recuerde

- Una vez cortado un patrón repetido en elementos diferentes, no puede volver al patrón repetido original.
- Cada elemento puede editarse por separado en la pantalla de edición. Consulte “Seleccionar el patrón que se va a editar” en la página 44.

■ Asignación de marcas de hilo

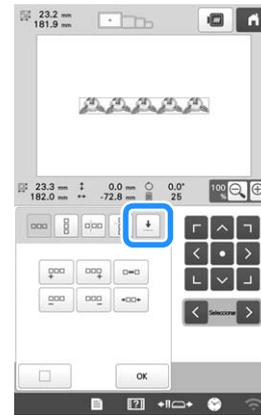
Bordando marcas de hilo, puede alinear fácilmente los patrones cuando borde una serie. Cuando el bordado del patrón haya finalizado, se bordará con el hilo final una marca de hilo con forma de flecha. Al bordar una serie de patrones, utilice la punta de esta flecha para colocar los diseños siguientes que se van a bordar.

Recuerde

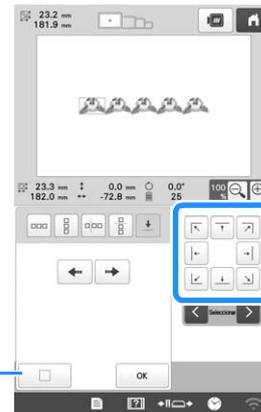
- Al bordar patrones individuales repetidos, se pueden bordar marcas de hilo únicamente alrededor del perímetro del patrón.

- 1 Toque .

- 2 Toque .



- 3 Toque  para seleccionar la marca de hilo que se bordará.



- ① Pulse esta tecla para cancelar el ajuste de marca de hilo.

Recuerde

- Si hay dos o más elementos, use  y  o  y  para seleccionar el patrón al que desea asignar una marca de hilo.

- 4 Toque .

Recuerde

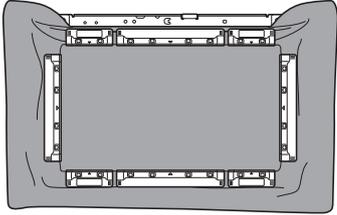
- Si el patrón de borde combinado se gira en la pantalla de ajustes del bordado, la marca del hilo se eliminará.

■ Bordar el patrón varias veces

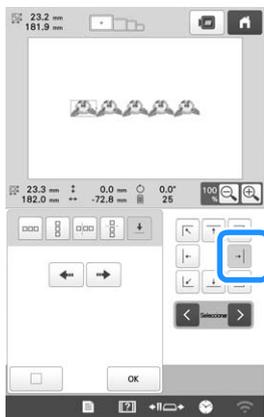
Una vez creado el patrón repetido, vuelva a colocar el tejido en el bastidor de bordado y continúe bordando el siguiente patrón.

📖 Recuerde

- Con el bastidor magnético opcional, la tela se puede volver a colocar fácilmente sin retirar el bastidor de la máquina. Para más detalles, consulte el manual incluido con el bastidor magnético.



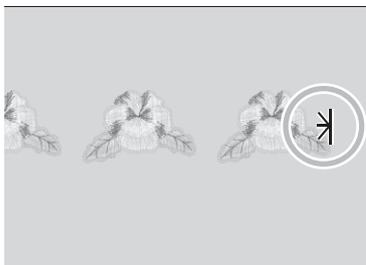
- 1 Cree el patrón repetido con la marca de hilo en el centro del final del patrón. (página 53)



- 2 Toque **OK**, **Fin De Edición** y, a continuación, **Bordado**.

- 3 Para empezar a bordar, toque **Bloquear** y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar".

→ Una vez finalizado el bordado, la marca de hilo se borda con el último color del hilo.

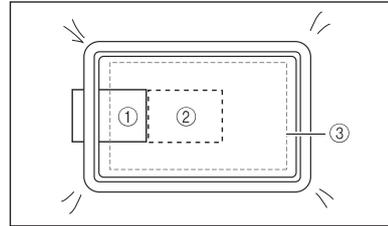


- 4 Retire el bastidor de bordado.

- 5 Vuelva a colocar el tejido en el bastidor de bordado.

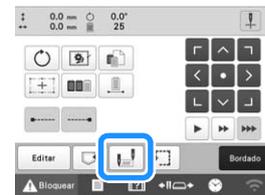
💡 Nota

- Ajuste la posición del tejido de forma que la zona de bordado del siguiente patrón quede dentro de la zona de bordado de la hoja de bordado.

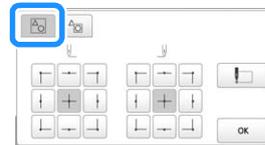


- ① Patrón bordado en primer lugar
- ② Posición del patrón que se bordará a continuación
- ③ Zona de bordado de la hoja de bordado

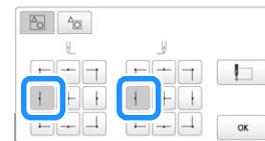
- 6 Coloque el bastidor de bordado en la máquina y, a continuación, toque  en la pantalla de ajustes de bordado.



- 7 Toque .



- 8 Toque  para ajustar el punto de inicio en el lado izquierdo del patrón.



- 9 Toque **OK**.

- 10 Alinee el punto de entrada de la aguja con la marca de hilo de la tela.

- 11 Si la posición del patrón no puede alinearse con las teclas de colocación, vuelva a colocar el tejido y vuelva a intentar de alinear la posición con las teclas de colocación.

💡 Nota

- Una vez que haya alineado la posición del patrón del borde combinado, no gire el patrón en la pantalla de ajustes del bordado. Si el patrón se gira en la pantalla de ajustes de bordado después de la alineación, el patrón no se alineará correctamente con la marca de hilo o el punto inicial.

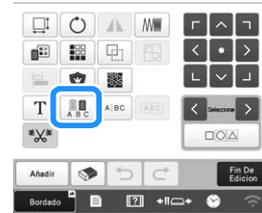
- 12 Quite la marca de hilo.
- 13 Toque .
- 14 Para empezar a bordar, toque  y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar".

EDITAR COLORES

Especificar texto multicolor

Los caracteres de patrón alfabético seleccionados en página 41 se ajustan en negro. Puede cambiarse el color de los caracteres con la tecla de cambio de color del hilo; sin embargo, para cambiar el color de caracteres individuales, pulse la tecla multicolor para activarla y, a continuación, especifique el color para cada carácter.

- 1 Toque  para cambiar a .



- Cada vez que se pulsa la tecla se activa o desactiva el ajuste.



Texto multicolor desactivado



Texto multicolor activado

- Si desea más información acerca de cómo cambiar el color del hilo, consulte "Cambiar los colores del patrón" a continuación.

Cambiar los colores del patrón

Puede cambiar los colores del patrón y verlos en una vista preliminar en pantalla.

- 1 Toque .

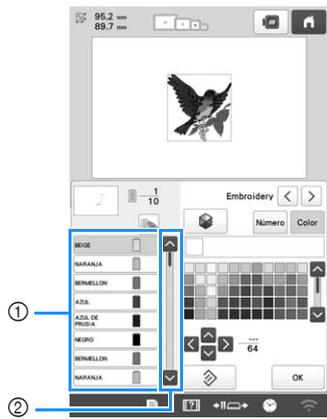


→ Aparece la pantalla de cambio de color del hilo.

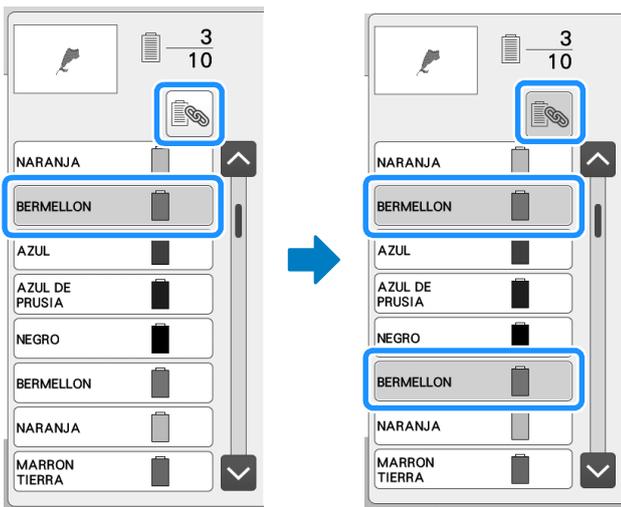
- 2 Desde la pantalla de secuencia de colores del hilo, seleccione el color del hilo cuyo color desea cambiar.

- Si no aparece el color del hilo que desea, utilice la barra de desplazamiento de la derecha para visualizarlo.

→ Se muestra la imagen seleccionada del color del hilo.

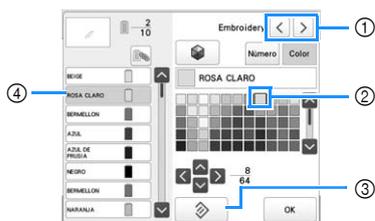


- ① Imagen del color del hilo seleccionada
 - ② Barra de desplazamiento
- Para combinar el mismo color de hilo cuando se utiliza más de una vez, seleccione el color del hilo y toque . La tecla cambia a y todos los colores que aparecen en la pantalla de secuencia de colores del hilo que sean los mismos que el seleccionado aparecen resaltados en azul.



- La parte del patrón cuyo color de hilo desea cambiar puede seleccionarse directamente en el patrón.

- ③ Seleccione la marca de hilo y luego toque , , o o toque directamente el color que desea para seleccionar el nuevo color de la paleta.



- ① Permite seleccionar la marca de hilo.
- ② El color del cuadro es el color que está seleccionado.
- ③ Recupera el color original.
- ④ Muestra el nombre del color de hilo seleccionado.

→ En la zona de visualización de patrones, cambia el color de la parte seleccionada del patrón.

Recuerde

- Toque para especificar un color del hilo introduciendo su número.

- ④ Después de cambiar los colores, toque .

Encontrar nuevas combinaciones de colores con la función mezcla de colores

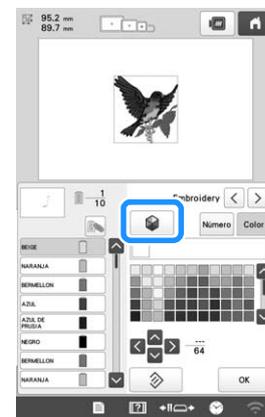
Con la función Mezcla de colores, la máquina sugiere nuevas combinaciones de colores para el patrón de bordado seleccionado. Una vez seleccionado el efecto deseado desde una de las cuatro combinaciones de colores disponibles ([Aleatorio], [Intenso], [Gradación] y [Suave]), se visualiza la muestra para el efecto seleccionado.

- ① Toque .



→ Aparece la pantalla de cambio de color del hilo.

- ② Toque .



Nota

- Dependiendo del patrón seleccionado es posible que esta función no esté disponible (por ejemplo, patrón de borde, patrón con licencia). Si aparece atenuado, seleccione otro patrón.

3 Seleccione la marca de hilo para los colores y el número de colores con los que desea crear el patrón.



- ① Marca de hilo para los colores
- ② Número de colores que desea utilizar

Recuerde

- Si toca para cambiar a , se seleccionarán los colores del hilo que se encuentran actualmente en el portaconos.

4 Seleccione el efecto que desee.



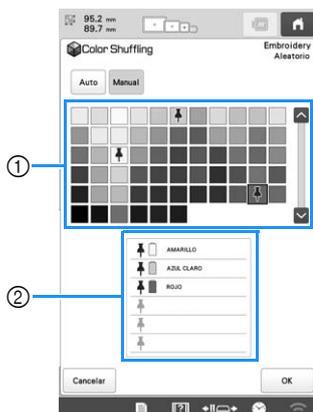
- ① Efectos para las combinaciones
 - Si selecciona [Aleatorio] o [Gradación], aparecerá la pantalla para especificar el color.
 - * Si la tecla de prioridad del carrete de hilo se muestra como , no existe ninguna pantalla para especificar el color. Continúe en el paso 7.
 - Si selecciona [Intenso] o [Suave], no se mostrará ninguna pantalla que especifique el color. Continúe en el paso 7.

5 Toque **Auto** **Manual** para ajustar **Manual** y especifique el color del hilo que desea utilizar en el efecto.

- * Si no necesita especificar el color del hilo, basta con ajustarlo a **Auto**.

Ajuste [Manual] para [Aleatorio]

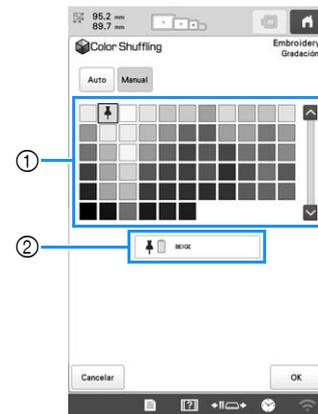
Puede seleccionar hasta 6 colores para utilizar en el efecto [Aleatorio]. El efecto se creará utilizando los colores seleccionados.



- ① Permite seleccionar colores de la paleta.
- ② Se indican los colores seleccionados.

Ajuste [Manual] para [Gradación]

Puede seleccionar un color para utilizar en el efecto [Gradación]. El efecto se creará con el color seleccionado.

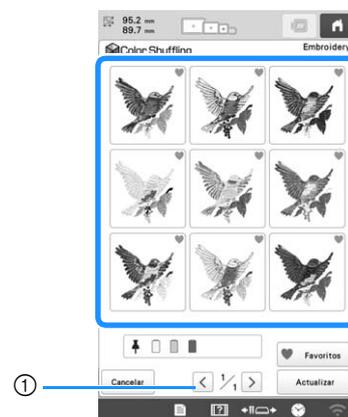


- ① Permite seleccionar un color de la paleta.
- ② Se muestra el color seleccionado.

6 Toque **OK**.

7 Seleccione la combinación de colores a partir de las muestras.

- * Toque **Actualizar** para añadir combinaciones nuevas. Pueden revisarse un máximo de 20 páginas de combinaciones.



- ① Toque para revisar las anteriores combinaciones.

Recuerde

- Para registrar temporalmente sus combinaciones preferidas, toque (para cancelar sus combinaciones preferidas, vuelva a tocar). Se pueden guardar 9 combinaciones de colores en la página. Toque Favoritos para ver las combinaciones preferidas que ha registrado. Para cancelar el registro, toque .



8 Compruebe la combinación de colores que se muestra y luego toque .

- * : Vuelve a la pantalla anterior.
- * o : Muestra las otras combinaciones de colores.



→ Aparecerá la pantalla de cambio de color del hilo.

9 Toque para ver la pantalla de edición de patrones.

CAMBIO DE LOS COLORES DE HILO EN LA PANTALLA

Si un color de hilo del portaconos es distinto al color de hilo en la posición de la aguja que se muestra en la pantalla, es posible cambiar los colores de hilo en la pantalla para ajustar la posición del color de hilo del portaconos.

Recuerde

- Esta función no está disponible si ajusta [Secuencia de colores manual] a [ON] en la pantalla de ajustes.

1 Toque en la pantalla de bordado.



→ Aparece la pantalla de selección del carrete.

2 Pulse el número de la primera varilla de la aguja que se va a cambiar.

- Para cancelar la selección, pulse de nuevo el mismo número de aguja.



3 Pulse el número de la otra varilla de la aguja que se va a cambiar. Los dos números de aguja se conectan con una flecha.



4 Toque para cambiar los dos colores de hilo.

5 Tras realizar los cambios deseados, toque .

■ Para cancelar los ajustes de color del hilo para todos los patrones previamente cosidos

Recuerde

- Los ajustes de color se cancelarán totalmente incluso si la máquina está en mitad del bordado.

1 Toque **Borrar**.



→ El ajuste de color del hilo se cancela.

2 Toque **OK**.

→ La máquina vuelve a asignar los colores de hilo, con independencia del ajuste de carrete anterior.

Recuerde

- Esta función no borrará los ajustes de anclaje de las agujas a las que se ha asignado un color de hilo. (página 107)

SELECCIONAR/ADMINISTRAR COLORES DE HILO PARA CADA VARILLA [Secuencia de colores manual]

Los colores de hilo asignados a cada varilla pueden especificarse/administrarse manualmente. Además, los colores de hilo pueden asignarse a varillas automáticamente y de forma más eficaz que cuando se especifican los ajustes de la forma habitual.

Recuerde

- Esta función no se puede usar cuando la máquina está en el modo Link (Vínculo).

Utilidad de la secuencia de colores manual

La secuencia de colores manual resulta útil cuando la máquina se utiliza en las siguientes condiciones:

■ Si se utilizan datos de bordado que no tienen información de colores de hilo, como con archivos DST

Los carretes de hilo a utilizar pueden seleccionarse fácilmente para datos sin información de colores de hilo. (Si desea más información, consulte "ESPECIFICACIONES" en la página 156).

■ Si se utiliza siempre la misma combinación de colores de hilo

Si a determinadas varillas se asignan colores de hilo específicos, los ajustes de estos pueden cambiarse con las asignaciones de números de varilla, incluso cuando se cambie el patrón. La operación se simplifica si siempre se utilizan los mismos colores de hilo.

■ Si se borda continuamente con los mismos ajustes de varillas

Si los ajustes se especifican de la forma habitual, los ajustes de las varillas se cancelan cuando aparece la pantalla de ajustes de bordado después de detenerse el bordado. No obstante, con [Secuencia de colores manual], los ajustes de las varillas continúan aplicándose a menos que el patrón se borre o la máquina se apague. Resulta útil si desea bordar el mismo patrón varias veces de forma continua.

Especificar la secuencia de colores manual

Recuerde

- La [Secuencia de colores manual] no se puede cambiar mientras se estén realizando operaciones en la pantalla de bordado.

1 Toque  y, a continuación, .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes generales.

2 Localice [Secuencia de colores manual] en las páginas de ajustes.

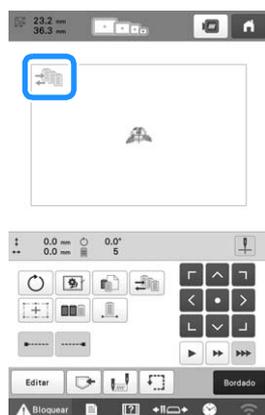
3 Toque [ON] para seleccionar la secuencia de colores manual.

- Al comprar la máquina, está seleccionado [OFF].



4 Toque  para volver a la pantalla anterior.

→ El icono para [Secuencia de colores manual] aparece en la pantalla.



Utilizar la secuencia de colores manual

Asigne manualmente colores de hilo a todas las varillas

Especificando los colores de hilo utilizados con esta máquina, el bordado puede continuar de forma más eficaz simplemente cambiando las asignaciones de las varillas una vez seleccionado un patrón. Con el método normal de especificar ajustes, únicamente pueden asignarse manualmente colores de hilo a un máximo de 5 varillas; no obstante, con la secuencia de colores manual pueden asignarse colores de hilo a las 6 varillas. (Si desea más información acerca de cómo especificar los ajustes, consulte página 107.)

Ajustes de los números de varillas

Puede especificarse la varilla utilizada con cada color de hilo.

Recuerde

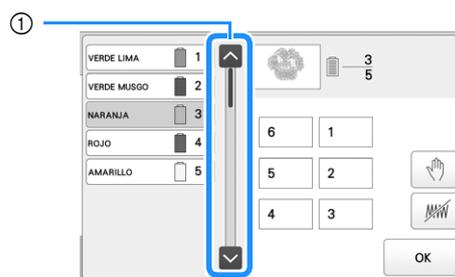
- Si siguiendo el procedimiento que se describe en “Ajustes de las varillas reservadas y de la velocidad de bordado” en la página 107, los colores del bordado terminado pueden comprobarse en la pantalla si se han asignado colores de hilo a los carretes de hilo.

1 En la pantalla de ajustes del bordado, toque .

→ Aparece una pantalla que permite seleccionar números de varilla.

2 Desde la pantalla de secuencia de colores del hilo, seleccione el color del hilo cuya varilla desea cambiar.

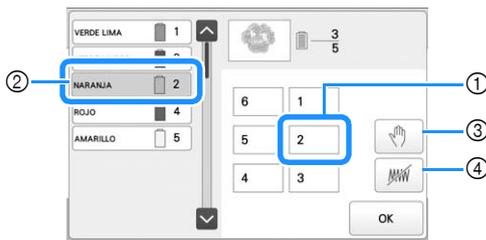
- Si no aparece el color del hilo que desea, utilice la barra de desplazamiento de la derecha para visualizarlo.



① Barra de desplazamiento

- 3** Toque un botón de número (entre y) para seleccionar el número de la varilla cuyos ajustes va a especificar.

→ El número de varilla para el color de hilo seleccionado en el paso **2** cambia al número de varilla seleccionado.
Si el número de varilla se especificó con los ajustes de la varilla de aguja reservada, el color del carrete de hilo del lado izquierdo cambia al color del hilo especificado, y el patrón mostrado en la zona de visualización de patrones también cambia al color de la varilla especificada.



- ① Número de varilla especificada con ajustes de la varilla de aguja reservada
 - ② Varilla ajustada a un número diferente (varilla 2)
 - ③ Si se selecciona un color al tocar esta tecla, la máquina se detiene antes de bordar el color seleccionado.
 - ④ Si se selecciona un color tocando esta tecla, la máquina no bordará el color seleccionado al bordar.
- ④ tendrá prioridad si se ajustan ③ y ④ al mismo tiempo.

■ Inicialización de los ajustes de colores de hilo

Con la secuencia de colores manual, la información de colores de hilo de la máquina puede inicializarse cada vez que se seleccione un nuevo patrón y, a continuación, pueden asignarse las varillas. Esto permite especificar los ajustes de las varillas sin que se vean afectados por la información de colores de hilo del patrón anterior.

Precauciones en la secuencia de colores manual

■ Al bordar un patrón que contiene siete colores o más

Con la secuencia de colores manual, la máquina no supervisa el tiempo para la sustitución de los carretes. Puesto que la máquina no se detiene automáticamente y no aparece mensaje alguno que indique que el carrete de hilo ha de cambiarse, como en el caso de los ajustes de las varillas normales, siga el procedimiento siguiente para ajustar la máquina de forma que se detenga con los carretes de hilo que deban cambiarse.

- Paso **3** de "Utilizar la secuencia de colores manual" en la página 60
- "Parada de la máquina en el siguiente cambio de color" en la página 105
- "Especificar pausas antes de bordar" en la página 105

VISTA PRELIMINAR DE LA IMAGEN

Comprobar una imagen preliminar

Muestre en pantalla la imagen preliminar para comprobar que el bordado se va a llevar a cabo como desea.

- 1** Toque .



→ Se muestra en pantalla la imagen preliminar.

Recuerde

- Una imagen preliminar en orientación vertical no puede girarse a orientación horizontal, aunque haya espacio en la parte superior e inferior.

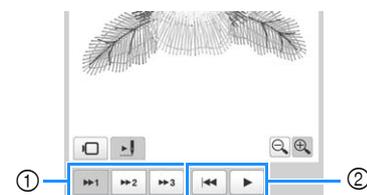
- 2** Toque  o  para mostrar el tipo de bastidor deseado y, a continuación, seleccione el bastidor de bordado.



- Después de decidir el tipo de soporte del bastidor de bordado y el tamaño del bastidor más adecuados para el bordado que desea realizar, cambie el soporte y el bastidor de bordado instalados. La máquina detectará automáticamente el soporte del bastidor de bordado y el bastidor y cambiará la pantalla.

- 3** Toque  para comprobar el orden de bordado.

→ Aparece la pantalla de simulador de puntada.



- ① Seleccione la velocidad de simulación.
- ② Teclas de operación

- Toque  para volver a la pantalla de selección del soporte del bastidor de bordado/bastidor.

- 4** Toque  para volver a la pantalla anterior.

PREPARAR LA TELA

⚠ AVISO

- La máquina puede bordar un tejido con un grosor de hasta 2 mm (5/64 pulgadas). Si se borda un tejido más grueso, la aguja podría doblarse o romperse.

Colocar el estabilizador (respaldo) en el tejido

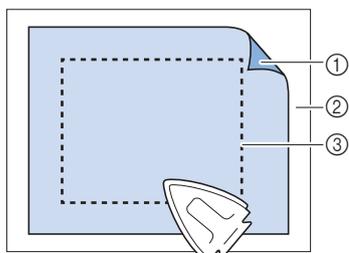
Para evitar que la puntada se encoja o los patrones no queden alineados, recomendamos la utilización del estabilizador (respaldo) para bordar.

⚠ AVISO

- Al bordar en tejidos finos o elásticos, muy trenzados o en los que se encoge la puntada con facilidad, asegúrese de utilizar el estabilizador (respaldo) para bordar. Si el estabilizador (respaldo) no se utiliza durante el bordado, la aguja podría romperse o doblarse, o el patrón podría no quedar alineado.

1 Con una plancha de vapor, pegue el estabilizador (respaldo) con plancha en el revés del tejido.

- Utilice un trozo de material estabilizador que sea más grande que el bastidor de bordado que se vaya a utilizar.



- Parte adhesiva del estabilizador (respaldo) con plancha
- Tejido (revés)
- Tamaño del bastidor de bordado

📌 Recuerde

- Cuando borde diseños ligeros o abiertos sobre tejidos finos, por ejemplo, organza o linón, utilice un estabilizador de agua (respaldo). Estos estabilizadores se disuelven al lavar el tejido y permiten crear bordados muy bonitos y nada rígidos.
- Cuando borde en un tejido que no se puede planchar o una zona difícil de planchar, coloque una lámina del estabilizador (respaldo) debajo de la tela en el bastidor de bordado, sin plancharlo.

Cuadro de compatibilidad de tejidos y material estabilizador

Tejido/ Prenda	Nº de piezas de respaldo	Nº de piezas de cubierta
	Comentarios	
Felpa	1 pieza de estabilizador separable	1 pieza de estabilizador soluble en agua
	Aumente la densidad y/o la anchura de la puntada para satén. Los detalles finos y letras pequeñas tienden a quedarse en las ondas de la felpa.	
Chaqueta de satén	Forros gruesos: Ninguna Forros ligeros o sin forro: 1 pieza de estabilizador separable	Ninguna
	Si la prenda se resbala por el bastidor y causa problemas de alineación, utilice cinta adhesiva o cinta en diagonal para sujetar el bastidor. Esto hace que la superficie quede áspera y sujete la prenda, y ayuda también a reducir el desgaste del bastidor.	
Sábanas de algodón	1 pieza de estabilizador separable	Ninguna
	Los diseños de gran densidad o con mucho detalle pueden necesitar más piezas de respaldo. En tal caso, utilice dos piezas de respaldo ligero en lugar de una pieza más pesada.	
Tejano	1 pieza de estabilizador separable	Ninguna
	Reduzca la velocidad si la aguja empieza a calentarse y se rompe el hilo.	
Prendas para la cabeza	Opcional	Opcional
	Cambie las agujas con más frecuencia de lo habitual porque el respaldo de bucarán deteriora las agujas más rápidamente. Un respaldo separable ligero ayuda a reducir las roturas del hilo y regula la tensión del mismo. Utilice un estabilizador de cubierta en la parte delantera de gorras de lana o espuma.	
Camisola (tejido trenzado)	1 pieza de estabilizador separable	Ninguna
	Los diseños de gran densidad o con mucho detalle pueden necesitar más piezas de respaldo. En tal caso, utilice dos piezas de respaldo ligero en lugar de una pieza más pesada.	
Camisa de golf	1 pieza de estabilizador recortable o recortable para planchar	Opcional
	Utilice un estabilizador de cubierta para diseños con letras pequeñas y mucho detalle, y también para piqué.	
Ropa polar	1 pieza de estabilizador separable	Opcional
	Utilice un estabilizador de cubierta si la prenda tiene mucha textura, como tejido de esterilla o tela cruzada gruesa.	
Lona	1 pieza de estabilizador separable	Ninguna
	Coloque el tejido firmemente en el bastidor.	

Tejido/ Prenda	Nº de piezas de respaldo	Nº de piezas de cubierta
	Comentarios	
Pana	1 pieza de estabilizador separable	1 pieza de estabilizador soluble en agua
	Puede ser necesario una densidad de puntada mayor o más puntadas, así como un estabilizador de cubierta, para evitar que las puntadas penetren demasiado en el tejido.	
Lencería o seda	1 o 2 piezas de estabilizador separable ligero	Opcional
	Reduzca la velocidad de bordado. El hilo debe estar poco tenso. Utilice un estabilizador de cubierta para diseños con mucho detalle o letras pequeñas. Para tejidos muy finos, utilice un hilo más fino. Evite las puntadas para satén muy estrechas en letras o detalles; en su lugar, aumente la anchura de la puntada o utilice una puntada alargada. Retire con cuidado (no tire) los estabilizadores de respaldo y cubierta de la prenda.	
Suéter	1 pieza de estabilizador recortable o recortable para planchar	1 pieza de estabilizador soluble en agua
	Utilice tejido de organza muy trenzado o tejido de cortina de un color similar como estabilizador de respaldo para prendas de punto calado grueso o perforado.	
Sudadera	1 pieza de estabilizador recortable o separable adhesivo	Opcional
	Los diseños con mucho detalle pueden necesitar dos capas de estabilizador recortable ligero. Utilice un estabilizador de cubierta en tejidos muy gruesos o con diseños de finos detalles.	
Camiseta	1 pieza ligera de estabilizador recortable o recortable para planchar	Opcional
	Utilice un estabilizador de cubierta para diseños con mucho detalle o letras pequeñas. La tensión debe ser ligera. Evite diseños con muchas puntadas.	

Nota

- Debido a la amplia variedad de tejidos y estabilizadores disponibles, la información anterior es meramente orientativa. Si no está seguro de una combinación específica de tejido/estabilizador, realice un bordado de prueba antes de bordar la prenda final.

Colocar la tela en el bastidor de bordado

Nota

- Si el tejido no está tenso, el patrón podría no quedar alineado o el tejido arrugarse. Siga el procedimiento que se describe a continuación para estirar bien el tejido en el bastidor de bordado y que no quede suelto. Además, asegúrese de que trabaja sobre una superficie nivelada cuando coloque el tejido en el bastidor de bordado.

1 Seleccione un bastidor de bordado.

De los tamaños de bastidores de bordado indicados en la pantalla, seleccione el bastidor de bordado que desea utilizar.



Los bastidores de bordado que pueden utilizarse tienen un aspecto más claro () y los bastidores de bordado que no pueden utilizarse tienen un aspecto más oscuro ().

Recuerde

- Si no se ha colocado en la máquina el soporte del bastidor de bordado, la zona de bordado no mostrará el tamaño de bastidor correcto. (página 66)

Tipos de bastidor de bordado

Con esta máquina se incluyen cuatro tamaños de bastidores de bordado, que se utilizan con el soporte del bastidor de bordado A suministrado. Si desea más información acerca de los usos de cada bastidor, consulte "Uso adecuado de los bastidores de bordado" en la página 67.

Icono	Nombre
Área de bordado	
	Bastidor de bordado extra grande
300 mm (An.) × 200 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.))	
	Bastidor de bordado grande
180 mm (An.) × 130 mm (Al.) (7-1/8 pulgadas (An.) × 5-1/8 pulgadas (Al.))	
	Bastidor de bordado mediano
100 mm (An.) × 100 mm (Al.) (4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.))	
	Bastidor de bordado pequeño
60 mm (An.) × 40 mm (Al.) (2-3/8 pulgadas (An.) × 1-1/2 pulgadas (Al.))	

Si utiliza alguno de los bastidores de bordado opcionales, aparecen los siguientes iconos en la pantalla.

	: Soporte del bastidor de bordado B
	: Soporte del bastidor de bordado C
	: Soporte del bastidor de bordado D
	: Soporte del bastidor de bordado E
	: Soporte del bastidor de bordado F
	: Bastidor para gorras
	: Bastidor cilíndrico
	: Bastidor magnético

⚠ AVISO

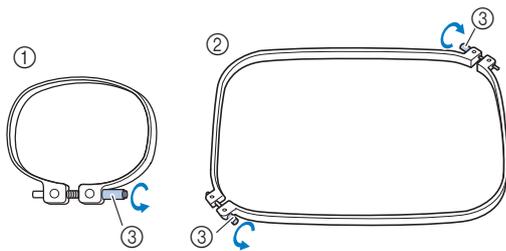
- Use los cuatro bastidores incluidos o los bastidores opcionales recomendados.
- Si el tamaño del bastidor de bordado es incorrecto, este podría golpear el pie prensatela y causar daños en la máquina o provocar lesiones al usuario. (Si desea más información acerca de los bastidores de bordado, consulte página 68).

💡 Nota

- Los indicadores de los bastidores de bordado muestran todos los tamaños de bastidor de bordado en los que puede bordar el patrón de bordado. Asegúrese de utilizar el tamaño de bastidor de bordado más adecuado. Si utiliza un bastidor de bordado demasiado grande, el patrón podría no quedar alineado o el tejido podría arrugarse. (página 67)

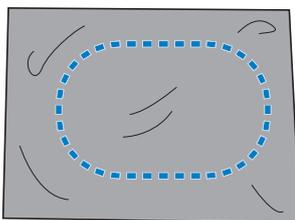
■ Colocar la tela en el bastidor de bordado

1 Afloje el tornillo del cuadro del bastidor.



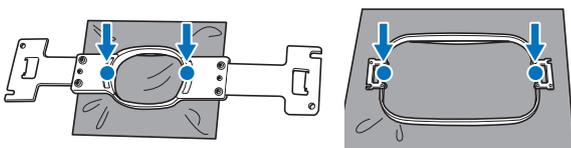
- ① Bastidor de bordado pequeño o mediano
- ② Bastidor de bordado grande o extra grande
- ③ Tornillo

2 Coloque el estabilizador y el tejido del derecho encima del cuadro del bastidor.



- El cuadro del bastidor no tiene lado anterior ni posterior. Ambos lados pueden utilizarse.

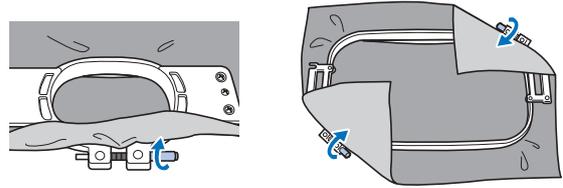
3 Coloque el bastidor en el cuadro.



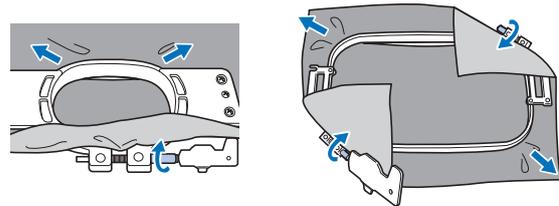
- Asegúrese de que el tejido no tiene arrugas una vez colocado en el bastidor de bordado.

4 Apriete el tornillo ligeramente.

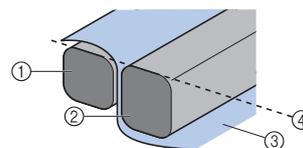
- Alinee los bastidores externos e internos para que las partes superiores queden niveladas.



5 Apriete firmemente el tornillo y compruebe que el tejido está tenso.



- Utilice el destornillador triple para apretar firmemente el tornillo.
- Después de ajustar bien el tejido, al golpearlo suavemente se producirá un sonido similar al de un tambor.
- Ajuste bien el bastidor y el cuadro del bastidor para que las partes superiores estén niveladas.



- ① Cuadro del bastidor
- ② Bastidor
- ③ Lado del derecho del tejido
- ④ Partes superiores del bastidor y del cuadro niveladas

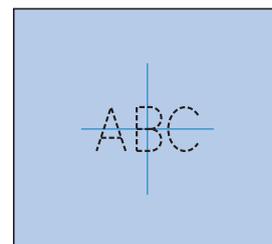
📖 Recuerde

- Para colocar correctamente el tejido en el bastidor de bordado, recomendamos que se utilice una superficie plana.

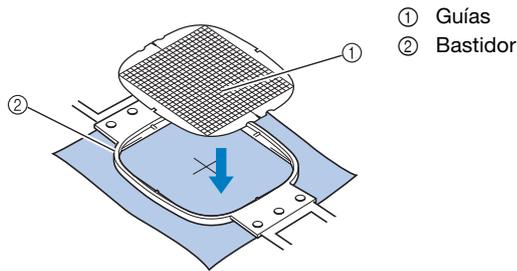
■ Utilización de la hoja de bordado

Para ajustar el tejido en el bastidor de manera que el patrón se borde en la posición correcta, utilice las guías de la hoja de bordado para alinear bien el tejido en el bastidor.

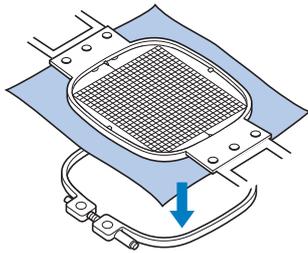
1 Con un marcador para tela, señale la zona del tejido que desea bordar.



- 2 Coloque la hoja de bordado en el bastidor. Alinee las guías de la hoja de bordado con las marcas que dibujó en el tejido.



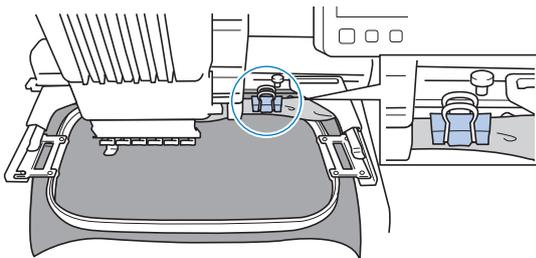
- 3 Estire con cuidado el tejido para que no haya arrugas ni dobleces.



- 4 Retire la hoja de bordado.

■ Bordado de piezas de tela grandes o ropa pesada

Cuando borde en piezas de tela grandes o ropa pesada, utilice una pinza de ropa o un sujetapapeles para ajustar el tejido sobrante al bastidor de bordado de modo que no cuelgue. Bordar con tejido que cuelgue por el bastidor de bordado podría provocar que este se mueva correctamente y causar que el patrón no quede alineado.



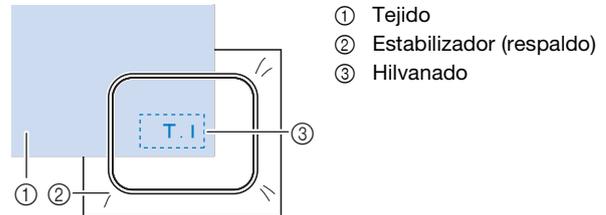
- Utilice una pinza de ropa o un sujetapapeles para ajustar el tejido que sobra al bastidor de bordado.

💡 Nota

- Recomendamos instalar la tabla ancha opcional para utilizar ropa de gran tamaño o pesada.

■ Bordado de piezas de tela pequeñas

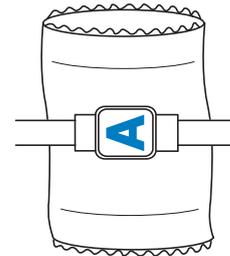
Cuando borde trozos de tela pequeños que no pueden colocarse en un bastidor de bordado, utilice un material estabilizador como base. Después de planchar ligeramente la tela en el material estabilizador, colóquelo en el bastidor de bordado. Si el material estabilizador no puede plancharse en la tela, sujételo con una puntada de hilvanado. Una vez finalizado el bordado, quite con cuidado el material estabilizador.



■ Artículos de bordado, como bolsos y artículos con forma de tubo, que tienen limitaciones para colocarse en el bastidor de bordado

Gire el patrón antes del bordado. Si desea más información acerca de cómo girar el patrón, consulte "Interpretar la pantalla de edición de patrones" en la página 46.

Ejemplo: Cuando se borda un almohadón Gire el patrón 90 grados a la izquierda antes de bordar.

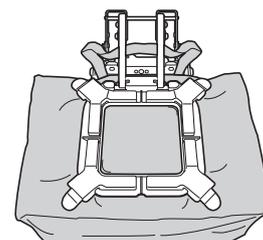


Ejemplo: Cuando se borda una camiseta Gire el patrón 180 grados. Pase la plataforma de la máquina desde la cintura de la camiseta, no desde el cuello, y coloque el bastidor de bordado en la máquina. Así evitará que se estire el cuello de la camiseta cuando se mueva el bastidor de bordado.



📖 Recuerde

- El bastidor magnético versátil opcional resulta útil para bordar artículos con forma de tubo.



COLOCAR EL BASTIDOR DE BORDADO EN LA MÁQUINA

Después de colocar el tejido en el bastidor de bordado, colóquelo en la máquina. Los soportes del bastidor de bordado A y B son accesorios que vienen incluidos en esta máquina.

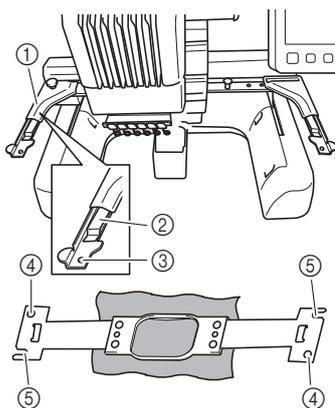
Coloque el soporte del bastidor de bordado A cuando se utilice un bastidor de bordado incluido. (Si desea más información acerca de los soportes del bastidor de bordado, consulte página 67).

⚠ AVISO

- Si el bastidor de bordado no está bien colocado, podría golpear el pie prensatela, causar daños en la máquina o provocar lesiones al usuario.
- Al colocar el bastidor de bordado, asegúrese de que el botón de “inicio/parar” está iluminado en rojo. Si el botón de “inicio/parar” está parpadeando en verde, es posible que la máquina empiece a bordar. Si la máquina comienza a funcionar de forma imprevista, podrían producirse lesiones.
- Al colocar el bastidor de bordado, asegúrese de que este no golpea ninguna otra pieza de la máquina.

Colocación del bastidor de bordado

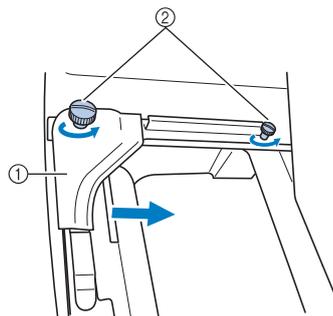
Ajuste la anchura del soporte del bastidor de bordado al tamaño del bastidor de bordado y, a continuación, coloque el bastidor de bordado en la máquina. A continuación se describe, como ejemplo, el procedimiento para colocar el bastidor de bordado pequeño.



- 1 Brazo izquierdo del soporte del bastidor de bordado
Mueva el brazo del soporte del bastidor de bordado a la izquierda o a la derecha para ajustarlo al tamaño del bastidor de bordado.
- 2 Fije el soporte del bastidor de bordado
Inserte el bastidor de bordado en las pinzas del soporte del bastidor de bordado.
- 3 Patilla de colocación
- 4 Orificios
- 5 Ranuras de colocación

1 Afloje los dos tornillos de mariposa izquierdos del soporte del bastidor de bordado.

Si el tornillo está demasiado apretado, utilice el destornillador triple que se suministra. (página 21)



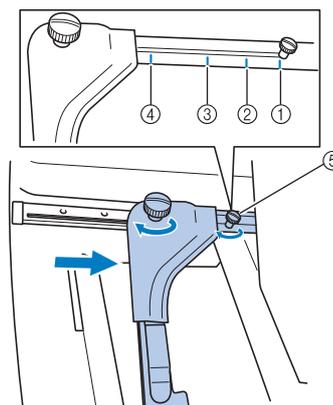
- 1 Brazo izquierdo
- 2 Tornillos de mariposa

→ Ahora puede moverse el brazo izquierdo del soporte del bastidor de bordado.

- Afloje los tornillos de mariposa un máximo de 2 vueltas hacia la izquierda. No quite el tornillo.

2 Mueva el brazo izquierdo para alinear el tornillo de la derecha con la marca del bastidor de bordado que se va a colocar y, a continuación, apriete los tornillos de mariposa.

En este ejemplo, alinee con la marca ④.



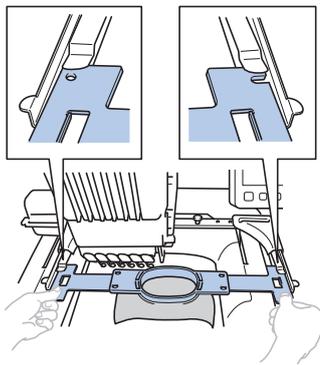
- 1 Marca para el bastidor de bordado extra grande
300 mm (An.) × 200 mm (Al.)
(11-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.))
- 2 Marca para el bastidor de bordado grande
180 mm (An.) × 130 mm (Al.)
(7-1/8 pulgadas (An.) × 5-1/8 pulgadas (Al.))
- 3 Marca para el bastidor de bordado mediano
100 mm (An.) × 100 mm (Al.)
(4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.))
- 4 Marca para el bastidor de bordado pequeño
60 mm (An.) × 40 mm (Al.)
(2-3/8 pulgadas (An.) × 1-1/2 pulgadas (Al.))
- 5 Alinee el tornillo con la marca.

💡 Nota

- Apriete firmemente los dos tornillos de mariposa con el destornillador triple que se suministra. Si los tornillos de mariposa no están bien apretados, pueden producirse los siguientes problemas.
 - La máquina no detectará correctamente el tamaño del bastidor de bordado.
 - La posición inicial del bastidor de bordado quedará desalineada.
 - El patrón de bordado no está bien alineado.

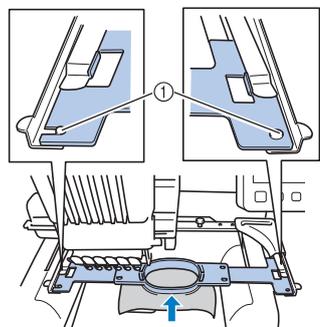
→ El soporte del bastidor de bordado ya está preparado para colocar el bastidor de bordado.

- 3** Sujete el nivel del bastidor de bordado y, simultáneamente, alinee los montantes izquierdo y derecho con las pinzas del soporte del bastidor de bordado.



- El bastidor debe estar arriba.

- 4** Inserte el bastidor de bordado hasta que quede bien encajado.



- ① Asegúrese de que las patillas de los brazos derecho e izquierdo del soporte del bastidor de bordado encajan en la ranura y el orificio del bastidor de bordado.

Uso adecuado de los bastidores de bordado

A continuación se describen los distintos tipos y usos de los bastidores de bordado.

Además de los bastidores de bordado suministrados, con esta máquina también se pueden utilizar muchos otros bastidores. (Consulte "Accesorios opcionales" en la página 14).

⚠ AVISO

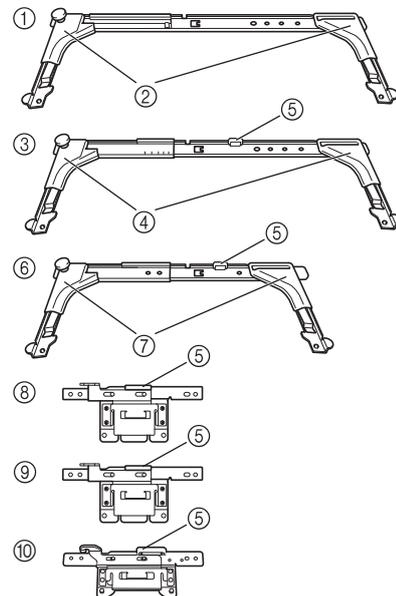
- Utilice sólo bastidores de bordado de los tamaños que se indican en la pantalla, de lo contrario, el bastidor de bordado podría golpear el pie prensatela y causar lesiones.

■ Soportes del bastidor de bordado

Con esta máquina se suministran dos tipos de soportes del bastidor de bordado (soporte del bastidor de bordado A y soporte del bastidor de bordado B).

El soporte del bastidor de bordado A se utiliza con los cuatro bastidores de bordado incluidos y el bastidor plano opcional de 300 mm (An.) × 200 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.)). El soporte del bastidor de bordado B se utiliza con los bastidores de bordado opcionales. Además, si compra el juego de bastidores redondos opcional, el juego del marco de la abrazadera, el

juego de bastidores compactos o el kit del bastidor magnético versátil, se incluye el soporte del bastidor especificado C, D, E o F. Si desea más información acerca de qué bastidor de bordado puede colocarse en cada soporte del bastidor de bordado, consulte "Tipos de bastidores de bordado/soportes del bastidor y sus aplicaciones" en la página 68.



- ① Soporte del bastidor de bordado A
- ② Protectores de esquinas blancos
- ③ Soporte del bastidor de bordado B
- ④ Protectores de esquinas de color gris claro
- ⑤ Imán
- ⑥ Soporte del bastidor de bordado C (opcional)
- ⑦ Protectores de esquinas de color gris oscuro
- ⑧ Soporte del bastidor de bordado D (opcional)
- ⑨ Soporte del bastidor de bordado E (opcional)
- ⑩ Soporte del bastidor de bordado F (opcional)

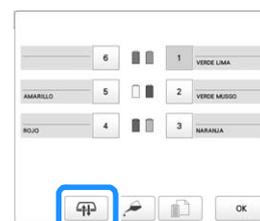
■ Si resulta difícil sustituir el bastidor de bordado

Dependiendo de la posición de las varillas, puede resultar difícil sustituir el bastidor de bordado. En ese caso, siga el procedimiento que se describe a continuación para desplazar el bastidor de bordado.

- 1** Toque .

→ Aparece la pantalla de cambio de posición de la varilla de aguja.

- 2** Toque .



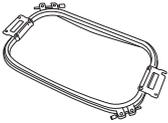
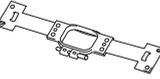
→ El carro se mueve automáticamente a una posición en la que el bastidor de bordado puede sustituirse fácilmente.

- Toque  para cerrar la pantalla de cambio de posición de la varilla y mover el carro hasta la posición anterior.

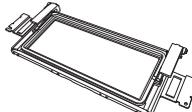
■ Tipos de bastidores de bordado/soportes del bastidor y sus aplicaciones

Si la página de referencia es “*”, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado.

Bastidores de bordado que utilizan el soporte del bastidor de bordado A

Bastidor de bordado	Zona de bordado	
	Uso	
	Página de referencia	
Bastidor de bordado extra grande 	300 mm (An.) × 200 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.))	
	Para bordar caracteres o patrones de conexión, patrones combinados o patrones grandes. página 64	
Bastidor plano (opcional) 	300 mm (An.) × 200 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.))	
	Para bordar chaquetas y otras prendas gruesas. *	
Bastidor de bordado grande 	180 mm (An.) × 130 mm (Al.) (7-1/8 pulgadas (An.) × 5-1/8 pulgadas (Al.))	
	Para bordar patrones de un tamaño inferior a 180 mm (An.) × 130 mm (Al.) (7-1/8 pulgadas (An.) × 5-1/8 pulgadas (Al.)). página 64	
Bastidor de bordado mediano 	100 mm (An.) × 100 mm (Al.) (4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.))	
	Para bordar patrones de tamaño estándar. página 64	
Bastidor de bordado pequeño 	60 mm (An.) × 40 mm (Al.) (2-3/8 pulgadas (An.) × 1-1/2 pulgadas (Al.))	
	Utilícelo cuando borde patrones de pequeño tamaño, como etiquetas con el nombre. página 64	

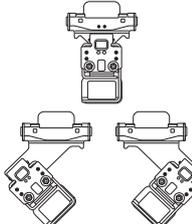
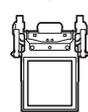
Bastidores de bordado que utilizan el soporte del bastidor de bordado B

Bastidor de bordado	Zona de bordado	
	Uso	
	Página de referencia	
Bastidor de acolchado (opcional) 	200 mm (An.) × 200 mm (Al.) (7-7/8 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.))	
	Utilícelo para bordar acolchados. *	
Bastidor de bordes (opcional) 	300 mm (An.) × 100 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.))	
	Utilícelo al bordar una larga cadena de caracteres o patrones. *	
Bastidor de mangas (opcional) 	70 mm (An.) × 200 mm (Al.) (2-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.))	
	Para bordar elementos largos tales como mangas de la camisa. *	

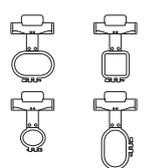
Bastidores de bordado que utilizan el soporte del bastidor de bordado C (opcional)

Bastidor de bordado	Zona de bordado	
	Uso	
	Página de referencia	
Bastidor redondo (opcional) Ø=diámetro 	Ø160 mm (6 pulgadas) Ø130 mm (5 pulgadas) Ø100 mm (4 pulgadas)	  
	Utilícelo al agregar un patrón de bordado incorporado a una manga. Seleccione el bastidor apropiado según sea el tamaño del patrón. *	

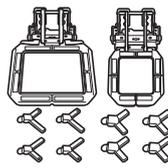
Bastidores de bordado que utilizan el soporte del bastidor de bordado D (opcional)

Bastidor de bordado	Zona de bordado	
	Uso	
	Página de referencia	
Marco de la abrazadera S (opcional) 	45 mm (An.) × 24 mm (Al.) (1-3/4 pulgadas (An.) × 7/8 pulgadas (Al.))	
	Utilícelo para bordar elementos con formas especiales que no pueden sujetarse en un bastidor normal, como por ejemplo zapatos y guantes. *	
Marco de la abrazadera M (opcional) 	100 mm (An.) × 100 mm (Al.) (4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.))	
	Para bordar objetos con formas especiales, como por ejemplo bolsos estrechos. *	

Bastidores de bordado que utilizan el soporte del bastidor de bordado E (opcional)

Bastidor de bordado	Zona de bordado	
	Uso	
	Página de referencia	
Bastidor compacto (opcional) 	70: 70 mm (An.) × 41 mm (Al.) (2-3/4 pulgadas (An.) × 1-5/8 pulgadas (Al.)) 50: 50 mm (An.) × 50 mm (Al.) (2 pulgadas (An.) × 2 pulgadas (Al.)) 44: 44 mm (An.) × 38 mm (Al.) (1-3/4 pulgadas (An.) × 1-1/2 pulgadas (Al.)) Vertical: 33 mm (An.) × 75 mm (Al.) (1-5/16 pulgadas (An.) × 2-15/16 pulgadas (Al.))	   
	Se utiliza para el bordado de logotipos o patrones en elementos de pequeño tamaño. *	
Bastidor magnético (opcional) 	50 mm (An.) × 50 mm (Al.) (2 pulgadas (An.) × 2 pulgadas (Al.))	
	Se utiliza para evitar que el bastidor de bordado deje huellas en el tejido. *	

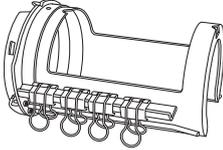
Bastidores de bordado que utilizan el soporte del bastidor de bordado F (opcional)

Bastidor de bordado	Zona de bordado	
	Uso	
	Página de referencia	
Bastidor magnético versátil (opcional) 	180 mm (An.) × 130 mm (Al.) (7-1/8 pulgadas (An.) × 5-1/8 pulgadas (Al.)) 100 mm (An.) × 100 mm (Al.) (4 pulgadas (An.) × 4 pulgadas (Al.))	 
	En el bastidor pueden asegurarse firmemente y de forma sencilla una amplia variedad de telas. *	

Bastidores de bordado que no utilizan soportes del bastidor de bordado

Bastidor de bordado	Zona de bordado	
	Uso	
	Página de referencia	
Bastidor para gorras (PRCFH3) (se incluye en algunos países o regiones) 	130 mm (An.) × 60 mm (Al.) (5-1/8 pulgadas (An.) × 2-3/8 pulgadas (Al.))	
	Para bordar gorras. Estos bastidores permiten bordar gorras de golf y baseball, así como otros tipos de gorras. Este bastidor no puede utilizarse para gorras con una zona frontal de menos de 50 mm (2 pulgadas), como por ejemplo, sombreros de niños o viseras. Tampoco para sombreros con un ala de tamaño superior a 80 mm (3-1/8 pulgadas). *	
Bastidor para gorras (PRCFH5) (opcional) 	130 mm (An.) × 60 mm (Al.) (5-1/8 pulgadas (An.) × 2-3/8 pulgadas (Al.))	
	Para bordar gorras. Además de las gorras compatibles con el bastidor para gorras (PRCFH3), este bastidor se puede usar para bordar gorras con viseras planas y gorras para niños. En comparación con el bastidor para gorras (PRCFH3), este bastidor se puede usar para bordar más cerca de la visera de la gorra. *	
Bastidor magnético (opcional) 	360 mm (An.) × 200 mm (Al.) (14 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.)) Área de bordado: 300 mm (An.) × 200 mm (Al.) (11-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.))	
	Para bordar caracteres o patrones de conexión, patrones combinados o patrones grandes. *	



Bastidor de bordado	Zona de bordado	
	Uso	
	Página de referencia	
Bastidor cilíndrico (opcional) 	90 mm (An.) × 80 mm (Al.) (3-1/2 pulgadas (An.) × 3 pulgadas (Al.))	
	Para bordar tejidos con forma de tubo o curva, como mangas de camisas y cuellos altos. *	

Nota

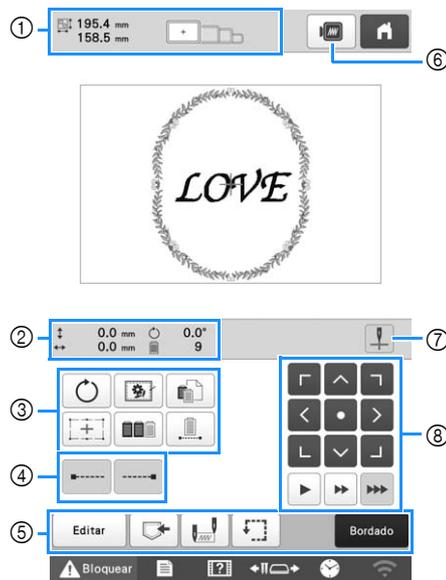
- Los indicadores de los bastidores de bordado muestran todos los tamaños de bastidor de bordado en los que puede bordar el patrón de bordado. Asegúrese de utilizar el tamaño de bastidor de bordado más adecuado. Si utiliza un bastidor de bordado demasiado grande, el patrón podría no quedar alineado o el tejido podría arrugarse.
- Al bordar con un bastidor de bordado opcional (bastidor de bordes, bastidor de acolchado, bastidor plano o bastidor magnético), debe instalarse la tabla ancha opcional en la máquina.
- Debido al peso del bastidor de bordado y del tejido, se recomienda utilizar la tabla ancha opcional para evitar que el soporte del bastidor se doble, lo que podría provocar que se distorsionase el diseño o se dañase la máquina.

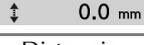
ESPECIFICAR LOS AJUSTES DE BORDADO

Interpretar la pantalla de ajustes del bordado

Recuerde

- Las teclas disponibles en esta pantalla varían si se ajusta [Secuencia de colores manual] a [ON] en la pantalla de ajustes. (página 60, página 72)

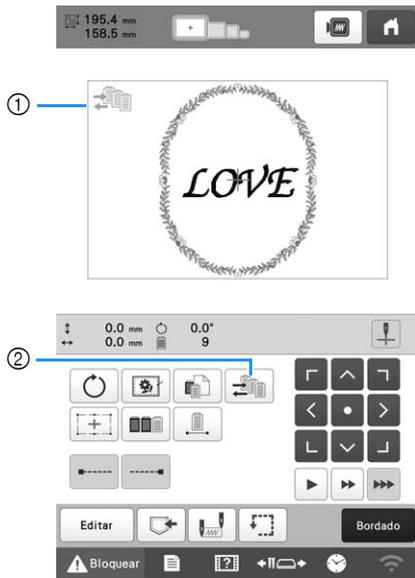


Nº	Tecla	Función	Página
	Nombre de la tecla		
①		Muestra el tamaño del patrón de bordado que se muestra actualmente en la zona de visualización de patrones. El valor superior indica la altura y el valor inferior, la anchura. Si el patrón de bordado está formado por varios patrones combinados, se muestra el tamaño del patrón en su totalidad, incluidos todos los patrones.	—
	Tamaño del patrón		
②		Muestra el tamaño de los bastidores de bordado que pueden utilizarse para bordar el patrón que se muestra actualmente en la zona de visualización de patrones.	63
	Indicadores de bastidores de bordado		
③		Muestra la distancia en vertical a donde se ha movido el patrón que se está combinando/editando.	—
	Distancia desde el centro (vertical)		
④		Muestra la distancia en horizontal a donde se ha movido el patrón que se está combinando/editando.	—
	Distancia desde el centro (horizontal)		

Nº	Tecla	Función	Página
	Nombre de la tecla		
②	 0.0°	Muestra el ángulo de giro aplicado al patrón que se está editando.	—
	Ángulo de giro		
②	 9	Muestra el número total de colores de hilo para el patrón que se está editando.	—
	Número de cambios de color del hilo		
③		Gira todo el patrón de bordado.	—
	Tecla de giro		
		Cuando bordea una tela a la que no pueda colocar un material estabilizador, borde puntadas de hilvanado alrededor del patrón para evitar que el material estabilizador se mueva. El material estabilizador evita que se encojan las puntadas y que los patrones queden desalineados.	93
	Tecla de hilvanado del bordado		
		Cambia los ajustes para los colores del hilo individuales, como la interrupción temporal o la omisión del bordado.	105
	Tecla de ajuste del color del hilo individual		
③		Alinee la posición del patrón utilizando el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado.	99
	Tecla del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado		
③		Toque para redistribuir la secuencia de puntadas para patrones combinados.	73
	Tecla de clasificación de color		
		Toque para bordar el patrón con el mismo color, independientemente de los cambios de color especificados. Toda la pantalla de secuencia de colores del hilo se mostrará en el mismo color.	106
Tecla de bordado ininterrumpido/Monocromo			
④		Especifica el bordado de remates automático al principio del patrón y al principio del bordado después de cortar el hilo.	72
	Tecla de costura de remates (principio)		
④		Especifica el bordado de remates automático cuando se corta el hilo.	72
	Tecla de costura de remates (fin)		

Nº	Tecla	Función	Página
	Nombre de la tecla		
⑤	 Editar	Vuelva a la pantalla de edición de patrones.	—
	Tecla de edición		
⑤		Permite guardar un patrón en la memoria de la máquina, en un dispositivo USB o en un ordenador.	116
	Tecla de memoria		
⑤		Especifica la posición de la aguja al principio y al final del bordado.	112
	Tecla de posición inicial/final		
⑤		Mueve el bastidor de bordado para que se pueda comprobar la posición de bordado.	74
	Tecla de bordado de prueba		
⑤	 Bordado	Termina todas las operaciones en la pantalla de ajustes de bordado y continúa con la pantalla de bordado.	—
	Tecla de bordado		
⑥		Muestra una imagen preliminar del patrón que se va a bordar.	61
⑦		Activa y desactiva el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado.	74
	Tecla de activación/desactivación del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado		
⑧		Mueve la posición de bordado de todo el patrón en la dirección de la flecha. (Si toca  , la posición de bordado cambia al centro de la zona de bordado.)	—
	Teclas de colocación		
⑧		Seleccione la velocidad a la que se moverá el bastidor.  : Toque para mover el bastidor 0,1 mm (1/64 pulgadas).  : Toque para mover el bastidor 0,5 mm (1/32 pulgadas).  : Siga tocando para mover el bastidor a la máxima velocidad.	—
	Teclas de velocidad de desplazamiento del bastidor		

■ En el modo [Secuencia de colores manual]



Nº	Tecla		Función	Página
	Nombre de la tecla			
①			Este icono aparece cuando la máquina está en el modo [Secuencia de colores manual].	60
②			Cambia el ajuste de color de la varilla. Esta tecla aparece cuando se ajusta [Secuencia de colores manual] a [ON] en la pantalla de ajustes.	60

Ajustar la costura de remates automática

Al comprar la máquina, esta está configurada para bordar automáticamente costura de remates al comienzo del patrón, antes de bordar después de cada cambio de color del hilo y antes de cortar el hilo.

Recuerde

- La costura de remates automática no puede aplicarse a los patrones cuyos saltos de puntada no se cortarán (). (página 49)

- Para cambiar las costuras de remates que se bordan al principio del patrón, al principio de cada cambio de color del hilo y al principio del bordado después del corte del hilo.

- 1 Compruebe que la tecla de costura de remates (principio) se muestra como .



- Cada vez que se pulsa la tecla se activa o desactiva el ajuste.



Costura de remates automática activada

Costura de remates automática desactivada

Recuerde

- Si la longitud de la primera puntada es inferior a 0,8 mm (1/32 pulgadas), la costura de remates no se insertará.

- Para cambiar las costuras de remates que se bordan antes de cortar el hilo.

- 1 Compruebe que la tecla de costura de remates (fin) se muestra como .



- Cada vez que se pulsa la tecla se activa o desactiva el ajuste.



Costura de remates automática activada

Costura de remates automática desactivada

Recuerde

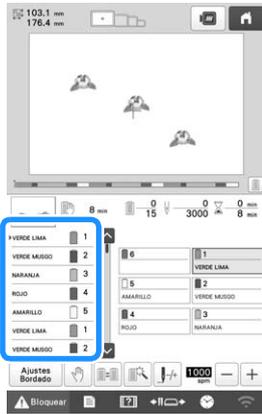
- La costura de remates automática no se modifica hasta que se vuelve a pulsar la tecla. Los ajustes especificados antes de apagar la máquina se mantienen seleccionados la próxima vez que se encienda.

Clasificar el color del hilo

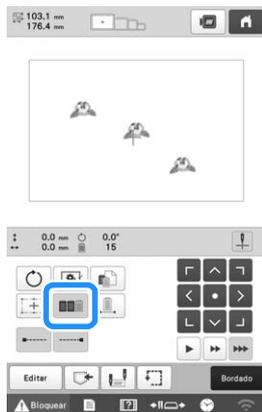
Puede bordar de forma más eficiente clasificando los colores del hilo de los diseños combinados.

Antes de comenzar a bordar, toque  en la pantalla de ajustes de bordado para cambiar el orden de bordado y ordenarlo según el color del hilo.

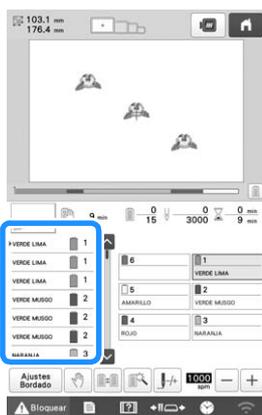
Pantalla de bordado



Pantalla de ajustes de bordado



Pantalla de bordado



El orden de los colores de bordado se redistribuye y se clasifica según el color del hilo.

Toque  para cancelar la clasificación de color y bordar con el orden de los colores de bordado.

Nota

- Esta función no está disponible para diseños superpuestos.

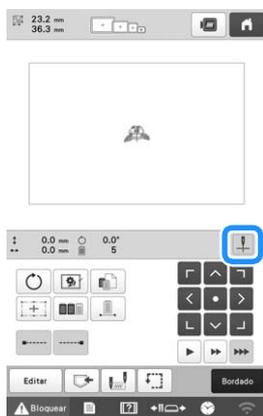
COMPROBAR LA POSICIÓN DEL PATRÓN

El patrón normalmente se coloca en el centro del bastidor de bordado. Si desea cambiar en qué parte de la tela se bordará el patrón, puede comprobar la posición antes de comenzar a bordar.

Comprobar el punto de entrada de la aguja con el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado

1 Compruebe que la tecla de activación/desactivación del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado se muestra como .

→ El láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado indica el punto de entrada de la aguja.



- Cada vez que se pulsa la tecla se activa o desactiva el ajuste.



El láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado se ilumina.

El láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado se apaga.

Recuerde

- Con ciertos tipos de bastidores de bordado, no se puede utilizar la función de láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado.
- Si la superficie de la tela es demasiado irregular o áspera, compruebe y ajuste la alineación del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado y el punto de entrada de la aguja antes de empezar a bordar.
- Cuando utilice el bastidor para gorras, compruebe y ajuste la alineación del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado y el punto de entrada de la aguja antes de empezar a bordar.
- Puede alinear la posición de bordado con la función láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado. (página 98)

■ Ajustar el brillo del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado

1 Toque y, a continuación, .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes generales.

2 Localice [Brillo láser posicionamiento de cursor en cruz] en las páginas de ajustes.



3 Toque .

→ El láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado se ilumina y se muestra la pantalla de ajuste del brillo de dicho láser.



4 Toque o para ajustar el brillo del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado.

5 Toque dos veces para volver a la pantalla anterior.

Comprobar el patrón de bordado

El carro se moverá y mostrará la posición del patrón. Observe el bastidor de bordado con atención para asegurarse de que el patrón se va a bordar en el lugar adecuado. En este momento, utilizando la función del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado, la posición del patrón se proyecta en la tela y puede comprobarse con mayor claridad.

1 Compruebe que la tecla de activación/desactivación del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado se muestra como .

→ El láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado indica el punto de entrada de la aguja.



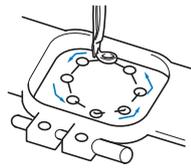
2 Toque .



→ El bastidor de bordado se mueve para mostrar la zona de bordado.

Recuerde

- El pie prensatela se baja ligeramente cuando la función de láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado se ajusta a [OFF].



Observe con atención el movimiento del bastidor de bordado y compruebe que el bordado se coserá en la ubicación deseada y que el bastidor de bordado no golpea el pie prensatela.

■ Interrupción temporal para comprobar la zona

El bastidor de bordado puede detenerse temporalmente en una posición en concreto o puede detenerse la comprobación de la zona de bordado.

- 1 Cuando el bastidor de bordado se mueve a la posición deseada, vuelva a tocar .

→ El bastidor de bordado deja de moverse y aparece el mensaje preguntando si desea continuar con la prueba.

- 2 Para continuar moviendo el bastidor de bordado, toque . Para detener la comprobación de la zona de bordado, toque .

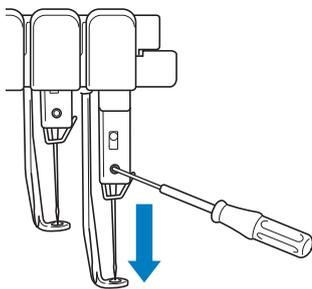
■ Buscar la posición de bordado

Al bloquear la varilla (ajustando la aguja y el pie prensatela en la posición baja), puede verse con facilidad la punta de entrada de la aguja.

- 1 El láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado se alinearé con la aguja que está sobre la abertura de la placa de la aguja. Como se muestra en la ilustración, inserte el destornillador Allen en el orificio de esta presilla de la aguja para bajar lentamente la varilla de la aguja hasta que llegue al tope y quede bloqueada.

💡 Nota

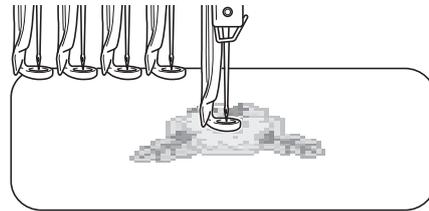
- Compruebe que, al bajar la aguja, ésta no sobrepasa el tope de posición en el tejido.



→ La aguja y el pie prensatela están bloqueados en la posición baja.

- 2 Toque las teclas de dirección en la pantalla de ajustes de bordado para mover el bastidor de bordado de manera que la punta de entrada de la aguja esté en el centro de la zona que desea bordar.

- Con el dedo o el lápiz táctil, arrastre el patrón para moverlo.



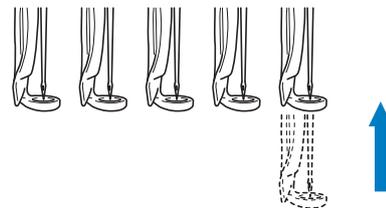
- Cuando especifique el inicio de la costura, alinee la punta de entrada de la aguja con el punto especificado como inicio de costura. (Si desea más información acerca de cómo comenzar/ finalizar la costura, consulte la página 112).

■ Desbloqueo de la varilla de la aguja

- 1 Muestre la pantalla de bordado y, a continuación, pulse la tecla correspondiente a cualquier varilla que no sea la bloqueada.



→ La varilla se desbloquea y vuelve a su posición original.



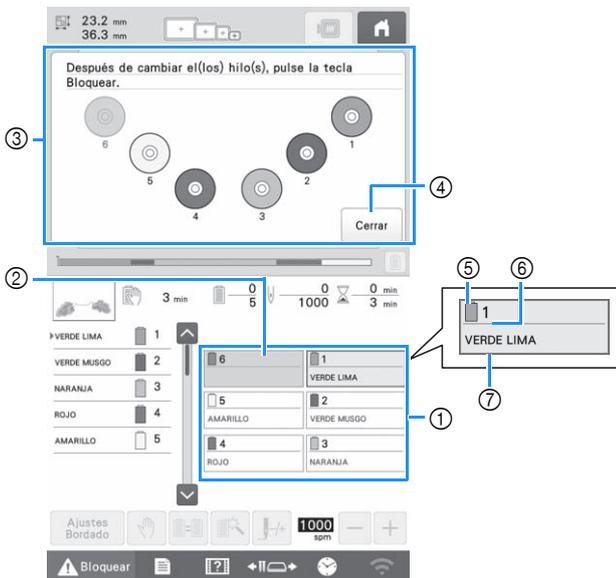
ENHEBRADO DEL HILO SUPERIOR

Compruebe la pantalla de bordado para obtener información sobre las varillas de aguja que deben enhebrarse con los colores de hilo especificados y, a continuación, enhebre los hilos superiores.

Comprobar las varillas y los colores de hilo

En la pantalla de ajustes de bordado, toque **Bordado** para mostrar la pantalla de bordado. Aparecerá una pantalla que indica que es necesario cambiar los carretes si no se van a utilizar los colores del hilo del proyecto de bordado anterior. Si ajusta [Secuencia de colores manual] a [ON] en la pantalla de ajustes, el mensaje no aparecerá aunque sea necesario cambiar los carretes de hilo. (Consulte "SELECCIONAR/ ADMINISTRAR COLORES DE HILO PARA CADA VARILLA [Secuencia de colores manual]" en la página 59.)

Pantalla de bordado (Para más información acerca de la pantalla, consulte página 84).



- ① Información del hilo para la primera varilla a la sexta
- ② Si no se muestra ningún nombre de color de hilo, esa varilla no se ha utilizado. Si ha asignado un color de hilo a la varilla en un diseño bordado anteriormente, la varilla mostrará el color anteriormente asignado.
- ③ Cambiará la pantalla que indica el cambio de los carretes. (página 87) Este mensaje aparece cuando es necesario cambiar los carretes de hilo.

Recuerde

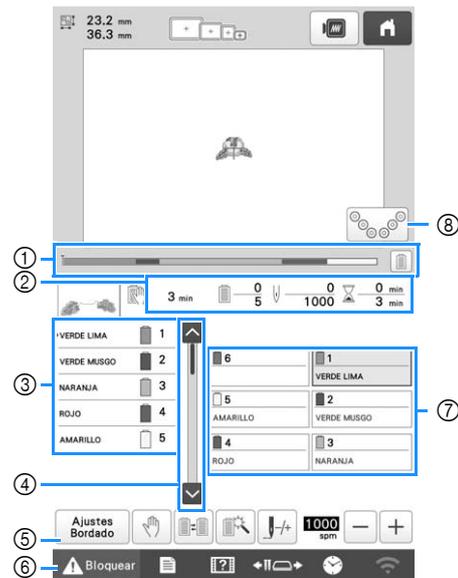
- Deben cambiarse los carretes de hilo para las varillas cuyas teclas no aparecen en gris. Cuando se pulsa el botón de enhebrado automático de aguja, las teclas de la varilla aparecen en gris.
- ④ Minimice la pantalla que indica que los carretes cambiarán a .
 - ⑤ Color del hilo
 - ⑥ Número de varilla de aguja
 - ⑦ Nombre o número del color de hilo Si se selecciona el número de color del hilo [#123] en la pantalla de ajustes, también se mostrará la marca del hilo. (página 109)

El hilo con el nombre de color que aparece debajo de cada número de varilla se enhebra en esa varilla.

1 Toque **Cerrar**.

→ Los colores asignados actuales se guardan en la memoria de la máquina y la pantalla que indica que se deben cambiar los carretes se minimiza a .

- Además de comprobar los colores del hilo, puede consultar información como por ejemplo el número de puntadas y el tiempo de bordado, y puede especificar también varios ajustes de bordado en la pantalla de bordado.



- ① La marca roja de la barra muestra el progreso del bordado. Toque  para mostrar (en el indicador) sólo el color del hilo que se está bordando.
- ② Muestra el tiempo que falta para que la máquina se detenga, el número de cambios de color del hilo, el número de puntadas y el tiempo total de bordado.
- ③ Muestra los colores del hilo, el orden de bordado y el número de la varilla asignado a los colores del hilo. Se muestra un triángulo rojo junto al color del hilo que se está bordando. Además, las partes donde ya se ha terminado el bordado cambian a color gris y se desplazan hacia arriba.
- ④ Toque  y  para ver el orden de bordado y el número de varilla para los colores del hilo que no pueden verse en la pantalla.
- ⑤ Volver a la pantalla de ajustes de bordado.
- ⑥ Al poner en funcionamiento la máquina o al cortar los hilos, toque este botón para desbloquear la máquina y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar" o el botón de corte del hilo.
- ⑦ Toque una tecla para mover la varilla seleccionada a la posición de bordado. Al enhebrar la aguja, utilice el mecanismo de enhebrado automático de aguja.
- ⑧ Muestra la pantalla que indica que se cambien los carretes.

Recuerde

- Las teclas disponibles no son las mismas si ajusta [Secuencia de colores manual] a [ON] en la pantalla de ajustes. (página 60)

⚠ AVISO

- Cuando se toca  Bloquear (tecla de desbloqueo) en la pantalla de bordado, el botón de "inicio/parar" comienza a parpadear en verde y la máquina puede empezar a bordar. Si está enhebrando el hilo superior o la aguja, tenga cuidado de que la máquina no comience a funcionar de forma imprevista, pues podría sufrir lesiones.

Enhebrado superior

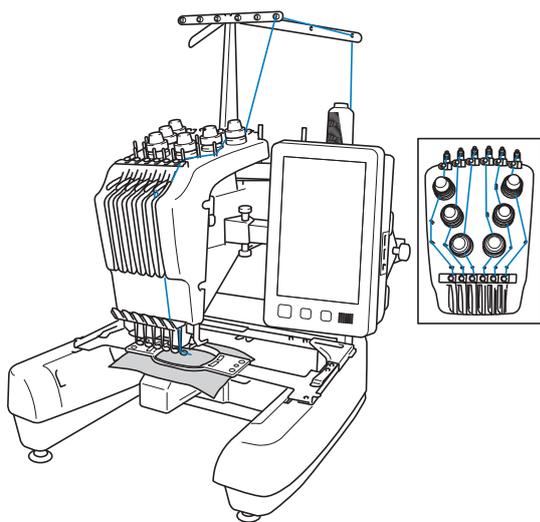
Utilice hilo de bordar de la máquina para enhebrar las varillas de aguja en orden, comenzando por la varilla 1.

⚠ AVISO

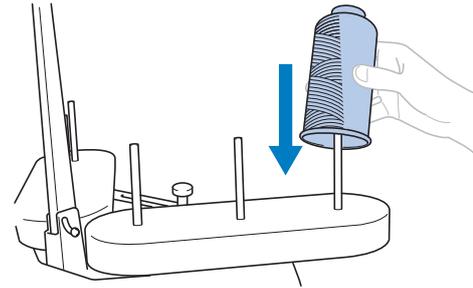
- Cuando vaya a enhebrar el hilo superior, siga con atención las instrucciones. Si el enhebrado del hilo superior no se realiza correctamente, el hilo podría romperse o enredarse, y la aguja podría romperse o doblarse.

Nota

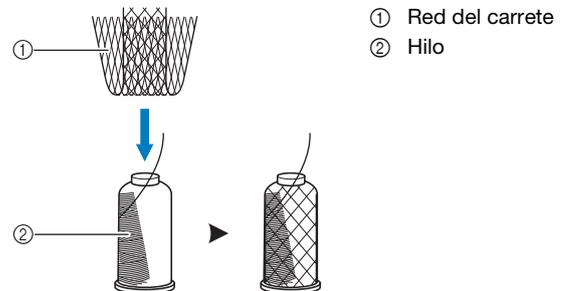
- Se recomienda el uso de hilo de bordado para máquinas de rayón o poliéster (den. 120/2, dtex. 135/2, grosor 40 (en América y Europa), #50 (en Japón)).
- Ciertos tipos de hilo pueden romperse o tener una tensión inadecuada. En este caso, cambie el hilo.
- Una línea en la máquina indica la trayectoria de enhebrado que debe seguir la máquina. Asegúrese de enhebrar la máquina correctamente.



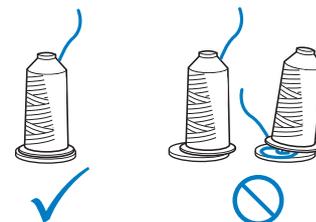
- 1 Coloque un carrete en el portacarrete 1 con el color del hilo especificado para el portacarrete 1.



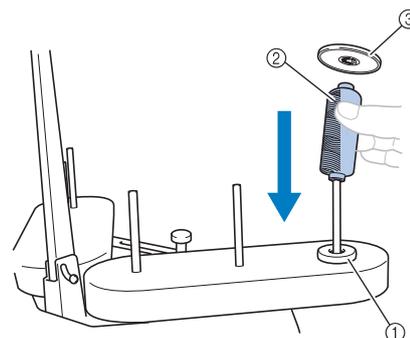
- Si utiliza un hilo que se desenrolla fácilmente, como por ejemplo un hilo metálico, coloque la red del carrete suministrada sobre el carrete. Si la red del carrete es demasiado grande, dóblela una vez, antes de colocarla, para que tenga el tamaño del carrete. Puede que sea necesario ajustar la tensión del hilo al utilizar la red del carrete.



- Compruebe que el portaconos esté abierto en forma de V.
- Cuando utilice carretes de hilo pequeños, asegúrese de colocar la esterilla para carretes suministrada en el portacarrete antes de colocar el carrete.
- Coloque el hilo en el centro del portaconos de forma que el hilo salga del carrete correctamente y no quede enganchado alrededor del portacarrete situado directamente debajo del carrete.

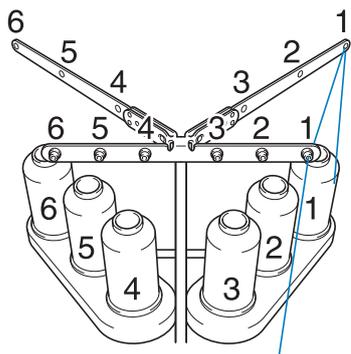


- Utilice en todos los carretes una tapa del carrete más pequeña que el portacarrete.

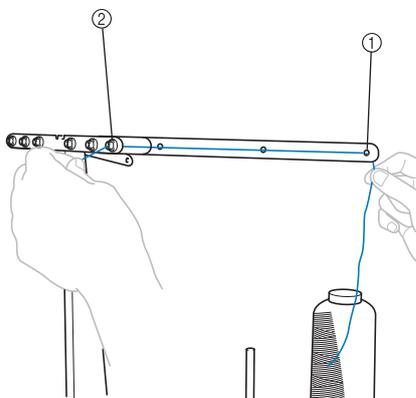


- 1 Esterilla para carretes
- 2 Carrete pequeño
- 3 Tapa del carrete

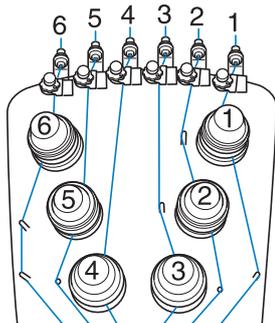
Los números indican la trayectoria del hilo para cada una de las varillas de aguja numeradas. Tenga mucho cuidado en enhebrar correctamente las varillas de aguja.



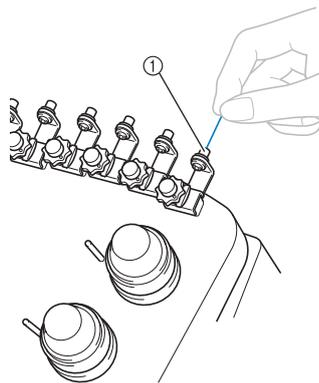
- 2** Pase el hilo por el orificio número 1 en la guía del hilo justo por encima del carrete y, a continuación, pase el hilo por el orificio número 1 de la guía del hilo hacia la parte delantera de la máquina.



- ① Orificio número 1 en la guía del hilo encima del carrete
- ② Orificio número 1 en la guía del hilo hacia la parte delantera de la máquina

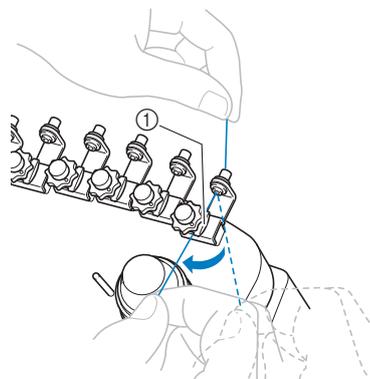


- 3** Pase el hilo por el orificio de la guía del hilo superior número 1 y tire del hilo hacia usted.



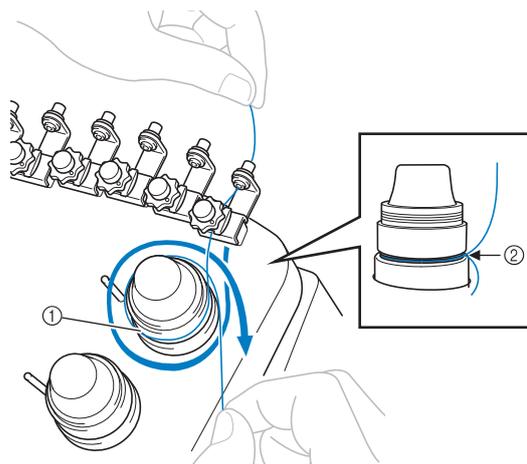
- ① Orificio en la guía del hilo superior

- 4** Sujete el hilo con ambas manos y, a continuación, páselo por debajo de la placa de la guía desde la derecha.



- ① Placa de la guía del hilo superior

- 5** Enrolle una vez el hilo hacia la derecha alrededor del disco de tensión del hilo número 1.

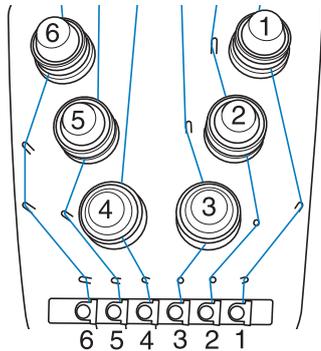


- ① Disco de tensión del hilo
- ② Pase el hilo hacia la derecha en esta ubicación en el disco de tensión.

- Asegúrese de que el hilo está firmemente ajustado en el disco de tensión del hilo.

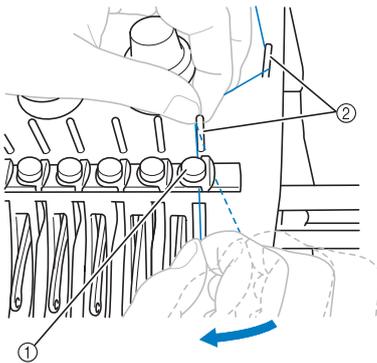
Nota

- Todos los discos de tensión del hilo están enhebrados hacia la derecha.



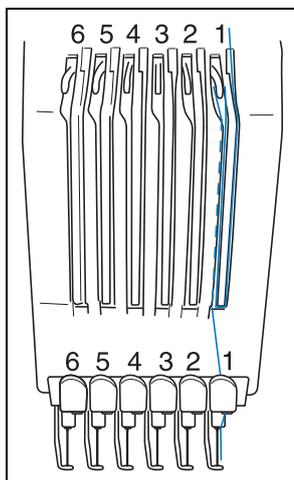
- 6** Pase el hilo siguiendo su trayectoria y alrededor de los pasadores de la guía del hilo correctos, de la forma indicada en la máquina.

- 7** Deslice el hilo por debajo de la placa de la guía del hilo central 1 desde el lado derecho.

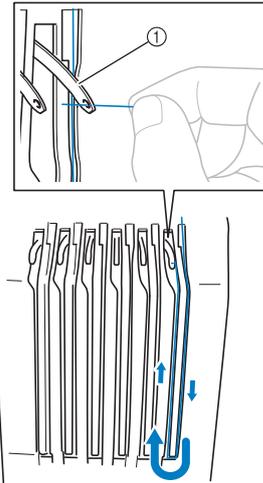


- ① Guía del hilo central
② Pasador de la guía del hilo

- El trazado desde la guía del hilo superior alrededor del disco de tensión del hilo y hasta la guía del hilo central (pasos 5 a 7) puede variar según el número de carrete. El paso del hilo de izquierda a derecha a través de los pasadores de la guía del hilo está diseñado para evitar que el hilo se enrede. Asegúrese de seguir la trayectoria del hilo indicada en la máquina.

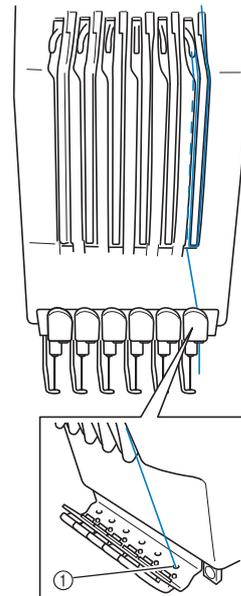


- 8** Pase el hilo por la ranura 1 para pasarlo después por el orificio del tirahilo 1 desde la derecha a la izquierda.



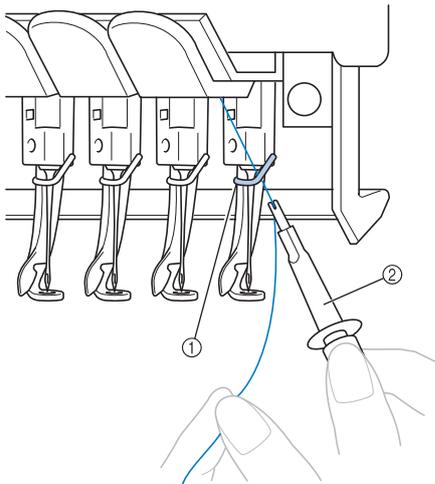
- ① Tirahilo

- 9** Pase el hilo por la ranura en la guía del hilo inferior y, a continuación, por el orificio en la guía del hilo inferior 1.



- ① Orificio en la guía del hilo inferior

- 10** Utilice el cambiador de agujas (enhebrador) incluido para pasar el hilo por la guía del hilo de la varilla de la aguja número 1.



- ① Guía del hilo de la varilla de la aguja
② Cambiador de agujas (enhebrador)

Enhebrar la aguja

Utilice el mecanismo de enhebrado automático de aguja para enhebrar la aguja.

Nota

- Este mecanismo de enhebrado automático de aguja puede enhebrar una aguja en la posición de bordado. Cuando utilice este mecanismo, asegúrese de que la varilla que desea enhebrar está colocada en la posición de bordado; de lo contrario no puede utilizarse el mecanismo de enhebrado automático de aguja para esta aguja. Si la varilla no está en la posición de bordado, muévala a dicha posición. (página 81)

- 1** Pulse el botón de enhebrado automático de aguja.

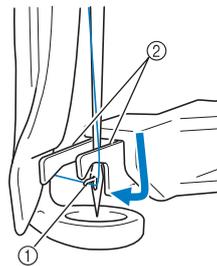


→ El gancho del mecanismo de enhebrado automático de aguja pasa por el ojo de la aguja.

AVISO

- Si la aguja no está bien colocada, el gancho del mecanismo de enhebrado automático de aguja no pasará por el ojo de la aguja durante el enhebrado automático, y el gancho podría doblarse o la aguja no podría enhebrarse.
- Si el gancho del mecanismo de enhebrado automático de aguja está doblado o dañado, póngase en contacto con un distribuidor Brother autorizado.
- Mientras el gancho del mecanismo de enhebrado automático de aguja pasa por el ojo de la aguja, no gire la polea. El mecanismo de enhebrado automático de aguja puede estar dañado. Si gira la polea, el mecanismo de enhebrado automático de aguja volverá a su posición inicial para evitar daños.

- 2** Tire del hilo unos 15 cm (6 pulgadas). A continuación, pase el hilo por debajo de la horca del mecanismo de enhebrado automático de aguja desde la derecha, como se indica en la ilustración, y después sujete el hilo con el gancho que pasa por el ojo de la aguja.

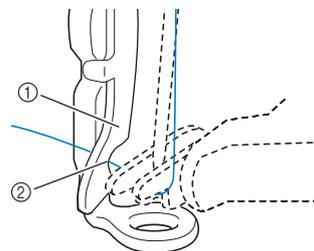


- ① Gancho
② Horca

Nota

- Al sujetar el hilo con el gancho, asegúrese de que el hilo no se afloje.

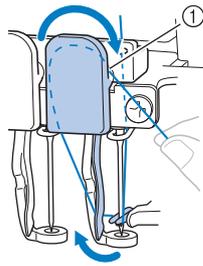
- 3** Pase el hilo por debajo de la guía en el pie prensatela.



- ① Guía en el pie prensatela
② Muesca en la guía del pie prensatela

- Asegúrese de que el hilo pasa correctamente por la muesca en la guía del pie prensatela.

- 4** Pase el hilo correctamente por la ranura de la cuchilla y, a continuación, estire ligeramente del hilo hasta cortarlo.



① Ranura de la cuchilla

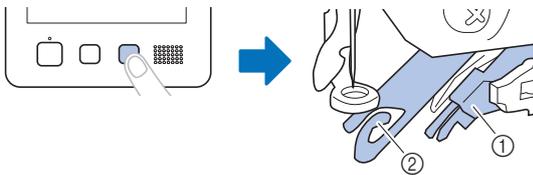
Nota

- Si el hilo no se ha pasado correctamente por la ranura del cortador de hilo, aparece el mensaje [Error de leva.] y la aguja no podrá enhebrarse. Asegúrese de que el hilo pasa correctamente por la ranura.
- Extraiga una cantidad suficiente de hilo. Si no ha extraído suficiente hilo, éste no se puede pasar por la cuchilla.

Recuerde

- La escobilla es el mecanismo para tirar del hilo hacia atrás cuando se usa el enhebrador y cuando se corta el hilo durante el bordado.

- 5** Pulse el botón de enhebrado automático de aguja.



- ① Mecanismo de enhebrado automático de aguja
② Escobilla

- El enhebrador se aleja de la aguja. El hilo se pasa a través del ojo de la aguja.
- La escobilla sobresale y engancha el hilo entre la aguja y el enhebrador.
- El enhebrador vuelve a su posición inicial.

Con esto finaliza el enhebrado del hilo superior para la varilla de aguja 1. Enhebre las demás varillas de aguja de igual manera.

Nota

- Si la varilla de la aguja que va a enhebrar no se ha cambiado a la posición de bordado, la aguja no se puede enhebrar con el mecanismo de enhebrado automático de aguja. Para las varillas de aguja restantes, realice la siguiente operación para cambiar la varilla a la posición de bordado antes de intentar enhebrar la aguja.
- Si el hilo no está tenso, podría salirse del disco de tensión del hilo. Una vez finalizado el enhebrado del hilo superior, vuelva a comprobar para asegurarse de que el hilo está colocado correctamente en el disco de tensión del hilo. (Paso **5** en la página 78.)

■ Cambio de posición y enhebrado de una varilla seleccionada

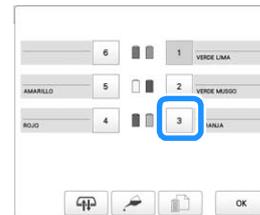
Puede cambiar y enhebrar una varilla de aguja seleccionada a la posición de bordado en cualquier momento.

- 1** Toque



→ Aparece la pantalla de cambio de posición de la varilla de aguja.

- 2** Pulse la tecla correspondiente a la varilla de aguja que desea cambiar de posición o enhebrar.



→ La varilla de la aguja seleccionada cambia a la posición para enhebrar.

- 3** Pulse el botón de enhebrado automático de aguja mientras aparece la pantalla de cambio de posición de la varilla de aguja.



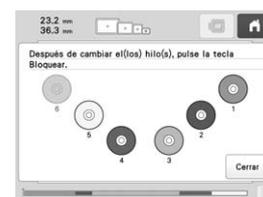
Recuerde

Métodos adicionales para mover la varilla de la aguja:

- En la pantalla de bordado, si toca el número de la varilla de la aguja que desea enhebrar dicha varilla se moverá a la posición de enhebrado.



- En el diagrama de enhebrado de la parte superior de la pantalla, si toca cualquiera de los carretes que no se muestran en color gris, también se moverá la aguja correspondiente a la posición para el enhebrado.



4 Toque **OK** para volver a la pantalla anterior.

Recuerde

- En la pantalla de bordado, aparece un marco azul alrededor del cuadro de información del hilo de la varilla de la aguja seleccionada.



- Al cambiar uno de los colores del hilo superior, es fácil volver a enhebrar cortando el hilo que se está utilizando actualmente entre el carrete y la guía del hilo encima del carrete. Coloque el nuevo carrete en el portacarrete y anude el extremo del nuevo hilo al extremo del hilo anterior. Después pase el hilo por la aguja (página 88).

LLEVAR A CABO EL BORDADO

Recuerde

- Con la aplicación de monitorización [My Stitch Monitor] instalada en su dispositivo inteligente y la máquina y el dispositivo inteligente conectados a la misma red inalámbrica, podrá comprobar el estado operativo de la máquina. (página 33)

Ahora la máquina está preparada para comenzar a bordar. Cuando la máquina comienza a bordar, el pie prensatela baja automáticamente, se realizan las operaciones necesarias de corte del hilo al principio y al final de la costura, los hilos se cambian según sea necesario durante el bordado y la máquina se para cuando llega al final de la costura.

AVISO

- Por motivos de seguridad, la máquina no debe dejarse desatendida durante el bordado.
- Cuando la máquina esté en funcionamiento, preste especial atención a la posición de la aguja. Además, mantenga las manos alejadas de cualquier pieza en movimiento, como la aguja, el estuche de varillas, el tirahilo y el carro, ya que podría sufrir lesiones.
- Al bordar costuras solapadas, es difícil que la aguja penetre en el tejido por lo que ésta podría doblarse o romperse.

Comienzo del bordado

Nota

- Asegúrese de que no hay ningún objeto dentro de la zona de movimiento del bastidor de bordado. Si el bastidor de bordado golpea algún objeto, el patrón podría no quedar alineado.
- Cuando borde trozos grandes de tela, asegúrese de que el tejido no se quede atrapado en el carro.

1 Toque **Bloquear** para desbloquear la máquina.

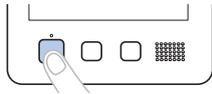


→ El botón de "inicio/parar" cambia de iluminado en rojo (máquina bloqueada) a parpadeando en verde (máquina desbloqueada), y la máquina está lista para comenzar a bordar.

- Si no se pulsa el botón de "inicio/parar" en 10 segundos después de haber desbloqueado la máquina, esta se vuelve a bloquear.

2 Pulse el botón de “inicio/parar”.

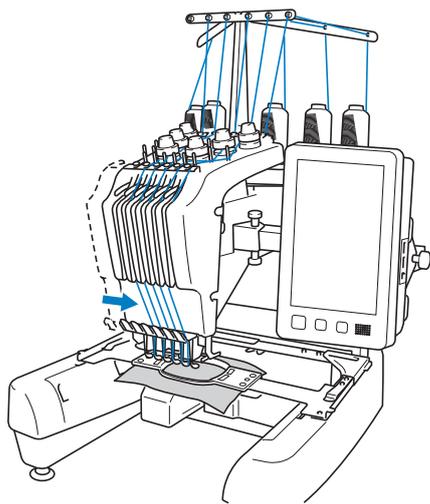
Pulse el botón de “inicio/parar” mientras está parpadeando en verde. Si el botón de “inicio/parar” vuelve a iluminarse en rojo, repita este procedimiento desde el paso 1.



→ El botón de “inicio/parar” se ilumina en verde y la máquina empieza a bordar el primer color.



- ① El color del hilo de la varilla que se está utilizando actualmente para bordar o que se utilizará próximamente aparece en la parte superior de la pantalla de secuencia de colores del hilo. Los colores del hilo restantes se enumeran en el orden de bordado, empezando desde la parte superior.
 - ② Aparece un marco azul alrededor del cuadro de información del hilo de la varilla seleccionada actualmente.
- Mientras la máquina está bordando, el punto que se está bordando viene indicado por la cruz verde en la zona de visualización de patrones. También aumenta el número de puntadas y el tiempo.

3 Después de terminar de bordar con el primer color, la máquina se para automáticamente y corta el hilo. El estuche de varillas cambia a la posición del segundo color y comienza el bordado con este segundo color.

→ La visualización del color del hilo en pantalla continúa con el segundo color y la información del hilo para la segunda varilla aparece rodeada por el cuadro azul.

4 Esta acción continúa hasta que se borda con el último color y la máquina se para automáticamente.

→ Volverá a aparecer la pantalla de ajustes de bordado.
→ El botón de “inicio/parar” se ilumina en rojo.

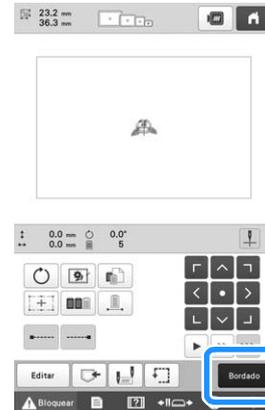
- No es necesaria ninguna operación de corte del hilo al principio ni al final de la costura.

Recuerde

- Cuando se borda un patrón con siete o más colores, es necesario cambiar los carretes de hilo. (página 86)

Continuación del bordado

Para volver a bordar el mismo patrón, toque .



→ Aparecerá la pantalla de bordado para que se pueda volver a bordar el mismo patrón.

Para seleccionar un nuevo patrón, toque .

→ Aparecerá la pantalla de selección del tipo de patrón.

Recuerde

- Puede seleccionar el ajuste de la costura de remates automática al principio del bordado, cuando comience a bordar después de cambiar los colores del hilo y al cortarlo. (página 72)

Interrumpir el bordado

La máquina puede pararse durante el bordado.

Interrupción temporal**1 Pulse el botón de “inicio/parar”.**

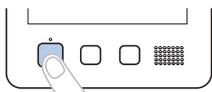
- La máquina se detiene y el botón de “inicio/parar” se ilumina en rojo.
- El bordado también puede pararse tocando una zona que muestre el patrón.
- El hilo no se corta.
- Para seguir bordando, después de comprobar que el hilo superior está tenso, toque la tecla de desbloqueo y pulse el botón de “inicio/parar”.

Recuerde

- Si toca la tecla de parada de reserva mientras está bordando, la máquina deja de bordar antes de que comience el siguiente color. (página 105)
- Antes de comenzar a bordar, puede ajustarse la máquina para que se pare al cambiar de color de hilo. (página 105)

■ Interrupción temporal durante largos períodos de tiempo

- 1 Pulse el botón de “inicio/parar”.

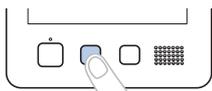


→ La máquina se detiene y el botón de “inicio/parar” se ilumina en rojo.

- El hilo no se corta.

- 2 Toque Bloquear para desbloquear la máquina.

- 3 Pulse el botón de corte del hilo.



→ El hilo de la bobina y el hilo superior se cortan.

- Antes de apagar la máquina, asegúrese de cortar los hilos.

- 4 Coloque el interruptor de la alimentación en la posición “O” para apagar la máquina.

→ La pantalla y el indicador del botón de “inicio/parar” se apagan.

- El bordado puede continuar cuando se vuelva a encender la máquina. Copie varias puntadas para superponer la costura. (página 92)

Recuerde

- La máquina puede pararse en cualquier momento, aunque esté bordando; sin embargo, si se para la máquina al cambiar el color del hilo, no es necesario volver atrás sobre la costura cuando se continúe con el bordado. La máquina puede ajustarse para que se pare al cambiar el color del hilo. (página 105)

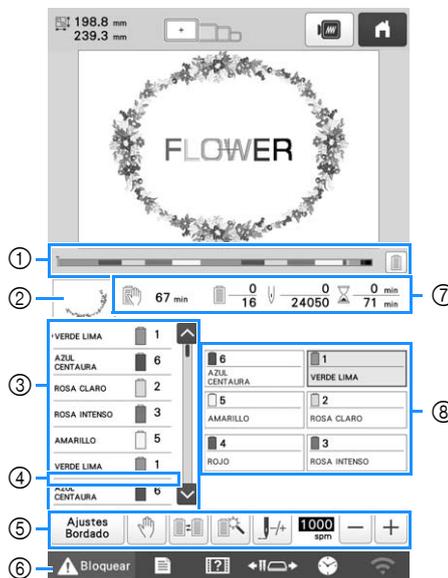
■ Si se rompe el hilo mientras se borda

Si ocurre algún problema mientras se está bordando, por ejemplo si se rompe el hilo, la máquina se detiene automáticamente.

Vuelva a enhebrar el hilo roto, retroceda algunas puntadas y después siga bordando. (página 89)

Interpretar la pantalla de bordado

En esta pantalla se puede comprobar el número total de colores de hilo, el orden de bordado y el tiempo de bordado, especificar los ajustes de las varillas, y colocar la aguja hacia delante o hacia atrás. Las teclas disponibles en esta pantalla varían si se ajusta [Secuencia de colores manual] a [ON] en la pantalla de ajustes. (página 60)



Nº	Tecla Nombre de la tecla	Función	Página
①	 Barra de progreso	La marca roja del indicador muestra el progreso del bordado. Toque para mostrar (en el indicador) sólo el color del hilo que se está bordando.	—
②	 Visualización de zonas	Muestra la parte del patrón que se va a bordar con el color de hilo mostrado en primer lugar en la pantalla de secuencia de colores del hilo.	—
③	 Pantalla de secuencia de colores del hilo	Muestra el orden de los cambios de color del hilo. Durante el bordado, esta pantalla se desplaza automáticamente para que aparezca en la parte superior el color del hilo utilizado actualmente en el bordado.	—
	 Número de varilla de aguja	Indica el número de la varilla de la aguja a la que está asignado el color del hilo mostrado a la izquierda.	—
	 Barra de desplazamiento	La pantalla de secuencia de colores del hilo muestra los primeros siete colores de hilo. Para comprobar la secuencia a partir del octavo color de hilo, toque o , o toque la barra de desplazamiento.	—

Nº	Tecla Nombre de la tecla	Función	Página
④		Este indicador de línea roja muestra cuándo se tienen que cambiar los carretes de hilo.	87
	Indicador de cambio de carrete		
⑤		Permite cancelar el bordado y volver a la pantalla de ajustes de bordado.	—
	Tecla de ajuste del bordado		
		Cuando esté bordando, toque esta tecla para que la máquina pare antes de que comience la costura con el siguiente color.	105
	Tecla de parada de reserva		
		Permite cambiar los ajustes de la varilla de la aguja desde la pantalla sin cambiar los carretes de hilo en la máquina.	58
	Tecla de cambio de carrete (No disponible en el modo [Secuencia de colores manual])		
		Permite especificar de forma manual los ajustes de las varillas.	106
	Tecla de ajuste temporal de varillas		
		Mueve la aguja hacia delante o hacia atrás por la costura. Utilice esta tecla en las siguientes situaciones: <ul style="list-style-type: none"> • Si el hilo se rompe o se gasta mientras está bordando • Para volver a comenzar el bordado desde el principio • Para continuar bordando después de desactivar la máquina 	89
	Tecla de costura hacia delante/hacia atrás		
	Especifica la velocidad máxima de bordado. <ul style="list-style-type: none"> • Especifique una velocidad baja para telas finas, gruesas o pesadas. • Cuando utilice un hilo débil, como un hilo metálico, especifique una velocidad de bordado de 400 spm. 	156	
Tecla de velocidad máxima de bordado			
⑥		Desbloquea la máquina para que esta empiece a bordar en 10 segundos. Cuando se toca esta tecla, el botón de "inicio/parar" parpadea en verde.	82
	Tecla de desbloqueo		

Nº	Tecla Nombre de la tecla	Función	Página
⑦		Muestra la cantidad de tiempo hasta que la máquina se detenga. Cuando se borda el último carrete de hilo, el número aparecerá en rojo. Si debe cambiarse el color del hilo, muestra el tiempo que queda hasta que sea necesario cambiar el carrete de hilo.	86
	Tiempo que transcurre hasta que la máquina se detiene		
		El valor inferior muestra el número total de colores del hilo en el patrón y el valor superior muestra el color del hilo que se está bordando actualmente.	—
	Orden de bordado		
		El valor inferior muestra el número total de puntadas en el patrón y el valor superior indica cuántas puntadas ya se han bordado.	—
	Contador de puntadas		
		El valor inferior muestra el tiempo total de bordado necesario para el patrón, y el valor superior muestra el tiempo de bordado que ha transcurrido.	—
Tiempo de bordado			
⑧		Mueva la posición de la varilla al número de varilla seleccionado. Al enhebrar la aguja, utilice el mecanismo de enhebrado automático de aguja.	—
	Tecla de varilla		
	Pantalla de ajuste de colores del hilo	Muestra el color y el nombre (número) del color del hilo colocado en la varilla de la aguja indicada en la tecla. Enhebre la máquina como se indica aquí.	76

Recuerde

- Los números de color del hilo indicados en la pantalla de secuencia de colores del hilo y la pantalla de ajuste de colores del hilo pueden cambiarse, por ejemplo, al nombre de color o al número de color del hilo de otras marcas. (página 109)

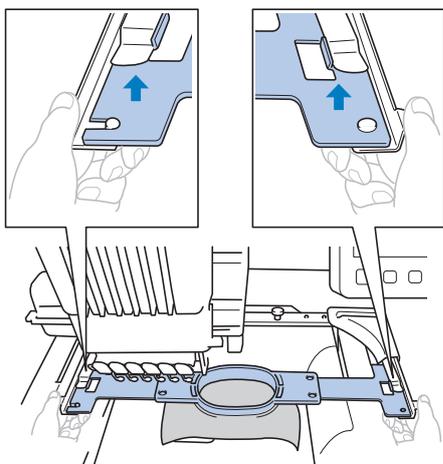
EXTRAER EL BASTIDOR DE BORDADO

⚠ AVISO

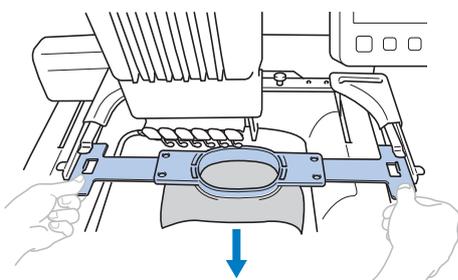
- Al retirar el bastidor de bordado, asegúrese de que el botón de “inicio/parar” esté iluminado en rojo. Si el botón de “inicio/parar” está parpadeando en verde, es posible que la máquina empiece a bordar. Si la máquina comienza a funcionar de forma imprevista, podrían producirse lesiones.
- Cuando quite el bastidor de bordado, asegúrese de que este no golpea ninguna otra pieza de la máquina.
- No levante el soporte del bastidor de bordado con mucha fuerza, de lo contrario podría dañarse.

- 1 Agarre con las dos manos los lados izquierdo y derecho de los brazos del soporte del bastidor de bordado y, a continuación, levante el bastidor ligeramente.

Las patillas de los brazos del soporte del bastidor de bordado deben salir de los orificios laterales del bastidor de bordado.



- 2 Tire del bastidor de bordado hacia usted.



→ Retire la tela del bastidor.

BORDADO DE UN PATRÓN CON SIETE O MÁS COLORES

Cuando se borda un patrón con siete o más colores de hilo, es necesario cambiar los carretes de hilo. Al cambiar los carretes de hilo, aparecerá siempre una instrucción sobre cómo hacerlo y la máquina se detendrá automáticamente.

📖 Recuerde

- Esta función no está disponible si ajusta [Secuencia de colores manual] a [ON] en la pantalla de ajustes.

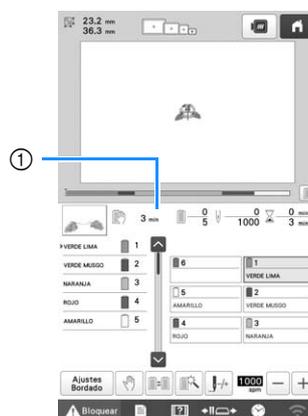
Comprobación de si es necesario cambiar los carretes de hilo

Cuando se selecciona un patrón, puede verse el número de cambios del hilo, pero en esta pantalla no se puede comprobar los colores de hilo utilizados en el patrón. Los siguientes indicadores permiten comprobar si es necesario cambiar o no los carretes de hilo y cuándo.

■ Tiempo hasta que la máquina deja de bordar

Este indicador muestra la cantidad de tiempo que queda hasta que la máquina deja de bordar. La máquina se detiene cuando debe realizarse un cambio de carrete o si debe detenerse en función de otros ajustes.

Si aparece el indicador de cambio de carrete, la máquina requerirá un cambio de carrete. Cuando el tiempo se indique en rojo, es el último bordado en color antes de que la máquina se detenga.



- ① Tiempo que transcurre hasta que la máquina se detiene

■ Indicador de cambio de carrete (—)

Este indicador de la pantalla de exploración de costura indica el número de veces que será necesario cambiar los carretes y el intervalo de tiempo entre los cambios.

- 1 Use la barra de desplazamiento en el lado derecho de la pantalla de secuencia de colores del hilo en la pantalla de bordado.



→ Cada vez que se toca , la pantalla de secuencia de colores del hilo se desplaza hacia abajo hasta el siguiente color. Una vez se ha llegado al último color en la pantalla de secuencia de colores del hilo, se selecciona el primer color.

- 2 Compruebe la posición de .



- 1  indica cuándo se tienen que cambiar los carretes de hilo. Este indicador muestra el número de veces que será necesario cambiar los carretes y dicho cambio se realizará cuando se muestre el indicador entre los dos colores de hilo.

- 3 Una vez comprobada la información que desee, toque  o la parte superior de la barra de desplazamiento para regresar al primer color.

CAMBIAR LOS CARRETES DE HILO

En esta sección se proporcionan detalles de los indicadores de hilo del carrete, además de indicar el procedimiento para cambiar fácilmente los carretes.

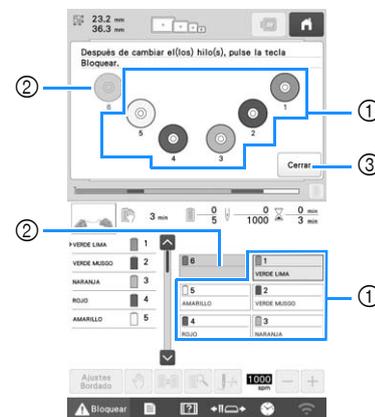
Recuerde

- Esta función no está disponible si [Secuencia de colores manual] se ha ajustado a [ON] en la pantalla de ajustes.

Acerca de los indicadores de hilo del carrete

Cuando es necesario sustituir el carrete de hilo, la máquina deja de bordar automáticamente y aparece la pantalla que se muestra a continuación.

Además, cuando se selecciona un nuevo patrón, aparece la pantalla que se muestra a continuación. Cambie los carretes de hilo según las nuevas asignaciones.



- 1 Los carretes de hilo que deben cambiarse se muestran en un color distinto al gris.
- 2 Los carretes de hilo que no deben cambiarse se muestran en color gris.
- 3 Minimice la pantalla que indica que los carretes cambiarán a . Para volver a mostrar la pantalla, toque .

Nota

- Toque la tecla de varilla para colocar la aguja en la posición correcta para enhebrar el nuevo color de hilo. (página 81)
- Cuando aparece la pantalla de bordado, se guardan los ajustes de las varillas.
- Si los ajustes de las varillas de la aguja se guardan y el siguiente patrón que se abre contiene colores del hilo que son iguales a los del patrón anterior, se asignarán a las varillas de la aguja los mismos colores del hilo del patrón anterior.
- Si desea eliminar todos los colores asignados en la pantalla, consulte "Para cancelar los ajustes de color del hilo para todos los patrones previamente cosidos" en la página 59.

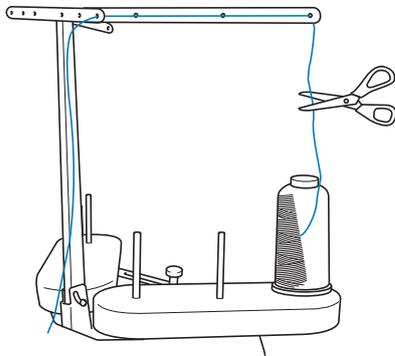
Recuerde

- Para utilizar un color de hilo distinto al que se ha especificado, utilice la tecla de ajuste de varilla de aguja temporal y, a continuación, cambie el ajuste de color del hilo. (página 106)
- Para reducir los cambios de carretes de hilo, los colores de hilo más utilizados pueden asignarse específicamente a ciertas varillas de aguja. (página 107)

Cómo cambiar fácilmente los carretes de hilo

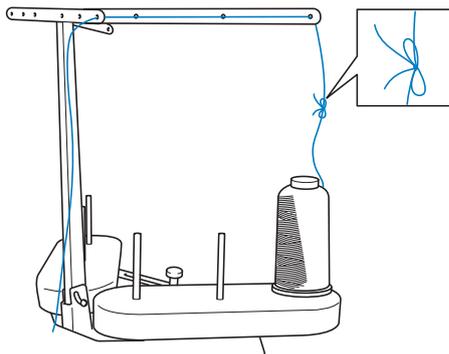
Al cambiar los carretes de hilo, es necesario volver a enhebrar el hilo superior. Sin embargo, pueden cambiarse fácilmente los carretes de hilo al cambiar un carrete cuyo hilo esté enhebrado correctamente en la máquina.

1 Corte el hilo entre el carrete y la guía del hilo.

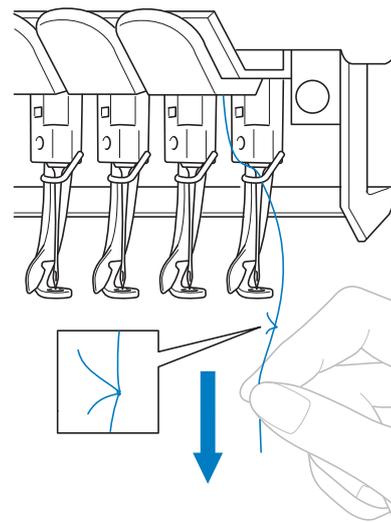


2 Cambie el carrete de hilo.

3 Una el extremo del hilo del nuevo carrete con el extremo del hilo restante del color anterior.



4 Tire del hilo antiguo justo después de la guía del hilo de la varilla de la aguja.



Siga estirando del hilo hasta que el nudo esté por debajo de la aguja. Corte el nudo.

5 Utilice el mecanismo de enhebrado automático de aguja para enhebrar la aguja con el nuevo hilo. (página 80)

→ Con esto finaliza el cambio del carrete de hilo.

Nota

- Cuando tire del hilo, no pase el nudo por el ojo de la aguja. Si pasa el nudo por el ojo de la aguja, ésta podría dañarse.

AJUSTES DURANTE EL BORDADO

Si el hilo se rompe o se acaba el hilo de la bobina durante el bordado

Si el hilo se rompe o se acaba el hilo de la bobina mientras se borda, la máquina se parará automáticamente. Puesto que se pueden bordar algunas puntadas con un solo hilo, antes de seguir bordando, vuelva a pasar por la costura en un punto previo a la detención.

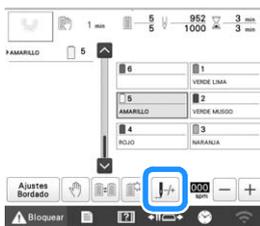
Nota

- Si [Sensor de hilo] se ajusta a [OFF], la máquina no se detendrá hasta que finalice el bordado. Normalmente, [Sensor de hilo] debería estar ajustado a [ON].
- Tenga cuidado al retroceder o avanzar en la costura, ya que el bastidor de bordado se mueve al mismo tiempo.

Si el hilo superior se rompe

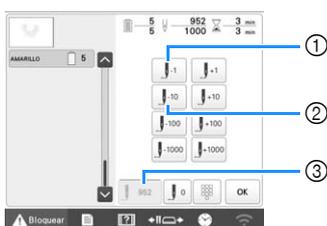
1 Vuelva a enhebrar el hilo superior. (página 77)

2 Toque .



→ Aparece la pantalla de exploración de costura.

3 Toque las teclas y para volver a pasar por la costura hasta un punto que ya haya bordado.



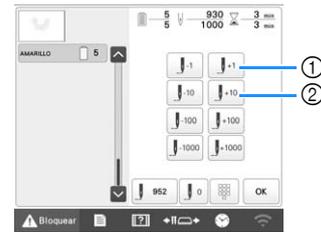
- 1 Cada vez que se pulsa esta tecla se retrocede una puntada en la costura.
- 2 Cada vez que se pulsa esta tecla se retrocede diez puntadas en la costura.
- 3 Pulse esta tecla para cancelar los cambios y volver al punto de la costura anterior a los cambios.

Nota

- Se recomienda coser sobre la parte superior de las dos o tres últimas puntadas para que la cobertura sea completa.

También puede tocar el punto específico de la barra de progreso del bordado para mover un número de puntadas hasta el punto deseado.

Si la varilla de la aguja retrocede demasiado en la costura, pulse o para avanzar en la costura.



- 1 Cada vez que se pulsa esta tecla se avanza una puntada en la costura.
- 2 Cada vez que se pulsa esta tecla se avanza diez puntadas en la costura.

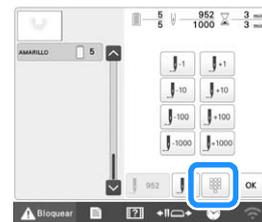
4 Toque .

→ Vuelve a aparecer la pantalla de bordado.

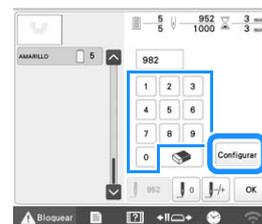
5 Para seguir bordando, toque y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar".

■ Especificar un número de puntada

1 Toque .



2 Use las teclas numéricas para introducir el número de la puntada que desee y, a continuación, toque .



→ El bastidor de bordado se desplaza a la puntada especificada.

3 Toque .

→ Vuelve a aparecer la pantalla de bordado.

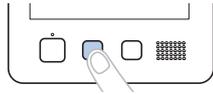
4 Para seguir bordando, toque y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar".

Recuerde

- Toque para reiniciar el número de puntadas y bordar desde la primera puntada.
- Para especificar el número de la última puntada, seleccione el último color del hilo, y luego toque .

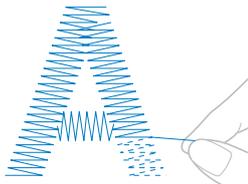
■ Si el hilo de la bobina se rompe o se acaba

- 1 Toque  y, a continuación, pulse el botón de corte del hilo.



→ Se corta el hilo superior.

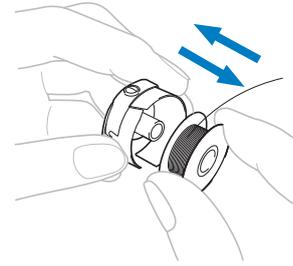
- 2 Retire solo las puntadas bordadas con el hilo superior.
Tire del extremo cortado del hilo superior.



- Si no puede quitar fácilmente las puntadas, corte el hilo con las tijeras.

■ Si se ha acabado el hilo de la bobina, cambie la bobina ahora.

- 3 Cambie la bobina por otra con hilo de la bobina enrollado. (página 35)



- Si se puede abrir la tapa del gancho, cambie la bobina sin retirar el bastidor de bordado de la máquina.
- Si la plataforma de la máquina está oculta, por ejemplo, por un tejido con forma de bolsa, o si no se puede abrir la tapa del gancho, retire provisionalmente el bastidor de bordado. (página 86) Después de sustituir la bobina, vuelva a colocar el bastidor de bordado. (página 66)

Nota

Si ha retirado el bastidor de bordado antes de terminar el bordado del patrón, tenga en cuenta lo siguiente, pues el patrón podría no quedar alineado.

- No ejerza demasiada presión sobre el tejido colocado en el bastidor, ya que podría aflojarlo.
- Al retirar y volver a colocar el bastidor de bordado, evite que el bastidor golpee el carro o los pies prensatela.
Si el carro recibe un impacto y se mueve, desactive la máquina y vuelva a activarla. La posición correcta del bastidor cuando se paró la máquina se guarda en la memoria de esta y el bastidor de bordado vuelve a la posición correcta.
- Cuando vuelva a colocar el bastidor de bordado, asegúrese de que las patillas de los brazos derecho e izquierdo del soporte del bastidor de bordado están ajustadas firmemente en los orificios de las asas del bastidor de bordado.

- 4 Retroceda en la costura como se describe en los pasos 2 a 5 de “Si el hilo superior se rompe” en la página 89 y, a continuación, siga bordando.

Bordado desde el principio o la mitad del patrón

Si desea volver a comenzar el bordado desde el principio, por ejemplo, si bordó un diseño de prueba y utilizó una tensión de hilo inadecuada o un color de hilo equivocado, puede hacerlo con la tecla de costura hacia delante/hacia atrás. Además, puede avanzar o retroceder en la costura por color de hilo o por puntada para comenzar la costura en cualquier posición del patrón.

Nota

- Tenga cuidado al retroceder o avanzar en la costura, ya que el bastidor de bordado se mueve al mismo tiempo.

- 1 Pulse el botón de “inicio/parar” para detener la máquina.



- Si fuera necesario, corte y retire las puntadas bordadas.

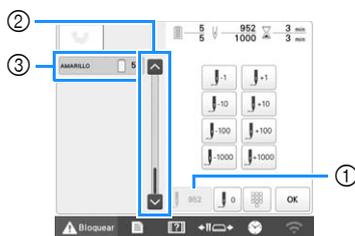
- 2 Toque



→ Aparece la pantalla de exploración de costura.

- 3 Utilice la barra de desplazamiento para seleccionar el color del hilo y luego toque , , , , , , y para seleccionar la puntada específica.

- Toque para bordar desde el principio.



- 1 Pulse esta tecla para cancelar los cambios y volver al punto de la costura anterior a los cambios.
- 2 Mediante la barra de desplazamiento también puede especificar la puntada desde la que quiera empezar el bordado.
- 3 El color de hilo situado al principio de la secuencia de colores del hilo es el color de la zona seleccionada actualmente.
Toque esta zona para seleccionar la puntada de inicio del bordado

→ El estuche de varillas se mueve y la varilla actual cambia a la posición de bordado y, a continuación, se mueve el bastidor de bordado y se indica la posición actual de la aguja.

- 4 Después de seleccionar la puntada de inicio del bordado, toque .

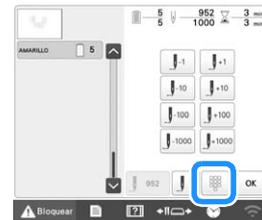
→ Vuelve a aparecer la pantalla de bordado.

- 5 Para empezar a bordar, toque y luego pulse el botón de “inicio/parar”.

→ El bordado comienza desde el punto especificado.

■ Especificar un número de puntada

- 1 Toque .



- 2 Use las teclas numéricas para introducir el número de la puntada que desee y, a continuación, toque .



→ El bastidor de bordado se desplaza a la puntada especificada.

- 3 Toque .

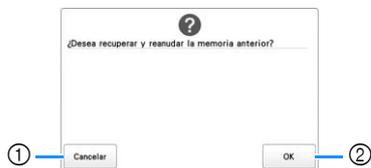
→ Vuelve a aparecer la pantalla de bordado.

- 4 Para seguir bordando, toque y, a continuación, pulse el botón de “inicio/parar”.

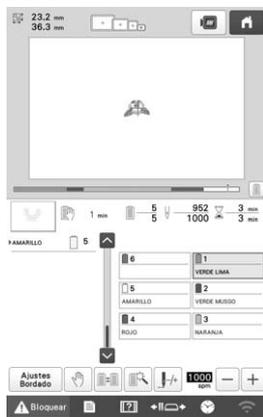
Reanudar el bordado después de apagar la máquina

En cualquiera de los siguientes casos, las puntadas restantes del bordado se guardan en la memoria de la máquina.

- Si se pulsa el conmutador de alimentación de la máquina para desactivarla antes de detener el bordado:
Corte el hilo antes de apagar el interruptor de la alimentación de la máquina, de lo contrario, podría tirarse del hilo o este podría engancharse cuando el carro vuelva a su posición inicial después de volver a activarla.
- Si la máquina se desactivó accidentalmente, por ejemplo, debido a un corte de energía, durante el bordado:
Podrá bordar el resto del bordado cuando vuelva a activar la máquina; sin embargo, es posible que vuelvan a bordarse algunas de las puntadas ya bordadas.



- ① Cancela el bordado y muestra la pantalla de selección del tipo de patrón para seleccionar un nuevo patrón.
 - ② Continúa el bordado.
- Aparece la pantalla de bordado que había antes de apagar la máquina.



Nota

- Es posible que deba avanzar o retroceder a través de las puntadas para llegar a la posición correcta de entrada de la aguja.

Capítulo 3 BORDADO AVANZADO

DIVERSAS FUNCIONES DE BORDADO

Hilvanado de bordado

Antes de bordar, pueden bordarse puntadas de hilvanado a lo largo del contorno del patrón. Esto resulta útil para bordar en tejidos en los que no puede utilizarse material estabilizador con plancha o adhesivo. Cosiendo material estabilizador a la tela, puede evitarse que la costura se arrugue o que los patrones queden mal alineados.

Nota

- Se recomienda terminar de combinar y editar los patrones antes de seleccionar el ajuste de hilvanado. Si se edita el patrón después de seleccionar el ajuste de hilvanado, el patrón y el hilvanado podrían no quedar alineados, y podría resultar difícil quitar el hilvanado situado debajo del patrón después de terminar el bordado.

1 Toque .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

2 Localice [Distancia del hilvanado de bordado] en las páginas de ajustes.

3 Utilice  y  para especificar la distancia desde el patrón hasta la costura de hilvanado.



Recuerde

- Cuanto mayor sea el ajuste, más alejado estará el hilvanado del patrón.
- El ajuste se mantiene seleccionado aunque se apague la máquina.

4 Toque  para volver a la pantalla de ajustes de bordado.

5 Toque  para seleccionar el ajuste de hilvanado.



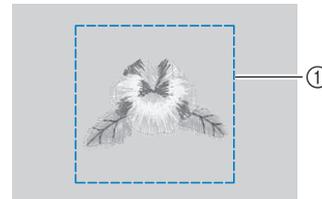
Nota

- Cuando se toca , el patrón se desplaza hasta el centro. Después de seleccionar el ajuste de hilvanado, mueva el patrón a la posición deseada.
- Para cancelar el ajuste, toque .
 - El hilvanado se añade al principio del orden de bordado.

6 Toque  para volver a la pantalla de bordado.

7 Para empezar a bordar, toque  y luego pulse el botón de "inicio/parar".

8 Después de terminar de bordar, quite los hilvanos.



① Costura de hilvanado

Bordar patrones de applique

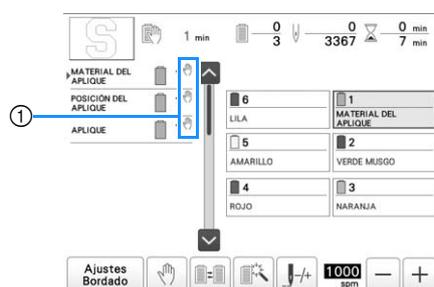
Puede utilizar algunos de los patrones de bordado incorporados para bordar appliques. Siga los procedimientos descritos a continuación para bordar appliques con los patrones [MATERIAL DEL APLIQUE], [POSICIÓN DEL APLIQUE] o [APLIQUE] en la zona de visualización que se encuentra en la parte superior de la pantalla de secuencia de colores del hilo.

[MATERIAL DEL APLIQUE], [POSICIÓN DEL APLIQUE] y [APLIQUE] se asignan a un número de varilla específico.

*Según el ajuste de la visualización de colores de hilo, la

pantalla puede mostrarse como  (Material del

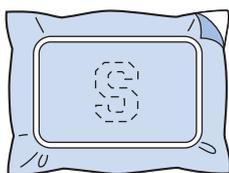
applique),  (Posición del applique) o  (Applique).



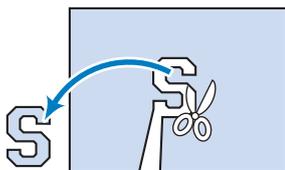
- ①  aparece en la pantalla en los puntos donde la máquina se detiene.

■ Procedimiento para bordar appliques

- 1 Coloque el estabilizador debajo del tejido/material para el adorno.
- 2 Coloque el tejido para el applique (desde el paso ①) en el bastidor de bordado y, a continuación, borde un patrón [MATERIAL DEL APLIQUE]. Se borda la línea que indica por dónde se va a cortar el applique y, a continuación, la máquina se para.



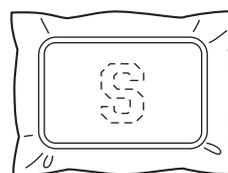
- 3 Retire la tela con applique del bastidor de bordado y, después, recorte con mucho cuidado por la línea de corte bordada.



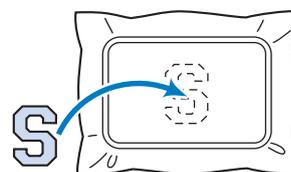
💡 Nota

- Si ha recortado el applique por el interior de la línea de corte bordada, es posible que el applique no se pegue bien al tejido. Por lo tanto, recorte con mucho cuidado el applique por la línea de corte bordada. Si no realiza este paso cuidadosamente, es posible que el adorno no quede bien acabado. Además, retire con cuidado cualquier hilo que sobre.

- 4 Coloque material estabilizador en el revés de la tela para la base del applique.
- 5 Coloque el tejido base o la prenda en el bastidor de bordado y, a continuación, borde un patrón "POSICIÓN DEL APLIQUE". Se borda la posición del applique y, después, la máquina se para.



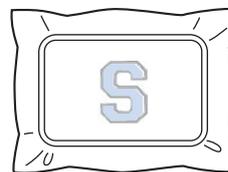
- 6 Aplique un poco de pegamento para tejido o adhesivo en spray en el revés de la pieza de applique cortada y, a continuación, péguela al tejido base en la posición bordada con el patrón [POSICIÓN DEL APLIQUE] del paso ⑤.



💡 Nota

- Cuando pegue la pieza de applique en el tejido base, no retire la tela del bastidor de bordado.

- 7 Después de pegar la pieza de applique, borde un patrón [APLIQUE]. El adorno está terminado.



📖 Recuerde

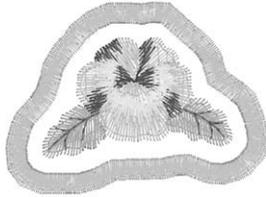
- Dependiendo del patrón, es posible que no esté disponible algún patrón [APLIQUE]. En este caso, borde el applique con hilo del color de una parte del bordado.

Crear una pieza de aplique

Pueden crearse piezas de aplique a partir de patrones integrados y de patrones de otras fuentes. Esto resulta útil para tejidos que no se pueden bordar o si se desea pegar un adorno a una prenda.

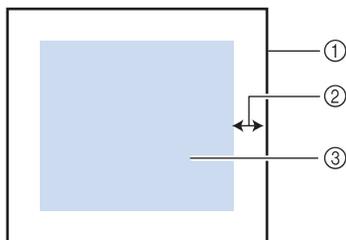
■ Crear una pieza de aplique

Vamos a utilizar el siguiente patrón para crear un adorno.



💡 Nota

- Se recomienda utilizar tela como fieltro o tejana para crear los adornos. En función del patrón y el tejido empleados, la costura puede parecer más pequeña en tejidos ligeros.
- Para obtener los mejores resultados, asegúrese de utilizar material estabilizador al bordar.
- Seleccione un bastidor adecuado a la forma del patrón. Las opciones de bastidor se muestran en la pantalla LCD.
- Termine de combinar y editar el patrón antes de seleccionar el ajuste de adornos. Si el patrón se edita después de seleccionar el ajuste de adornos, la costura de adorno y el patrón pueden quedar mal alineados.
- Dado que se añade un contorno, el patrón de un adorno (cuando se selecciona el ajuste de adorno) tendrá un tamaño superior al del patrón original. En primer lugar, ajuste el tamaño y la posición del patrón como se muestra a continuación.



- ① Zona de bordado
- ② Aprox. 10 mm (3/8 pulgadas)
- ③ Tamaño del patrón

1 Seleccione el patrón que se utilizará para el adorno.

2 En la pantalla de edición de patrones, toque

3 Seleccione el contorno.

Si se selecciona , se crea un contorno similar a los bordes del patrón.

→ Utilice o para especificar la distancia entre el patrón y el contorno del adorno.



📖 Recuerde

- Si se selecciona un patrón de marco/escudo para el contorno, el patrón de marco/escudo se podrá ampliar, reducir o mover.
- Toque para seleccionar un patrón de contorno diferente.

4 Compruebe y ajuste la vista previa en la pantalla, toque y luego .

💡 Nota

- En este momento, el patrón y el contorno se agruparán.

5 Tras especificar los distintos ajustes, toque .

6 Especifique los ajustes de bordado y, a continuación, toque para continuar con la pantalla de bordado.

📖 Recuerde

- Se añaden tres pasos al orden de bordado: línea de corte del adorno, posición de colocación del patrón en la prenda y costura del adorno.

ROJO		4
AMARILLO		5
MATERIAL DEL APLIQUE		6
POSICIÓN DEL APLIQUE		6
APLIQUE		6

- ① Línea de corte del adorno
- ② Posición de colocación del patrón en la prenda
- ③ Puntadas para aplique (contorno)

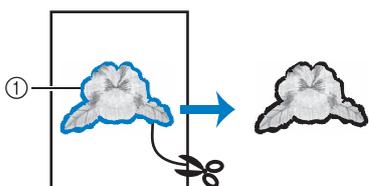
- Se recomienda utilizar un hilo para la línea de corte [MATERIAL DEL APLIQUE] cuyo color sea el más parecido al del tejido.

7 Planche o pegue material estabilizador en el revés del fieltro o tela vaquera que se va a utilizar para el adorno.

8 Coloque el tejido para el adorno en el bastidor de bordado, coloque el bastidor de bordado en la máquina y comience a bordar.

9 Después de bordar la línea de corte [MATERIAL DEL APLIQUE], detenga la máquina y retire el material del aplique del bastidor de bordado.

- 10 Recorte con cuidado a lo largo de la costura. Después de cortar, retire con cuidado todo el hilo de la línea de corte.

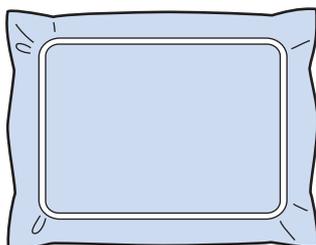


① Línea de corte del adorno

Nota

- En función de la densidad del patrón y el tejido empleados, el patrón podría encogerse o el adorno podría no quedar alineado con la línea de colocación. Se recomienda recortar ligeramente por fuera de la línea de corte.
- Con patrones simétricos en vertical y en horizontal, utilice una tiza para indicar la orientación del patrón antes de recortarlo.
- Recorte con cuidado el patrón por el contorno que acaba de bordar. No recorte por dentro de la línea de corte, pues es posible que las puntadas no cojan el tejido para el adorno.

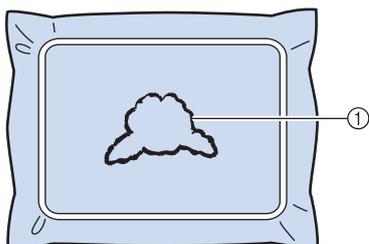
- 11 Utilice dos láminas de material estabilizador soluble en agua adhesivo con sus partes adhesivas juntas y, a continuación, colóquelas en el bastidor de bordado.



Nota

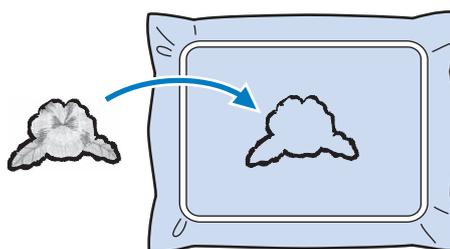
- Si se utiliza estabilizador de agua, no es necesario quitarlo después de bordar el contorno del aplique. Para reducir que el patrón se encoja, se recomienda usar estabilizador soluble en agua.
- Utilice juntas dos láminas de estabilizador soluble en agua, pues el material estabilizador se podría rasgar durante el bordado.

- 12 Borde la línea de colocación para la posición del aplique [POSICIÓN DEL APLIQUE].



① Línea de colocación del patrón

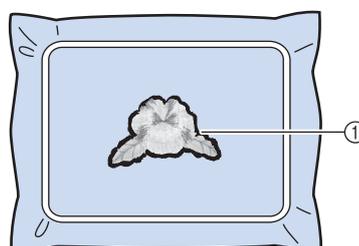
- 13 Aplique un poco de pegamento o adhesivo en spray, y pegue el adorno de manera que quede alineado con la línea de colocación.



Nota

- Antes de pegar el adorno, asegúrese de que está colocado correctamente dentro de la línea de colocación.

- 14 Borde el contorno [APLIQUE].



① Contorno del adorno

- 15 Después de terminar de bordar, retire el material estabilizador de agua del bastidor de bordado.

- 16 Utilice unas tijeras para cortar el estabilizador soluble en agua sobrante que queda por fuera del contorno del adorno.

- 17 Ponga el adorno en remojo en agua para disolver el estabilizador soluble en agua.



- 18 Seque el adorno y, a continuación, pláncelo, si es necesario.

Nota

- No ejerza demasiada fuerza al planchar, pues la costura podría dañarse.

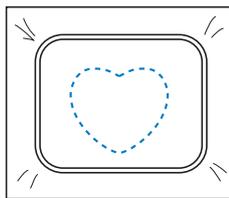
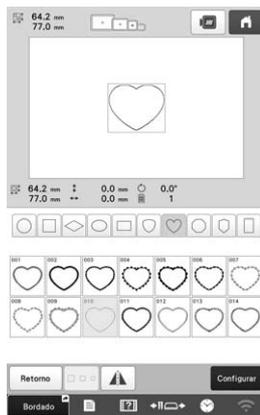
Recuerde

- El contorno se borda con puntadas para satén.
- En este momento, puede introducirse algo de pegamento en el pie prensatela, la aguja y la placa de la aguja. Termine de bordar el patrón con adornos y, a continuación, limpie el pegamento.

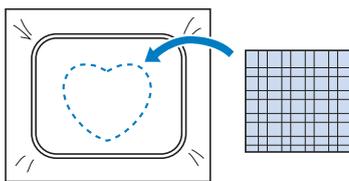
Utilizar un patrón de marco/escudo para crear apliques

Con este método no es necesario cambiar el tejido en el bastidor de bordado. Puede crear el aplique al bordar dos patrones de marcos/escudos del mismo tamaño y forma — una bordada con puntadas rectas y la otra con costuras para satén.

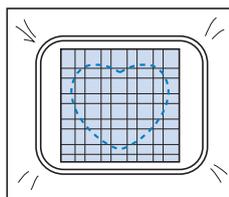
- 1 Seleccione un patrón de marco/escudo bordado con puntadas rectas y borde sobre el tejido base.



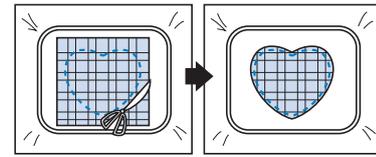
- 2 Coloque la tela con aplique sobre el bordado cosido en el paso 1. Compruebe que la tela con aplique tenga un tamaño superior al del área bordada.



- 3 Borde sobre el tejido para el adorno con el mismo patrón de marco/escudo.



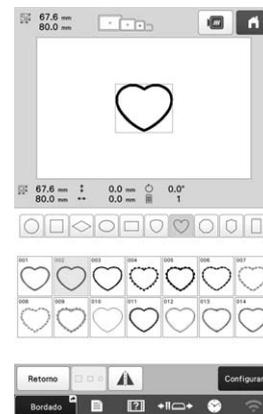
- 4 Retire el bastidor de bordado de la máquina y, a continuación, recorte el tejido que sobra del adorno por fuera de las puntadas.



Nota

- Deje el tejido en el bastidor de bordado cuando recorte la tela que sobra del adorno. Además, no ejerza demasiada fuerza sobre el tejido colocado en el bastidor, de lo contrario, el tejido podría aflojarse.

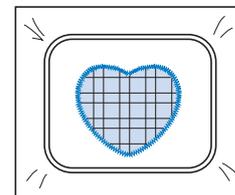
- 5 Seleccione el patrón de marco/escudo de puntadas para satén con la misma forma.



Nota

- Si ha cambiado el tamaño o posición de bordado del patrón de marco/escudo con puntadas rectas, asegúrese de cambiarlo también en el patrón de marco/escudo con puntadas para satén de la misma manera.

- 6 Coloque el bastidor de bordado que retiró en el paso 4 y, a continuación, termine de bordar el adorno.



Crear patrones de acolchado repetido o de punteado automáticamente

Se pueden crear patrones de acolchado repetido o de punteado alrededor de los patrones integrados en la máquina o bien datos de bordado originales.

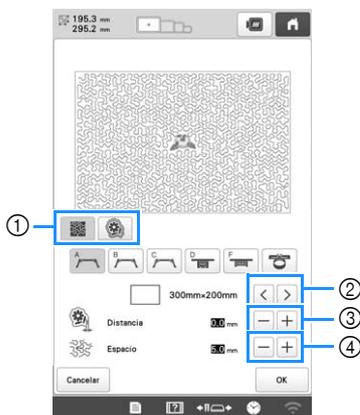
1 Seleccione el patrón alrededor del cual se añadirá el punteado.

2 Toque  en la pantalla de edición de patrones.



→ El punteado se aplica automáticamente alrededor del patrón seleccionado.
Para seleccionar múltiples patrones, consulte página 44.

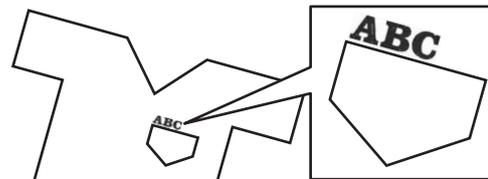
3 Una vez especificados los ajustes de puntada para el punteado, toque .



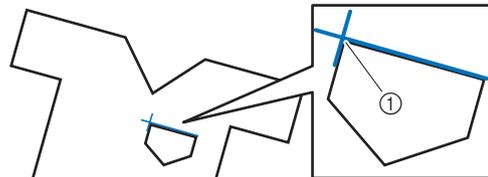
- 1 Para crear un patrón punteado, toque . Para crear un patrón de acolchado repetido, toque .
- 2 Si se selecciona un tamaño del bastidor de bordado, se añade el punteado dentro del área del tamaño de bastidor seleccionado. Si el patrón es mayor que el tamaño del bastidor seleccionado, el área que indica el tamaño del bastidor se mostrará en gris.
- 3 Especifique la distancia desde el contorno del patrón hasta el punteado.
- 4 Especifique el espaciado para el punteado.

UTILIZAR LA FUNCIÓN DE LÁSER DE POSICIONAMIENTO DE CURSOR EN CRUZ PARA BORDADO PARA ALINEAR LA POSICIÓN DE BORDADO

Utilizando la función de láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado, puede alinearse fácilmente la posición del bordado. Esto resulta útil cuando se borda en una zona donde es necesario alinear el patrón, como se muestra a continuación.



1 Con una tiza, marque la ubicación de bordado que desee. La línea trazada para la dirección de referencia debería ser más larga.

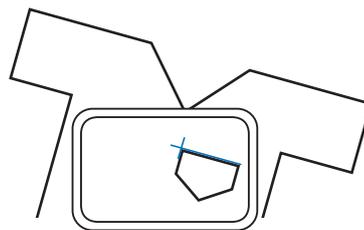


① Marca de tiza

Recuerde

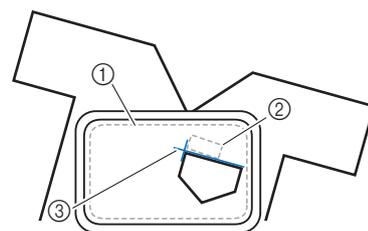
- Si la posición deseada del patrón puede establecerse claramente, como por ejemplo al bordar a lo largo de un bolsillo, no es necesario marcar la posición con una tiza.

2 Coloque el tejido en el bastidor de bordado.



Nota

- Al colocar el tejido en el bastidor de bordado, asegúrese de que el patrón de bordado cabe en la zona de bordado del bastidor utilizado.



- ① Zona de bordado
- ② Tamaño del patrón de bordado
- ③ Marca de tiza

3 Seleccione el patrón.

4 Toque **Fin De Edición** para visualizar la pantalla de ajustes de bordado.

5 Toque en la pantalla de ajustes de bordado.



- ① Activa y desactiva el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado.

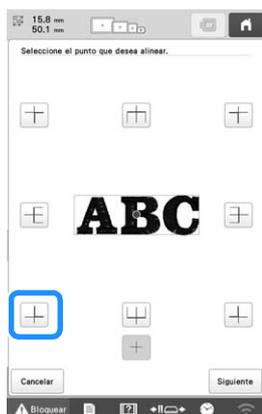
Recuerde

- El láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado se ilumina para indicar el punto de entrada de la aguja.
- Con ciertos tipos de bastidores de bordado, no se puede utilizar la función de láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado.
- Si la superficie de la tela es demasiado irregular o áspera, compruebe y ajuste la alineación del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado y el punto de entrada de la aguja antes de empezar a bordar.
- Cuando utilice el bastidor para gorras, compruebe y ajuste la alineación del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado y el punto de entrada de la aguja antes de empezar a bordar.

6 Si se muestra un mensaje que indica que los ajustes de movimiento y rotación volverán a los valores originales, toque **OK**.

7 A partir de los puntos de referencia mostrados en la pantalla, seleccione el punto que se utilizará para alinear el patrón.

En este ejemplo, seleccione el punto en la esquina inferior izquierda del patrón.



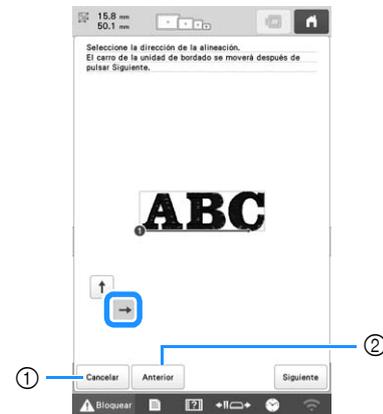
Recuerde

- Aunque la función de láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado esté ajustada a [OFF], dicho láser se muestra para poder alinear el patrón. Una vez completada la alineación del patrón, se apaga el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado.
- Para que el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado pueda verse fácilmente, el brillo de la luz de bordado se reducirá ligeramente si estaba ajustado a un valor alto.

8 Toque **Siguiente**.

9 Seleccione la dirección (desde el punto de referencia) que se utilizará como referencia para alinear el patrón.

En este ejemplo, seleccione la flecha que apunta a la derecha como dirección de referencia.

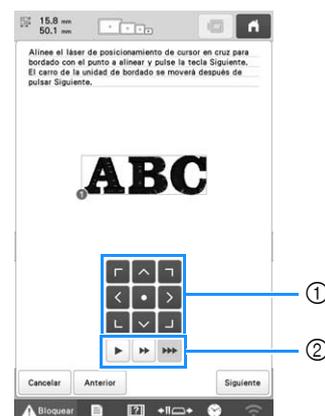


- ① Cancele los ajustes de alineación del patrón.
② Vuelva a la pantalla anterior.

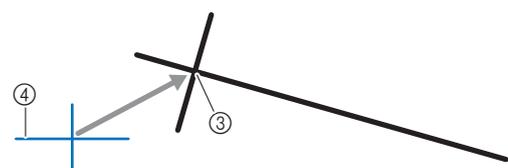
10 Toque **Siguiente**.

11 Toque las teclas de colocación para mover el bastidor de bordado hasta que el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado y el centro de la marca estén alineados.

Para cambiar la velocidad a la que se mueve el bastidor, utilice las teclas de velocidad de desplazamiento del bastidor. Si resulta difícil alinear con precisión, toque una tecla de velocidad de desplazamiento del bastidor para seleccionar una velocidad más lenta.



- ① Teclas de colocación
② Teclas de velocidad de desplazamiento del bastidor

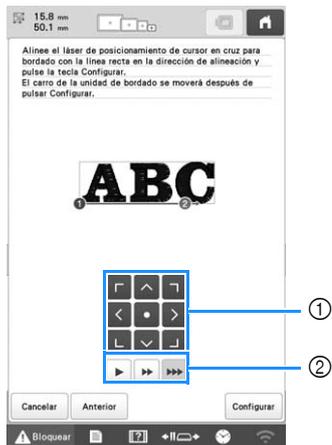


- ③ Centro de la marca
④ Láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado

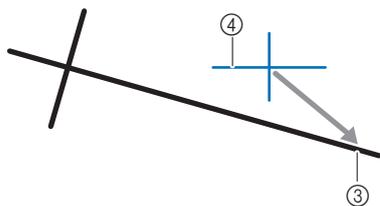
12 Toque **Siguiente**.

13 Toque las teclas de colocación para mover el bastidor de bordado hasta que el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado quede alineado con la marca en la dirección de referencia.

Para cambiar la velocidad a la que se mueve el bastidor, utilice las teclas de velocidad de desplazamiento del bastidor. Si resulta difícil alinear con precisión, toque una tecla de velocidad de desplazamiento del bastidor para seleccionar una velocidad más lenta.



- ① Teclas de colocación
- ② Teclas de velocidad de desplazamiento del bastidor



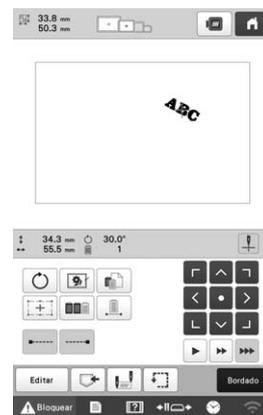
- ③ Dirección de referencia de la marca
- ④ Láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado

Nota

- No ajuste la posición del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado demasiado cerca del centro de la marca. Si está demasiado cerca, se mostrará un mensaje que le indicará que lo cambie de posición.
- Para obtener la mejor precisión, ajuste la posición del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado en la dirección de referencia de la marca (③) lo más lejos posible del centro de la marca.

14 Toque **Configurar**.

→ El patrón vuelve a colocarse.



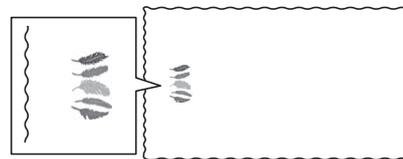
15 Toque **Bordado**.

16 Para empezar a bordar, toque **Bloquear** y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar".

Otro ejemplo

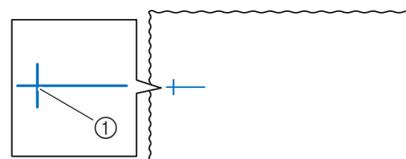
Especificando una dirección y un punto de alineación, los patrones de bordado pueden colocarse y alinearse para distintas finalidades.

En este ejemplo, un patrón se alinea en la parte central izquierda de la toalla.



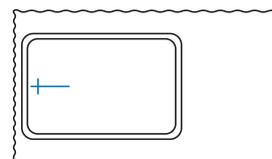
1 Con una tiza, marque la ubicación de bordado que desee.

La línea trazada para la dirección de referencia debería ser más larga.



- ① Marca de tiza

2 Coloque el tejido en el bastidor de bordado.



3 Seleccione el patrón.

4 Toque **Fin De Edición** para visualizar la pantalla de ajustes de bordado.

5 Toque  en la pantalla de ajustes de bordado.

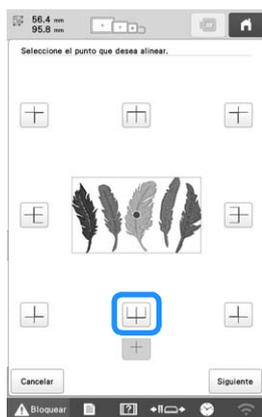


① Activa y desactiva el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado.

6 Si se muestra un mensaje que indica que los ajustes de movimiento y rotación volverán a los valores originales, toque **OK**.

7 A partir de los puntos de referencia mostrados en la pantalla, seleccione el punto que se utilizará para alinear el patrón.

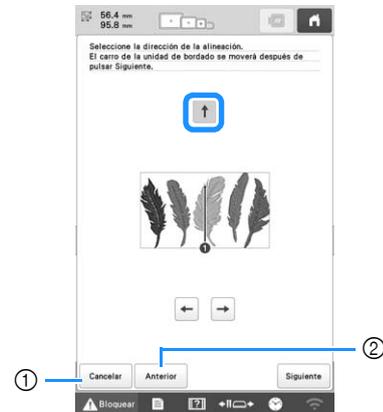
En este ejemplo, seleccione el punto en la parte inferior central del patrón.



8 Toque **Siguiente**.

9 Seleccione la dirección (desde el punto de referencia) que se utilizará como referencia para alinear el patrón.

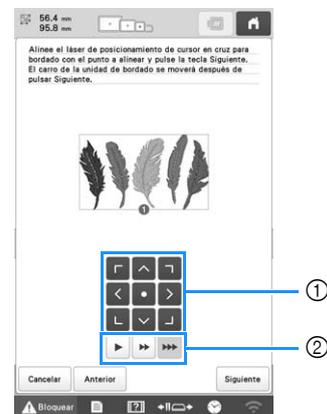
En este ejemplo, seleccione la flecha que apunta hacia arriba como dirección de referencia.



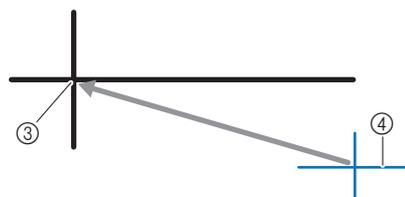
① Cancele los ajustes de alineación del patrón.
② Vuelve a la pantalla anterior.

10 Toque **Siguiente**.

11 Toque las teclas de colocación para mover el bastidor de bordado hasta que el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado y el centro de la marca estén alineados.



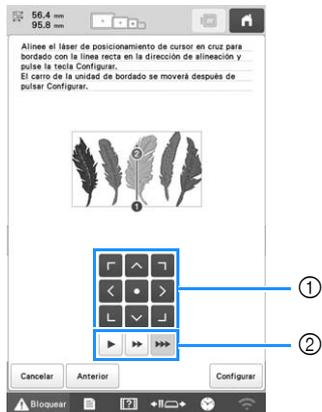
① Teclas de colocación
② Teclas de velocidad de desplazamiento del bastidor



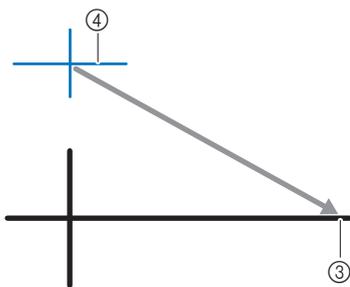
③ Centro de la marca
④ Láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado

12 Toque **Siguiente**.

13 Toque las teclas de colocación para mover el bastidor de bordado hasta que el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado quede alineado con la marca en la dirección de referencia.



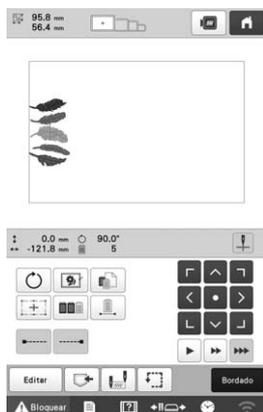
- ① Teclas de colocación
- ② Teclas de velocidad de desplazamiento del bastidor



- ③ Dirección de referencia de la marca
- ④ Láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado

14 Toque **Configurar**.

→ El patrón vuelve a colocarse.



15 Toque **Bordado**.

16 Para empezar a bordar, toque **Bloquear** y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar".

REALIZAR AJUSTES DE BORDADO

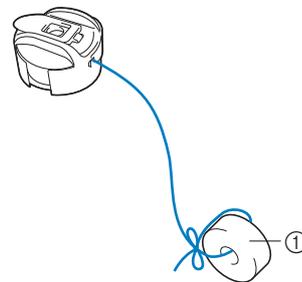
Ajustar la tensión del hilo de la bobina

Nota

- Asegúrese de comprobar la tensión del hilo de la bobina cada vez que cambia la bobina. La tensión del hilo de la bobina puede variar según el tipo de hilo de la bobina y según si se utiliza una bobina pre-enrollada. Por ejemplo, al cambiar una bobina pre-enrollada vacía por otra del mismo tipo, compruebe y ajuste la tensión del hilo de la bobina si fuera necesario.
- Asegúrese de ajustar la tensión del hilo de la bobina antes de ajustar la tensión del hilo superior.

1 Una el peso suministrado al extremo del hilo que se extiende desde el estuche de la bobina.

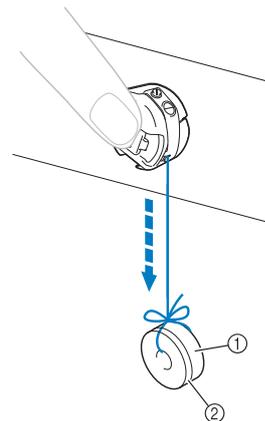
Bobinas pre-enrolladas



- ① Peso (L)

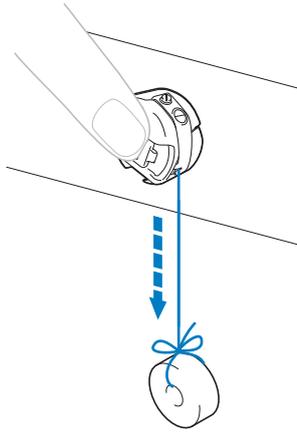
Nota

- Se utilizan diferentes pesos para ajustar las bobinas pre-enrolladas y las bobinas de metal. Bobinas de metal:



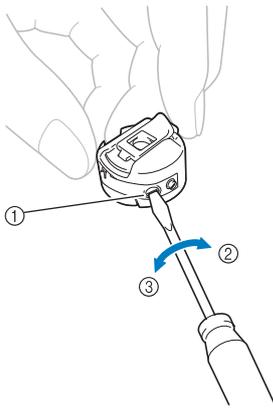
- ① Peso (L)
- ② Peso (S) (se incluye con la devanadora opcional)

- 2 Como se muestra en la ilustración, mantenga el estuche de la bobina contra una superficie vertical uniforme.



- Si se tira lentamente del hilo con el peso suministrado, la tensión del hilo es correcta.

- 3 Utilice el destornillador estándar suministrado para ajustar la tensión del hilo girando el tornillo de ajuste de tensión.

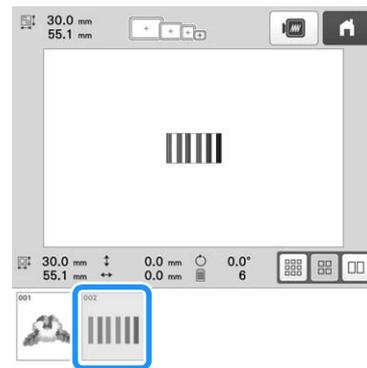
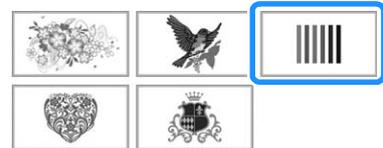
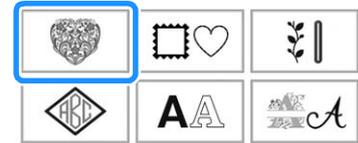


- 1 Tornillo de ajuste de tensión
- 2 Más apretado
- 3 Más flojo

- 4 Después de realizar los ajustes, pruebe a bordar con todas las varillas de aguja para comprobar la tensión del hilo.

Recuerde

- En los patrones de bordado incorporados se utiliza un patrón para comprobar la tensión del hilo. Al bordar este patrón, puede comprobarse fácilmente la tensión del hilo. En el revés de la tela, el hilo de la bobina debe ajustarse para ocupar una tercera parte de la anchura de la puntada.



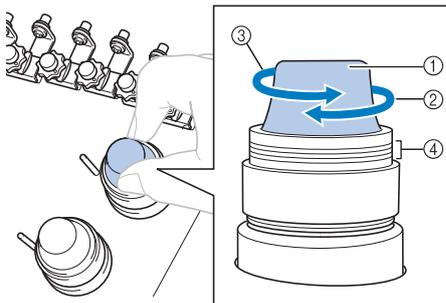
Ajustar la tensión del hilo superior

Para bordar, la tensión del hilo debe ajustarse de manera que pueda verse un poco el hilo superior desde el revés de la tela.

Nota

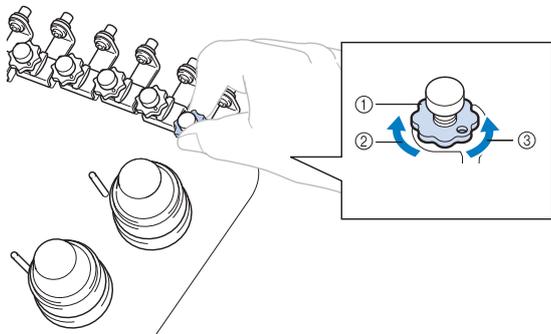
- Borde siempre una muestra de prueba antes del proyecto final. Ajuste la tensión del hilo si es necesario.
- Los botones de tensión del hilo tienen un rango muy amplio para ajustar la tensión del hilo.

1 Gire los botones de tensión del hilo.



- 1 Botones de tensión del hilo
- 2 Más apretado
- 3 Más flojo
- 4 Marca

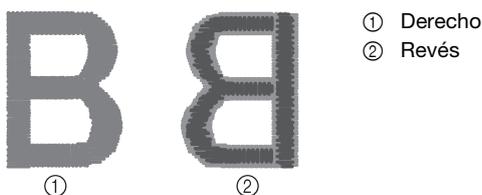
→ Si la tensión del hilo todavía no se ha ajustado correctamente, gire el mando de pretensión de la guía del hilo superior.



- 1 Mando de pretensión de la guía del hilo superior
- 2 Más apretado
- 3 Más flojo

■ Tensión correcta del hilo

El patrón puede verse desde el revés del tejido. Si no se ajusta correctamente la tensión del hilo, el acabado del patrón no será el adecuado. El tejido podría arrugarse o el hilo podría romperse.



- El color gris claro representa el hilo superior.
- El color gris oscuro representa el hilo de la bobina.

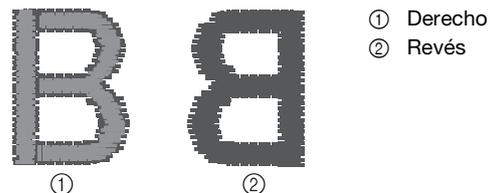
Realice las operaciones que se describen a continuación para ajustar la tensión del hilo como corresponda.

Nota

- Si disminuye la tensión del hilo más allá de la línea roja, el botón de tensión puede desmontarse. Esto no es una señal de avería. Aumente ligeramente la tensión del hilo y comience a bordar de nuevo.
- Si fuera necesario, consulte página 140 para obtener instrucciones sobre cómo volver a montar la unidad de tensión.

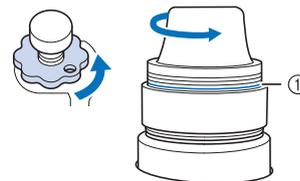
■ El hilo superior está demasiado tenso

El hilo superior está demasiado tenso y causa que se vea el hilo de la bobina en el derecho del tejido.



- El color gris claro representa el hilo superior.
- El color gris oscuro representa el hilo de la bobina.

Gire el botón en la dirección de la flecha para disminuir la tensión del hilo superior.



- 1 Línea roja

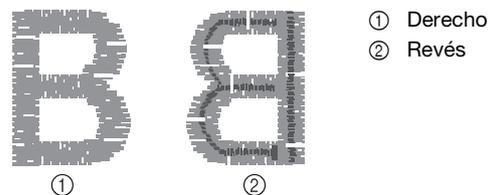
Si puede ver la línea roja, no se puede disminuir más la tensión del hilo. Aumente la tensión del hilo de la bobina. (página 102)

Recuerde

- Si disminuye la tensión del hilo más allá de la línea roja, el botón de tensión puede desmontarse.
- Si fuera necesario, consulte página 140 para obtener instrucciones sobre cómo volver a montar la unidad de tensión.

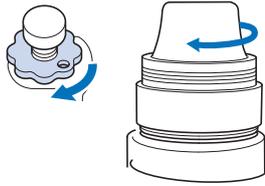
■ El hilo superior está demasiado flojo

La tensión del hilo superior no es suficiente y hace que el hilo superior quede flojo, los remates queden también flojos o se hagan ondas en el derecho del tejido.



- El color gris claro representa el hilo superior.
- El color gris oscuro representa el hilo de la bobina.

Gire el botón en la dirección de la flecha para aumentar la tensión del hilo superior.



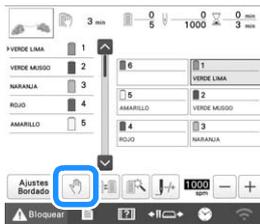
Ajustar la máquina para que se pare en los cambios de color

Puede pararse la máquina en cualquier momento, sin embargo, si la para mientras está bordando, es mejor retroceder algunas puntadas antes de seguir bordando para solapar la costura. Si la máquina se para en un cambio de color, no hay que retroceder antes de continuar bordando.

Parada de la máquina en el siguiente cambio de color

La máquina se puede ajustar para que se pare antes de bordar el siguiente color.

- 1 Mientras borda el color anterior al punto donde desea parar la máquina, toque  para que cambie a .



- 2 Tras terminar de bordar la zona del color actual, la varilla siguiente se coloca en posición y la máquina para antes de bordar el siguiente color.

- Si apaga la máquina por un tiempo, se le preguntará si desea seguir bordando o seleccionar un nuevo patrón cuando vuelva a encenderla.

Toque  para seguir bordando. (página 92)

Especificar pausas antes de bordar

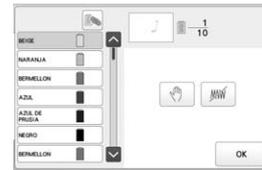
Pueden especificarse pausas en la pantalla de ajustes de pausas que se muestra al tocar .

- 1 Toque  en la pantalla de ajustes del bordado.



→ Aparecerá la pantalla de ajustes de pausas.

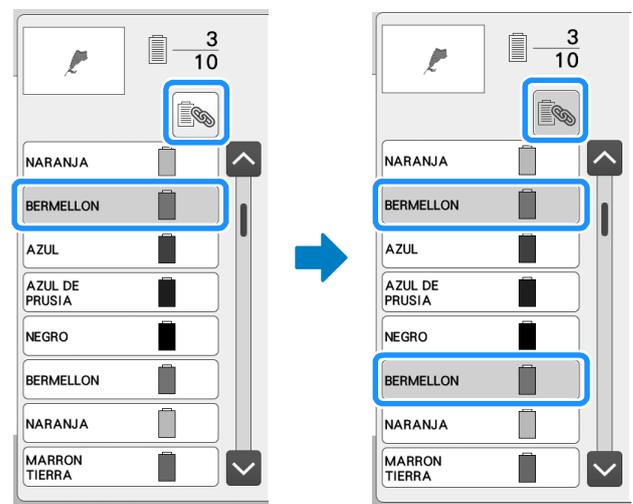
- 2 En la pantalla de secuencia de colores del hilo, seleccione el color de hilo donde desea detener la máquina antes de continuar con el bordado.



→ El color del hilo seleccionado se resalta en azul.

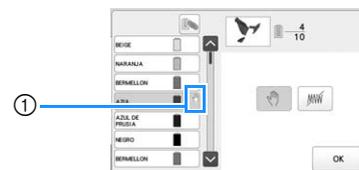
- Si se utiliza más de una vez el mismo color de hilo, pueden combinarse. Después de seleccionar un color

de hilo, toque . La tecla cambia a  y todos los colores que aparecen en la pantalla de secuencia de colores del hilo que sean los mismos que el seleccionado aparecen resaltados en azul.



- 3 Toque .

→ Aparece la marca  para indicar dónde va a pararse la máquina.



- 1  marca

- Para cancelar el ajuste, vuelva a tocar .

- 4 Repita los pasos 2 y 3 para cada pausa que desea especificar.

- Puede especificar cualquier número de pausas.

5 Tras especificar los ajustes deseados, toque .

- Si apaga la máquina por algún tiempo cuando está parada en la ubicación especificada después de bordar, se le preguntará si desea seguir bordando o seleccionar un nuevo patrón cuando vuelva a encenderla.

Toque  para seguir bordando. (página 92)

Recuerde

- Si la máquina está apagada por algún tiempo, no se cancela el ajuste para que se pare la máquina en los cambios de color que se especificó antes de apagarla. No obstante, los ajustes se cancelan si se selecciona un nuevo patrón.
- Si se guarda un patrón con el ajuste para que se pare la máquina en los cambios de color, dicho ajuste también se guarda.

Ajuste temporal de las varillas

Después de comenzar el bordado, la máquina puede pararse en un cambio de color y puede especificarse otra varilla para el siguiente color que se va a bordar.

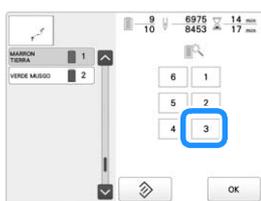
Mediante la sustitución de un color del hilo superior ya enhebrado en una varilla diferente, puede ahorrarse tiempo en el bordado. Por ejemplo, un hilo de color similar puede utilizarse como sustituto temporalmente.

1 Toque .



→ Aparece la pantalla de ajuste temporal de las varillas.

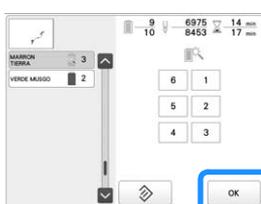
2 Pulse la tecla correspondiente a la varilla de aguja enhebrada con el hilo con el que desea bordar.



→ El número de varilla cambia y aparece  para indicar la varilla seleccionada.

→ Para cancelar el ajuste, toque .

3 Toque .



→ Vuelve a aparecer la pantalla de bordado.

Recuerde

- No se puede cambiar el color del hilo (varilla) en mitad de una zona que se está bordando.

Bordado sin interrupción (un solo color)

Es posible coser un patrón seleccionado en un solo color, en lugar de varios colores. La máquina vacilará pero no se parará entre los pasos de color, y continuará hasta haber completado el patrón.

1 Toque en la pantalla de ajustes del bordado.

- El patrón seleccionado se bordará en un color, en lugar de cambiar el hilo durante el bordado.
- Vuelva a tocar  para volver a los ajustes originales del patrón.



2 Toque para volver a la pantalla de bordado.

3 Pulse la tecla correspondiente a la varilla de aguja enhebrada con el hilo con el que desea bordar ininterrumpidamente.



→ Aparece la pantalla de secuencia de colores del hilo y el patrón para el color del hilo de la varilla seleccionada.

Recuerde

- Aunque se haya ajustado el bordado sin interrupción, puede utilizarse la función de corte del hilo sobrante DST. (página 109)

Ajustes de las varillas reservadas y de la velocidad de bordado

Normalmente, la máquina asigna automáticamente los colores de hilo a las varillas de aguja; no obstante, puede asignarse manualmente un color específico a una determinada varilla. Si se reserva una varilla de la aguja, ésta desaparece de las asignaciones automáticas de la máquina y el color especificado sigue asignado a la varilla.

Al asignar de forma específica los colores de hilo más utilizados a determinadas varillas, se reducen las dificultades de cambiar los carretes.

Asimismo, la velocidad máxima de bordado puede especificarse para la varilla asignada. Resulta útil cuando ajusta especialmente un hilo fino, como el hilo metálico, para la varilla de aguja asignada.

Recuerde

- No se puede acceder a esta función desde la pantalla de bordado.
- Puede asignar colores de hilo hasta a 5 varillas de aguja en modo normal. Cuando se ajusta [Secuencia de colores manual] a [ON] en la pantalla de ajustes, se pueden asignar hasta a 6 varillas. Si asigna las 6 varillas en el modo [Secuencia de colores manual] y después ajusta la máquina al modo normal, el ajuste de la varilla 6 se cancela automáticamente. (página 60)

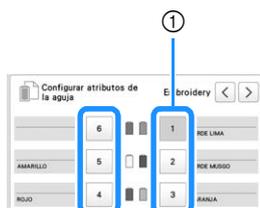
Los ajustes de la varilla de la aguja se mantienen hasta que se cancela el ajuste.

1 Toque .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

2 Localice [Configurar atributos de la aguja] en las páginas de ajustes.

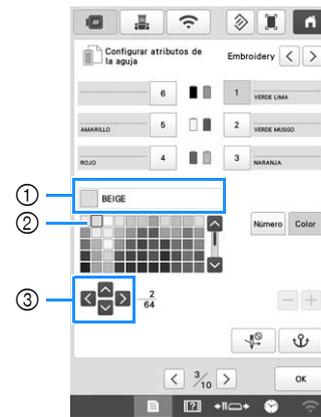
3 Toque cualquier tecla de 1 a 6 para el número de la varilla de la aguja que desee especificar.



① El número de la varilla seleccionada se ilumina en azul.

4 Seleccione el color que va a asignar a la varilla.

Toque , ,  y , o toque directamente un color para seleccionar el color deseado.

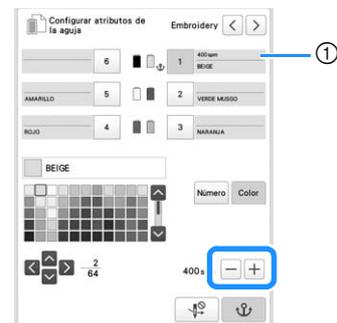


- ① Muestra el color seleccionado y su nombre.
- ② El cuadro de mayor tamaño es el color seleccionado.
- ③ El cuadro se mueve en la dirección de la flecha de la tecla que se ha tocado.

5 Toque .

→ Aparecen en el carrete seleccionado el color de hilo seleccionado y .

6 Toque o para ajustar la velocidad máxima de bordado para la varilla asignada.

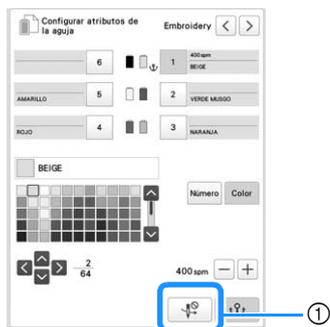


- ① Valor del ajuste de la velocidad máxima de bordado

Recuerde

- Disminuya la velocidad de bordado a 400 spm cuando utilice un hilo especial, como por ejemplo un hilo metálico, asignado a una varilla. ("spm" es la cantidad de puntadas bordadas por minuto).
- La velocidad máxima de bordado especificada aquí es siempre efectiva para la varilla de la aguja asignada, incluso si ajusta la velocidad más alta en la pantalla de bordado. (página 84)

- 7 Si es necesario, toque  para cancelar enhebrado automático de la aguja.



- ① Desactive la tecla del enhebrador de aguja

- 8 Toque .

- La varilla especificada se indica con  y la velocidad máxima de bordado especificada en la pantalla de bordado.



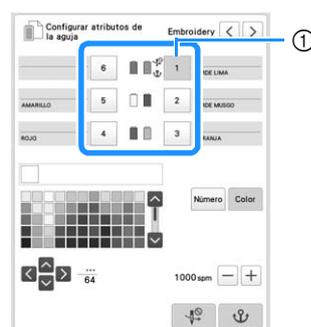
■ Cancelar los ajustes

Nota

- El ajuste de la varilla de la aguja no puede cancelarse desde la pantalla de bordado. Primero debe seleccionar  para cambiar estos ajustes.

Para cambiar el ajuste, primero cáncélelo y, a continuación, seleccione el nuevo.

- 1 Toque cualquier tecla de  a  para el número de la varilla de la aguja cuyo ajuste desea cancelar.



- ① El número de la varilla seleccionada se ilumina en azul.

- 2 Toque .



- ①  desaparece del carrete de hilo.
→ Se cancela el ajuste de la varilla de la aguja manual.

- 3 Para cancelar el ajuste de enhebrado, vuelva a tocar .



- ① Desactive la tecla del enhebrador de aguja

Recuerde

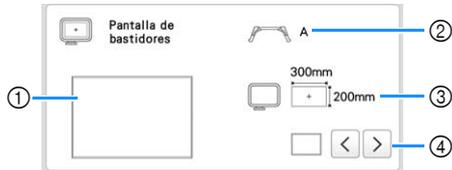
- Siga el procedimiento a partir del paso 4 de la página 107 para asignar otro color del hilo a una varilla de la aguja.

Cambiar las guías de visualización

Es posible especificar las guías de la zona de visualización de patrones. La máquina detecta automáticamente el tipo de soporte del bastidor de bordado y el bastidor de bordado instalados y los muestra.

Toque .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

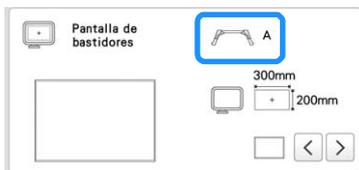


- ① Aquí puede verse una vista preliminar de cómo se mostrarán las guías con los ajustes especificados.
- ② Visualiza el tipo de soporte del bastidor de bordado.
- ③ Muestra el tamaño del bastidor de bordado instalado. (página 68)
- ④ Seleccione el tipo de marcador de punto central y las líneas de cuadrícula, y si desea o no mostrarlas.

■ Tipo de soporte del bastidor de bordado

La máquina detecta automáticamente el tipo de soporte del bastidor de bordado que está instalado.

Si no se ha instalado ningún soporte del bastidor de bordado, se muestra el ajuste para "Bastidor para gorras/Bastidor cilíndrico".



Soporte del bastidor de bordado A (incluido)	 A
Soporte del bastidor de bordado B (incluido)	 B
Soporte del bastidor de bordado C (opcional)	 C
Soporte del bastidor de bordado D (opcional)	 D
Soporte del bastidor de bordado E (opcional)	 E
Soporte del bastidor de bordado F (opcional)	 F
Bastidor para gorras/Bastidor cilíndrico (opcionales)	 *
Bastidor magnético (opcional)	*

* No aparece ningún icono puesto que este bastidor está instalado sin un soporte del bastidor de bordado.

Cambiar la información de color del hilo

Puede ver el nombre de los colores de hilo, el número del hilo de bordar o el tiempo de bordado.

Al comprar la máquina, está seleccionado el número del color de hilo [#123].

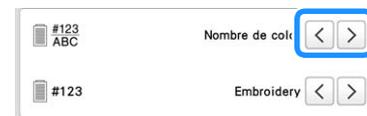
 **Recuerde**

- Los colores mostrados en la pantalla pueden ser un poco diferentes a los colores reales de los carretes.
- [Original], los datos importados siguen siendo el hilo de la marca creado con el software, se establece como ajuste por defecto.

1 Toque .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

2 Toque  y  para ver el nombre de los colores de hilo, el número del hilo de bordar o el tiempo de bordado.



3 Cuando se muestre el número de hilo [#123], toque  y  para seleccionar de entre las marcas del hilo de bordado.



 **Recuerde**

- El ajuste de la marca del hilo se aplicará con el siguiente patrón que se cargue.

Especificar el corte de saltos de puntada/ códigos de salto "DST" para cortar

Puede seleccionar si los saltos de puntada se cortan o no en los patrones importados. Además, al utilizar datos de bordado Tajima (.dst), puede seleccionar si se corta o no el hilo según un número especificado de códigos de salto.

[ON]: La máquina convierte el código de "salto" en un código de corte, según el número especificado en la pantalla de ajustes.

[OFF]: La máquina no convierte el código de "salto" en un código de corte.

Al comprar la máquina, está seleccionado [ON] y el número de saltos está ajustado en [3].

 **Recuerde**

- En la pantalla de edición de patrones, si se selecciona la tecla de ajuste del corte de salto de puntada () , los saltos de puntada se cortarán incluso si el [Ajuste inicial de corte del hilo] está ajustado a [OFF]. Si desea más información, consulte "Cortar saltos de puntada" en la página 49.

1 Toque .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

2 Localice [Ajuste inicial de corte del hilo] en las páginas de ajustes.

3 Toque [ON] o [OFF] para seleccionar el ajuste deseado.

→ Toque  y  para especificar la longitud del salto de puntada. Por ejemplo, si se ajusta el valor a [5 mm], los saltos de puntada se cortarán a 5 mm (13/64 pulgadas), no a 4 mm (5/32 pulgadas).



Recuerde

- La longitud del corte de saltos de puntada no se puede especificar en los datos de bordado de Tajima (.dst).

■ Al utilizar datos de bordado Tajima (.dst)

4 Toque y para seleccionar el número de códigos de salto.



- Puede especificar un valor entre [1] y [8]. Por ejemplo, si se especifica [3], se convertirán 3 códigos de salto secuenciales en el código de corte. Pero los 2 códigos de salto secuenciales no se convertirán en el código de corte, se bordará como puntada de avance (salto).

Nota

- Tiene que ajustar el número de salto para que sea igual al número utilizado cuando se creó el dato Tajima en particular. Si el número de salto no coincide, se producirá un corte no esperado o no se producirá ningún corte en el punto de corte previsto.

Eliminar puntadas cortas

Si se utilizan datos de bordado distintos de nuestros patrones originales, es posible que la longitud de la puntada sea demasiado corta, lo que podría causar que se rompiera el hilo o la aguja. Para evitar que se produzca este problema, puede ajustarse la máquina para borrar puntadas con una longitud de puntada corta. Las puntadas con una longitud inferior a la especificada en esta función se borran.

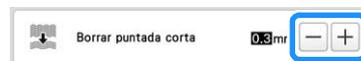
Al comprar la máquina, está seleccionado [0.3].

1 Toque .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

2 Localice [Borrar puntada corta] en las páginas de ajustes.

3 Toque y para seleccionar la longitud de puntada.



- Puede especificarse un valor entre 0 y 1 milímetros si la unidad de medida está ajustada en "mm" (o un valor entre 0 y 0,04 pulgadas si la unidad de medida es "pulgada").

Nota

- Si se cambia el ajuste a uno diferente, el nuevo ajuste se aplicará con el siguiente bordado.

Especificar la longitud que queda del hilo

Este ajuste especifica si la longitud del hilo superior que sigue enhebrado en la aguja después de cortarlo (longitud del hilo pasado por el ojo de la aguja) tiene una punta estándar o larga.

Al comprar la máquina, está seleccionado [CORTE DE HILO ESTANDAR].

1 Toque .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

2 Localice en las páginas de ajustes.

3 Toque y para seleccionar el ajuste.



- Si la máquina se salta puntadas con una longitud estándar de hilo después de cortarlo, seleccione [CORTE DE HILO LARGO].
- Cuando utilice hilo metálico, seleccione [CORTE DE HILO LARGO].

Cambiar la distancia del hilvanado de bordado

La distancia desde el patrón a las puntadas de hilvanado se puede ajustar desde 0,0 mm (0 pulgadas) a 12,0 mm (1/2 pulgadas).

Al comprar la máquina, está seleccionado [5.0 mm]. Consulte página 93 cuando se utiliza este ajuste.

1 Toque .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

2 Localice [Distancia del hilvanado de bordado] en las páginas de ajustes.

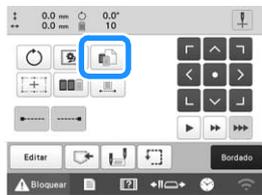
3 Utilice y para especificar la distancia desde el patrón hasta la puntada de hilvanado.



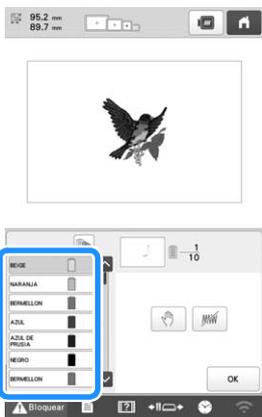
Ajuste de deseleccionar la región

El ajuste de deseleccionar la región (que especifica que no se bordará un color de hilo) puede aplicarse a una parte del patrón que contenga un color específico. De esta manera, puede organizarse el bordado sin editar realmente el patrón.

1 Toque  en la pantalla de ajustes del bordado.

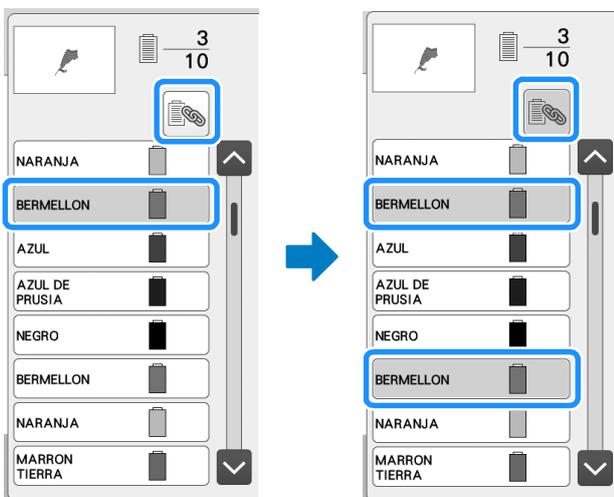


2 Desde la pantalla de secuencia de colores del hilo, seleccione el color del hilo que no debe bordarse.



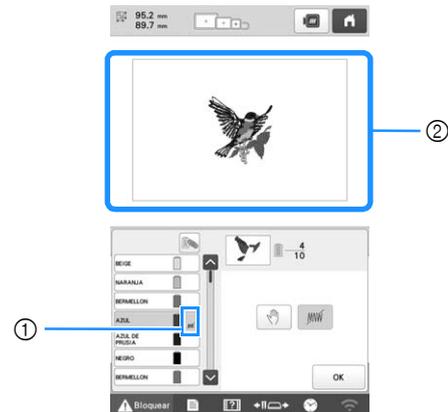
→ El color del hilo seleccionado se resalta en azul.

- Si se utiliza más de una vez el mismo color de hilo, pueden combinarse. Después de seleccionar un color de hilo, toque . La tecla cambia a  y todos los colores que aparecen en la pantalla de secuencia de colores del hilo que sean los mismos que el seleccionado aparecen resaltados en azul.



3 Toque .

→ Se muestra la marca  para indicar que no se bordará el color de hilo seleccionado.



①  marca

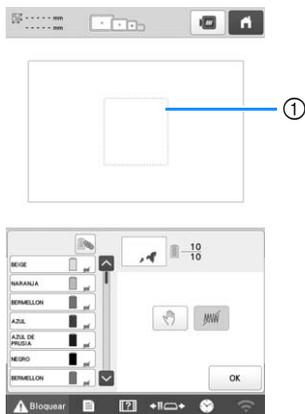
② Las partes del patrón que no se bordarán están ocultas.

4 Repita los pasos 2 y 3 para todos los colores de hilo que no se bordarán.

5 Tras especificar los ajustes deseados, toque .

Recuerde

- Si se aplica el ajuste de deselegccionar la región a un patrón de caracteres, no se bordará ningún carácter en el patrón. Para anular la selección de la zona para un solo carácter, utilice  para separar el patrón de caracteres (página 46) o utilice  (página 55).
- Las partes a las que se haya aplicado el ajuste de deselegccionar la región no se eliminan. Puede revertirse su estado y hacer que vuelvan a bordarse (consulte “Cancelar el ajuste de deselegccionar la región” en la página 112).
- Si se ha aplicado el ajuste de deselegccionar la región a todos los colores de hilo, aparece un  rojo en la posición del patrón.



①  rojo

- Si la máquina está apagada por algún tiempo, no se cancelan los ajustes para deselegccionar la región que se especificaron antes de apagarla. En cambio, sí se cancelarán los ajustes si vuelve a seleccionarse el mismo patrón.
- Cuando se guarda un patrón al que se ha aplicado el ajuste de deselegccionar la región, también se guarda dicho ajuste. No obstante, el patrón no podrá guardarse si el ajuste de deselegccionar la región se ha aplicado a todos los colores de hilo.

■ Cancelar el ajuste de deselegccionar la región

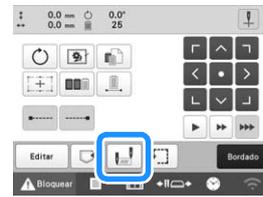
1 Seleccione el color del hilo cuyo ajuste desee cancelar y toque .

→ La tecla cambia a  y se cancela el ajuste de deselegccionar la región.

- Si se combinaron colores de hilo con , también se cancelará el ajuste de deselegccionar la región para todos los colores del hilo que sean el mismo que se seleccionó.

Ajustes de la posición inicial/final

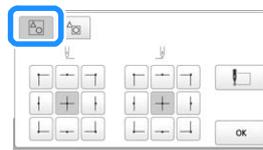
1 Toque  en la pantalla de ajustes de bordado.



→ Aparece la pantalla de ajuste de las posiciones inicial y final.

2 Seleccione  o .

- Al seleccionar 



La máquina puede ajustar el punto inicial y el punto final por separado a partir de los 9 puntos de todo el patrón. Estos puntos son: la esquina superior izquierda, la parte superior central, la esquina superior derecha, la parte central izquierda, centro, centro-derecha, la esquina inferior izquierda, la parte inferior central y esquina inferior derecha. Una vez finalizado el bordado del patrón, el patrón se desplaza automáticamente de modo que la posición inicial del bordado se superpone a la posición final de bordado.

Esta función puede utilizarse para repetir el bordado de un patrón a lo largo de una diagonal. (página 113)

- Al seleccionar 



① Si hay varios patrones, seleccione el patrón que se utilizará como referencia para la posición inicial de bordado.

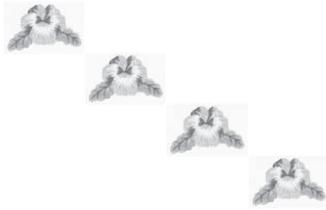
Ajuste la posición inicial del bordado para el patrón seleccionado. La posición se basa en una máscara anterior al giro del patrón. La posición final del bordado es la misma que la posición inicial del bordado.

Recuerde

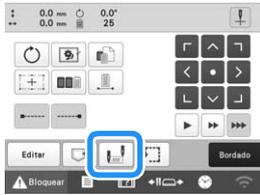
- Al comprar la máquina,  está seleccionado y las posiciones inicial y final están ajustadas en el centro del patrón.
- Los ajustes de las posiciones inicial y final no cambian hasta que se pulse la tecla de un nuevo ajuste. Los ajustes especificados antes de apagar la máquina se mantienen seleccionados la próxima vez que se encienda. (Si se añade o se retira el hilvanado, el ajuste volverá a su valor por defecto).

■ Repetición del bordado de un patrón a lo largo de una diagonal

Ejemplo



- 1 Toque  en la pantalla de ajustes del bordado para poder ver la pantalla de ajuste de las posiciones inicial/final.

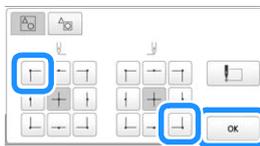


- 2 Seleccione .

- 3 Especifique la esquina superior izquierda como la posición inicial y la inferior derecha como la posición final.

Para la posición inicial, toque  para cambiar a .

Para la posición final, toque  para cambiar a .



Toque  para cerrar la pantalla de ajuste de las posiciones inicial/final.

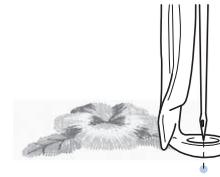
- 4 Borde el primer patrón.

Toque  para ver la pantalla de bordado y, a continuación, toque  y pulse el botón de "inicio/parar".



- ① Posición inicial
② Posición final

- 5 Una vez finalizado el bordado, la máquina se detiene en la esquina inferior derecha del patrón.



- 6 Toque  y repita los pasos 4 y 5 tres veces.

Nota

- Si el próximo patrón de bordado de la serie se va a coser fuera del campo de bordado, aparecerá el mensaje para informarle que no puede establecerse la posición inicial/final. Vuelva a colocar el tejido en el bastidor para continuar la repetición del bordado del patrón.

Toque  y repita los pasos 4 y 5.

Recuerde

- Si se cambian los ajustes de las posiciones inicial y final, en lugar de bordar los patrones en una dirección fija, son posibles varios patrones.



■ Bordado de caracteres alineados

Siga el procedimiento que se describe a continuación para bordar caracteres alineados en una sola fila si el patrón sobresale del bastidor de bordado.

Ejemplo: Alinear "DEF" a los caracteres "ABC"

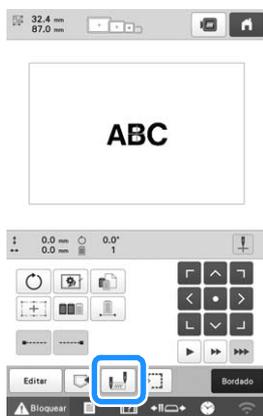
A B C D E F

📖 Recuerde

- Compruebe que la tecla de ajuste del corte de salto de puntada se muestra como  para especificar un punto de posicionamiento para el segundo grupo de caracteres.

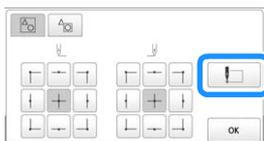
1 Seleccione los patrones de caracteres para "ABC".

2 Toque  en la pantalla de ajustes del bordado.



3 Seleccione .

4 Toque .



→ La varilla de la aguja se coloca en la esquina inferior izquierda del patrón. El bastidor de bordado se mueve para que la aguja quede colocada correctamente.

💡 Nota

- Para cancelar el ajuste del punto de inicio y volver al centro del patrón, toque .
- Utilice  para seleccionar otro punto de inicio del bordado.

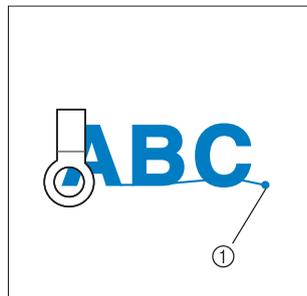
5 Toque  para volver a la pantalla de ajustes de bordado.

→  cambia a  mientras el punto de inicio esté ajustado en la esquina inferior izquierda del patrón.

6 Toque .

7 Para empezar a bordar, toque  y luego pulse el botón de "inicio/parar".

8 Una vez bordados los caracteres, corte los hilos, extraiga el bastidor de bordado, desplace la tela en el bastidor y vuelva a colocarlo para poder bordar los restantes caracteres ("DEF").



① Final del bordado



9 Como en el paso 1, seleccione los patrones de caracteres para "DEF".

10 En la pantalla de ajustes del bordado, toque .

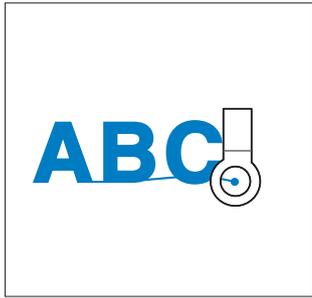
11 Toque .



→ La varilla de la aguja se coloca en la esquina inferior izquierda del patrón. El bastidor de bordado se mueve para que la aguja quede colocada correctamente.

12 Toque .

- 13 Utilice  para alinear la aguja con el final del bordado del patrón anterior.



Nota

- También puede seguir el procedimiento de “Buscar la posición de bordado” en la página 75 colocando directamente la aguja sobre el extremo del patrón anterior.

- 14 Toque .

- 15 Para empezar a bordar los patrones de caracteres restantes, toque , y, a continuación, pulse el botón de “inicio/parar”.



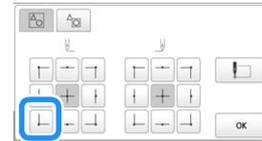
■ Bordar un patrón alineado con una marca en el tejido

Al especificar el principio y el final de la costura, puede comprobarse la posición exacta del patrón.

- 1 Toque  en la pantalla de ajustes del bordado.

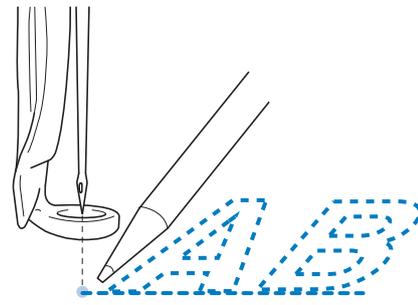
- 2 Seleccione .

- 3 Ajuste el principio de la costura en la esquina inferior izquierda.



→ El bastidor se mueve para que la punta de entrada de la aguja quede alineada con el principio de la costura.

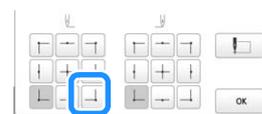
- 4 Con un marcador para tela, señale este punto en el tejido.



Recuerde

- Si [Láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado] está ajustado a [ON], se visualiza el láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado para indicar el punto de entrada de la aguja.

- 5 Ajuste el principio de la costura en la esquina inferior derecha.



→ El bastidor se mueve para que la punta de entrada de la aguja quede alineada con el principio de la costura.

- 6 Con un marcador para tela, señale este punto en el tejido.

- 7 Retire el bastidor de bordado de la máquina y, a continuación, conecte estos dos puntos para comprobar la posición de bordado.



- Si la línea de base no está alineada o se cruza con otra línea, vuelva a colocar el tejido en el bastidor de bordado o ajuste la posición del patrón.

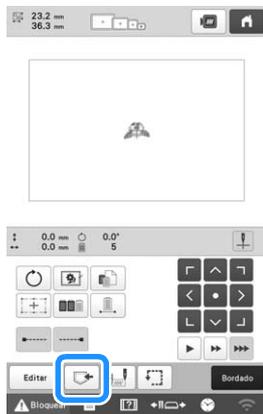
UTILIZAR LA FUNCIÓN DE MEMORIA

Almacenamiento de patrones de bordado

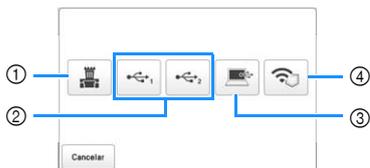
Nota

- No desactive la máquina mientras se muestre la pantalla [Guardando...]. Perderá el patrón que está guardando.
- Los patrones de bordado no pueden transferirse mediante transmisión inalámbrica si el ordenador y la máquina están conectados a redes diferentes. Asegúrese de conectarlos a la misma red.
- Si desea más información acerca de los ordenadores compatibles, consulte "ESPECIFICACIONES" en la página 156.

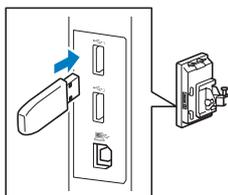
- 1 Toque  cuando el patrón que desea guardar esté en la pantalla de ajustes de bordado.



- 2 Toque el destino que desee para empezar a guardar.

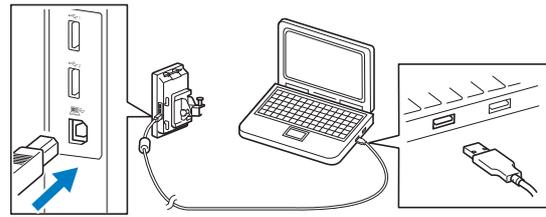


- 1 Guardar en la memoria de la máquina.
- 2 Guardar en el dispositivo USB. El patrón se guarda en una carpeta llamada [bPocket]. Cuando guarde el patrón de bordado en un dispositivo USB, inserte dicho dispositivo en el puerto USB de la máquina.



- 3 Guardar en el ordenador. Cuando recupere el patrón de bordado en un ordenador, utilice el cable USB incluido para conectar la máquina al ordenador. El ordenador considerará la máquina como un disco temporal y extraíble.
- El archivo se guardará en el disco extraíble. Para guardar el archivo en una carpeta más permanente del ordenador, abra el Explorador de archivos,

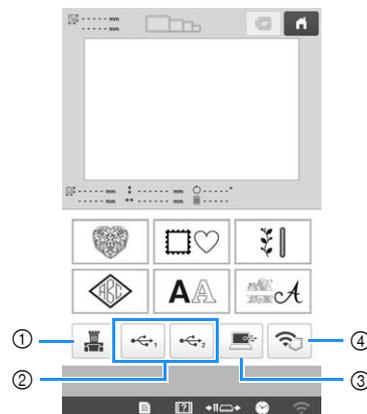
seleccione el disco extraíble y copie el archivo PHX en la carpeta de destino.



- 4 Guarde el patrón en el ordenador a través de la conexión de red inalámbrica. Para procedimientos detallados, consulte el manual de PE-DESIGN (versión 11 o posterior).

Recuperar patrones de bordado

- 1 Toque el destino deseado y seleccione el patrón de bordado deseado.



- 1 Recuperar de la memoria de la máquina.
- 2 Recuperar desde un dispositivo USB. Cuando recupere los patrones desde un dispositivo USB, inserte dicho dispositivo en el puerto USB de la máquina.
- 3 Recuperar desde un ordenador. Cuando recupere los patrones desde un ordenador, utilice el cable USB incluido para conectar el ordenador y la máquina. Enchufe el conector del cable USB en los puertos USB correspondientes del ordenador y de la máquina. Copie el archivo del patrón de bordado en el disco extraíble que se ha asignado a la máquina de bordar.
- 4 Recupere el patrón a través de la conexión de red inalámbrica. Para procedimientos detallados, consulte el manual de PE-DESIGN (versión 11 o posterior) o Design Database Transfer.

Recuerde

- Si el patrón de bordado a recuperar se encuentra en una carpeta del dispositivo USB, toque la tecla para dicha carpeta. Toque  para volver a la pantalla anterior.

- 2 Toque .



- * Para guardar patrones de bordado en otra memoria, toque  y luego seleccione el destino que desee.
- * Toque  para eliminar el patrón de bordado.

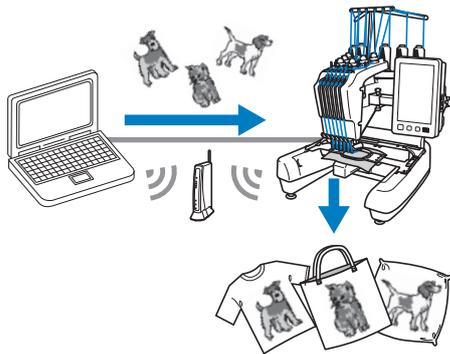
ENVIAR PATRONES DE BORDADO DESDE UN ORDENADOR A LA MÁQUINA (FUNCIÓN LINK (VÍNCULO))

Esta máquina es compatible con la función Link (Vínculo). Esta función permite transferir patrones de bordado editados en el programa de bordados con la función Link (Vínculo), como PE-DESIGN NEXT o una versión posterior, desde un ordenador a varias máquinas. Pueden transferirse hasta 100 patrones de bordado a una máquina, y el estado del bordado de estos patrones puede verse en el monitor del ordenador.

Utilice el cable USB incluido o la función de LAN inalámbrica para conectar la máquina a un ordenador. Para transferir patrones a través de la conexión de red inalámbrica, utilice PE-DESIGN versión 11.2 o posterior.

Operaciones disponibles con la función Link (Vínculo)

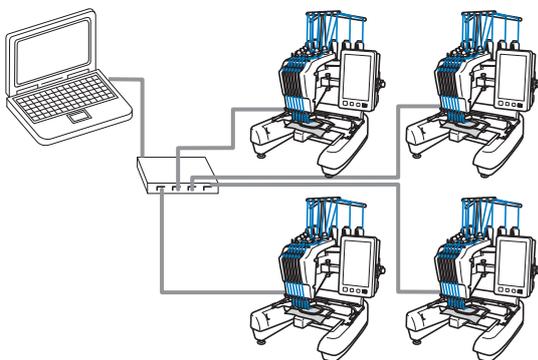
■ Envío de varios patrones de bordado a las máquinas conectadas



■ Comprobación del estado de bordado de la máquina (este modelo) desde el ordenador

(Ejemplo de varias máquinas conectadas por un cable USB)

- Es posible conectar un máximo de cuatro máquinas.

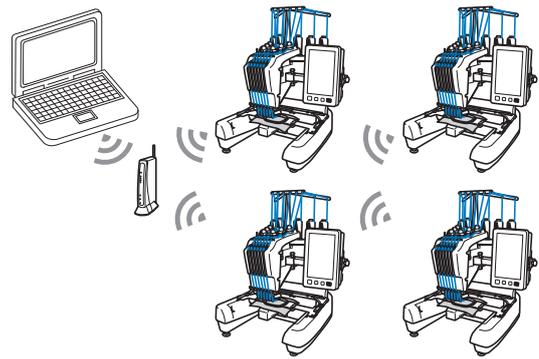


📌 Recuerde

- Al conectar varias máquinas al ordenador, utilice un concentrador USB disponible en el mercado. Tenga en cuenta que se recomienda el uso de un concentrador USB autoalimentado. No utilice cables alargadores USB o cables repetidores. Si desea obtener más información sobre el uso del concentrador USB, consulte sus instrucciones de funcionamiento.

(Ejemplo de varias máquinas conectadas por la función de LAN inalámbrica)

- Es posible conectar un máximo de diez máquinas.



Bordado con la función Link (Vínculo)

En primer lugar, utilice el programa de edición de bordados para crear el patrón de bordado que desea enviar a la máquina.

📌 Nota

- Pueden utilizarse datos de bordado con formato PES (.pes) y PEN (.pen) con la función Link (Vínculo).
- La función Link (Vínculo) no puede utilizarse con patrones divididos (grandes). (página 121)
- Coloque en la máquina el bastidor de bordado correspondiente al tamaño del patrón que va a enviar.

- 1 Toque y, a continuación, . → Aparecerá la pantalla de ajustes generales.
- 2 Localice [Link (Vínculo)] en las páginas de ajustes.
- 3 Toque y para seleccionar [Cable USB] o [LAN inalámbrica].



- 4 Ajuste [Enviar a] a [Pantalla de bordado] o [Pantalla de ajustes de bordado].
 - Selecciona la pantalla en la que la máquina recibe el patrón de bordado desde el ordenador.
- 5 Toque [ON] para activar la función Link (Vínculo).



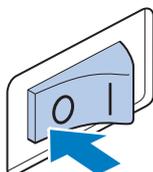
→ Cuando aparezca el mensaje siguiente, toque .



Recuerde

- Si se activa la función Link (Vínculo) mediante la conexión de un cable USB cuando [Activar LAN inalámbrica] esté ajustado a [ON], se mostrará el mensaje para ajustar [Activar LAN inalámbrica] a [OFF].
- Si se activa la función Link (Vínculo) mediante la conexión de la LAN inalámbrica cuando [Activar LAN inalámbrica] esté ajustado a [OFF], se mostrará el mensaje para ajustar [Activar LAN inalámbrica] a [ON].

6 Apague la máquina.

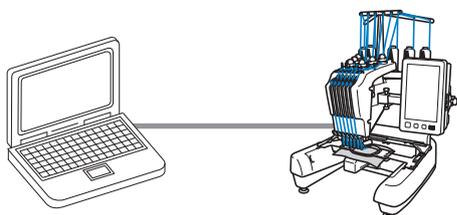


Nota

- Cuando desactive la máquina, espere unos 5 segundos antes de volverla a activar.

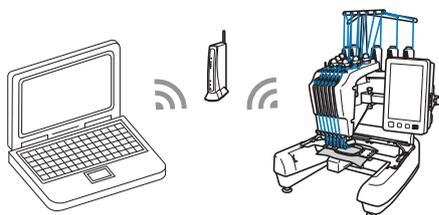
7 Conecte la máquina al ordenador.

- Conexión del cable USB



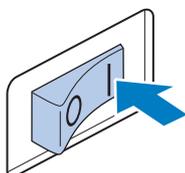
Cuando conecte la máquina al ordenador, utilice el cable USB incluido.

- Conexión de la LAN inalámbrica



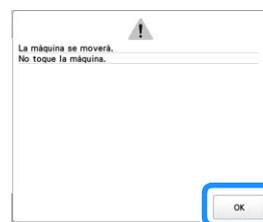
Para más información acerca de la conexión de la LAN inalámbrica, consulte página 30.

8 Encienda la máquina.



9 Utilizando el programa de edición de bordados con la función Link (Vínculo), como PE-DESIGN NEXT o una versión posterior, envíe el patrón desde un ordenador a la máquina en el modo Link (Vínculo).

10 Cuando aparezca el mensaje siguiente, toque .



- Conexión del cable USB
- Conexión de la LAN inalámbrica



Nota

- Si desea obtener más información sobre el uso del programa de edición de bordados, consulte el manual de instrucciones correspondiente.



- * Este cuadro de diálogo Link (Vínculo) se encuentra en el software PE-DESIGN NEXT.
- Si aparece el mensaje de error siguiente, el tipo de bastidor de bordado instalado en la máquina no es compatible con el tamaño del patrón. Sustituya el bastidor de bordado por uno compatible con el tamaño del patrón.



11 El patrón de bordado se envía a la máquina.

- Si [Enviar a] está ajustado a [Pantalla de bordado], el patrón de bordado enviado a la máquina se mostrará en la pantalla de bordado. Consulte la sección "Bordar un patrón recibido en la pantalla de bordado" en la página 119 y continúe la operación con la máquina.
- Si [Enviar a] está ajustado a [Pantalla de ajustes de bordado], el patrón de bordado enviado a la máquina se mostrará en la pantalla de ajustes de bordado. Consulte la sección "Bordar un patrón recibido en la pantalla de ajustes de bordado" en la página 120 y continúe la operación con la máquina.

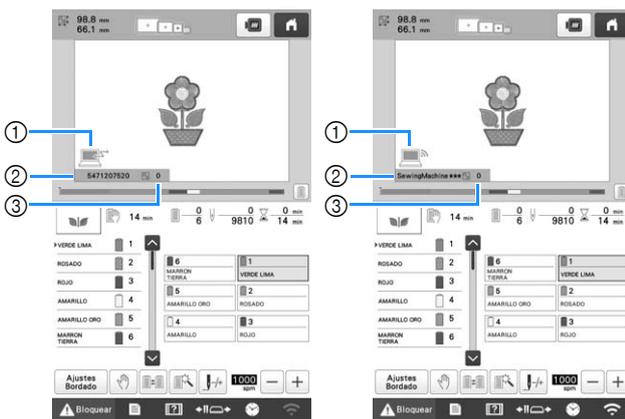
■ Bordar un patrón recibido en la pantalla de bordado

Si [Enviar a] está ajustado a [Pantalla de bordado], el patrón de bordado enviado a la máquina se mostrará en la pantalla de bordado.

1 Después de enviar el patrón de bordado a la máquina, se muestra la pantalla de bordado.

→ El patrón de bordado abierto aparece en la zona de visualización de patrones con el icono de la función Link (Vínculo).

- Conexión del cable USB
- Conexión de la LAN inalámbrica



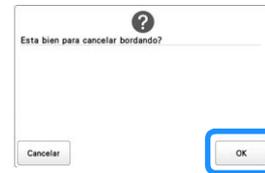
- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| ① Icono de la función Link (Vínculo) | ① Icono de la función Link (Vínculo) |
| ② ID de la máquina de 10 dígitos | ② Nombre de la máquina |
| ③ Número del patrón en la cola | ③ Número del patrón en la cola |

Recuerde

- Mientras la máquina está conectada al ordenador, puede ver su estado utilizando una función del programa de edición de bordados. Si hay varias máquinas conectadas a la vez, compruebe el estado de las mismas utilizando el ID de la máquina de 10 dígitos o el nombre de la máquina que se muestra en la pantalla de la máquina. Puede ver la siguiente información desde el ordenador:
 - Estado de la máquina
 - Información sobre los datos de bordado bordados y recibidos por la máquina (tiempo que queda hasta la próxima vez que la máquina se detenga, número de cambios de color, tiempo de bordado, velocidad máxima de bordado, tamaño del patrón, tamaño del bastidor utilizado en la máquina)

2 Para cambiar los ajustes de bordado del patrón de bordado abierto, toque . Si no desea modificar los ajustes, continúe con el paso 4.

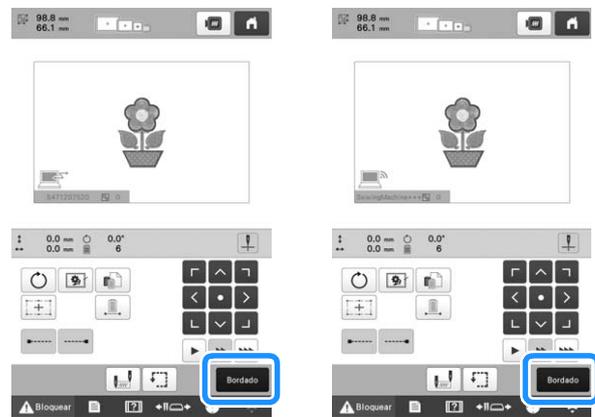
- Toque cuando aparezca el mensaje siguiente. Toque para volver a la pantalla de bordado.



→ Aparecerá la pantalla de ajustes de bordado.

3 Una vez especificados los ajustes deseados, toque para volver a la pantalla de bordado.

- Conexión del cable USB
- Conexión de la LAN inalámbrica



4 Para empezar a bordar, toque y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar".

→ Tras finalizar el bordado, aparece el siguiente mensaje.



5 Para abrir otro patrón enviado desde el ordenador, toque y, a continuación, repita el procedimiento desde el paso 1 para seguir bordando.

Para dejar de bordar o para volver a bordar el mismo patrón, toque .

Recuerde

- Los ajustes de la pantalla de bordado especificados en el paso 3 se guardan aunque se haya tocado para continuar bordando una vez finalizado el bordado.
- Si la máquina se apaga mientras está bordando, puede utilizarse la operación de reanudación la próxima vez que se encienda.

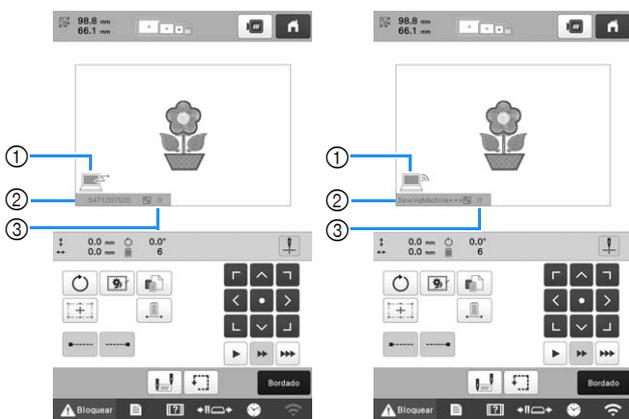
■ Bordar un patrón recibido en la pantalla de ajustes de bordado

Si [Enviar a] está ajustado a [Pantalla de ajustes de bordado], el patrón de bordado enviado a la máquina se mostrará en la pantalla de ajustes de bordado.

1 Después de enviar el patrón de bordado a la máquina, se muestra la pantalla de ajustes de bordado.

→ El patrón de bordado abierto aparece en la zona de visualización de patrones con el icono de la función Link (Vínculo).

- Conexión del cable USB
- Conexión de la LAN inalámbrica



- ① Icono de la función Link (Vínculo)
- ② ID de la máquina de 10 dígitos
- ③ Número del patrón en la cola

- ① Icono de la función Link (Vínculo)
- ② Nombre de la máquina
- ③ Número del patrón en la cola

Recuerde

- Mientras la máquina está conectada al ordenador, puede ver su estado utilizando una función del programa de edición de bordados. Si hay varias máquinas conectadas a la vez, compruebe el estado de las mismas utilizando el ID de la máquina de 10 dígitos o el nombre de la máquina que se muestra en la pantalla de la máquina. Puede ver la siguiente información desde el ordenador:
 - Estado de la máquina
 - Información sobre los datos de bordado bordados y recibidos por la máquina (tiempo que queda hasta la próxima vez que la máquina se detenga, número de cambios de color, tiempo de bordado, velocidad máxima de bordado, tamaño del patrón, tamaño del bastidor utilizado en la máquina)

2 Una vez especificados los ajustes deseados, toque para continuar con la pantalla de bordado.

- ### 3 Para empezar a bordar, toque y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar".
- Tras finalizar el bordado, aparece el siguiente mensaje.



- ### 4 Para abrir otro patrón enviado desde el ordenador, toque y, a continuación, repita el procedimiento desde el paso 1 para seguir bordando.

Para dejar de bordar o para volver a bordar el mismo patrón, toque .

Recuerde

- Si la máquina se apaga mientras está bordando, puede utilizarse la operación de reanudación la próxima vez que se encienda.
- Los ajustes de la pantalla de bordado especificados en el paso 1 se guardan aunque se haya tocado para continuar bordando una vez finalizado el bordado.

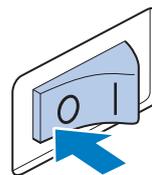
Desactivar la función Link (Vínculo)

- ### 1 Toque y, a continuación, .
- Aparecerá la pantalla de ajustes generales.
- ### 2 Localice [Link (Vínculo)] en las páginas de ajustes.
- ### 3 Toque [OFF] para desactivar la función Link (Vínculo).



→ Si aparece el mensaje para salir del modo Link (Vínculo), toque .

- ### 4 Apague la máquina.



Nota

- Cuando desactive la máquina, espere unos 5 segundos antes de volverla a activar.

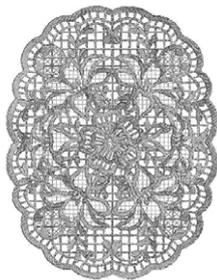
APLICACIONES DE BORDADO

Bordado de patrones divididos (grandes)

Pueden bordarse los patrones divididos (grandes) creados con la versión 7 o posterior de PE-DESIGN o bien con PE-DESIGN NEXT. Con patrones grandes, los diseños de bordado con un tamaño superior al del aro de bordado se dividen en varias secciones, que se combinan para crear un solo patrón después de bordar cada una de ellas.

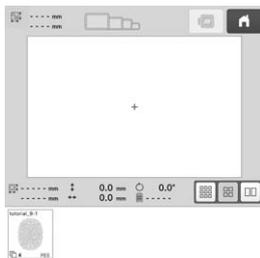
Para más información acerca de cómo crear patrones de bordado de gran tamaño, así como instrucciones de bordado más detalladas, consulte el manual incluido con la versión 7 o posterior de PE-DESIGN o bien con PE-DESIGN NEXT.

El siguiente procedimiento describe cómo leer el siguiente patrón de bordado grande desde un dispositivo USB y cómo bordarlo.



1 Conecte a la máquina el dispositivo que contiene el patrón de bordado grande creado y, a continuación, seleccione el patrón que desea bordar.

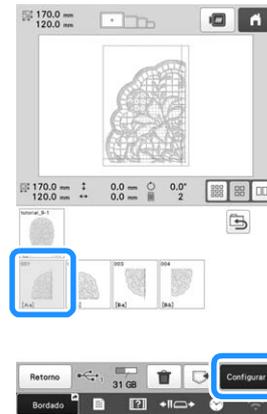
* Para obtener más información sobre cómo recuperar los patrones, consulte página 116.



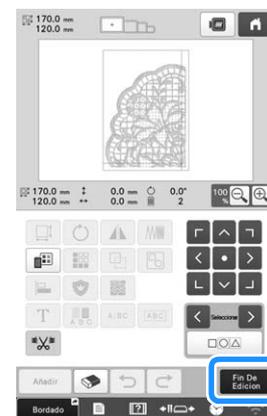
→ Aparece una pantalla para poder seleccionar una sección del patrón de bordado grande.

2 Seleccione la sección  que desea bordar y, a continuación, toque **Configurar**.

- Seleccione las secciones en orden alfabético.



3 Si es necesario, edite el patrón. A continuación, toque **Fin De Edición**.

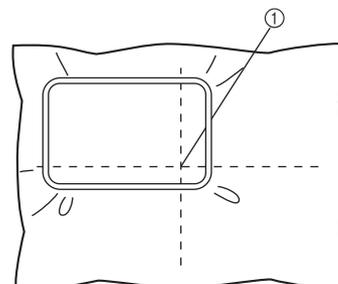


- Si desea más información, consulte “EDITAR EL PATRÓN DE BORDADO” en la página 46.

4 Confirme el tamaño del patrón y, a continuación, seleccione el tejido y el bastidor de bordado apropiados.

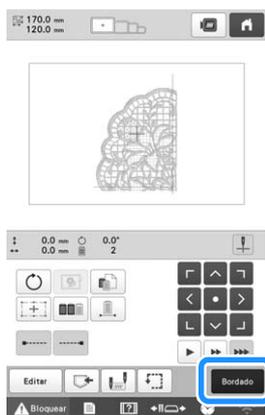
- Asegúrese de seleccionar tejido del tamaño del patrón combinado.

5 Coloque la parte apropiada del tejido en el bastidor. En este caso, coloque la parte superior izquierda del tejido.



① Centro del tejido

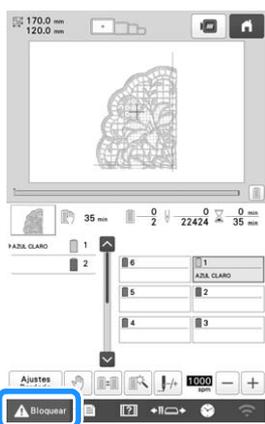
6 Toque **Bordado**.



Recuerde

- El patrón se puede girar a la izquierda o a la derecha si se toca

7 Para bordar la sección, toque **Bloquear** y, a continuación, pulse el botón de "inicio/parar".



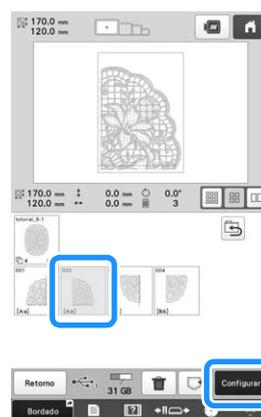
Nota

- El último paso de la costura de la sección será una costura de alineación. Utilice esta costura para colocar la sección adyacente.

8 Una vez finalizado el bordado, aparece el mensaje para confirmar el bordado de la siguiente sección. Toque **OK**.

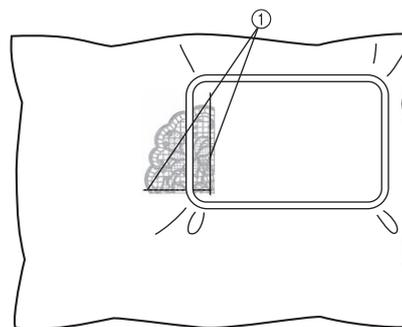
→ Aparece una pantalla para poder seleccionar una sección del patrón de bordado grande.

9 Toque para seleccionar la siguiente sección del patrón y, a continuación, toque **Configurar**.



10 Toque **Fin De Edición** y, a continuación, **Bordado**.

11 Coloque el tejido de la siguiente sección alineándolo en la costura de alineación. En este caso, alinee el lado izquierdo del aro con el lado derecho de la sección bordada en el paso 6.



① Costura de alineación

Nota

- Para más información acerca de la alineación y la costura de patrones de bordado divididos y de gran tamaño, consulte el manual incluido con la versión 7 o posterior de PE-DESIGN o bien con PE-DESIGN NEXT.

12 Repita los pasos 7 al 10 para bordar y combinar las secciones restantes del patrón.

UTILIZAR LA DEVANADORA OPCIONAL

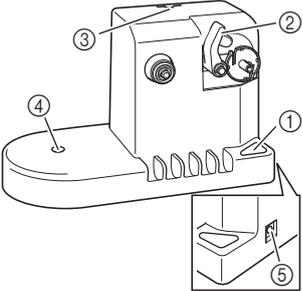
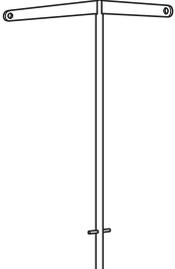
Al enrollar el hilo de la bobina en una bobina de metal, utilice la devanadora opcional.

⚠ AVISO

- Asegúrese de colocar la devanadora en una superficie estable y nivelada.
- Asegúrese de utilizar las bobinas suministradas con esta devanadora.

Devanadora opcional y sus accesorios

Compruebe que se suministran la devanadora y los siguientes accesorios. Si el código de la pieza es “*”, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado.

	Nombre de la pieza
	Código de pieza
1. 	Devanadora
	PRBW1
2. 	Portacarrete
	XC5949-051
3. 	Amortiguador de carrete
	XA0679-050
4. 	Guía del hilo
	XC6644-151

① Interruptor de la alimentación
 ② Devanadora
 ③ Orificio para la guía del hilo
 ④ Orificio para el portacarrete
 ⑤ Conector de entrada de CC

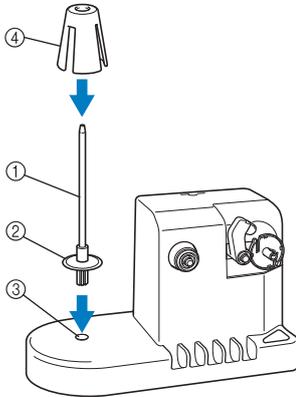
	Nombre de la pieza
	Código de pieza
5. 	Adaptador de CA
	*
6. 	Cable de alimentación
	*
7. 	5 bobinas de metal
	100376-051
8. 	Tapa del carrete
	130012-057
9. 	Peso (L)
	XC5974-151
10. 	Peso (S)
	XC6631-051

📖 Recuerde

- El código de pieza del conjunto de la devanadora puede variar según el país/zona en que se haya comprado la máquina.
- Dependiendo del modelo que compre, es posible que la devanadora venga incluida con la máquina.

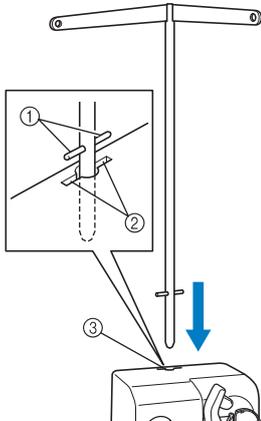
Instalar la devanadora opcional

- 1 Inserte el portacarrete y el amortiguador de carrete.**
Inserte el soporte del portacarrete y, a continuación, inserte el portacarrete directamente en el orificio. Coloque el amortiguador de carrete en el portacarrete.



- ① Portacarrete
- ② Soporte del portacarrete
- ③ Orificio para el portacarrete
- ④ Amortiguador de carrete

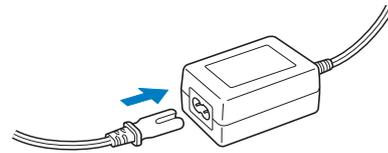
- 2 Inserte la guía del hilo.**
Inserte la guía del hilo en el orificio y haga coincidir las patillas de la guía con las muescas a los lados del orificio.



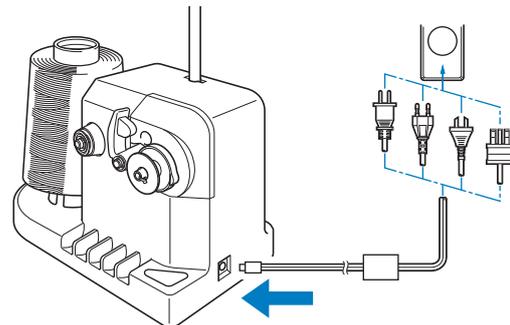
- ① Patillas de la guía del hilo
- ② Muecas en el orificio para la guía del hilo
- ③ Orificio para la guía del hilo
- Inserte bien la guía del hilo cuanto sea posible y asegúrese de que queda fija.

Conectar el adaptador de CA

- 1 Introduzca la clavija del cable de alimentación en el adaptador de CA.**



- 2 Enchufe el cable del adaptador de CA en el conector de entrada de CC de la devanadora y, a continuación, inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente.**



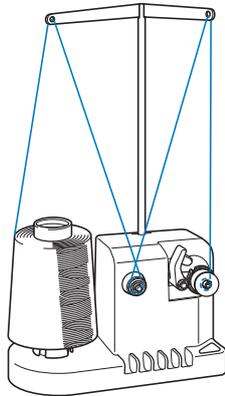
- Asegúrese de insertar firmemente la clavija del adaptador de CA en el conector de entrada de CC de la devanadora.

⚠ AVISO

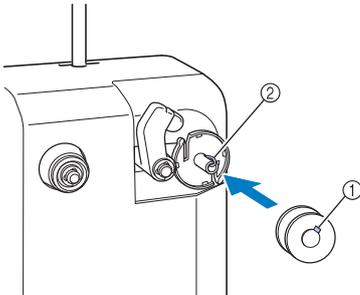
- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA incluido y el cable de alimentación de la devanadora.
- Antes de conectar o desconectar el adaptador de CA, asegúrese de que la unidad no esté funcionando.
- Después de utilizar la devanadora, desconéctela de la toma de corriente.

Devanar la bobina

Prepare la bobina y el carrete de hilo de la bobina. Utilice hilo de la bobina de algodón o poliéster hilado (entre dtex. 74/2 y dtex. 100/2).

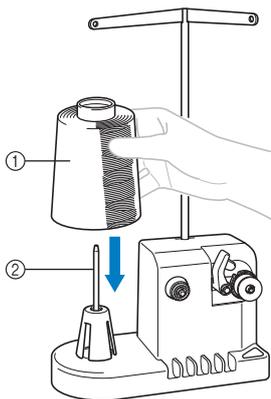


- 1** Alinee la ranura de la bobina con el resorte del eje de la devanadora y coloque la bobina en el eje.



- ① Ranura de la bobina
② Resorte de la devanadora

- 2** Coloque el carrete de hilo en el portacarrete.

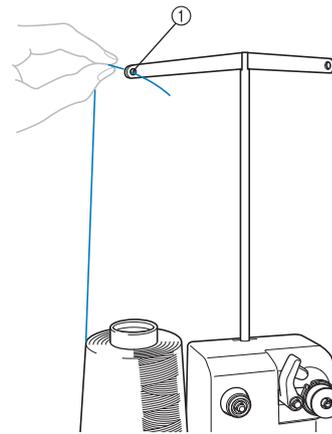


- ① Carrete de hilo
② Portacarrete

Nota

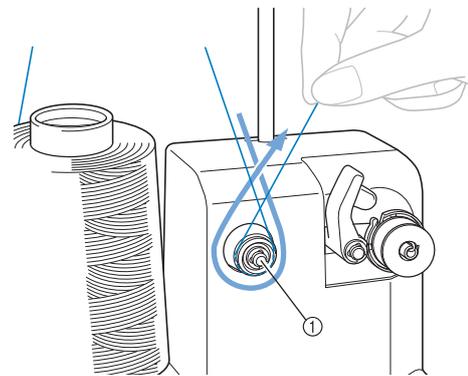
- Cuando utilice carretes pequeños, extraiga el amortiguador de carrete y coloque el carrete directamente en el portacarrete. Utilice también la tapa del carrete suministrada para mantener estable el carrete pequeño.

- 3** Pase el hilo por el orificio situado a la izquierda de la guía del hilo hacia la parte delantera de la devanadora.



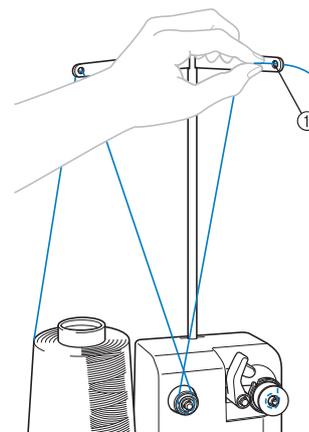
- ① Orificio en la guía del hilo

- 4** Pase el hilo alrededor del disco de tensión, como se indica en la ilustración. Asegúrese de que el hilo pasa correctamente por el disco de tensión.



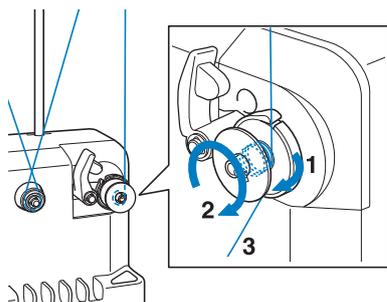
- ① Disco de tensión

- 5** Pase el hilo por el orificio situado a la derecha de la guía del hilo hacia la posición trasera de la máquina.

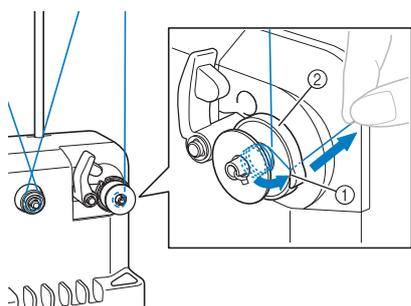


- ① Orificio en la guía del hilo

- 6** Enrolle el hilo hacia la derecha alrededor de la bobina 4 o 5 veces, como se indica en la ilustración.



- 7** Pase el extremo del hilo por la ranura de la guía en la base de la devanadora y tire del hilo hacia la derecha. La cuchilla cortará el hilo.

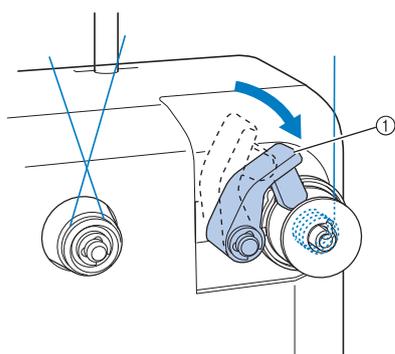


- ① Ranura de la guía
② Base de la devanadora

Nota

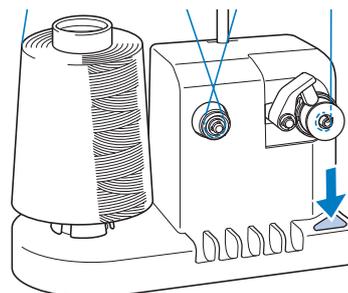
- Asegúrese de seguir el procedimiento que se describe. Si se enrolla la bobina sin cortar el hilo con la cuchilla, cuando quede poco hilo de la bobina, este podría quedar enganchado alrededor de la bobina y la aguja podría romperse.

- 8** Inserte el soporte de la bobina hasta que quede bien encajado.



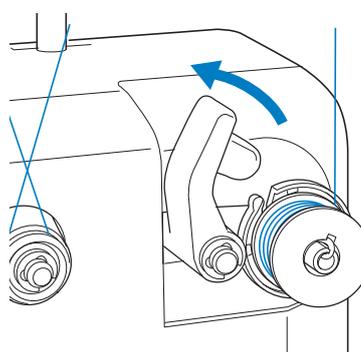
- ① Soporte de la bobina

- 9** Pulse el interruptor de la alimentación para comenzar a enrollar la bobina.

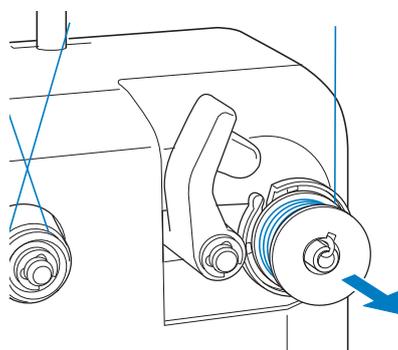


→ Comience a enrollar la bobina.

- 10** La bobina dejará de girar automáticamente cuando esté enrollado todo el hilo, y el soporte de la bobina volverá a la posición inicial.



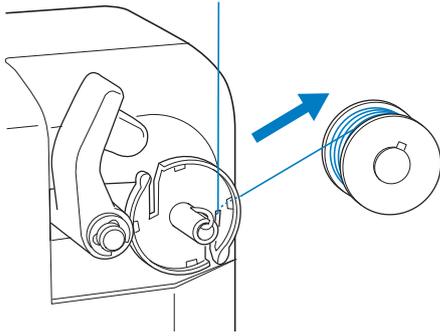
- 11** Retire la bobina.



Nota

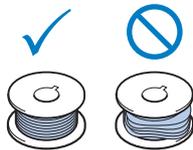
- Al retirar la bobina, no tire de la base de la devanadora. De hacerlo así, podría aflojar o quitar la base, lo que podría causar daños en la devanadora.

- 12 Tire del hilo por la ranura de la guía en la base de la devanadora para cortar el hilo con la cuchilla.



⚠ AVISO

- Compruebe que el hilo de la bobina esté enrollado correctamente, ya que la aguja podría romperse o la tensión del hilo podría no ser la adecuada.



- Asegúrese de limpiar el estuche de la bobina cada vez que la cambia. Si desea más información, consulte "Limpiar el estuche de la bobina" en la página 139.
- Asegúrese de comprobar la tensión del hilo de la bobina cada vez que cambia la bobina. Si desea instrucciones detalladas acerca de cómo ajustar la tensión de la bobina, consulte la página 102.

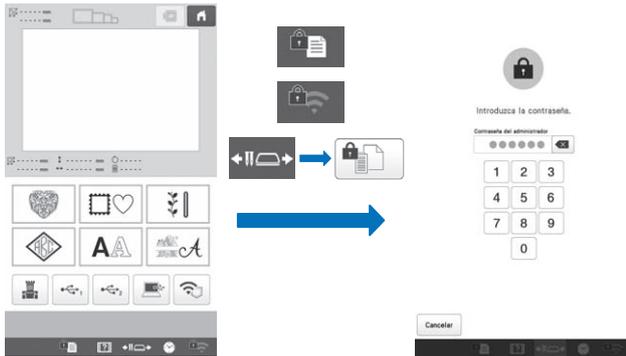
■ Si se para el devanado de la bobina antes de terminar

La devanadora se para automáticamente si el hilo no pasa, por ejemplo, si se ha enganchado en el portacarrete. Si esto ocurre, enhebre bien la devanadora y, a continuación, enrolle correctamente la bobina.

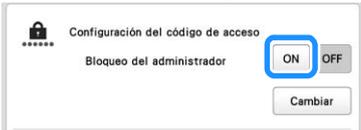
Capítulo 4 MODO ADMINISTRADOR

BLOQUEO DEL ADMINISTRADOR

Las pantallas de ajustes pueden bloquearse para que solo el administrador pueda cambiar los ajustes. Para acceder a las pantallas de ajustes, es necesario introducir el código de acceso de 6 dígitos especificado por el administrador.



Configurar el bloqueo del administrador

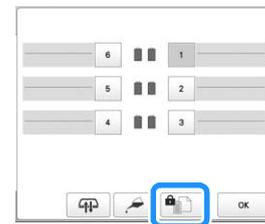
- 1 Toque y, a continuación, .
→ Aparecerá la pantalla de ajustes generales.
- 2 Localice [Configuración del código de acceso] en las páginas de ajustes.
- 3 Toque **[ON]** junto a **[Bloqueo del administrador]**.

- 4 Toque **Cambiar** junto a **[Bloqueo del administrador]**.
- 5 Introduzca el nuevo código de acceso (6 dígitos).
- 6 Vuelva a escribirlo para confirmarlo.
 - Si comete algún error al teclear, vuelva a empezar por el primer dígito.
- 7 Toque **OK**.
- 8 Toque **OK**.
→ El bloqueo del administrador está activado y se muestran símbolos de las teclas en las teclas de ajustes.

Después, cada vez que se toque una tecla de ajustes, deberá introducirse el código de acceso de 6 dígitos.



Recuerde

- es la tecla de la siguiente pantalla, que se muestra después de tocar .



Acceder a las pantallas de ajustes cuando el bloqueo del administrador está activado

Cuando el bloqueo del administrador está activado, se muestran símbolos de las teclas en las teclas de ajustes. Para acceder a la pantalla de ajustes después de tocar su tecla de ajustes debe introducir un código de acceso de 6 dígitos.

- 1 Toque .
→ Se muestra la pantalla para introducir el código de acceso del administrador.
 - Lo mismo ocurre si se toca o .
- 2 Introduzca el código de acceso de 6 dígitos.



→ Si ha introducido el código de acceso correcto, podrá acceder a la pantalla de ajustes.

Recuerde

- Si se introduce un código de acceso incorrecto 10 veces, el código de acceso se restablecerá y volverá al código de acceso inicial (999999).

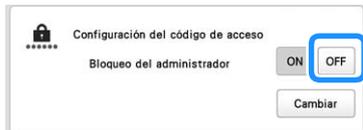
Cancelar el bloqueo del administrador

1 Siga el procedimiento descrito en “Acceder a las pantallas de ajustes cuando el bloqueo del administrador está activado” en la página 129 para mostrar la pantalla de ajustes.

2 Toque .
→ Aparecerá la pantalla de ajustes generales.

3 Localice [Configuración del código de acceso] en las páginas de ajustes.

4 Toque [OFF] junto a [Bloqueo del administrador].



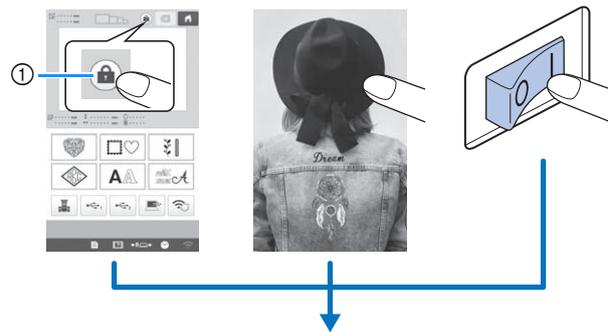
5 Toque .
→ El bloqueo del administrador se cancela y se retiran los símbolos de las teclas en las teclas de ajustes.

BLOQUEO DEL OPERARIO

La pantalla LCD puede bloquearse para que solo pueda utilizarla el operario designado. Para poder utilizar la pantalla LCD, es necesario introducir el código de acceso de 4 dígitos especificado por el administrador.

La pantalla LCD estará bloqueada en las siguientes situaciones.

- Se toca la tecla de bloqueo de pantalla.
- Se toca la pantalla LCD una vez transcurrido el tiempo establecido, con lo cual aparece el protector de pantalla.
- La máquina se ha apagado y se ha vuelto a encender.



① Tecla de bloqueo de pantalla

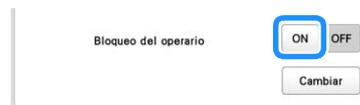


Configurar el bloqueo del operario

1 Toque  y, a continuación, .
→ Aparecerá la pantalla de ajustes generales.

2 Localice [Configuración del código de acceso] en las páginas de ajustes.

3 Toque [ON] junto a [Bloqueo del operario].



- Para cambiar el código de acceso, continúe con el paso 4.
- Si el código de acceso no se cambia, continúe con el paso 8. (El código de acceso inicial es 9999).

- 4 Toque  junto a [Bloqueo del operario].
- 5 Introduzca el nuevo código de acceso (4 dígitos).
- 6 Vuelva a escribirlo para confirmarlo.
 - Si comete algún error al teclear, vuelva a empezar por el primer dígito.
- 7 Toque  .
- 8 Toque  .
 - Después, cada vez que se bloquee la pantalla LCD, deberá introducirse el código de acceso de 4 dígitos para continuar con la operación.
 - Para más información acerca del procedimiento cuando la pantalla LCD está bloqueada, consulte la sección "BLOQUEO DEL OPERARIO" en la página 130.

Acceso a las pantallas cuando la pantalla LCD está bloqueada

Cuando la pantalla LCD esté bloqueada, aparecerá la pantalla para introducir el código de acceso.

Para acceder a las pantallas, es necesario introducir el código de acceso de 4 dígitos especificado por el administrador.

Introduzca el código de acceso de 4 dígitos en la pantalla para introducir el código de acceso.



→ Si se ha introducido el código de acceso correcto, aparecerá la pantalla que se mostraba antes de que se bloqueara la pantalla LCD, y se podrá utilizar la pantalla LCD.

Recuerde

- Si se introduce un código de acceso incorrecto 10 veces, el código de acceso se restablecerá y volverá al código de acceso inicial (9999).

■ Cancelar el bloqueo del operario

- 1 Toque  y, a continuación,  .
 - Aparecerá la pantalla de ajustes generales.

- 2 Localice [Configuración del código de acceso] en las páginas de ajustes.

- 3 Toque [OFF] junto a [Bloqueo del operario].



- 4 Toque  .

MODO DE OPTIMIZACIÓN DE TECLAS

Puede seleccionar las funciones (teclas) que no deben estar disponibles según la finalidad y las condiciones del trabajo, y optimizar la visualización de las teclas en la pantalla al mínimo necesario. La optimización de visualización de las teclas permite reducir los errores, aumentar la eficacia del trabajo y utilizar la máquina con mayor facilidad. Una vez especificados, los ajustes de optimización de visualización de las teclas pueden guardarse y recuperarse en cualquier momento.

Recuerde

- Esta función no se puede usar cuando la máquina está en el modo Link (Vínculo).

Especificar/cambiar la optimización de visualización de las teclas

Siga el procedimiento indicado a continuación para especificar la optimización de visualización de las teclas por primera vez o para cambiar los ajustes de optimización especificados en la máquina.

Recuerde

- Solo puede guardarse un conjunto de ajustes de optimización en la máquina. Si se modifican, los ajustes guardados se sobrescribirán con los más recientes.
- Puede guardar sus ajustes de optimización favoritos en un dispositivo USB y recuperarse en cualquier momento. (Consulte los pasos 13 a 14).

1 Toque  y, a continuación, .

→ Aparecerá la pantalla de ajustes generales.

2 Localice [Modo de optimización de teclas] en las páginas de ajustes.

3 Toque .

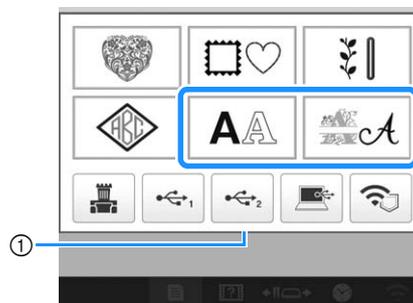


4 Confirme la información en el mensaje que se muestra y toque .

5 En la pantalla de selección del tipo de patrón, toque las teclas que no deben estar disponibles.

- Las teclas del cuadro rojo pueden configurarse para que no estén disponibles.

→ La tecla seleccionada cambia a color gris y se muestra el símbolo de prohibición en la esquina superior izquierda de la tecla.



① Cuadro rojo

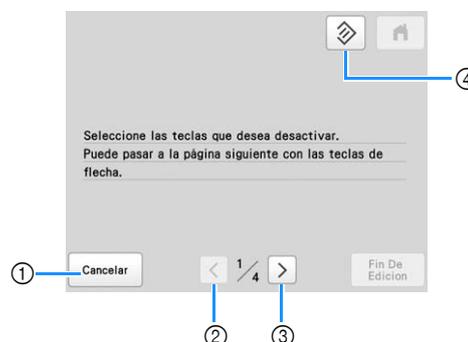


② Símbolo que indica que la tecla no está disponible

Recuerde

- Toque una tecla gris para que vuelva a estar disponible.

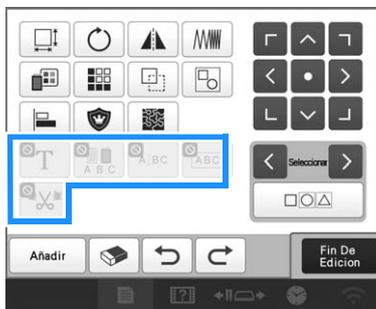
6 Toque  para continuar con la pantalla de edición de patrones.



- ① Cancele los ajustes de optimización.
- ② Vuelva a la pantalla de ajustes anterior. (No está disponible cuando se especifican los ajustes en la pantalla 1/4).
- ③ Continúe con la siguiente pantalla de ajustes. (No está disponible cuando se especifican los ajustes en la pantalla 4/4).
- ④ Recupere los ajustes originales de las teclas de esta pantalla.

7 En la pantalla de edición de patrones, toque las teclas que no deben estar disponibles.

→ La tecla seleccionada cambia a color gris y se muestra el símbolo de prohibición en la esquina superior izquierda de la tecla.

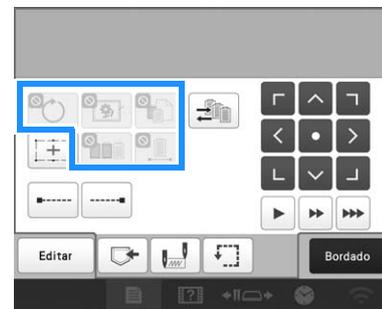
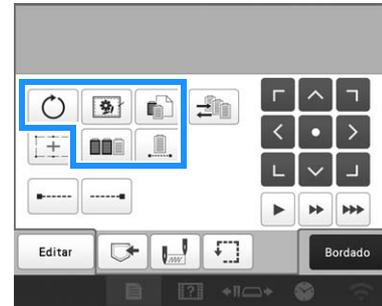


8 Toque > para continuar con la pantalla de ajustes de bordado.

* Para más información acerca de las teclas, consulte el paso **6**.

9 En la pantalla de ajustes de bordado, toque las teclas que no deben estar disponibles.

→ La tecla seleccionada cambia a color gris y se muestra el símbolo de prohibición en la esquina superior izquierda de la tecla.



10 Toque > para continuar con las teclas utilizadas al recuperar patrones de bordado.

* Para más información acerca de las teclas, consulte el paso **6**.

- 11** De  (borrar patrón) y  (guardar patrón en otro destino de almacenamiento), toque las teclas que no deben estar disponibles al recuperar un patrón de bordado.

→ La tecla seleccionada cambia a color gris y se muestra el símbolo de prohibición en la esquina superior izquierda de la tecla.



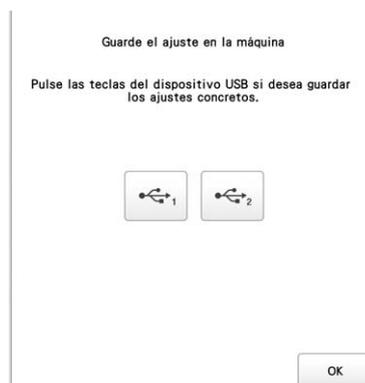
Recuerde

- Los ajustes de teclas especificados aquí se aplican cuando se recuperan patrones en las siguientes situaciones.
 - Al recuperarlos desde la memoria de la máquina
 - Al recuperarlos desde un dispositivo USB
 - Al recuperarlos desde un ordenador
 - Al recuperarlos desde una conexión de red inalámbrica

- 12** Una vez especificados todos los ajustes de optimización de visualización de las teclas, toque

.

* Para más información acerca de las teclas, consulte el paso **6**.



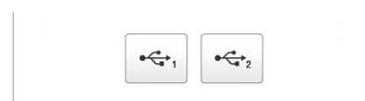
→ Los ajustes de optimización de visualización de las teclas se especifican en la máquina.

- Para guardar estos ajustes en un dispositivo USB, continúe con el paso **13**.
- Si los ajustes no se guardan en el dispositivo USB, toque  y continúe con el paso **15**.

- 13** Inserte el dispositivo USB en el puerto USB 1 o en el puerto USB 2.

- 14** Toque la tecla del puerto USB utilizado en el paso **13**.

→ Los ajustes de optimización de visualización de las teclas se guardan en una carpeta denominada "bPocket" en el dispositivo USB. Toque .



- 15** Toque .

→ Las pantallas se mostrarán con la optimización de visualización de las teclas especificada.

Activar/desactivar la optimización de visualización de las teclas

Se puede activar o desactivar la optimización de visualización de las teclas especificada en la máquina.

- 1 Toque  y, a continuación, .
→ Aparecerá la pantalla de ajustes generales.
- 2 Localice [Modo de optimización de teclas] en las páginas de ajustes.
- 3 Realice una de las siguientes acciones.
 - Para activar los ajustes de optimización, toque [ON].
 - Para desactivar los ajustes de optimización, toque [OFF].



- 4 Toque .
 - Cuando se activan los ajustes de optimización, las pantallas se mostrarán con la optimización de visualización de las teclas especificada.
 - Cuando se desactivan los ajustes de optimización, las pantallas se muestran con su aspecto normal.

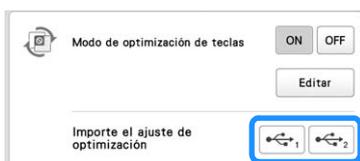
Recuperar los ajustes de optimización de visualización de las teclas

Pueden recuperarse los ajustes de optimización de visualización de las teclas guardados en un dispositivo USB.

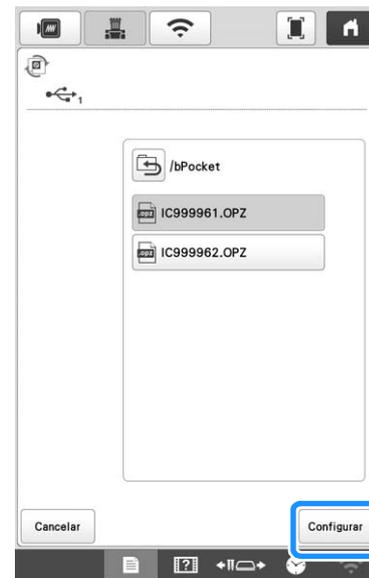
Recuerde

- Los ajustes de optimización de visualización de las teclas no pueden recuperarse desde la pantalla de ajustes de bordado o la pantalla de bordado.

- 1 Toque  y, a continuación, .
→ Aparecerá la pantalla de ajustes generales.
- 2 Localice [Modo de optimización de teclas] en las páginas de ajustes.
- 3 Inserte el dispositivo USB que contiene los ajustes de optimización en el puerto USB 1 o en el puerto USB 2.
- 4 Toque  o  junto a [Importe el ajuste de optimización].



- 5 Seleccione los ajustes de optimización que desee recuperar y toque .



- 6 Toque .
→ Los ajustes de optimización recuperados se aplican a la máquina.

Capítulo 5 ANEXO

MANTENIMIENTO

A continuación encontrará unas instrucciones sencillas para el mantenimiento de la máquina. Mantenga la máquina siempre limpia, de lo contrario ésta podría no funcionar correctamente.

Limpiar la pantalla LCD

Si la pantalla LCD está sucia, límpiela con un paño seco suave.

Limpiar la superficie de la máquina

Para limpiar la suciedad de la máquina, utilice un paño suave empapado en agua tibia y bien escurrido.

Después de limpiar la máquina, séquela con un paño suave y seco.

⚠ AVISO

- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar la máquina, de no hacerlo podrían producirse daños o descargas eléctricas.

Limpiar el gancho

Para obtener el mejor rendimiento en la zona de la pista del gancho, retire periódicamente el polvo y la pelusa que se acumulen.

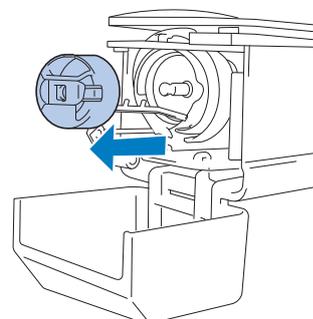
Utilice el cepillo de limpieza suministrado.

- 1 Coloque el interruptor de la alimentación en la posición "O" para apagar la máquina.

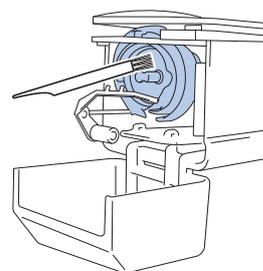
⚠ AVISO

- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar la máquina, de no hacerlo podrían producirse daños o descargas eléctricas.

- 2 Abra la tapa del gancho y retire el estuche de la bobina. (página 35)



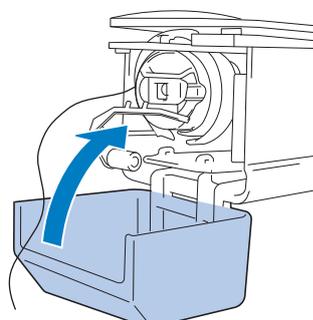
- 3 Utilice el cepillo de limpieza suministrado para quitar cualquier resto de pelusa y polvo del gancho y la zona circundante.



⚠ AVISO

- Si el gancho está rayado o dañado, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado.

- 4 Tras finalizar la limpieza, coloque el estuche de la bobina en el gancho y, a continuación, cierre la tapa del mismo. (página 37)



Limpiar alrededor de la placa de la aguja

Si se acumula polvo y pelusa alrededor de la cuchilla móvil, la cuchilla fija o la placa de sujeción del hilo, el hilo podría no cortarse correctamente, o podrían dañarse diversas piezas de la máquina. Asegúrese de limpiar una vez al mes alrededor de la placa de la aguja.

Utilice el destornillador triple y el cepillo de limpieza.

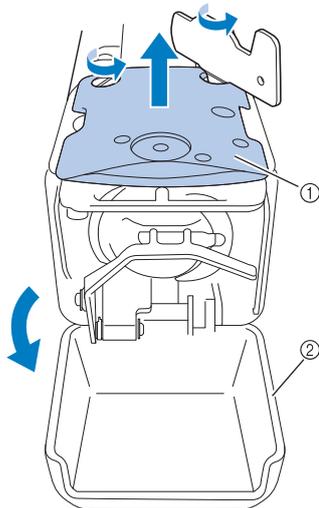
- 1 Coloque el interruptor de la alimentación en la posición "O" para apagar la máquina.

⚠ AVISO

- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar la máquina, de no hacerlo podrían producirse daños o descargas eléctricas.

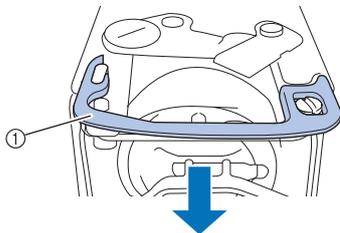
- 2 Retire la placa de la aguja.

Con un destornillador triple, afloje los tornillos, retire la placa de la aguja y luego abra la cubierta del gancho.



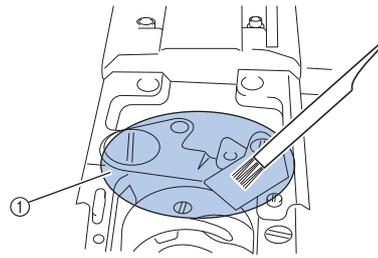
- 1 Placa de la aguja
- 2 Cubierta del gancho

- 3 Retire el separador.



- 1 Separador

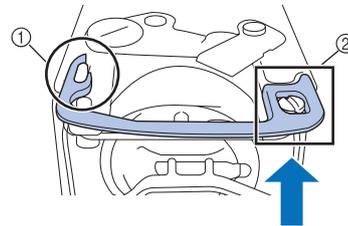
- 4 Utilice el cepillo de limpieza suministrado para quitar el polvo y la pelusa de la cuchilla móvil, la cuchilla fija, la placa de sujeción del hilo y las zonas circundantes.



- 1 Retire toda la pelusa de esta zona.

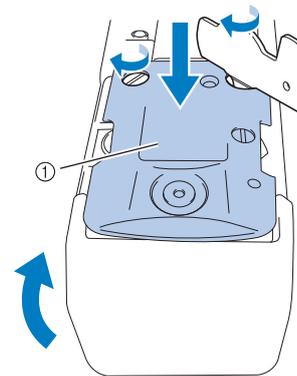
- 5 Tras finalizar la limpieza, vuelva a instalar el separador.

Primero, coloque el separador de forma que quede enganchado alrededor de la muesca elíptica y luego coloque el separador de forma que rodee la cabeza del tornillo. Deslice el separador en la dirección de la flecha para asegurarlo.



- 1 Muesca elíptica
- 2 Cabeza de los tornillos

- 6 Coloque la placa de la aguja siguiendo el procedimiento contrario al de cuando se retiró en el paso 2, y luego cierre la cubierta del gancho.

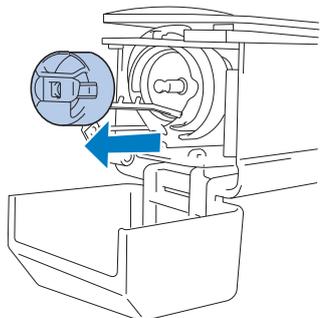


- 1 Placa de la aguja

Limpiar el estuche de la bobina

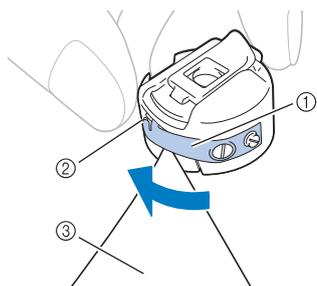
La acumulación de polvo y restos de hilo alrededor del orificio del resorte de ajuste de tensión en el estuche de la bobina puede causar una tensión del hilo inadecuada. Por tanto, deberá limpiarse cada vez que se cambia la bobina. Utilice un trozo de papel del grosor de una tarjeta de visita.

- 1 Abra la tapa del gancho, retire el estuche de la bobina y saque la bobina. (página 35)



- 2 Pase el papel por debajo del resorte de ajuste de tensión para quitar el polvo.

Utilice una de las esquinas del papel para quitar el polvo de alrededor del orificio.

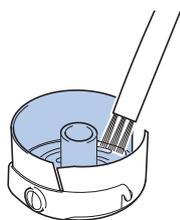


- ① Resorte de ajuste de tensión
- ② Orificio
- ③ Papel

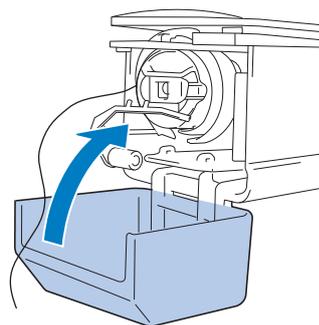
Nota

- No doble el resorte de ajuste de tensión. Además, utilice sólo papel grueso o del grosor especificado para limpiar el estuche de la bobina.

- 3 Utilice el cepillo de limpieza que se suministra para quitar la pelusa y el polvo del interior del estuche de la bobina.



- 4 Tras finalizar la limpieza, coloque la bobina en el estuche de la bobina y este en el gancho, a continuación, cierre la tapa del gancho. (página 36)



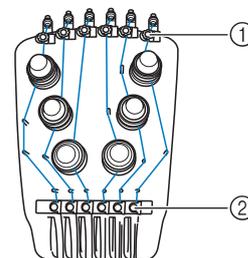
Limpeza de las trayectorias de los hilos superiores

Si se ha acumulado polvo o pelusa en las guías del hilo o en la unidad de tensión en las trayectorias de los hilos superiores, el hilo podría romperse durante el bordado. Limpie periódicamente las trayectorias de los hilos.

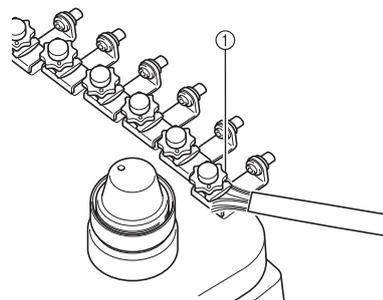
Limpiar las guías del hilo

- 1 Utilice el cepillo de limpieza que se suministra para quitar la pelusa y el polvo de debajo de las placas de la guía del hilo.

Limpie las placas de la guía del hilo superior y de la guía del hilo central.



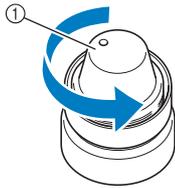
- ① Guía del hilo superior
- ② Guía del hilo central



- ① Placa de la guía del hilo

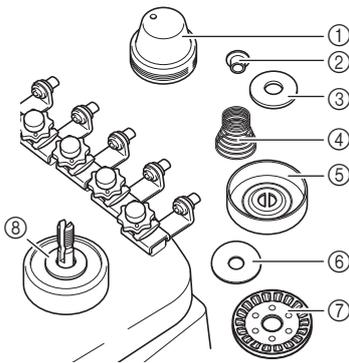
■ Desmontaje y limpieza de la unidad de tensión

- 1 Para extraer la rueda de tensión, gírela hacia la izquierda como se muestra en la ilustración.



① Rueda de tensión

- 2 Utilizando el cepillo de limpieza que se suministra, quite la pelusa y el polvo de las dos piezas de las arandelas del disco de tensión (superior, inferior) que hay en el interior de la rueda de tensión.

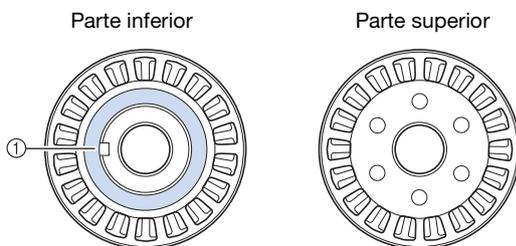


- ① Rueda de tensión
- ② Arandela con reborde de nylon
- ③ Arandela de nailon (solamente para el número de tensión 4)
- ④ Resorte de tensión
- ⑤ Resorte de base de tensión
- ⑥ Arandela del disco de tensión (superior) (más delgada que la arandela de nailon)
- ⑦ Disco de tensión
- ⑧ Arandela del disco de tensión (inferior) (más delgada que la arandela de nailon)

- 3 Volver a montar la unidad de tensión.

🔍 Nota

- Al volver a montar la unidad de tensión, asegúrese de no colocar el disco de tensión al revés. Hay un imán en la parte inferior.



① Imán

- Cuando vuelva a montar la unidad de tensión, tenga precaución de no perder ninguna pieza o de instalarlas en orden incorrecto. La máquina puede no funcionar correctamente si las unidades de tensión se vuelven a montar de manera incorrecta.

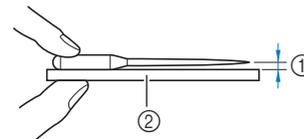
Cambio de la aguja

⚠ AVISO

- Asegúrese de desactivar la máquina antes de sustituir la aguja, ya que en caso contrario podría sufrir lesiones si la máquina comienza a bordar.
- Su máquina está diseñada para utilizar agujas de bordado domésticas. La aguja recomendada de fábrica es "HAX 130 EBBR" (Organ). Puede utilizar también en su lugar agujas Schmetz 130/705 H-E.
- No utilice nunca agujas dobladas. Las agujas dobladas se pueden romper con facilidad y causar lesiones.

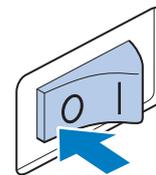
📖 Recuerde

- Para revisar la aguja, coloque la parte plana de ésta sobre una superficie plana. Examine la aguja por la parte superior y los laterales. Tire las agujas que estén dobladas.



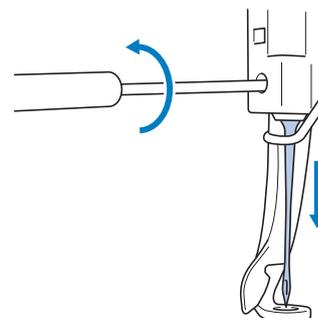
- ① Espacio paralelo
- ② Superficie plana (cristal, etc.)

- 1 Coloque el interruptor de la alimentación en la posición "O" para apagar la máquina.



- 2 Afloje el tornillo del juego de agujas y retire la aguja.

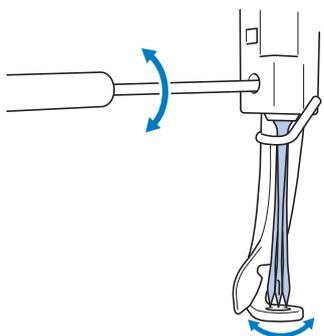
Sujete la aguja con la mano izquierda y, a continuación, con el destornillador Allen en la mano derecha, gire el tornillo del juego de agujas hacia la izquierda.



🔍 Nota

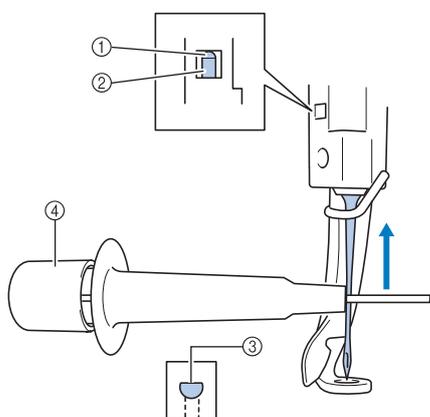
- Asegúrese de utilizar el destornillador Allen incluido para sustituir la aguja.

- No ejerza demasiada fuerza al apretar o aflojar el tornillo del juego de agujas, de lo contrario, la máquina podría dañarse.



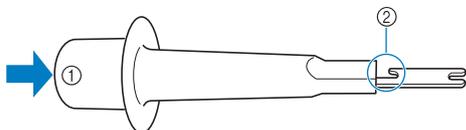
3 Coloque la aguja con la parte plana hacia la parte trasera de la máquina, hasta que toque el tope de la varilla de la aguja.

Pase la aguja por el orificio en el pie prensatela y, a continuación, utilice el cambiador de agujas para levantarla.



- ① Tope de la varilla de la aguja
- ② Aguja
- ③ Parte plana de la aguja
- ④ Cambiador de agujas

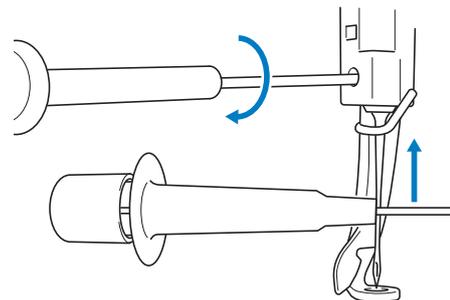
Sujete el cambiador de agujas y pulse su extremo ① para abrir la presilla de montaje de la aguja ②. Coloque la presilla en la aguja y, a continuación, suelte la zona presionada para ajustar la aguja. Para liberar la aguja, pulse ① de nuevo.



- ① Extremo del cambiador de agujas
- ② Presilla de montaje de la aguja

4 Sujutando la aguja en su lugar con la mano izquierda, apriete el tornillo del juego de agujas.

Utilice el destornillador Allen para girar el tornillo del juego de agujas hacia la derecha.



⚠ AVISO

- Asegúrese de colocar la aguja en la cámara de la varilla hasta que toque el tope de la varilla de la aguja y apriete firmemente el tornillo del juego de agujas con el destornillador Allen; de lo contrario, la aguja podría romperse o la máquina podría dañarse.
- Si la aguja no está bien colocada, el gancho del mecanismo de enhebrado automático de aguja no pasará por el ojo de la aguja durante el enhebrado automático, y el gancho podría doblarse o la aguja no podría enhebrarse.
- Si el gancho del mecanismo de enhebrado automático de aguja está doblado o dañado, póngase en contacto con un distribuidor Brother autorizado.

Engrase de la máquina

Para prolongar la vida útil de los componentes de la máquina y mantenerla en buen funcionamiento, asegúrese de engrasarla antes de utilizarla por primera vez. Luego, ponga una gota de aceite en el gancho una vez al día antes de utilizar la máquina.

Nota

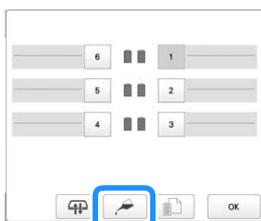
- Toque , , y luego , por este orden, para ver un vídeo sobre cómo engrasar la máquina.



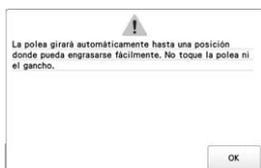
Engrase de la pista

1 Toque .

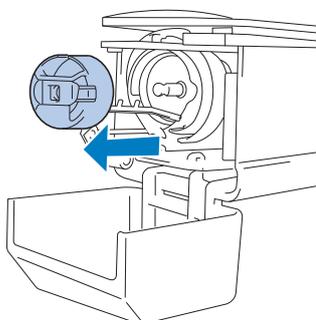
2 Toque .



→ Aparece el siguiente mensaje.



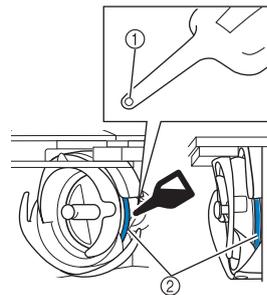
3 Abra la tapa del gancho y retire el estuche de la bobina. (página 35)



4 Toque .

→ La pista se mueve hasta la posición correcta para engrasar.

5 Ponga una gota de aceite en el gancho.



Vista de ángulo frontal

Vista lateral

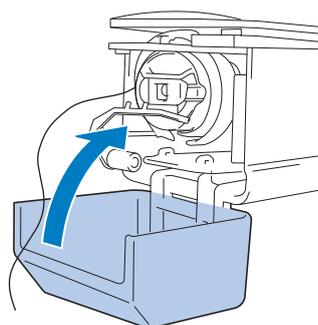
- ① Haga un orificio pequeño en la botella de aceite.
- ② Aplique aceite aquí.

6 Toque en la pantalla siguiente.

→ La pista retrocede hasta su posición inicial.

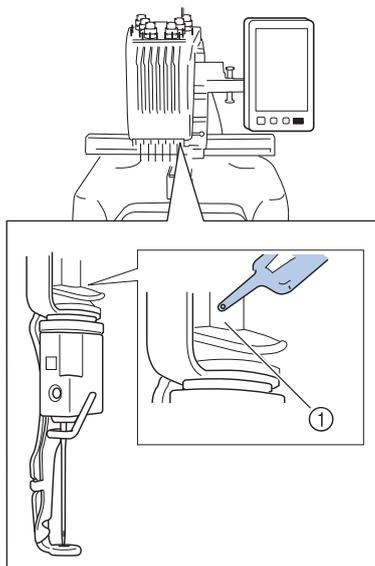


7 Después de engrasar, coloque el estuche de la bobina en el gancho y, a continuación, cierre la tapa del mismo. (página 37)



■ Engrase de varillas

En la pantalla de bordado, seleccione una varilla cada vez. (página 81) Gire la polea hacia el panel de la pantalla LCD de modo que la varilla de la aguja se sitúe en su posición más baja. Aplique una gota de aceite en la parte más alta posible de la varilla de la aguja encima de la arandela de fieltro.



① Aplique aceite aquí.

- Demasiado aceite podría gotear en la labor de bordado.

🔦 Nota

- Ponga una gota de aceite en el gancho una vez al día antes de utilizar la máquina.
- Ponga una gota de aceite en la varilla inferior situada encima de la arandela de fieltro cada 40 – 50 horas de bordado.
- Utilice solo aceite de máquina. El uso de cualquier otro tipo de aceite podría causar daños en la máquina.
- No aplique demasiado aceite. El tejido o el hilo podrían quedar contaminados. Si ha puesto demasiado aceite, retire la parte que sobra con un trapo.
- Si se rompe el hilo mientras está bordando o el gancho hace mucho ruido al funcionar, aplique aceite en el gancho de la pista.

Acerca del mensaje de mantenimiento



Si aparece este mensaje, se recomienda llevar la máquina a su distribuidor Brother autorizado más cercano para realizar una comprobación de mantenimiento periódico. Aunque este mensaje desaparecerá y la máquina seguirá funcionando una

vez que toque , el mensaje se mostrará más veces hasta que se realice el mantenimiento adecuado.

Cuando aparezca este mensaje, concierte el mantenimiento que la máquina necesita. Esto contribuirá a garantizar que disfrute de horas continuas y sin interrupción de utilización de la máquina en el futuro.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la máquina deja de funcionar correctamente, compruebe los siguientes problemas posibles antes de ponerse en contacto con el servicio de reparaciones. Usted mismo puede solucionar la mayor parte de los problemas. Si necesita más ayuda, Brother support web (Página web de soporte de Brother) ofrece las últimas preguntas frecuentes y consejos para la solución de problemas. Visítenos en <http://s.brother/cpban/>. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado o con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.

Lista de síntomas

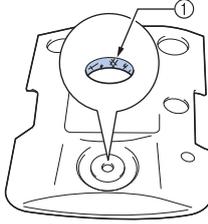
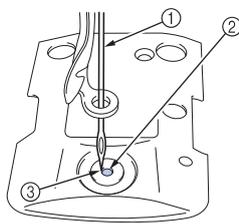
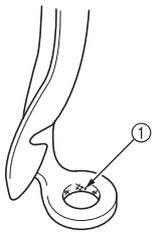
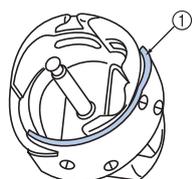
Si experimenta algún pequeño problema con la máquina, compruebe las siguientes soluciones.

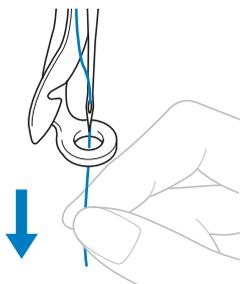
Si la página de referencia es "*" o si la solución sugerida no resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado.

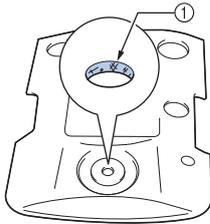
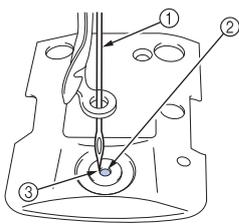
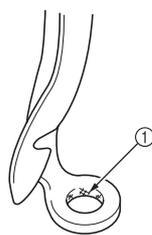
Toque  → → si desea consultar consejos acerca de pequeños problemas que pueden producirse durante el bordado.

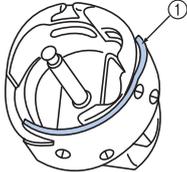
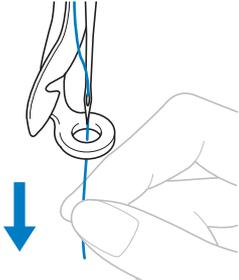
Toque en cualquier momento para volver a la pantalla original.

Síntoma	
Causa probable/solución	Página
La máquina no funciona.	
La máquina no está encendida.	22
No se ha desbloqueado la máquina.	82
No se ha pulsado el botón de "inicio/parar".	82
El bastidor de bordado no puede colocarse en la máquina.	
El soporte del bastidor de bordado colocado en la máquina no es apropiado para el bastidor de bordado seleccionado.	67
El bastidor de bordado no se puede retirar o colocar.	
Dependiendo de la posición en la que se haya detenido el carro de la máquina, puede resultar difícil retirar o colocar el bastidor de bordado. <ul style="list-style-type: none"> Toque la Tecla de cambio de posición de la varilla/bastidor para colocar el carro de forma que el bastidor de bordado pueda retirarse o colocarse con facilidad. 	67
La aguja se rompe.	
La aguja no está bien colocada.	140
El tornillo del juego de agujas está suelto.	140
La aguja está doblada o poco afilada.	140

Síntoma	
Causa probable/solución	Página
La zona alrededor del orificio en la placa de la aguja está dañada.  <ul style="list-style-type: none"> ① Rayas/Pelusas • Cambie la placa de la aguja. 	*
La aguja golpea o toca la placa de la aguja.  <ul style="list-style-type: none"> ① Aguja ② Orificio en la placa de la aguja ③ La aguja golpea en el orificio • Cambie la aguja. 	140 *
El pie prensatela está muy alto y su posición no es la correcta. La aguja golpea o toca el pie prensatela.	*
La zona alrededor del orificio en el pie prensatela está dañada.  <ul style="list-style-type: none"> ① Rayas/Pelusas • Cambie el pie prensatela. 	*
La superficie deslizante de la pista del gancho no es óptima. Tiene rayas o pelusa.  <ul style="list-style-type: none"> ① Zona de la pista del gancho 	*
La bobina o el estuche de la bobina no están instalados correctamente.	35, 37
El gancho no está bien colocado.	*

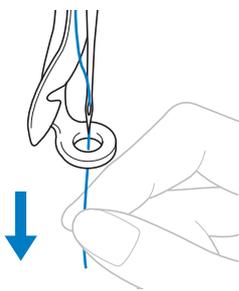
Síntoma		
Causa probable/solución	Página	
La aguja se rompe.		
El tope del gancho no está bien colocado y el gancho gira por completo.	*	
El hilo superior no está enhebrado correctamente. El hilo superior está atascado en alguna parte.	77	
 <ul style="list-style-type: none"> Estire del hilo superior con la mano por debajo del pie prensatela y compruebe que el hilo se mueve libremente. Si el hilo no se mueve, entonces no está enhebrado correctamente. Enhebre el hilo superior correctamente. Compruebe que el hilo esté enganchado por la guía del hilo de la varilla de la aguja. 		
El hilo superior está demasiado tenso.	104	
No está utilizando una bobina diseñada específicamente para esta máquina.	35	
La aguja y el gancho no pasan bien entre sí. • La regulación del tiempo del gancho podría estar desactivada.	*	
Se produce un juego de movimientos (hacia delante/hacia atrás) en el estuche de varillas.	*	
La densidad del hilo de los datos de bordado es demasiado fina. Se están bordando tres o más puntadas superpuestas. • Con un sistema de diseño de datos, corrija los ajustes de densidad del hilo y puntadas solapadas en los datos de bordado.	156	
El hilo no se corta de forma automática.		
Se ha acumulado pelusa o polvo alrededor de la placa de la aguja (cuchilla móvil, cuchilla fija o placa de sujeción del hilo).	138	
No está utilizando un estuche de la bobina diseñado específicamente para esta máquina. • Utilice el estuche de la bobina adecuado.	—	
Se ha acumulado pelusa o polvo en el disco de tensión del hilo.	140	
Después de que los hilos se corten automáticamente, el hilo superior es demasiado corto y sale de la aguja.		
Se ha acumulado pelusa o polvo alrededor de la placa de la aguja (cuchilla móvil, cuchilla fija o placa de sujeción del hilo).	138	

Síntoma		
Causa probable/solución	Página	
El hilo superior se rompe.		
La aguja no está bien colocada.	140	
El tornillo del juego de agujas está suelto.	140	
La aguja está doblada o poco afilada.	140	
La zona alrededor del orificio en la placa de la aguja está dañada.	*	
 <p>① Rayas/Pelusas</p> <ul style="list-style-type: none"> Cambie la placa de la aguja. 		
La aguja toca la placa de la aguja.	*	
 <p>① Aguja ② Orificio en la placa de la aguja ③ La aguja golpea en el orificio</p>		
El pie prensatela está muy alto y su posición no es la correcta. La aguja golpea o toca el pie prensatela.	*	
La zona alrededor del orificio en el pie prensatela está dañada.	*	
 <p>① Rayas/Pelusas</p> <ul style="list-style-type: none"> Cambie el pie prensatela. 		
Utilizando un hilo especial, como un hilo metálico. • Disminuya la velocidad de bordado de la máquina.	84	

Síntoma		
	Causa probable/solución	Página
El hilo superior se rompe.		
	La superficie deslizante del gancho no es óptima. Tiene quemaduras.  ① Zona de la pista del gancho	*
	El hilo está flojo en la zona del gancho.	137
	Hay demasiada holgura entre el gancho y la pista.	*
	El gancho no gira con suavidad. • Quite la pelusa, límpielo y ponga aceite.	137, 142
	No se puede ajustar el espacio entre el tope del gancho y éste.	*
	El hilo superior no está enhebrado correctamente. 	77
	<ul style="list-style-type: none"> Estire del hilo superior con la mano por debajo del pie prensatela y compruebe que el hilo se mueve libremente. Si el hilo no se mueve bien, entonces no está enhebrado correctamente. Desenhebre la máquina y vuelva a enhebrarla. Compruebe que el hilo esté colocado correctamente en la guía del hilo de la varilla de la aguja. 	
	El hilo superior no está colocado en la guía del hilo superior o la guía del hilo central. • Asegúrese de que el hilo pasa completamente por debajo de la guía del hilo superior o la guía del hilo central.	77
	El hilo tiene nudos o está enredado. • Elimine todos los nudos o enredos.	—
	El hilo superior está demasiado tenso.	104
	La tensión del hilo de la bobina no es correcta. El hilo no se desenrolla bien del estuche de la bobina.	102
	El estuche de la bobina está dañado. • Cambie el estuche de la bobina por otro nuevo.	35
	El hilo de la bobina no está enrollado correctamente. • Compruebe que la bobina está enrollada casi al 80% y que el hilo está bien enrollado. Si la bobina no está bien enrollada, cámbiela por otra que sí lo esté o vuelva a enrollarla.	35

Síntoma		
	Causa probable/solución	Página
	No está utilizando una bobina diseñada específicamente para esta máquina.	35
	El mecanismo de enhebrado automático de aguja está roto.	*
	Hay adhesivo pegado a la aguja. • Cambie la aguja.	140
	El tejido no está tenso.	63, 64
	La calidad del hilo no es buena. • La calidad del hilo no es buena debido a que es viejo. Cambie el hilo.	—
	Los datos de bordado tienen puntadas con punto cero.	110
	Los datos de bordado tienen muchas puntadas con un punto muy pequeño.	110
	La densidad del hilo de los datos de bordado es demasiado fina. Se están bordando tres o más puntadas superpuestas. • Con un sistema de diseño de datos, corrija los ajustes de densidad del hilo y puntadas solapadas en los datos de bordado.	156
	Se ha acumulado pelusa o polvo en el disco de tensión del hilo.	140
El hilo de la bobina se rompe.		
	El hilo de la bobina no está enhebrado correctamente.	36
	La bobina está rayada o no gira con suavidad. • Cambie la bobina.	35
	El estuche de la bobina está dañado. • Cambie el estuche de la bobina.	35
	El hilo está enganchado.	137
	No está utilizando una bobina diseñada específicamente para esta máquina.	35
	Se ha acumulado pelusa o polvo en el disco de tensión del hilo.	140
Las puntadas quedan sueltas.		
	El hilo superior no está enhebrado correctamente.	77
	La aguja está doblada o poco afilada.	140
	La aguja no está bien colocada.	140
	Se ha acumulado polvo debajo de la placa de la aguja o en el gancho.	137, 138
	La aguja y el gancho no pasan bien entre sí.	*
	El hilo enrollado está muy tenso o muy flojo. • Un hilo no bien enrollado causa la formación de ondas irregulares. Pruebe a utilizar un carrete nuevo.	—

Síntoma		
Causa probable/solución	Página	
El patrón de bordado no está bien alineado.		
El hilo está enganchado. • Utilice las tenacillas para quitar el hilo enganchado del gancho.	—	
El tejido no está bien sujeto en el bastidor de bordado (por ejemplo, no está tenso).	63, 64	
El bastidor de bordado es demasiado grande para el tamaño del bordado.	67	
Los tornillos de mariposa del soporte del bastidor de bordado están flojos.	21	
No se ha utilizado un estabilizador (respaldo) adecuado.	62	
El bastidor de bordado no está bien colocado en el carro. • Coloque correctamente el bastidor de bordado en el carro. Asegúrese de que las patillas de los brazos derecho e izquierdo del soporte del bastidor de bordado encajan perfectamente en los orificios de las asas del bastidor de bordado.	66	
El carro o el bastidor de bordado golpean algún objeto. • Si el carro o el bastidor de bordado golpean algún objeto, el patrón podría no quedar alineado.	—	
El tejido está enganchado o atrapado. • Pare la máquina y, a continuación, coloque bien el tejido.	—	
El carro se movió al retirar el bastidor de bordado. • El patrón podría no quedar alineado si se golpeó el pie prensatela o se movió el carro durante el bordado. • Tenga cuidado al retirar y colocar el bastidor de bordado durante el bordado. Si se ha movido el carro, apague la máquina y enciéndala otra vez. La posición correcta del bastidor cuando se paró la máquina se guarda en la memoria de esta y el bastidor de bordado vuelve a la posición correcta.	—	
El diseño no se digitalizó correctamente. • El diseño podría necesitar más compensación del estiramiento o refuerzo para poder utilizar tejidos elásticos o con mucha lanilla o pelillo.	—	
El tamaño del bastidor de bordado instalado no se detecta correctamente.		
Los tornillos de mariposa del soporte del bastidor de bordado están flojos.	21	
La posición inicial del bastidor de bordado está desalineada en el sentido horizontal.		
Los tornillos de mariposa del soporte del bastidor de bordado están flojos.	21	

Síntoma		
Causa probable/solución	Página	
Hay ondas en el hilo superior.		
El hilo superior está flojo. 	—	
• Después de pasar el hilo superior por el orificio en el pie prensatela, tire del hilo con la mano para comprobar su tensión. Si esto es difícil de determinar, compare con otras varillas de aguja donde no se produzcan ondas.		
La tensión del hilo no se corresponde con la medida en que se apretó el botón de tensión del hilo. • Si no se puede ajustar la tensión del hilo, es posible que se hayan acumulado restos de hilo y polvo en las guías del hilo central o superior, provocando que las placas de la guía del hilo se levanten. Limpie las placas de la guía del hilo.	139	
El hilo no está correctamente enhebrado alrededor de los discos de tensión del hilo. • Limpie los discos de tensión del hilo. Vuelva a enhebrar y compruebe que los discos de tensión del hilo giran al tirar de él.	140	
La calidad del hilo no es buena. • Pruebe a bordar con un hilo diferente. Si el problema desaparece tras haber cambiado el hilo, el problema es la calidad del hilo. Cambie el hilo por otro de buena calidad.	—	
La máquina hace mucho ruido.		
Puede haber pelusa en el gancho.	137	
El hilo superior no está enhebrado correctamente.	77	
El gancho está dañado. • Cambie el gancho.	*	
No se ha aplicado suficiente aceite.	142	
No se puede utilizar el enhebrador de aguja.		
La aguja no está en la posición correcta. • Pulse la tecla para cambiar la varilla de la aguja deseada que se va a enhebrar a la posición de bordado.	81	
No se están utilizando las agujas recomendadas en esta máquina.	140	
La aguja no está bien colocada.	140	
El gancho del mecanismo de enhebrado automático de aguja está doblado.	*	

Síntoma		
	Causa probable/solución	Página
La tensión del hilo no es correcta.		
	El hilo superior no está enhebrado correctamente.	77
	El hilo de la bobina no está enhebrado correctamente.	36
	La tensión del hilo de la bobina no es correcta.	102
	Se ha acumulado pelusa o polvo en el disco de tensión del hilo.	140
El hilo superior se sale de la aguja al comenzar el bordado.		
	Si después de cortar el hilo, aún queda un poco, la aguja podría desenhebrarse al comenzar de nuevo el bordado. <ul style="list-style-type: none"> Ajuste la longitud del hilo que queda a [CORTE DE HILO LARGO] en la pantalla de ajustes. 	110
El hilo superior no llega al hilo de la bobina cuando se comienza a bordar.		
	No hay más hilo en la bobina, el hilo no pasa, o el que pasa es muy corto. <ul style="list-style-type: none"> Enhebre el hilo de la bobina correctamente. 	36
Aunque el hilo no está roto, se muestra un error de rotura de hilo y la máquina se para.		
	Si el sensor de rotura de hilo situado en el disco de tensión del hilo de los botones de tensión del hilo no puede detectar que el hilo está pasando, aunque la máquina esté funcionando, se muestra un error de rotura de hilo y la máquina se para. <ul style="list-style-type: none"> Pase correctamente el hilo por el disco de tensión del hilo. Si se produce un error de rotura de hilo una vez que la máquina se ha vuelto a enhebrar, el sensor podría dañarse. 	140 *
El hilo está desgastado.		
	Se ha acumulado pelusa o polvo en el disco de tensión del hilo.	140
Los saltos de puntada son largos.		
	Se ha acumulado pelusa o polvo en el disco de tensión del hilo.	140
	Se han especificado saltos de puntada largos.	109
Hay cortes de la aguja o agujeros en la prenda.		
	La aguja está deteriorada. <ul style="list-style-type: none"> Cambie la aguja. Las agujas deterioradas pasan con dificultad por la prenda y rasgan el tejido. 	140
	El tejido es demasiado delicado. <ul style="list-style-type: none"> La simple penetración de la aguja podría causar daños en tejidos delicados. Utilice un estabilizador encima del tejido. 	—

Síntoma		
	Causa probable/solución	Página
La tela se arruga.		
	El hilo está demasiado tenso. <ul style="list-style-type: none"> Ajuste la tensión de acuerdo con el tipo de hilo y tejido que está utilizando. El hilo de poliéster se estirará durante el bordado especialmente si la tensión es muy grande. Tras terminar la costura, el hilo recupera su resistencia original, lo que causa el fruncido del tejido. 	104
	La tensión del tejido en el bastidor no es correcta. <ul style="list-style-type: none"> Ajuste bien los tejidos no elásticos o trenzados en el bastidor. Un ajuste flojo hará que el tejido se frunza debajo de la costura. Utilice un estabilizador de respaldo estable para ajustar firmemente prendas suaves en el bastidor. Un estiramiento excesivo de la prenda hará que parezca fruncida cuando se retire el bastidor. 	—
	Las puntadas en columnas son demasiado largas. <ul style="list-style-type: none"> Vuelva a digitalizar el diseño con puntadas de relleno o con varias filas de puntadas en columnas. 	—
	La aguja está deteriorada. <ul style="list-style-type: none"> Las agujas deterioradas empujan el tejido hacia abajo y dañan el material. Cambie la aguja. 	140
	La densidad del diseño es demasiada. <ul style="list-style-type: none"> Demasiadas puntadas en una zona tiran del tejido haciendo que se arrugue. Disminuya ligeramente la densidad del diseño entre un 5% y un 10%. 	110
No se puede leer la pantalla LCD.		
	La pantalla LCD está demasiado brillante o demasiado oscura. <ul style="list-style-type: none"> Ajuste el brillo de la pantalla. 	—
Cuando se borda tejido grueso, el tejido no se puede colocar correctamente en el bastidor.		
	El tejido resbala en el bastidor debido a su grosor. <ul style="list-style-type: none"> Utilice cinta adhesiva o cinta en diagonal alrededor del cuadro del bastidor. La cinta proporcionará resistencia para que el tejido no resbale fácilmente. 	—
El láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado no se visualiza correctamente.		
	El láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado es demasiado brillante o demasiado tenue. <ul style="list-style-type: none"> Ajuste el brillo del láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado. 	74
He olvidado mi código de acceso para el bloqueo del administrador.		
	<ul style="list-style-type: none"> Consúltelo con el administrador que especificó el código de acceso. Si se introduce un código de acceso incorrecto 10 veces, el código de acceso se restablecerá. El código de acceso inicial es 999999. 	129
He olvidado mi código de acceso para el bloqueo del operario.		
	<ul style="list-style-type: none"> Consúltelo con el administrador que especificó el código de acceso. Si se introduce un código de acceso incorrecto 10 veces, el código de acceso se restablecerá. El código de acceso inicial es 9999. 	130

AVISO

- Esta máquina está equipada con un mecanismo de detección del hilo. Si la máquina no está enhebrada con el hilo superior, no funcionará correctamente, aunque haya pulsado el botón de “inicio/parar” después de desbloquearla.
- Si la máquina se para de repente:
 - Apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación.
 - Reinicie la máquina con el procedimiento correcto. (página 22)

Mensajes de error

Si se pulsa el botón de “inicio/parar” con la máquina no ajustada correctamente o se realiza alguna operación incorrecta, la máquina se para e informa del error con un sonido y un mensaje de error. Si aparece un mensaje de error, corrija el problema según las instrucciones del mensaje.

Para cerrar el mensaje, toque o realice la operación correcta y, a continuación, toque . Si el mensaje aparece de nuevo, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.

	Mensajes de error	Causa/Solución
1	Imposible cambiar la configuración de caracteres.	Este mensaje se muestra cuando hay demasiados caracteres en la distribución del texto curvado. Cambie la disposición del texto o el bastidor de bordado.
2	No hay comunicación entre el PC y la máquina. Compruebe las conexiones del cable USB para ejecutar la aplicación Link (Vínculo).	Este mensaje se muestra cuando la máquina no puede recibir datos del ordenador en el modo Link (Vínculo) con la conexión del cable USB. Apague la máquina y compruebe la conexión USB. Después de conectar el cable USB firmemente, vuelva a encender la máquina. (página 117)
3	No puede conectarse al PC. Compruebe la conexión de red inalámbrica.	Este mensaje se muestra cuando la máquina no puede recibir ningún dato del ordenador en el modo Link (Vínculo) con la conexión de la LAN inalámbrica. Compruebe la conexión de la LAN inalámbrica entre el ordenador y la máquina, y luego apague y encienda la máquina. (página 117)
4	Imposible leer los datos de la costura seleccionada. Puede que los datos estén dañados. Apague la máquina y vuelva a encenderla.	Este mensaje se muestra al intentar recuperar datos de patrones dañados o datos creados con el sistema de patrón de datos de otro fabricante. Desactive la máquina y vuelva a activarla para volver al estado normal.
5	Coloque un bastidor más grande.	Este mensaje se muestra cuando los tornillos de mariposa del soporte del bastidor de bordado están flojos. Utilizando el destornillador triple que se suministra, apriete bien los dos tornillos de mariposa. (página 66)
		Este mensaje se muestra cuando el bastidor de bordado instalado es demasiado pequeño. Compruebe los bastidores de bordado que pueden utilizarse y coloque un bastidor más grande. (página 63)
6	Comprobar si el hilo superior o inferior están rotos.	Este mensaje se muestra cuando el hilo está demasiado tenso. Compruebe las tensiones del hilo superior y del hilo de la bobina y luego ajústelos. (página 102)
		Este mensaje se muestra cuando el hilo superior se rompe o cuando el hilo sale del disco de tensión del hilo o de una guía del hilo. Compruebe que el hilo pasa por debajo de las guías del hilo superior y las guías del hilo central, y enhebre correctamente el hilo superior. (página 77)
		Este mensaje se muestra cuando se ha acumulado pelusa o polvo en el disco de tensión del hilo. Retire los discos de tensión y luego elimine todo el polvo y la pelusa acumulados entre las arandelas del disco de tensión. (página 140)
		Este mensaje se muestra cuando se está agotando el hilo de la bobina o cuando éste se rompe. Compruebe que hay hilo en la bobina y que se han extraído unos 50 mm (2 pulgadas) de hilo aproximadamente y, a continuación, vuelva a colocar la bobina. (página 35)
		Este mensaje se muestra cuando puede haber otra causa. Consulte “El hilo superior se rompe.” en la página 145 o “El hilo de la bobina se rompe.” en la página 146. Toque  para avanzar o retroceder a través de las puntadas. (página 89)
7	Error de comunicación.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
8	Error de límite del tiempo de comunicación.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
9	Error del comando de recepción de datos.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
10	Error de lectura/escritura de EEPROM.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
11	El bordado se ha detenido.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.

	Mensajes de error	Causa/Solución
12	Fallo al guardar el archivo.	Este mensaje aparece cuando se intenta guardar más de 100 archivos de imágenes de la pantalla de ajustes en el dispositivo USB. En este caso, elimine un archivo del dispositivo USB o utilice otro dispositivo USB.
13	Vaya a la pantalla de bordado y pulse la tecla de desbloqueo.	Este mensaje se muestra cuando se ha pulsado el botón de corte del hilo mientras se mostraba una pantalla que no era la pantalla de bordado ni la pantalla de ajustes de bordado. Visualice la pantalla de bordado o la pantalla de ajustes de bordado.
14	Imposible establecer los puntos de inicio y fin.	Este mensaje se muestra cuando el bordado no puede comenzar desde la posición de inicio especificada. Cambie la posición de inicio o mueva el bastidor y cambie la posición de bordado. (página 112)
15	Posición de parada de la aguja inadecuada.	Este mensaje se muestra cuando la aguja se ha detenido en una posición incorrecta. Gire la polea de manera que la marca en la polea esté en la parte superior y luego toque <input type="button" value="OK"/> .
16	Incluye un patrón especial que no puede guardarse en la memoria externa. Guarde el patrón en la memoria de la máquina.	Este mensaje se muestra si se intenta guardar un patrón protegido con copyright en un dispositivo USB o en un ordenador. Según las leyes de copyright, los patrones cuya reproducción o edición está prohibida no se pueden guardar en un dispositivo USB o un ordenador. Si aparece este mensaje, guarde el patrón en la memoria de la máquina.
17	Desactivación de la PCB de la máquina.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
18	Reinicialización de la PCB de la máquina.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
19	Error de corriente del motor principal.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
20	Error de conexión del codificador del motor principal.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
21	Error de señal del codificador del motor principal.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
22	Error de giro del motor principal.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
23	Error de velocidad del motor principal.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
24	Error de posición de inicio del estuche de varillas.	Este mensaje se muestra cuando el estuche de varillas no se puede mover a su posición inicial. Toque <input type="button" value="OK"/> para reajustar automáticamente el estuche de varillas.
25	Error de posición del estuche de varillas	Este mensaje se muestra cuando el estuche de varillas se ha detenido en una posición incorrecta. Toque <input type="button" value="OK"/> para reajustar automáticamente el estuche de varillas.
26	Se ha bloqueado el motor de la caja de la aguja.	Este mensaje se muestra cuando el motor del estuche de varillas se ha bloqueado. Toque <input type="button" value="OK"/> para reajustar automáticamente el estuche de varillas.
27	Error del enhebrador de agujas.	Este mensaje se muestra cuando el mecanismo de enhebrado automático de aguja no funciona correctamente. Retire el hilo enredado en el mecanismo de enhebrado automático de aguja y, a continuación, toque <input type="button" value="OK"/> .
28	El enhebrador de agujas está en la posición de enhebrado.	Este mensaje se muestra cuando se ha realizado otra operación mientras el mecanismo de enhebrado automático de aguja enhebraba la aguja. Pulse el botón de enhebrado automático de aguja y realice la otra operación después de enhebrar la aguja. (página 80)
29	Imposible añadir más costuras a esta combinación.	Este mensaje se muestra si intenta combinar 101 patrones o más. Se pueden combinar 100 patrones como máximo.
30	No hay suficiente memoria disponible para guardar la costura. ¿Desea borrar otra costura?	Este mensaje se muestra cuando no se puede guardar el patrón porque la memoria está llena. Borre algunos patrones.
31	No hay suficiente espacio. Borre algunas costuras o utilice un dispositivo USB distinto.	Este mensaje se muestra cuando se ha superado la capacidad de la memoria del dispositivo USB. Borre algunos patrones o utilice un dispositivo USB distinto.

	Mensajes de error	Causa/Solución
32	¿Desea recuperar y reanudar la memoria anterior?	Este mensaje se muestra cuando se apaga la máquina y luego se vuelve a encender antes de completar el bordado. Toque  para reanudar el bordado. Si se visualizó la pantalla de bordado antes de apagar la máquina, haga una copia de seguridad de varias puntadas y luego continúe bordando. (página 92)
33	¿Desea volver a los cambios de color anteriores?	Este mensaje se muestra cuando se toca  mientras se cambian los colores del hilo.
34	¿Desea separar la costura con bordes combinada?	Este mensaje se muestra cuando se gira un patrón de borde combinado en la pantalla de ajustes de bordado.
35	Error de comunicación del panel.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
36	El patrón supera los límites del bastidor de bordado. No añada caracteres adicionales.	Este mensaje se muestra cuando los patrones de caracteres introducidos superan la anchura del bastidor de bordado.
37	El patrón supera los límites del bastidor de bordado. Esta función no se puede utilizar en este momento.	Este mensaje se muestra cuando la fuente del patrón de caracteres se cambia a una de mayor tamaño, lo que hace que el patrón sobresalga del bastidor de bordado.
38	Error del selector.	Este mensaje se muestra cuando el colector del hilo (página 35) no funciona correctamente. Retire el hilo enredado en el colector del hilo y luego toque  .
39	Configure la "antena de hilo"	Este mensaje se muestra cuando el soporte del conjunto de la guía del hilo no está preparado. Prepare el conjunto de la guía del hilo. (página 19)
40	Error de tensión de alimentación (máxima 24 V)	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
41	Error de tensión de alimentación (mínima 24 V)	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
42	Error de tensión de alimentación (máxima 40V)	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
43	Error de tensión de alimentación (mínima 40V)	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
44	Pulse la tecla de desbloqueo para desbloquear la máquina.	Este mensaje se muestra cuando se pulsa el botón de corte del hilo antes de desbloquear la máquina. Toque  para utilizar la función de corte del hilo.
45	Mantenimiento preventivo recomendado.	Este mensaje se muestra cuando la máquina precisa mantenimiento. (página 143)
46	Seleccione una costura.	Este mensaje se muestra cuando no hay ningún patrón de bordado seleccionado y se pulsa el botón de "inicio/parar".
47	Ajuste el reloj.	Este mensaje se muestra cuando no se ha ajustado la hora/fecha. Ajuste la hora/fecha. (página 23)
48	Parada durante la transferencia del estuche de varillas.	Este mensaje se muestra cuando la máquina se ha detenido cuando el estuche de varillas se estaba moviendo. Toque  para reajustar automáticamente el estuche de varillas.

	Mensajes de error	Causa/Solución													
49	Los métodos de autenticación y cifrado utilizados por el punto de acceso de LAN inalámbrica/enrutador seleccionados no son compatibles con la máquina.	<p>Los métodos de autenticación/cifrado utilizados por el punto de acceso inalámbrico/enrutador seleccionados no son compatibles con la máquina. Para el modo de infraestructura, cambie los métodos de autenticación y cifrado del punto de acceso inalámbrico/enrutador. Su máquina admite los siguientes métodos de autenticación:</p> <table border="1" data-bbox="774 369 1436 788"> <thead> <tr> <th>Método de autenticación</th> <th>Método de cifrado</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">WPA-Personal</td> <td>TKIP</td> </tr> <tr> <td>AES</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">WPA2-Personal</td> <td>TKIP</td> </tr> <tr> <td>AES</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Abierto</td> <td>WEP</td> </tr> <tr> <td>Ninguno (sin cifrado)</td> </tr> <tr> <td>Clave compartida</td> <td>WEP</td> </tr> </tbody> </table> <p>Si su problema no se resuelve, es posible que el SSID o la configuración de red introducida sea incorrecta. Vuelva a confirmar la configuración de red inalámbrica. Consulte "Cómo puedo encontrar la información de seguridad inalámbrica (SSID y clave de red)" en la página 154.</p>	Método de autenticación	Método de cifrado	WPA-Personal	TKIP	AES	WPA2-Personal	TKIP	AES	Abierto	WEP	Ninguno (sin cifrado)	Clave compartida	WEP
Método de autenticación	Método de cifrado														
WPA-Personal	TKIP														
	AES														
WPA2-Personal	TKIP														
	AES														
Abierto	WEP														
	Ninguno (sin cifrado)														
Clave compartida	WEP														
50	La máquina todavía está intentando conectarse a su red inalámbrica.	La máquina todavía está intentando conectarse a su red inalámbrica. Espere unos minutos y compruebe el estado de la WLAN.													
51	La combinación de costuras es demasiado grande para el bastidor extra grande. Si desea añadir más costuras, gire la combinación de costuras.	Este mensaje se muestra cuando se recupera un patrón vertical largo y que ya no encaja en el bastidor de bordado. Gire el patrón 90 grados.													
52	El dispositivo de seguridad ha sido activado. ¿Está el hilo enredado? ¿Está la aguja doblada?	Este mensaje se muestra cuando se produce un funcionamiento incorrecto como que el hilo se enrede o la aguja se doble. La máquina se detiene cuando detecta un funcionamiento incorrecto. Compruebe que la máquina esté correctamente enhebrada (página 77) y que la aguja no esté doblada.													
53	El SSID y la clave de red son incorrectos.	La información de seguridad (SSID y clave de red (contraseña)) es incorrecta. Vuelva a confirmar la información de seguridad (SSID y clave de red (contraseña)). Consulte "Cómo puedo encontrar la información de seguridad inalámbrica (SSID y clave de red)" en la página 154.													
54	No puede detectarse el punto de acceso de LAN inalámbrica/enrutador.	<p>El punto de acceso inalámbrico/enrutador no se puede detectar.</p> <ol style="list-style-type: none"> Compruebe los 4 puntos siguientes. <ul style="list-style-type: none"> Compruebe que el punto de acceso inalámbrico/enrutador esté activado. Mueva la máquina a una zona sin objetos que puedan obstruir la señal de red inalámbrica, tales como puertas metálicas o paredes, o acérquelo al punto de acceso inalámbrico/enrutador. Coloque de manera provisional la máquina a aproximadamente 1 m (3,3 pies) del punto de acceso inalámbrico cuando configure los ajustes inalámbricos. Si el punto de acceso inalámbrico/enrutador utiliza filtrado de direcciones MAC, confirme que la dirección MAC de esta máquina esté permitida en el filtro. Si ha introducido manualmente el SSID y la información de seguridad (SSID/método de autenticación/método de cifrado/clave de red (contraseña)), es posible que la información sea incorrecta. Vuelva a confirmar el SSID y la información de seguridad y vuelva a introducir la información correcta en caso necesario. <p>Consulte "Cómo puedo encontrar la información de seguridad inalámbrica (SSID y clave de red)" en la página 154.</p>													
55	La información de seguridad inalámbrica (método de autenticación, método de cifrado, clave de red) es incorrecta.	<p>La información de seguridad inalámbrica (método de autenticación/método de cifrado/clave de red (contraseña)) es incorrecta. Vuelva a confirmar la información de seguridad inalámbrica (método de autenticación/método de cifrado/clave de red (contraseña)) en la tabla del mensaje de error "Los métodos de autenticación y cifrado utilizados por el punto de acceso de LAN inalámbrica/enrutador seleccionados no son compatibles con la máquina.". Consulte "Cómo puedo encontrar la información de seguridad inalámbrica (SSID y clave de red)" en la página 154.</p>													

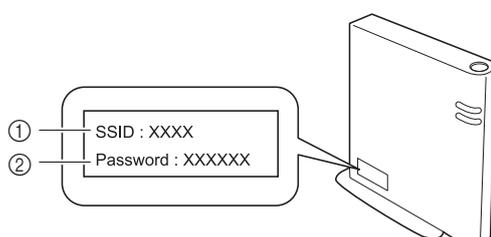
	Mensajes de error	Causa/Solución
56	Los ajustes de la red inalámbrica no están activados.	La configuración de red inalámbrica no está activada. Active la red inalámbrica. (página 31)
57	No se puede utilizar este archivo.	Este mensaje se muestra cuando el formato de archivo no es compatible con esta máquina. Consulte la lista de formatos de archivo compatibles. (página 156)
58	Este diseño no puede utilizarse porque sobrepasa el límite de la capacidad de datos.	Este mensaje se muestra cuando el patrón contiene demasiadas puntadas y no se puede utilizar. No se pueden mostrar datos con puntadas que superen las especificaciones (500 000 puntadas) establecidas. Utilice una aplicación de diseño de datos para reducir el número de puntadas.
59	Este patrón no puede utilizarse.	Este mensaje se muestra cuando ha intentado recuperar un patrón descargado para otra máquina.
60	No es posible combinar este diseño.	Este mensaje se muestra cuando se selecciona un patrón dividido (grande) para combinarlo con otro patrón de bordado.
61	Error del sensor de recorte.	Este mensaje se muestra cuando puede haberse acumulado pelusa o polvo dentro de la cuchilla móvil, la cuchilla fija, la placa de sujeción del hilo y sus áreas circundantes. Límpielas. (página 138)
62	Error del dispositivo USB	Este mensaje se muestra cuando los dispositivos USB no se pueden leer correctamente o cuando los dispositivos USB están dañados. Toque  e inténtelo de nuevo.
63	El dispositivo USB no está cargado. Cárguelo.	Este mensaje aparece si se ha intentado recuperar o guardar un patrón sin haber insertado un dispositivo USB. Inserte un dispositivo USB. Este mensaje se muestra cuando se intenta utilizar un dispositivo USB no compatible. Para consultar una lista de dispositivos USB compatibles, visite http://s.brother/cpban/ .
64	Error de leva.	Este mensaje se muestra cuando el hilo está enredado en la escobilla. Retire el hilo enredado. Este mensaje se muestra cuando puede haberse acumulado pelusa o polvo dentro de la cuchilla móvil, la cuchilla fija, la placa de sujeción del hilo y sus áreas circundantes. Límpielas. (página 138) Este mensaje se muestra cuando el hilo no pasa a través de la ranura del cortador de hilo. Pase correctamente el hilo por la ranura.
65	Error de posición de inicio del eje X.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.
66	Error al mover XY.	Cuando se muestre este mensaje, sustituya el bastidor de bordado por otro de mayor tamaño o vuelva a la pantalla de edición de patrones y mueva la posición del patrón.
67	Error de posición de inicio del eje Y.	Cuando se muestre este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.

Cómo puedo encontrar la información de seguridad inalámbrica (SSID y clave de red)

1. Consulte la documentación proporcionada con su punto de acceso inalámbrico/enrutador.
2. El SSID (nombre de la red inalámbrica) predeterminado puede ser el nombre del fabricante o el nombre del modelo.
3. Si desconoce la información de seguridad, consulte al fabricante del enrutador, al administrador del sistema o al proveedor de Internet.
4. Algunos SSID y claves de red (contraseñas) distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Registre su información correctamente.

* La clave de red también puede describirse como contraseña, clave de seguridad o clave de cifrado.

* Si el punto de acceso inalámbrico/enrutador no está difundiendo el SSID, éste no se detectará automáticamente. Deberá introducir el SSID de forma manual.

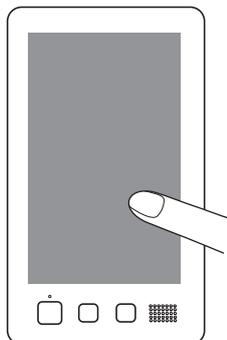


- ① SSID
- ② Clave de red (contraseña)

Si la máquina no responde cuando se toca una tecla

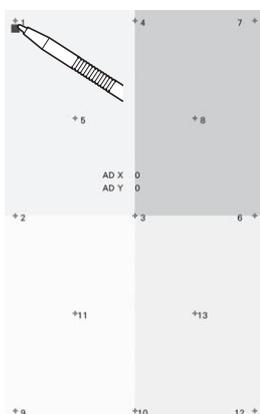
Si no ocurre nada cuando se pulsa una tecla en la pantalla (no se puede seleccionar ninguna tecla o las teclas no están alineadas correctamente), ajuste el panel táctil como se indica a continuación.

- 1 Pulse en cualquier parte del panel táctil, apague la máquina y, después, vuelva a encenderla.



- Siga pulsando en el panel táctil hasta que aparezca la pantalla que se muestra a continuación.
 - El botón de "inicio/parar" es de color rojo.
- Aparece la pantalla de ajustes.

- 2 Utilice el lápiz táctil incluido para tocar en el centro de las cruces numeradas en la pantalla, en orden numérico de 1 a 13.



⚠ AVISO

- Asegúrese de utilizar el lápiz táctil que se suministra para ajustar el panel táctil. No utilice un lápiz mecánico, destornillador o cualquier otro objeto duro o punzante. No ejerza ninguna presión sobre la pantalla LCD, de lo contrario podría dañarse.

- 3 Tras realizar los ajustes necesarios en el panel táctil, aparecerá [SUCCESS] en la pantalla.

- Si suena el zumbador al tocar la cruz 13, se ha producido un error durante el ajuste y aparece [ERROR] en la pantalla. Vuelva a tocar las cruces, empezando por el número indicado en la pantalla.

💡 Nota

- Si las teclas siguen sin responder, incluso después de haber ajustado el panel táctil, o si éste no se puede ajustar, póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado más cercano.

- 4 Apague la máquina y, a continuación, vuelva a encenderla.

ESPECIFICACIONES

Especificaciones de la máquina

Elemento	Especificación		
Peso	38 kg (83 lb)		
Tamaño de la máquina	512 (An.) × 587 (Pr.) × 762 (Al.) mm (20-5/32 (An.) × 23-7/64 (Pr.) × 30 (Al.) pulgadas)		
Velocidad de bordado	Rango de velocidad/Máx.: 1000 spm, Mín.: 400 spm Dependiendo del bastidor de bordado, el número máximo de puntadas en un minuto es 600.		
Tipo de gancho	Gancho vertical totalmente giratorio		
Tamaño de gancho	Tamaño normal (tipo G)		
Aguja	HA130EBBR/#11		
Número de agujas	6 agujas		
Tensión del hilo	Manual		
Corte del hilo	Hilo superior e hilo de la bobina		
Sensor de rotura de hilo	Sí/Hilo superior e hilo de la bobina		
Enhebrador de aguja automático	Sí		
Conexión de la máquina al ordenador	Interfaces compatibles	USB ^{*1} /LAN inalámbrica ^{*2}	
	Modelos compatibles	PC IBM con un puerto USB disponible como equipo estándar PC compatible con IBM con un puerto USB disponible como equipo estándar	
	Sistemas operativos compatibles	Microsoft Windows 8.1, Windows 10	
Memoria	Patrones de bordado	10 MB	
Tipo de datos	Patrones de bordado ^{*3}	.pes .phc .phx .dst .pen	
Tamaño de los datos	Patrones de bordado	Hasta 300 mm (An.) × 200 mm (Al.) (aprox. 11-3/4 pulgadas (An.) × 7-7/8 pulgadas (Al.))	
	Archivos .pes que pueden visualizarse	Hasta 500000 puntadas	
		Hasta 127 cambios de color	
Tipos de dispositivos USB/soportes que se pueden utilizar ^{*4}	Patrones de bordado	Los datos de bordado se pueden guardar o recuperar de dispositivos USB. Utilice dispositivos que cumplan las siguientes especificaciones: <ul style="list-style-type: none"> Unidad Flash USB (memoria Flash USB) Solo pueden recuperarse datos de bordado: <ul style="list-style-type: none"> Unidades CD/DVD externas USB 	
Condiciones de [Modo Eco] y [Modo de compatibilidad de apagado]	[Modo Eco]	Tiempo disponible	[OFF], 10 - 120 (minutos)
		Botón de "inicio/parar"	Parpadeo en verde
		Función suspendida	Luz de la máquina, láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado, pantalla
		Tras la recuperación	La máquina se inicia desde la operación anterior.
	[Modo de compatibilidad de apagado]	Tiempo disponible	[OFF], 1 - 12 (horas)
		Botón de "inicio/parar"	Parpadeo lento en verde
		Función suspendida	Todas las funciones
		Tras la recuperación	Se muestra un mensaje de error. Debe desactivar y activar la máquina para reiniciarla.

Elemento	Especificación	
Archivos de imagen compatibles para la imagen del protector de pantalla	Formato	Formato JPEG (.jpg)
	Tamaño del archivo	Máx. 2 MB para cada imagen
	Dimensiones del archivo	1280 (Al.) x 1200 (An.) píxeles como máximo (si el tamaño es superior a 1280 (Al.) x 800 (An.) píxeles, la imagen se mostrará en un tamaño inferior).
	Número permitido	5 o menos
Vídeos que se pueden reproducir	Formato de archivo MP4	Vídeo - H.264/MPEG-4 AVC, Audio – AAC
	Tamaño	1280 (Al.) x 800 (An.) píxeles como máximo (si el tamaño es superior a 450 (Al.) x 800 (An.) píxeles, el vídeo se mostrará en un tamaño inferior).
	Tamaño máximo del archivo	100 MB

- *1 No cree carpetas en el “Disco extraíble” de un ordenador.
Si se guardan datos de bordado en una carpeta en “Disco extraíble”, esos datos no podrán ser recuperados por la máquina.
- *2 La conexión de red inalámbrica cumple con las normativas IEEE 802.11 b/g/n y utiliza una frecuencia de 2,4 GHz.
No puede configurarse una red inalámbrica con WPA/WPA2 Enterprise.
- *3 La utilización de datos distintos de los guardados con nuestros sistemas de diseño de datos o con esta máquina podría causar que la máquina no funcione correctamente.
Cuando la máquina se utiliza para guardar un archivo con cualquier extensión, se guarda como un archivo de datos .phx.
Ya que los datos Tajima (.dst) no contienen información específica sobre los colores de hilo, se muestran con nuestra secuencia de colores predeterminada.
Compruebe la vista preliminar y cambie los colores de hilo como desee.
- *4 Los dispositivos USB pueden adquirirse en el mercado, pero es posible que algunos dispositivos USB no puedan utilizarse con esta máquina.
Para más detalles, visite nuestro sitio web <http://s.brother/cpban/>.
- * Según el tipo de dispositivo USB/soporte que utilice, conéctelo directamente al puerto USB de la máquina o conecte la unidad de lectura/escritura de tarjetas USB a dicho puerto USB de la máquina.
- * Tenga en cuenta que algunas especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.

! AVISO

- **Al utilizar datos de bordado distintos de nuestros patrones originales, la aguja o el hilo podrían romperse al bordar con una densidad de puntada demasiado fina o al bordar tres o más puntadas solapadas. En ese caso, utilice uno de nuestros sistemas originales de diseño de datos para editar los datos de bordado.**

ACTUALIZAR EL SOFTWARE DE LA MÁQUINA

Puede actualizar el software de su máquina siguiendo estos dos procedimientos.

- Utilizando una conexión de la LAN inalámbrica para actualizar
- Utilizar dispositivos USB para la actualización

Utilizando una conexión de la LAN inalámbrica para actualizar

Cuando la máquina está conectada a una red inalámbrica, los archivos de actualización pueden descargarse directamente en la máquina. Para más información acerca de la conexión de la LAN inalámbrica, consulte página 30.

1 Toque .



Recuerde

- La máquina comprueba periódicamente si hay algún nuevo archivo de actualización en el servidor. Si hay un nuevo archivo de actualización, la clave de la LAN inalámbrica se muestra como

 en la esquina inferior derecha de la pantalla.

2 Toque junto a [Descargue el programa de actualización].

→ La máquina empieza a descargar el archivo de actualización.



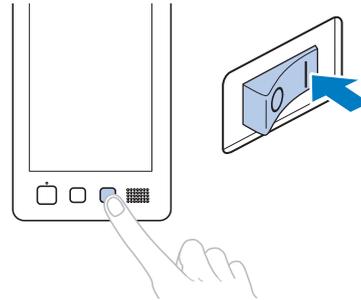
- ① Cuando la tecla de la LAN inalámbrica en la esquina inferior derecha de la pantalla se muestra como , si toca  la máquina comprobará si hay algún nuevo archivo de actualización. Si hay un nuevo archivo, se inicia la descarga.

Nota

- No apague la máquina durante la descarga.
- Toque  para pausar la descarga. Para reiniciar, toque .

3 Apague la máquina una vez finalizada la descarga.

4 Active la máquina pulsando el botón de enhebrado automático de aguja.

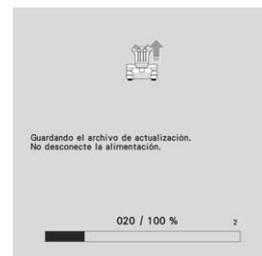


→ Aparecerá la siguiente pantalla en la pantalla LCD.

5 Toque para actualizar la máquina.



6 Toque para actualizar la máquina.



Nota

- No desactive la máquina durante la actualización.
- Si se produce un error, aparecerá un mensaje de error con el texto en rojo. Si la actualización se realiza correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.

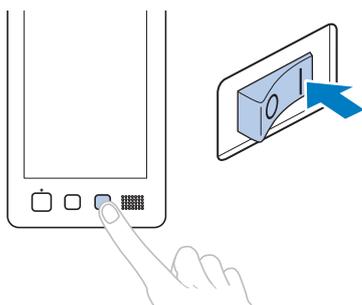


7 Apague la máquina y, a continuación, vuelva a encenderla.

Utilizar dispositivos USB para la actualización

El software de la máquina se puede actualizar mediante un dispositivo USB. Si desea más información acerca de las actualizaciones, visite el Brother support web (Página web de soporte de Brother) <http://s.brother/cuban/>. Si hay algún archivo de actualización, descárguelo y actualice la máquina siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.

- 1 Active la máquina pulsando el botón de enhebrado automático de aguja.

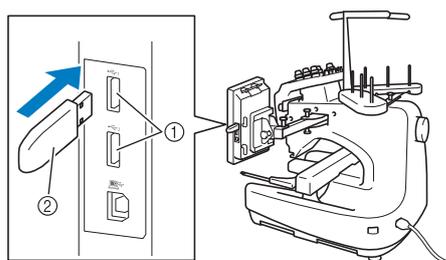


→ Aparecerá la siguiente pantalla en la pantalla LCD.

- 2 Toque  o .



- 3 Inserte el dispositivo USB en el puerto USB seleccionado en el paso 2.



- 1 Puerto USB
- 2 Dispositivo USB

Nota

- Guarde solo el archivo de actualización en el dispositivo USB.

- 4 Toque  para actualizar la máquina.



Nota

- No desactive la máquina durante la actualización.
- Si se produce un error, aparecerá un mensaje de error con el texto en rojo. Si la actualización se realiza correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.



- 5 Extraiga el dispositivo USB, apague la máquina y, después, vuelva a encenderla.

ÍNDICE

A

Accesorios incluidos	12
Accesorios opcionales	14
Actualizar el software de la máquina	158
conexión de la LAN inalámbrica	158
dispositivo USB	159
Adaptador de CA	124
Agrupación	45
Aguja	
enhebrar	80
Aguja reservada	107
Ajustar	
panel táctil	155
Ajustar el	
panel de operación	18
Ajustar el reloj	23, 24
Ajuste "DST"	109
Altavoz	12
Ángulo de giro	46
Aplicación de monitorización	33

B

Bastidor de bordado	
colocar en la máquina	66
Bloqueo de la varilla de la aguja	75
Bloqueo del operario	130
Bordado	82
caracteres alineados	114
línea de base en la tela	115
repetición a lo largo de una diagonal	113
telas pequeñas	65
Bordado de apliques	94
Bordado sin interrupción (un solo color)	106
Borrar puntada corta	110
Botón de "inicio/parar"	12, 83
Botón de corte del hilo	12, 84
Botón de enhebrado automático de aguja	12, 80
Botones de tensión del hilo	11, 104

C

Cable de alimentación	22, 124
Caja de la bobina	
retirar	35
Cambiar	
distancia de hilvanado	110
guías de visualización	109
la densidad del hilo	50
los colores del patrón	55
visualización del color de hilo	109
Camisa de golf	62
Camiseta	63
Camisola (tejido trenzado)	62
Caracteres alineados	114
Carrete	77
Carretes de hilo	
cambiar fácilmente	88
Carro	11
Código de salto	109
Colocación	64
Colocar el	
soporte del bastidor de bordado	21
Combinar patrones	44
Comprobar	
imagen preliminar	61
varillas y colores de hilo	76
Comprobar los cambios de	
carrete de hilo	86

Condiciones de uso	29
Configurar la longitud que queda	110
Conjunto de la guía del hilo	19
Contador de puntadas	85
Continuación del bordado	92
Corte de saltos de puntada	49, 109
Costura de remates automática	72
Cuadro de compatibilidad de tejidos y estabilizadores	62

CH

Chaqueta de satén	62
-------------------------	----

D

Datos Tajima	109
Densidad del hilo	50
Devanadora	123
Disco de tensión del hilo	78
Diseños alfabéticos con adornos	43
Distancia desde el centro (horizontal)	46
Distancia desde el centro (vertical)	46

E

Edición	46
Editar	
el reinicio desde el principio o la mitad	91
Eliminar	
puntadas cortas	110
Engrase	142
Enhebrado	
hilo de la bobina	35
hilo superior	76
Enhebrado superior	76, 77
Enhebrar	
aguja	80
Especificaciones	156
Estabilizador	62
Estuche de la bobina	35, 139
Estuche de varillas	11

F

Felpa	62
Función de borde	51
Función Link (Vínculo)	117

G

Gancho	137
Guía del hilo	11, 78
Guía del hilo central	11
Guía del hilo inferior	11
Guía del hilo superior	11
Guías de visualización	109

H

Hilo	77
Hilo de bordar	77
Hilo que queda	110
Hilvanado	93
Hoja de bordado	64

I

Indicador de cambio de carrete	85, 87
Indicadores de bastidores de bordado	46, 63, 70
Instalación	16

Interrumpir el bordado	
en los cambios de color	105
pausa	105
Interrupción del bordado	83
Interruptor de la alimentación	11, 22

L

LAN inalámbrica	30
Láser de posicionamiento de cursor en cruz para bordado	74, 98
Lencería o seda	63
Limpia	
alrededor de la placa de la aguja	138
caja de la bobina	139
gancho	137
LCD	137
mensaje de mantenimiento	143
superficie de la máquina	137
trazados del hilo	139
Limpieza	
engrase de la máquina	142
Lona	62
Luz de bordado	11

M

Mando de pretensión de la guía del hilo superior	104
Marca de hilo	53
Mecanismo de enhebrado automático de aguja	80
Mensajes de error	150
Mezcla de colores	56
Modo Administrador	129
bloqueo del administrador	129
bloqueo del operario	130
optimización de visualización de las teclas	132

N

Número de cambios de color del hilo	71
-------------------------------------	----

O

Optimización de visualización de las teclas	132
---	-----

P

Pana	63
Panel de operaciones	11, 12, 18
Pantalla de ajuste de colores del hilo	85
Pantalla de ajustes de bordado	70
Pantalla de bordado	76, 84
Pantalla de edición de patrones	46
Pantalla de secuencia de colores del hilo	84
Pantalla de simulador de puntada	61
Pantalla LCD	12, 24
Pasadores de la guía del hilo	11
Patrones de bordado	
editar	46
seleccionar	37
Patrones divididos (grandes)	121
Pies	11
Polea	11
Portaconos	11, 20
Prendas para la cabeza	62
Procedimientos básicos	35
Puerto USB	
conectar un dispositivo USB	116
conectar un ordenador	116

R

Ranuras de ventilación	11
Receptáculo del cable de alimentación	11

Regular las patas	18
Reiniciar desde el principio	91
Ropa polar	62

S

Sábanas de algodón	62
Secuencia de colores manual	59
Seda	63
Seleccionar	
patrón de bordado	37, 44
Solución de problemas	144
Soporte para lápices táctiles	11
Soportes del bastidor de bordado	67
Sudadera	63
Suéter	63

T

Tamaño (horizontal)	46
Tamaño (vertical)	46
Tamaño del patrón	46, 70
Tapa del gancho/Gancho	11
Tecla Borrar	47
Tecla de acceso directo	38, 43, 48
Tecla de ajuste del bordado	85
Tecla de ajuste del corte de salto de puntada	49
Tecla de ajuste temporal de varillas	85, 106
Tecla de bloqueo de pantalla	130
Tecla de bordado	71
Tecla de bordado de prueba	71
Tecla de cambio de color del hilo	47, 55, 56
Tecla de cambio de posición de la varilla/bastidor	24
Tecla de costura de remates	71, 72
Tecla de costura hacia delante/hacia atrás	85, 89, 91
Tecla de densidad	48, 50
Tecla de desbloqueo	85
Tecla de edición	71
Tecla de efecto espejo horizontal	48
Tecla de giro	47, 71
Tecla de parada de reserva	85, 105
Tecla de posición inicial/final	71, 112, 113
Tecla de tamaño	47
Tecla de varilla de la aguja	76, 85
Tecla de velocidad máxima de bordado	85
Tecla de Vista previa	47, 71
Tecla Fin de edición	47
Teclas de colocación	48, 71
Teclas de selección de patrón	48
Tejano	62
Tiempo de bordado	85
Tipos de bastidores	
de bordado	68

V

Versión	26
Vista preliminar de la imagen	61
Visualización de colores de hilo	109
Visualización de zonas	84
Volver a coser	89, 91

Z

Zona de visualización de patrones	24
-----------------------------------	----









My Stitch Monitor es una aplicación móvil que monitoriza las condiciones de funcionamiento de su máquina.

Visite Google Play™ o App Store para descargar la aplicación.



Google Play™



App Store



Design Database Transfer es una aplicación específica para Windows que permite transferir de forma inalámbrica datos de bordado desde un ordenador a la máquina. Esta aplicación también puede utilizarse para ver y gestionar los datos de bordado.

Visítenos en <http://s.brother/cabkb/> para descargar la aplicación.

Visítenos en <http://s.brother/cpan/> donde hallará consejos para la solución de problemas así como la lista de preguntas y respuestas más frecuentes.



Visítenos en <http://s.brother/cvban/> para ver los vídeos con instrucciones.



Cerórese de instalar el software más reciente.
La última versión contiene una amplia variedad de mejoras funcionales.



Brother SupportCenter es una aplicación móvil que proporciona la información de asistencia para su producto Brother.

Esta máquina ha sido aprobada para ser utilizada solo en el país donde se haya adquirido.
Las empresas Brother locales o sus distribuidores ofrecerán soporte técnico únicamente a las máquinas adquiridas en sus respectivos países.

